

(Fot. Ottolenghi).

SETTIMANALE DELL'ELAR. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. TORINO VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO 0,80

## Alla XV Fiera Campionaria di Milano

### ALAUDA



Lit. 714

A rate: L. 156 in contanti e 12 rate mensili da L. 50 caduna.

#### **VERTUMNO**



Lit. 1100

A rate: L. 225 in contanti e 12 rate mensili da L. 80 caduna.

## DAMAYANTE



Lit. 1600

A rate: L. 380 in cantanti e 12 rate mensili da L. 110 caduna.

Sono esposte

## LE NUOVISSIME SUPERETERODINE



## Chi

può scuotere l'incrollabile meritato successo degli Apparecchi Radiomarelli?

## **NESSUNO!**



e i più moderni e perfetti RADIOFONOGRAFI

Nei prezzi sono comprese le valvole e le tasse radiofoniche

escluso l'abbonamento alle radioaudizioni

## SULAMITE



Lit. 1100

A rate: L. 225 in contanti e 12 rate mensili da L. 80 caduna.

## CALIPSO II



Lit. 2250

A rate: L. 480 in cont. e 12 rate mensili da L. 160 cad.

## **FONARGESTE**



Lit. 4500

A rate: L 1200 in cantanti e 12 rate mensili da L. 300 caduna.

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

## NATALE DI ROMA E FESTA DEL LAVORO

Coit una choquenta esaltazione della necvidenza e delle opere di previdenza creale dal Prascisio, S. S. Gisseppe Bottal la fatto alla Prascisio, S. S. Gisseppe Bottal la fatto alla della Festa del Lavoro, Diamo II testo del vibrante discorso diffuso da tutte le Stazioni radiofoniche dallane, inserto nel riclo delle « Conarche del Regime «.

Trana Fascista Im, oggi, celebrala la Festa del Lavoro, Nel giorno della Fondizzione di Roma, il Regime delle Camicie Nere esalta il lavoro, come ma delle grundi forze storiche della Nazione, come il principio stesso della sua organizzazione polifica, sociale ed economica, Il lavoro, non più diritto del singolo, ma suo davere verso la società, è mno dei titoli determinanti la capacità civile; è — secondo la recente definidamento primo di quelle « muove forme di civiltà » cui il mondo, duce Mussolini, va incontro.

La concezione che noi abbianno della vitanon è utilitaria. Tale è bensi la concezione che possiumo chiamare a liberale » della vita, secondo cui l'individuo non cercherebbe, attraverso il suo lavoro, che il proprio personale benessere, tanto da non voler essere impacciato da mia qualunque intromissione della Stato nella sua sfera privata, consideratodo questa cone il regno della sua singolare utilità. Donde la visione astrata d'un'economicità parossistica e subilinata, irreale non solo nel mondo della storia, ma perfino nel mondo della stessa economia. L'unone, come noi le conceptamo, l'unono fisseista, è l'uomo morale. Noi sappiamo che merita davvero d'essere chinato nomo chi costiutisce la propria vita terrena con lo sguardo rivolto agli alti valori dello spirito ed attua la propria unanità noidimente e seriamente. Il lavoro dell'uomo non s'esaurisce in se stesso, nella gretta misura del guadagno, nell'ansiosa riceren della ricchezza, ma agisco nella vita comme, nella vita di tutti, come solidarietà.

Solidariefa umana, dunque, nell'opera comune, nella collaborazione, della quale la previdenza è — secondo il dettame della « Carta del Lavoro» — « un'alta manifestuzione ». Perciò il Regime onora nel lavoro la previdenza, che ne è la virtà intrinsecu, l'anima, lo spirito. Il Duce, stamane, consegnando ai veterari e agl'invalidi del lavoro i libretti di pensione, dava, Egli stesso, la più solenne consacrazione alla previdenza sociale.

Sugil sviluppi di questa, appunto, vi intratterrò brevemente. E, poichè credo alla virtò persuasiva delle cifre, vi pregherò di considerare il valore degl'indici numerici che, in estensione e in profondità, rendono evidente la distanza fra il passato e il



S. E. Giuseppe Bottai.

presente della previdenza sociale e ci assicursano del suo avvenire.

Distauza tanto più evidente, in quanto nelle opere di previdenza il Fuscismo ha porlato quel senso d'unamità che nobilità il valure rigido delle cifre e delle formule, per farle aneglio aderire ai bisogni delle classi luvoraliric, par senza dellettere dalla nalerogabili esigenze tecniche e finanziarie sulle quali s'impernia l'equilibria durevole dell'ordinamento assicurativo, che deve sempre essere in grado di corrispondere agli impegni ussunti verso i lavoratori.

Un segno tangibile di questa particolare sensibilità del Regime, per il benessere delle classi lavoralrici, troviamo nella Legge del 12 dicembre 1928 che riformò profondamente, nei loro elementi costitutivi, le basi di culvolo delle pensioni, per rendere quasi doppia la misura di quelle più modeste ed integrare sensibilmente (per il 30% in media) quella delle altre. E, poichè siamo su questo argomento (e io mi sono proposto di rappresentarvi, quasi graficamente, con la diversa altezza delle cifre, l'ampiezza e la profondità della multiforme attività dell'Istituto della Previdenza Sociale), non è privo d'interesse conoscere che, secondo la riforma attuata dal Regime, ad un contrihato settimanale di L. 3 (di cui solianto una metà è a carico del lavoratore, poichè l'altra metà è dovuta dal datore di lavoro, in omaggio al principio di cellaborazione, che informa di sè tutta l'organizzazione corporativa dello Stato fascista) corrispende, dopo 5 anni di contribuzione, una pensione anma di L. 1036, anmentabile di un decimo per ciascun figlio a carico, non diciottenne, la relazione alla entità dei contributi, ed alla ampiezza del periodo assicurativo, la pensione può elevarsi fino a circa 3000 lire di rendita annua, Sono, dunque, pensioni tutt'allro che trascurabili; ma il diritto alla pensione presuppone, naturalmente, un dovere contributivo, un dovere di solidarietà, al quale corrisponde un diritto alla solidarieth.

Nella giornata di oggi sono state distribuite 55.394 pensioni — delle quali 8106 a



- Il Duce, nella ricorrenza del Natale di Roma, passa in rassegoa, nella via dell'Impero, i mutilati di Milano e di Brescia.

favore dei lavoratori agricoli — per un importo complessivo di 46 milioni e 432 mila lire, aumentabili di 2 milioni e 661 mila lire annue per 14.256 concessioni supplementi per i ligli a carico, e di 2 milioni e 154 mila lire per 1477 pensioni a favore della gente di mure. Un totale, dunque, di circa 52 milioni.

Nel 1922 la previdenza sociale obbligatoria muoveva aucora, presso di noi, i suoi primi incerti pussi. Da allora ud oggi sono state concesse 435 mila pensioni, per il cui pagnamente è stato finora erogato oltre un

miliardo di lire.

Dei certificuti di pensioni distribnili oggi 14 361 appartengono alla Lombardia, 9469 al Piemonte, 4569 all'Emilia, 4344 alla Toscana; segnono la Liguria, la Campania, il Vencto e le altre regioni. Questa diversa entità numerica delle pensioni sta, evidente-mente, lu rapporto non soltanto al grado di adempimento agli accennati doveri di solidarietà, quanto anche e specialmente in reluzione atla densità delta popolazione operaia nelle diverse zone. Si consideri anche che, per il complesso delle pensioni, delle quali sono stati oggi consegnati i certificati, l'Istituto della Previdenza Sociale ha accuntonato il corrispondente valor capitale di oltre 400 milioni, elevando così a 2 miliardi e 200 milioni le riserve destinale a frontegglare gli impegni verso i pensionali.

Altro indice mmerico particolarmente ruppresentativo è quello della consistenza patrimoniale dell'Istitute: da 1 miliardo e 450 milioni alta fine del 1922, siamo oggi a quasi 9 milioni alta fine del 1922, siamo oggi a quasi 9 milioni alta fine del 1922, siamo oggi a quasi 9 milioni alta fine del 1922, siamo oggi a conspiesso delle diverse brancha della previdenza sociale. Parallelo a questo immenso svilinpo patrimoniale, reso possibile dallo speciale sistema lecnico dell'assicurazione invalidità e vecchiala, ha proceduto la viliuppo dell'attività finanziaria dell'Istituto, sulle grandi linee di orientamento produltivo el conomico segnale dal Dires.

Le opere di honifica sono state sovvenute con l'erogazione di 1 miliardo e 723 milioni; le opere ferroviarie con 1 miliardo e 120 milioni; l'edilizia popolare con circa 600 milioni; la opere pubbliche varie a carico dei Commi e delle Provincie (strade, scuole, nequed (11) con 1 miliardo e 145 milioni, la tutte 6 miliardi e 581 milioni di somme erogule per opere di pubblica utilità.

Sono intuitivi i rillessi sociali d'ordine igienico, saniturio, economico, morale di questa vasta attività finanziaria. Par essendo del pari intuitiva, non è egualmente immediala la visione d'un parlicolare aspetlo di essa, e cioè che l'economia mizionale in ogni sua manifestazione produttiva riassorbe in se, per legge analoga a quella fisica del vasi comunicanti, quanto da essa è slato destinato ai fini di previdenza, mentre i lavoratori ricevono, sotto forma di sa-Iario, nelle attività produttive rese possibili dalla linta vitale che la previdenza sociale reimmette nel circolo della vita economica. più di quaato essi non abbiano dato e, forse, anche più di quanto essi non potranno sperare di oltenere, allorche gii anni o i malauni li abbiano resi bisognevoli della pen-

Il lavoro previdente genera, dunque, il lavoro consicurando se stesso, secondo la legge morale che perpetua nei figli lo sforzo costruttivo dei padri, che pone a servizio degli invalidi la fatica dei validi, che, nello slesso gruppo familiare e professionole, foggia il comune destino. La solidaricià nella famiglia e nel mestiere supera la classe e si sublima in solidaricià nazionale, nella conlianità delle generazioni, operando nel profondo dei nostri animi e delle nostre coscienze, ricreandoci, dall'intimo, cittadini di un nondo dove ciascuno vale per l'effettiva prestazione d'opera all'impresa comine.

GIUSEPPE BOTTAL



Scrive da Firenze il signor Adollo Vanni:
a Nelle lettere che pubblicate trovo spesso
una conclusione del genere di questa; a...non
no mi rinuno che rijugiardi alcettro mon con mi rinuno che rijugiardi alcettro qualche sero horrovano che desidertamo qualche sero horrovano che desidertano qualche sero horrovano che desidertano qualche sero horrovano in debbo conjessare che quando ho trovato il genere desiderato quas sempre sono stato alle
prese con trasmissioni disturbate da evanescenze, rumori, strepiti e schioppettate. I radioanaze, rumori, strepiti e schioppettate. I radioanaze, rumori, strepiti e schioppettate. I radioanazer pascono «segliere» (quando dispongono di
un apparecchio potente hamo modo anche di
gree una scella molto larga; ma altra cosa di
«scegliere» e altra avere «assicurato» il godimento ».

Per chi vive nelle grandi città in cui le trasmissioni sono più o meno mfestate da ogni sorta di parassiti, il suo ragionamento corre. La conoscenza perietta del proprio apparecchio, la continua vigilanza sui potenziometro e l'adozione di un qualche dispositivo antiparassitario rendono possibile la ricezione delle Stazioni più potenti e meglio situate, ma in genere i disturbi sono sempre gravi; più gravi assai, ed è logico, che nella ricezione della più disturbata Stazione nazionale. Con tutto cò, come giustamente osserva lei, il ritornello della fuga all'estero lo si canta e si ricanta da molti. E' una forma di sfogo, che equivale al «piove...» di lontana memoria.

l'architetto prof. A Bassano da Saranna:

a Mentre ringrazio per la rivasmissione dalla
Stazione di Roma dell'arlesiana di Daudet con
i commenti musicali di Bizet, mi permetto chiedore la trasmissione del poema jantasteo di
Posen Peer Gynt con la musica da scena scritta
da Grieg per espresso desiderio del grande drammaturgo norvegese. Del poema ibseniano esistono in Italia due buone traduzioni; una del
Lanza, l'altra del Vitaliano. Trasmettendo si
Peer Gynt l'Etan si acquisterà un titolo d'onore
per tutti quegli abbonati che credono all'arte
come alla più bella manifestazione dello spirito
e pensano, come Anatole France, che: «... ha
jatto più ben sa all'umanità un verso di Virgilio
o un canto di Terpandro che tutti i capolavori
della metallurgia ».

Siamo lictissimi d'informaria che il Peer Gynt è compreso tra le opere di poesia che verraino trasmesse nel prossimo trimestre; presentemente si sta provvedendo a ridurre e ad adattare per il microfono il magnifico capolavoro. Per la vita dello spirito ha ragione France, ma per quella pratica, che conta anch'essa perchè siam fatti di anima e di corpo, conta pure per qualche cosa la metallurgia.

Luigi Narni da Saviano di Napoli: « Avrei desiderio di udire L'Italiana in Algeri di Rossini, un'opera che pure contando molti anni di vita, non cessa ne cesserà di destare animirazione ed entusiasmo in chi l'ascolta. Qualora però l'Elar non ritenesse per il momento di poter soddisfare il mio desiderio, vorrei almeno sapere se è stata inclusa nel programma della prossima stagione lirica, qualche opera del sommo Pesurese ».

In tutte le stagioni liriche dell'Eiar non sono mancate mai le opere di Rossini e non mancheranno in questa che si svolge nell'anno la cui viene particolarmente esaltata l'arte del sommo Maestro. La stagione lirlea dell'Eiar, come potrà constatare leggendo il « Cartellone » che il Radiocorriere pubblica in questo numero, comprende tre opere di Rossini: Il Conte Ory, La Gazza Ladra e Il Barbiere di Sivigita.

S crive da Firenze l'abbonuto 257968: « Le conversazioni dovrebbero occupare nei programmi dell'Eiar un posto più notevole, specialmente quelle che trattano argomenti telterari, artistici e scientifici. Debbo però rilevare che alcuni conversatori, mentre trattano e bene argomenti interessanti, sciupano il loro lavoro leggendo male: alcuni si mostrano ossessionati dalla trannia del tempo, altri rallentano troppo le dizioni, certuni mangiano le parole, altri le strillano troppo porte quasi che volessero martellarle nell'orecchio dell'ascoltatore. Non potrebbero questi autori affidare la lettura delle loro conquesti autori affidare la lettura delle loro con-

versazioni agli annunziatori che ad una dizione chiara e simpatica, aggiungono una lunga pratica nel parlare al microfono? ».

L'esperienza ha dimostrato che è difficile (non diciamo impossibile) trovare delle persone che alle doti di intelletto unisca to una voce concerono per avere successo al microfono. La corrono per avere successo al microfono. La corrono per avere successo al microfono. La corrono per avere successo al microfono. La colora dell'esperienza. In ogni caso, però, meglio la lettura dell'autore che non quella di un annunziatore anche se molto esperto e di bella voce. Altra è la forza di persuasione che viene fuori dalla lettura di chi ha pensato le cose che legge.

D'a Torino il prof L. e l'avv. F. S.: «Per la facile comprensione delle commedie che venuono trasmesse, tornerebbe utile che il Radiocorriere facesse preventivamente supere: di che genere di commedia si tratla; quali sono i personaggi in ordine di importanza; quale grado il parentela hanno tra di loro e, qualora manchi la parentela, se si tratta di fidanzati, corteggia-lori, seduttori, amici, menici, impiegali, dipendenti, servi, domestici, ecc.; e infine dov'è che i può acquistare la commedia quando non si tratta di opere medite s.

Completeremo sempre più anche per le commedie, il materiale informativo e illustrativo. La parentela è importante tanto che gli autori che gli autori

Completeremo sempre più anche per le commedie, il materiale informativo e illustrativo. La parentela è importante, tanto che gii autori usano ricordarla nell'elenco dei personaggi, ma non così i rapporti di dipendenza: più opportuna, quando la commedia lo merita, rifeniamo possa essere la presentazione dei caratteri.

I dottore Antonio Lunars da Genova, scrive; es Sulla statistica delle Irasmissioni effettuate nello scorso anno, mi permetto di fare alcune osservazioni: tra le ore occupate dalle varie trasmissioni vi sono delle sproporzioni evidentissime che dovrebbero essere almeno parzialmente attenuate; non tutti sono amanti della musica per esempio, e la musica si prende il 53 per cento delle ore di trasmissionie: più di 16 mila ore. Le trasmissioni di spettacoli di prosa sono pochine. Ritengo che una distribusione di materia, come quella che mi permetto di sottoporre loro, sarebbe assai più rispondente ai gusti dei radio-ascoliatori; musica leggera e da ballo ore 5000; drammi, commedie e farse 3000: lingue straniere



Ancora tre settimane al 15 maggio 1934-XII, data di chiasara del « Concorso Eiar 1934 ».

Leggete le norme per la parlecipazione al Concorso nel Radiocorriere N. 3 1934-XII. 1200, ecc., ferme restando le attre ore. La maggiore falcidia dovrebbe pertanto colpire la musica leggera e da ballo; si dovrebbero cioè abolire le irasmissioni di certe mustche straniere, specialmente di quelle ingiesi che irritano l'ascoltatore. Nelle trasmissioni di drammi, commedte e farse si dovrebbe cercare di dare lavori conosciuti di autori stimati e non eccessivamente vecchi. Nelle trasmissioni di nottete sportive inerenti all'ippica si dovrebbero comunicare soltanto i risultati delle grandi prove nazionali».

Rispondiamo dettagliatamente com'è suo desletto. Se ia musica occupa il 53 per cento delle ore di trasmissione non è senza motivo; concordemente, e non soltanto da noi, ma in tutte le Nazioni ove esiste un servizio radiofonico, in musica ha il primo posto nelle trasmissioni perchè piace di più e interessa un maggior numero di persone. D'altra parte, nella musica vi sono tanti generi, e così diversi sono i guisi che non si può fare tutta una cosa delle varle trasmissioni musicali. Ed è per questa ragione che siamo persuasi che se l'Elar adottasse la ripartizione fatta da lei, scattenerobe una tempesta di proteste. Commedie e drammi sono richiesti, ma non nella proporzione che lei vorrebbe; e così i corsì di lingue estere che saranno iniziati nel prossimo maggio attesi da molti, ma non da tutti. Anche l'ippica ha i suoi appassionati e questi non si dichiarerebbero soddisfatti se l'Elar limitasse il notizianio al risultati delie grandi corse nazionali.

I sty. Vincenzo Cassetta da Milano: « Se t compositor i moderni vogliono far conoscere te toro opere, devono adattarsi a fare qualche sacrificio: Il fanno pure i commercianti per far conoscere i loro prodotti. Primo sacrificio: metlere in vendita i tibretti delle opere a prezzi ragionevoti; una lira; quattro o cinque lire sono troppe. Secondo sacrificio: fare incidere su dischi i pecazi migitori dell'opera e mettere in vendita questi dischi al prezzo massimo di litre cinque caduno. Diffusi i libretti e resi popolari i pezzi migliori della musica, se l'opera compare nei teatri, git autori possono essere sicuri di vedere le platee essurite ».

La risposta esula dalla nostra competenza; giriamo il suo consiglio e le sue proposte agii editori ed ai musicisti che sono i soli interessati. Per la conoscenza e la diffusione delle opere nuove l'Efar fa moito e continuerà a farlo anche se non potni fra i suoi abbonati, alle opere nuove, preferiscono quelle che tutti hanno nella mente. Non crede' Eccole una lettera tipica. « Le trasmissioni di concerti sigfonici, di musica da camena e specialmente di opere morieme di stile. Novecento che voi dimostrate di prediligere scrive l'abbonato 243798 — sono insopportabili e non raggiungono altro scopo che quello di far perdere una serata all'ascoltatore ii quale abbandona l'apparecchio e se ne va fuori di casa o, mestio ancora. a letto ».



L'abbonato L. T. da Trento: «Indubbiamente l'Elar deve avere formata la sua discoteca in qualche città africana: tutt t giorni du-rante l'ora det pranzo trasmette musica da rante l'ora del pranzo trasmette musica da jazz, musica che deprime i sentimenti e im-pedisce ta digestione. Vogtiamo della musipedisce la digestione. Vogitamo della musi-chetta idialiana, delle canzonette italiane a con-forto dei nostri timpani», - U. V. da Civitavec-chia: «La musica leggera Ja net programmi dell'Elar ta parte del teone: non solo essa ci viene ammannila a tutte le ore, ma appena avanza un ritaglio di tempo, ecco pronto it so-lito disco di canzonetta per nulla divertente. Come mi sembrano tontani i tempi in cut a mezzogiorno ascoltavo dei bellissimi dischi di mezzogiorno ascollavo dei beltissimi discrit di musica sinonica e teatrale e nei pomeriogi per-sino delle intere sinionie di Beeltioven. E con tutto questo i sempiloi di spirito hanno ancora il coraggio di tamentarsi». Il proj. A. B. da Ravenna; « Sono pienamente d'accordo, d'ac-cordissimo, con quanto scrive il signor Salvatore. Patermo da Gaeta, e non condivido affatto le opinioni del commentatore e segretario detta vostra Direzione, che in risposta al predetto osa affermarc che ta « musica negra » diventerà ctas-sica e verrà inclusa nei concerti! Ma via, scherziamo? Per quanto si voglia togliere di obbiettività, alla musica, come espressione estetica, di obbiettività ne rimarrà sempre abbastanza per poter affermare che la scoria non diverrà mai oro e che le porcherie non diventeranno mai una vitú etica: grazie a Dio vi é una garanza di continuità nella valutazione di certi vatori, netla struttura logica del nostro spirito. Rimarra diventerà ctassica ta a musica negra »? Io direi tutto al più che in avvenire, anche scrza fare il profeta, mestiere ben difficite, ta « musica ne-gra » verrà forse evocata talvolta come docugra's verta forse evocuta tavona come avoca-mentazione storica di una aberrazione di gusto che ha prevatso in un momento di sisorienta-mento musicale: e nulla più. E si conservera-come nelle cliniche si conservano gli arti de-formati che rappresentano deviazioni e mostruo-formati che rappresentano deviazioni e mostruosità! Non siamo sulla tinea nemmeno futurista, meno poi novecentista e meno ancora roman-tica. Siamo semplicemente sul piano degti Ottica, Siamo semplicemente sul piano degit Ottentotti e dei Boscimani (che, per chi non to
sapesse, sono negri d'Africo), la razza più degradata come intelligenza. La nostra tradizione
latina e italiana, il nostro ctassicismo, il nostro
stesso romanticismo sono l'antitesi di certe
espressioni d'arte – ta parola è impropria qui
– che sono epilessia è orgia di rumori». - Da
Roma, l'abbonato 26474: «E' evidente, troppo
evidente, che la musica da batto (quella che la
maggior parte degli abbonati definisce musica
moderna) è la preferita dat compilatore delle
risposte della prescipto e ciò rimaggar parte aegu acconatt terrasce musica moderna) è la preferita dat compilatore delle risposte della « Posta della Direzione»; ciò ri-sulta evidentissimo non sottanto per il tono delle risposte, quanto per la sua testardaggine nel non volersi accorgere che tt numero degli abbonati che preferiscono t'opera lirica costituisce la maggioranza», - D. A da Castellanza: «Tra quanto dite e quanto fate c'è di mezzo quel fa-moso mare che può anche essere costituito da una semplice contraddizione. Con le continue zuppe che l'Elar dà di Wagner, di Respighi, di Verdi, di Giordano, Prokôpie, gli ascoliatori che cercano nella Radio un po' di letizia, di serenità, di giola si vedono costretti, anche quelli che odiano la musica da jazz, a cercare le Stazioni estere che trasmettono musica da batto, e questi estere che trasmettono musica da oatio, e questi ascoltatori, non Josse che per dispetto, diventano tutti dei tifosi dei jazz, musica che secondo me rappresenta ta vera espressione della dinamica e gioissa vita moderna. Continuate pure a darci della musica cosiddetta seria e vi assicuro che a poco a poco tutti git ascottatori suranno convertiti at a Novecento » radiofonico ».

A tutte queste lettere che più o meno contraddicono e che abbiamo riumite per dare evidenza al criteri di obbiettività che guidano l'Etar nella composizione del suoi programmi, rispondiamo con la lettera che ci scrive da Siracusa l'Abbonato 1865: «Quanti si lamentano per questo o per quel genere di trasmissione, in buona fede si illudono che ciò che piace a loro piace anche agli attri o che sono soll soli ad ascoltare. Accontentando uno, è raro che l'Etar non scontenti un altro, e vlene di conseguenza che per accontentare tutti, scontenta un poco tutti. Io, per esempio, odio le commedie e gradisco la musica di qualsiasi genere; ma non posso pretendere che l'Etar segua le mie ragioni, percihè devo tener conto anche delle ragioni degli altri. La musica, a mio avviso, è distribulta in modo ottimo, tanto che se si ha la pazienza di ascoltare senza prevenzioni anche quel generi di musica che el sono poco simpatici, a poco a poco si arriva a gustarli tutti. Questo è successo a me. Non amavo che la musica da fazze ed ora mi delizio a sentire anche

#### PRIMA COMUNIONE

Eucaristico Pane dal colore del giglio, ti ferisce il peccato, ti ritorna vermiglio come il sangue versato sulla Croce dal Figlio...

Ma quest'oggi, o Signore con me troppo indulgente, non ti cruci, non piangi, senza pena ti frangi nè ti brucia il costato chè l'infanzia Innocente non conosce il peccato.

Re del mistico ovile, puro come il ciborio raggia il cuore infantile e con tal trasparenza che Tu sceso dai cieli oggi a noi Ti riveli dal ridente ostensorio della Santa Innocenza.

VITTORIO E. BRAVETTA.

Beethoven. D'altra parte se si vuole ascoltare sempre un solo genere di musica si finisce per averio a nois; dopo la « musichetta» si sente il bisogno della « musicona » e viceversa » Per quanto poi riguarda le tendenze del compilatore o dei compilatori della « Posta della Direzione », ci permettiamo di far osservare all'abbonato di Ravenna che la migliore dimostrazione della obbiettività i compilatori la damo pubblicando la sua lettera ia quale contiene dei giudizi che pienamente condividono e altri dai quali sono lontanissimi, come forse lo sono da quanto ha scritto l'abbonato Bertarelli di Lana d'Adige e che le i erroneamente attribuisce a loro

Il prof. Carlo Brune da Ferrara: «Roma I, che dovrebbe essere la Stazione nazionale per eccellozza, non sempre si riesce a riceverla con chiareza, ed è un peccato perchè ha una modulazione ottima. Non sarebbe possibite sostituirvi una Stazione ultrapotente ad onde tunghe? Questa Stazione potrebbe diventare vera mente la Stazione nazionale perchè udibite in quatsiasi ora e da qualunque angolo detla Penisola».

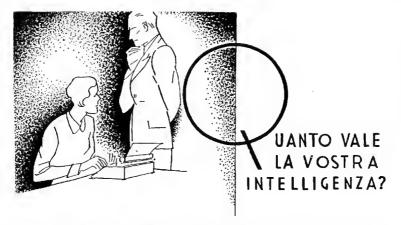
Il provvedimento non sarebbe giustificato da un sano concetto di ordine tecnico e ciò per le ragioni già esposte in risposta a precedenti domande del genere

Dal rag. Umberto Quaranta da Torino: « Senza avere la pretesa di avere det programmi di intere serate formate esclusiva mewile con musica quartettistica, ho tuttuvia la convinzione che se l'Etas trasmettesse di quando in quando qualche quartetto di Beethoven, di Mozart, di Haydn o di altri classici, farebbe cosa gradita, non ad uno soto, ma ad un numero considerevote di ascottatori ».

Ne siamo persuasissimi: è un genere di trasmissione nel quale'non è consigliabile abbondare, ma che non si deve trascurare perchè vi ha chi se ne compiace

Da Grammichele di Sicilia it signor M. G.; de Eccovi alcune osservazioni che rilengo non del tutto inutili: a) trasmettere delle operette intere, specie se antiche, è un errore, meglio le setezioni: la prosa non ha significato; b) le commedie in tre o quattro att, specie se del vecchio repertorio, sono dei mattoni: meglio te commedie in un atto perchè il peso risulta ridotto; c) dieci inmuti di poesia sarebbero graditi ma non di più, e non fatti da donne; d) le conversazioni alla radio sono interessanti, ma i conversatori annoiano: piacciono gii annunziatori non soltanto perchè hanno le voci simpatiche, ma perchè partane peco.

Poesia, prosa, commedia, operetta, tutto a... scartamento ridotto. Evviva! Tante teste, tante



Non c'è prezzo che valga I Senza la vostra intelligenza l'industria o il commercio che dirigete andrebbero in rovina. È quindi vostro dovere e vostro interesse mantenere alla vostra intelligenza la sua forza migliore. Il caldo è un nemico infido. Dicono le statistiche che l'estate diminuisce del 30 % le energie umane. Premunitevi contro questo danno, dato che la scienza e la tecnica moderna hanno reso possibile il miracolo. Il Condizionatore d'aria SIARE purifica e rinfresca l'aria che re-

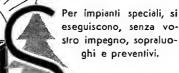
spirate. Esso crea intorno a voi il clima ideale. È un a apparecchio portatile, di facile installazione, silenzioso e veramente pratico.

PIACENZA, Via Roma N. 35 MILANO, Via Carlo Porta N. 1 ROMA, Refit Radio, Via Parma, 3.



\*\*\*\*\*\*\*

Il Condizionatore d'aria SIARE è racchiuso in elegante mobile di stile adatto al vostro arredamento.



IARE

CONDIZIONATORE D'ARIA

## IL "CORIOLANO" ALLA RADIO

#### ESPRESSIONI DI INTERPRETI

M ai come in questi tempi, nei quali è perfetta e perfezionata la concezione d'uno Stato superiore ai partiti, alle consequenti fazioni e ad ogni ideologia che nello Stato non trovi la sua suprema ragion d'essere, può aver avuto efficacia dimostrativa e probante la grandiosa tragedia di Coriolano, una fra le massime opere di Shakespeare.

Se la figura di Cortolano è di rara polenza e di umanissimo interesse, bisogna però riconoscere che il vero protagonista di questa rappresentazione è la folla. La folla, coi suoi lumulti incomposti e variabiti, coi suoi fervori idolatri e i suoi impulsi irragioneroli, coi suoi mutamenti accesi di passioni improvvise. Nave senza noc-



Menenio (Aldo Silvani).

chiero in gran tempesta, la folla romana assomiglia all'eterna folla d'ogni tempo e paese, che, mal condotta e male inspirata nei suoi egoismi e nelle sue indiscipline, porta sullo scudo un eroe, ma è pronta a rovesciargli addosso lo scudo, se appena si pungano in lei i travolgenti delirii di ipoletiche l'iberlè



Virgilia (Adriana De Cristoforis).

Come un sinibolo, Roma anche in questa occasine trova salveza nella ridesta magnaritmità dell'eroe, al quale soltanto le ragioni del cuore hanno disarmata la mano. Il suo sacrificio, quisto come nemesi, varrà alla Patria la immediata libertà e qualche esperienza avvenire. Bella concezione dell'universaltà degli affetti, è quella che pone nelle lacrime della sposa, nelle attere e projonde espressioni della madre, il fulcro della pietà per Corlolano. Scena indimenticabile nella storia e nella letteralura.

Forzatamente ridotta a proporzioni minori, perchè impossibile renderia nella sua integrità, la tragedia ha mautenuto luttavia, nella apposita adaltazione radiofonica, fatta sulla traduzione di Gualtiero Tumiati, una strultura sufficiente a non toglierie alcuna bellezza e a conservane l'uneilto. Gualtiero Tumiati ju efficacissimo interprete. La baldanza del guerriero e del nobile, la incapacità ad oni servilismo formale, il temerario orgoglio, il nobilissimo spirito di sacrificto, l'annore di patria, la vereconda adorazione per la famiglia, l'odio incoercibile per l'ingiustizia, il gran sentimento di legalità nella polenza e nella forza di governo, ebbero in lui il



Volunnia (Nera Grossi Carini).

ptú felice risalto. E la sua bella voce, pieghevole ad ogni modulazione, apparve eccellente al microfono, tale da palesare immediatamente il carattere, pur senza il beneficio della visione scenica.

Aufidio, il fremente avversario, ebbe in Febo Mari un interprete validissimo, a tratti generoso a tratti selvaggio. La madre Volunnia, in Nera Grossi Carini, tenerissime espressioni d'amor materno e superbe di nobillà, d'amor patrio, di ferezza. Adriana De Cristoforis fu una Virgilia commovente, vero «silenzio pieno di grazia». Aldo Silvani rese con grande efficacia l'apolo-



Bruto e Sicinio (Franco Becci e Giuseppe Galeati).



Caio Marcio Coriolano (Gualtiero Tumiati).

gista Menenio; Ernesto Ferrero, Franco Becci, il Galeati e il Martini, quali Comminio, Bruto, Sicinio e Tito Larzio, raggiunsero sempre il voluto effetto e parteciparono all'azione con singolare plasticità.

Un complesso quale meritara la grandiosa tragedia: alla quale gli effetti della jolla tumultuante, del popolo romano e volscio, degli eserciti in battaglia, elemento principalissimo e corale, dettero quel clima di sommovimento che la fa rassomigliare a un oceano ondoso, perfido e solendido.

E bello che, pur fra le difficoltà d'ogni ordine, l'opera di Guglielmo Shakespeare, mediante la radio, ritrovi i suoi grandi pubblici. Nata per il grande spettacolo, l'immensa arena dell'etere si presta a immavinaria sensa confini di cartapesta, mentre le voci, strumenti devoit all'inlenzione, possono creare infiniti fascini ancora ignorati.

Per questo, al Coriolano, seguiranno aitre trasmissioni dell'immortale trageda, perseguendo la missione d'una poetica leatrale e radiofonica che, per nascere coi tempi nuovi, deve ancora risalire all'anlico.

CASALBA.



Tullo Aufidio (Febo Mari).

## Sem Benelli parla della «Cena delle Beffe»

Sem Benetti ha partato alla Radio sutta Cena Sem Braell ha partito alla Radio Salla Cena della Nell' nella ricorrena del venticinyacimo della Nell' nella ricorrena del venticinyacimo della sella proposaria. Il Poeta di Arsio ha glaria e la popolaria. Il Poeta di Praio ha partialo del tempo in cui nacque e della ma storia. Diamo si lesto iniciprate della magnifica conversazione che può costitutre uno dei capitoti più rici per una Storia del teatro contemporante.

ENTICINQUE anni fa, il 16 aprile, e mi pare che fosse proprio di lunedi, la mia Cena delle Beffe fu recitata per la prima volla al Teatro Argentina di Rouin.

E poi che nessuno commemora o festeggia la ricorrenza, permelletemi di ricordarla a vol che conoscete la mia voce per via della Radio e di farvi qualche confidenza.

Sono passuti venticinque anni; ma 10 sono ancora molto giovane perchè non ricordo quasi rom quel che ho futto e mi par di

devere ancora imparare. Non invidio nessumo. Sono forte e sereno. Solamente da qualche anno ho commeiato ad accorgermi, con l'esperienza della vita,

che in me c'è una sostunza ideale riposta nelle mie stesse filire rohnste.

Se ieri fui poeta per istinto, oggi sono per istinto e per ragionamento.

E' un vantaggio? E' un progresso? Non lo so: ma si sta bene uomini maturi se la coscienza non ci affligge e la fede ci esalta.

Quando scrissi la Cena delle Beffe operava in me un genio del quale pon mi ero reso confo.

Oggi so quel che voglio e quello che ho volulo.

le sone nutere drammatice nate; me purtroppo sono ualo anche poeta lirico. 'un guaio; la lirica è il teatro di prosa

si accordano ogni tanto ma non sempre, Mi confortai ieri sera scutendo ripetere in una commedia di un altro lirico e prosastico insieme, Antonio Cekoff, una verità

 Non bisogna badare alle forme del vecchio nè a quelle del nuovo; bisogna essere not.

Ora io credo di essere io: e il pubblico di venticinque anni fa, che aveva creduto che lo cercassi, dico cercassi, di lare il nuovo con Tignola e con la Maschera di Bruto, quando senti la Cena capi che lo non cercavo, che non facevo quelle che chiamano esperience; capl che ero io.

In generale i grandi scrittori di drammi, che sono anche poeli, cominciarono sempre tardi a scrivere per il teatro; cosl, per esempie, Victor Ilugo; così D'Annunzie,

lo comincial giovanissimo, per ispinta naturale.

Fu un male, Bisogna cominciar lardi; è più prudente.

giudizio a lealro si dà in una sera. Il 11 giudizio su un libro si dà a comodo.

Se scrivi per il teatro da vecchlo o da uomo maturo, ti pigliano più sul serio se azzardi qualcosa di innsitalo; e ci pen-8a110 su.

Se cominci da giovane, li perdonano facitmente se fai cose mediocri; ma se li conquisli ed hai un trionfo, il amareggiano tulta la vila,

E se l'opera lua che trionfa sèguita a trionfare e rimane negli anni giovane e fresca, ti dicono che tu l'hai proprio imbroccata, come se tu avessi vinto al gioco del lotte.

A me certi critici e commentatori faciloni dicono che la Cena è un capolavoro insuperabile ogni volta che parlano di altre opere mie, anche se hanno vinlo, anche se sono, come quasi tutte le mie opere, diversissime dalla Cene, in ogni senso

E' un modo per farmi scontare quel

trionfo famoso.

Meno male che attri dicono che il mio capoiavora è Tignola e che la dovevo scrivere sempre Tignola.

Unesti l'hanno cel leatre storice.

È una sciocchezza. Prima di tutto la Cena di storico non na che lo síondo: personaggi e dramma sono opera della mia fantasia; e poi l'opera d'arle è sempre storica anche se è moderna, perchê o mnore nascenda o vivendo diventa storica.

A sno tempo la Mandragola di Niccolò Machiavelli era una commedia burlesca contemporanen, forse con qualche allusione a gente viva; ora è una commedia storica cinquecentesca, di un cinquecentismo molto ma mollo meno sopportabile del quattrocentismo della Cena.

La Cena delle Beffe quando apparve recò un'onda possente e nuova di verità e di freschezza nel teatro moderno. Questa lu la sua modernità e questo è ciò che importa.

Parlo di me come penso. Nuovo il verso, originale e mio: vario e mullanime rompeva la tradizione del verso accademico compassato o estetico, pesante e barocco,

Fu un alile nuove d'armonia che esalté tutta l'Italia.

Ero giunto alla mia massima sincerità sopruttutto nell'espressione,

Alle prove mi pareva di sentirmi parlare; ma ero distratto e incantato dai caratteri dei miei personnggi, uno diverso dall'altro, tutti diversi da me.

Mi pareva che fossero venuti da lontano chiamati dal mio genio.

lo credo di essere - slasera è serata di confidenze - il più forte scultore di caratteri che abbia il tentro di poesia in Italia.

Quelle figure profondamente seguate che si dihattevano nella Cena delle Beffe, sul primo spaventarono anche gli altori,

Il direttore, che era uno dei nostri gran-di, il Paladini, ne fu lanto spavenlalo che smise di dirigere il mio poema convinto che avrebbe scatenato la rivolta del pubblico.

Pare impossibile. lo, invece, avevo fede ogni giorno più, via via che vedevo il dramma formarsi sulla

scena; e dirigevo du me, Impersonava Giannetto un attore che non era celebre, che veniva dalla scuola del Talli,

Altredo De Antoni, il quale s'era dato all'opera min con un ardore che non dimenticherò mai. Sludiavame in testro e fuori del lestro.

Era pinttosto rigido nei gesti; e divenlò snello, agile, aggraziato, elastico.

Era piementese: e prese le inflessioni loscane necessarie a dir la parte.

Si trasformò: era magnifico, Bisogna dire che dette al personaggio la prima impronta recitativa che tutti hanno segnite.

Il prepotente Neri era Amedeo Chiantoni, il quale all'ultima prova uri domandò;

- Per parere più forte, che ne diresti se mi meltessi una barba nera?

- Vada per la barba - dissi io sbadatamente, - la portavano anche allora - specie i giovani che non l'avevano nè bianca nè brizzolata.

E alle prime recite comparve sempre con la burba, fin che una signora mi disse:

– Ma Ginevra, quando Giannetto vn da lei, per quanto al buie, non s'accorge che non ha la harba come Neri?

Feci tagliare la barba al Chiantoni; ma chi ba le fotografie o la prima, ormai rara, edizione della Cena dove son pubblicate, vi trova Neri col pelo.

A ripensare a quei giorni mi par di ricordare una vera fesla d'aprile. Tutto era giovinezza; e i primi frutti allegavano. Uscendo dalla prova generale trovai in

Piazza Venezia chi ern stato a Firenze, alle Scuole Pie, mio maestro di greco e di latino, il grande filologo Ermenegildo Pistelli. Lo fermai,

 Padrel - Che fai? Hai nua luce negli occhi... Mi par di vederti quand'eri ragazzo e mi portavi Virgilio Iradotto in versi.

Caro Padre, Stasera vada all'Argentina. Si da un mio dramma nuovo. Forse domani sarà contento di essere stato mio maestro.

Mi guardò con i grandi occhi limpidi distro le lenti:

 Ti credo. Slasara mi vestiró da secolare e andrò n sentire in loggione. E ei audo. En mio grandissimo orgoglio.

Un successo memorando.

Ogni tanto trovo un reduce di quella serata:

 lo ero quella sera all'Argentina. A sentir loro erano centomila; e quasi tutti mi dicono che allora eran ragazzi,

Ma se non crano centomila, parevano tanti: se non eran ragazzi erano giovani per l'entusiasmo.

Che cosa esaltò veramente quella sera?

Tutte il complesso: lo stile, la poesia, il verso, i caratteri; ma soprattutto l'essenza del trionfo venne da quello spirilo umano in difesa del debole, che è nell'opera. Per via di quello anche il male è perdonato; anche la vendetta fa paura; ma ammonisce. E questa ragione ideale è quello che mi

dà la soddisfazione maggiore. Do quella sera di trionfo cominciò la mia

vita difficile,

Ero giovanissimo; sapevo di aver molto da dire e da creare: e mi vedevo crocifisso ad un capolavoro.

Dicevo a me stesso:

- Tu sei poela veramente drammatico; non puoi avere una sola voce, una sola maschera. Eppure quando tu vorrai mutarla, la tua maschera, si diranno: era più bella quell'allra, quella che gli ha dalo il trionfo.

Ouesto pensiero diventò un'idea fissa in me. Ero profeta, Mi amareggiò inito. Mi ammalai. Per due mesi non potevo far dieci passi senza barcollare.

Ma imparai allora che la vita è lotta e che ii poeta ha una missione, Ritornò la salute, la ragione, la dimenticanza neces-saria, e scrissi l'Amore dei tre re,

E poi, via via, il reslo.

SEM BENELL!

## LA GRANDE STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

EL prossimo mese di magglo avrà inizio la terza grande stagione lirica dell'Eiar. Le cinqualitatrè opere del cartellone, di cui ben quarantatrè di autori italiani, saranno allestite
— in edizioni accuratissime alle quali collaboreranno I più celebri artisti dell'arte lirica — parte al Teatro di Torino e parte all'Auditorio di Roma. Inoltre, nel corso della stagione, che si proluigherà fino a dicembre, saranno pure allepatriagiera in a deemire, samino pute alie-stite speciali serate commemorative di musicisti scomparsi — primeggia su tutte quella in cele-brazione del primo centenario della nasciach Amilicare Ponchielli — e numerosi coneerti di musiche teatrali di autori viventi.

Per apprezzare nel suo giusto valore l'impor-tanza e l'interesse che presenta l'attuale cartei-ione si rende indispensabile un breve commento ione si rende indispensabile un breve commento su le opere che lo componigono (più ampi particolari su ciascuna opera saranno pubblicati a mano a mano che esse verranno trasmesse). Curiosiamo, dunque, fra gli spiragli di questa... non piccola quantità di melodrammi.

Ecco subito spuntare due opere nuove: In

terra di leggenda di Lodovico Rocca — lavoro presceito insieme ad altri tre, al recente con-corso della Triennale di Milano — e Il mercante e l'avvocato di Armando La Rosa Parodi il cui soggetto è stato in parte tolto dalla commedia omonima scritta in «lengua zeneize» da Steva de Franchi, patrizlo genovese della prima metà del secolo xviii, il quale s'ispirò alla celebre farsa L'avocat Patelin dell'epoca pre-molieriana. Sono, invece, novità solo per l'Italia, l'opera di Aldo Franchetti, Namiko San, ricca di colorito orche-strale e rappresentata in America con grande successo, e Merino, maestro d'organi, di G. F. Malipiero, azione drammatico-sinfonica basata su visioni coreografiche in forma di balletto.

su visioni coreografiche in forma di balletto. Un dramma musicale ispirato da alcuni brani del Capo IV e V del «Libro del Giudici» è l'opera Débora e Jaèle di Pizzetti che ridona all'arte il suo spirito religioso e all'artista l'umilità e la dignità del sacerdole. Sostanziata dei motivi che costituiscono il fulcro dogni grande dramma umano, è espressa con gli element della più sura cultali niù efficare sono. menti della più para e, quindi, più efficace sem-menti della più para e, quindi, più efficace sem-plicità artistica. Canta l'amore, inistero imper-scratabile, che è invincibile anche contro l'odio, ed esalta la fede che t'innaiza a Dio e ti sublima nell'amor patrio. Senza veli o nebbie simboliche, con nettezza e crudezza realistica, ii dramma appare sulla scena con plastica evidenza nell'eloquio musicaie.

Un'atmosfera musicale tutta minacciosa e con-citata è lo spartito di Italo Montemezzi, L'amore dei tre re; si respira, seguendo l'opera, la tragedia: grande risultato questo per un artista: prova eloquente che il segno è stato raggiunto.

Di Franco Alfano sarà allestito il lavoro col quale egli s'iniziò al teatro musicale, Resurre-(dall'omonlmo dramma di Tolstoi); anche semiràma di Ottorino Respighi, è un lavoro giovanile il quale, però, può considerarsi fra le prime opere teatrali che in Italia stanno ad indicare gli aiborl dell'odierna rinascita.

Le preziose ridicole di Lattuada sono un ri-torno alle esperienze già universalmente accettate, alla tradizione a cul tutti si inchinano e che ha già avuto più di un fortunato ossequio. Quest'atto corre sui binario deli'opera comica nostrana e ficalca i costrutil musicali che la vivificarono rendendola per secoli famosa e ce-lebrata. Minuetti, gighe correnti ed altre forme caratteristiche dell'aggraziato secolo danzante squadrano a strofe ed a strofette la partitura.

Il celebre ditirambo di Francesco Redi, Bacco in Toscana, ha ispirato a Mario Castelnuovo-Te-desco un'azione coreografica in un atto che si distingue per una certa preziosità che non esclude la commozione: lo stile rafinato di Castelnuovo-Tedesco non riesce a nascondere la simpatia dell'artista per un certo sentimen-talismo d'origine romantica che si riallaccia, sia pur lontanamente, al balletto L'amore stregone, una delle opere più significative di Manuel De Falla, in cui alcune danze debbono essere considerate come perfette opere d'arte.

Un rimaneggiamento sia della musica che del libretto dell'Etda - la prima opera di Alfredo Catalani - originò la romantica Loreley; un adattamento di musiche di Federico Chopin allo squisito libretto di Angiolo Orvieto, ispirato ad alcuni episodi sallenti della vita del grande



compositore e pianista polacco, creò l'opera

Chopin di Giacomo Orefice.

Ottimo successo arrise alla Ghismonda di Renzo Bianchi, ai teatro Adriano di Roma e così pure Il mistero di Domenico Monleone ha riscosso l'approvazione unanime dei pubblici ita-llani, francesi e tedeschi.

Di Giuseppe Mulé avremo la ieratica cetta della fontana, mentre Lualdi offrirà le facete Furie di Arlecchino coime di grazie bl-

Ai drammatici Pagliacci di Leoncavallo, sem-pre accolti con entusiasmo dai pubblici di tutto of mondo, sarà contrapposta la vaporosità de Il segreto di Susanna di Ermanno Wolf-Ferrari, E, naturalmente, dopo la perversa Salomè straus-siana, con tutte le sue moitipilicazioni di sonorità, con le spasmodiche tensioni, con gli im-provvisi slienzi e con i mille magistrali, portentosi sussulti e dopo l'impressionante, ma trascinante e tormentoso dramma che vive Raskolnikof in Delitto e castigo di Petrollo - opera che nei suoi eleganti costrutti, nella sua smagllante orchestrazione e nella sua abilissima scrittura dimostra il suo valore estrinseco e le sue facoltà di presa sul pubblico — si rende necessaria un'atmosfera limpida di serena galezza ed ecco Basi e bote di Riccardo Pick-Mangiagalli, in eul Arlecchino, raccolte intorno a sè le ma-schere, nella scena finale della commedia, inscnere, hella scena finale della commedia, in-tona l'ultima canzone e dice; «A mi la libera — Risata grassa — Che straca i muscoli — De la ganassa. — A mi la grazla — Che mai no sazia — De sto vernacolo — Venezian», e Madonna Oretta di Primo Riccitell, limpida fonte di di-letto per ii soggetto scorrevole e, pur nella sua canplicità interessante Ranida e ha congegnasemplicità, interessante. Rapido e ben congegna-to, non manca neppure di quel sale d'umorismo sottopelle, quella lleve e innocua ironia che aono propriamente toscani e che hanno un non so quale profumo vecchio stile perchè non vanno oltre la superficie, e non nascono da nessuna di quelle amarezze profonde e da nessuno del se-greti tormenti che sono dell'anima moderna; e neppure da quella scettica malinconia donde nasceva ii rlso machiavellico.

Tre opere dei Grande di Busseto: Ernani, Don Carlos e Falstaff, tre colossi che non richiedono commenti. Tre opere anche di Puccini: Tosca, Suor Angelica e Turandot. Con quest'ultima Puccini ha offerto la più significativa prova delle sue qualità d'artista di razza, e di buona razza italianà. Di artista, cloè, che al concetto

«vita» univa indissolublle il concetto «moviwita w liniva indissoluble il concetto e movimento». Muoversi, per lui e per tutti, non poteva e non può significare che rinnovarsi. Ebbene, in nessuim delle ultime opere di Puccini, come nella postuma Turandol, è evidente e sensibile ad ogni tratto l'aspirazione e lo sforzo verso il nuovo. Se anche l'opera non contenesse neppure una pagina degna del sato e della fama dei Maestro — e ne tiene invece, e ne abbinno incontrate più d'una
— basterebbero questa aspirazione e questo
sforzo a farcela amare.

Questo compositore che col suo «verismo» aveva conquistato la fama mondiale e la fortuna, abbandona la sua vecchia piattaforma e si avvicina, a sessant'anni, al teatro di fantasia. Il pittore delicato e sensibile dei quadri intimi e dei piccoli « interni » nffronta, quando gii altri sogliono mettersi in pensione, i quadri grandiosi e si incbria dei vasti orizzonti. Il geniale trovae si nicona dei vassi orizzonii. Il geniace trova-tore di belle melodie ad una voce, si nisura con la musica corale, e chiede un libretto nel quale il coro abbia una parte – se non pre-pondorante – grandissima. L'armonista dai gu-sti sempilei aggiunge droghe – e tulune assai sti sempilei aggiunge droghe – e tulune assai plecanti — alle sue sempre saporose armonie; l'orchestratore raffinato non si accontenta del già fatto, e trova nuovi impasti e crea nuovi

Due opere di Mascagni: Iris e Isabeau neile quali si palesa chiaramente lo spirito di riceroa interiore, lo siorzo di approfondire il problema estetico, l'autoritica dell'ingegno che sorveglia ogni moto passionaie e lo induce ad intensificare ogni sua potenza, il temperauento essenzialmente lirico di poeta dall'irrefrenabile fantici l'Uri oli tasia. L'Iris è lo sforzo geniale di un musicista che non segul sinora se non l'impulso estemporaneo e la bizzarria del capriccio, in ricerche di esprescio estemporare este l'altri presente del capriccio. espressione esteriore, qual il colore armonico e quello strumentale. Ai tempi della gestraione di Iris i portati della tecnica moderna erano, come si dice, nell'aria: nebulose di una nuova arte, st dee, nel ata: Robudse di una mova arte, mondi, anal, confusamente e generalmente pre-senciti, che Mascagni, precorendo i cleil arti-stici con la sua fantasia di ammonista bizzarro, incontrò e riprodusse in embrione. L'Iris rap-presenta quindi la fatca melodrammatica più nobile di Mascagni, sia per l'assunto morale del dramma che per la misura cul fu sottoposto l'ingegno del suo autore.

Due opere di Wagner: L'olandese volante (plù

conosciula in Italia e in Francia sotto il titolo di Vascello fantasma) e il Tristano e Isotta, l'opera d'arte più rappresentativa e completa del romanticismo tedesco. Sembra di troyare in del romanticismo tedesco. Sembra di trovare in ogni verso, in ogni pagina di musica, in ogni didascalia, l'eco mottiplicata e fervida e commossa del credo romantico dettato da Friedrich Schlegel. Tutto, nel Tristano, è fermento, esubernnza ed ardore unteriore, tutto è ricchezza e gagliardia di espressione e di cotore. Nella costruzione del dramma, come nelle risonanze autobiografiche che danno alla passione del due ero una cost travolgente forza di vissuta umantià, come nella sostanza e nella straricca forma nità, come nella sostanza e nella straricca forma musicale, tutto appartiene al più alto spirito romantico

Umberto Giordano compare con la Fedora e con la sua opera più recente, Il Re. I tre atti della prima costituiscono una splendida opera d'arte animata dai soffio della più simpatica modernità; ne li Re, Giordano — che ha sempre cercato di rinnovarsi, pur seguendo una ilnea sua propria personale — ha scelto un campo finora da lui non ancora tentato: quello della fiaba animata da un pensiero umano. E', infatti, questo suo Re, una specie di fiaba dialogata in forma popolare, con in fondo un po' di simbolismo filosofico, semplice e paesano, che nello svolgimento scenico largamente usa dell'elemento mimico e pittoresco.

E ancora troviamo Zandonai, con la popoiaresca Farsa amorosa; Cilèa, con l'avvincente drammaticità de L'Arlesiana, e Massenet con la seducente Thaïs il libretto della quale risente lievemente dello scetticismo elegante e della fineva incomparabile dello stile di Anatole Fran-ce. Ed ecco, illuminato dall'arguzia maliziosa dello sguardo, il rubiomdo faccione di Rossini. La gazza ladra, Il conte Orp e Il barbiere di Sivigita. Della prima, l'E.L.A.R. fa una vera e propria riesumazione; da vari decenni essa non appare più sulle scene. Il conte Ory, la penui-

## CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II

#### Merlina, maestro d'argani

Dramma musicale in 2 parti Parole e musica di G. F. MALIFIERO (NUOVO PER L'ITALIA)

#### L'amare stregone

(El amor brujo) Azione coreografica in 1 atto di M. Sierra Musica di MANUFI DE FALLA

#### Thais

Opera in 3 atti di Gallet Musica di GIULIO MASSENET

#### Dèbora e Jaèle

Tragedia biblica in 3 atti-Parole e Musica di I. PIZZETTI

#### Semîrâma

Tragedia lirica in 3 atti di A. Ceré Musica di OTTORINO RESPIGNI

#### L'olandese volante

(il vascello fantasma) Leggenda drammatica in 3 atti

Parele e musica di RICCAROO WAGNER

#### La gazza ladra

Opera in 2 atti di Gherardi Musica di GIOACCHINO ROSSINI

#### La figlia del reggimento

Melodramma in 2 atti ili Saint-Georges e Bayard Musica di GAETANO OONIZETTI

#### La monacella della fontana

Leggenda in 1 atto di G. Adamı Musica di GIUSEPPE MULE'

#### II Guarany

Opera in 4 atti di T. Scalvini Musica di CARLO GOMEZ

#### Lorelev

Azione romantica in 3 atti di C. d'Ormeville e A. Zanardini Musica di ALFREOO CATALANI

#### Ghismonda

Tragedia lirica in 2 episodi di L. Carta Musica di RENZO BIANCHI

#### Bacco in Toscana

Azione mimo-corcografica in 1 atto dal ditirambo di Francesco Redi Musica di M. CASTELNUOVO-TEOESCO

#### Madanna Oretta

Tre atti di G. Forzano Musica di PRIMO RICCITELLI

#### Lakmé

Opera in 3 attr di E. Gondinet e F. Gille Musica di LEO OELIBES

#### Basi e bate

Commedia musicale in 3 atti di A. Bolto Musica di R. PICK-MANGIAGALLI

Il segreto di Susanna Intermezzo in 1 atto di E. Gohsciani Musica di F WOLF-FERRARI

## Le preziose ridicole

Commedia lirica in 1 atto di A. Rossato Musica di FELICE LATTUAGA

#### Donna Juanita

Opera comica in 3 atti di C. Valzel e R. Genée Musica di FRANCESCO SUPPE'

#### L'amare dei tre Re

Tragedia in 3 atti di Sem Benelli Musica di ITALO MONTEMEZZI

#### Turandot

Dramma lirico in 3 atti e 5 quadri di G. Adami e R. Simoni Musica di GIACOMO PUCCINI

#### Isabeau

Leggenda drammatica in 3 parli di L. Illica Musica di PIETRO MASCAGNI

#### Fedora

Dramma in 3 atti di Sardou e Colautti Musica di UMBERTO GIORDANO

#### Ernani

Melodramma serio in 4 atti di F. M. Piave Musica di GIUSEPPE VEROI

#### Norma

Tragedia lirica in 2 atti di F. Romani Musica di VINCENZO BELLINI

#### Don Carlos

Melodramma in 4 atti di Mery e Ou Locle Musica di GIUSEPPE VEROI

Serata commemorativa ponchielliana e Concerti dedicati a musiche d'opera di altri maestri italiani

## CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - ROMA III

#### Namiko-San

Tragedia musicale in 2 attu Parofe e musica di ALDO FRANCHETTI (Nuovissimo)

#### Il mercante e l'avvacata

Opera comica in 2 atti e 3 quadri iti A. Martinelli Mirsica di ARMANOO LA ROSA PAROOI (Nuovissima)

#### In terro di leggenda

Opera in 8 atti di C. Meano Musica di LOOOVICO ROCCA (Nuovissima)

#### Il conte Ory

Melodramma giocoso in 2 atti di Scribe e Oelestre Poirson Musica di GIOACCHINO ROSSINI

#### Il rotta al serraglio

Opera in 3 atti di Stephani Musica di W. AMEOEO MOZART

#### Linda di Chamounix

Melodramma in 3 atti di G. Rossi Musica di GAETANO OONIZETTI

#### Beotrice di Tenda

Tragedia lirica m 2 atti di F. Romani Musica di VINCENZO BELLINI

#### La sposo venduta

Opera comica in 3 atti di K. Sabina Musica di FEDERICO SMETANA

#### Marto

Opera semiseria in 4 atti di Frederick Musica di FEOERICO FLOTOW

#### Falstaff

Opera comica in 3 atti di A. Boito Musica di GIUSEPPE VEROI

## II Barbiere di Siviglia

Opera hufta in 2 atti di C, Sterbini Musica di GIOACCHINO ROSSINI

#### Crispina e la camare

Opera buffa in 3 atti di F. M. Piave Musica di LUIGI e FEOERICO RICCI

#### Era e Leandro

Opera in 3 atti di Tobia Gorrio Musica di LUIGI MANCINELLI

#### Resurreziane

Dramma in 4 atti di Cesare Hanau Musica di FRANCO ALFANO

#### Delitta e castigo

Dramma lirico in 3 atti di G. Ferzano Musica di ARRIGO PEOROLLO

#### L'Arlesiana

Oramma lirico in 3 atti di L. Marenco Musica di FRANCESCO CILEA

#### Tristano e Isotta

Opera drammatica in 3 atti Parole e musica di RICCAROO WAGNER

#### Chopin

Opera in 4 atti di Angiolo Orvieto
\*Composta sulla musica di Federico Chopin
da GIACOMO OREFICE

#### Solomè

Opera drammatica in 1 atto di D. Wilde Musica di RICCAROO STRAUSS

#### II Re

Novella in 3 quadri di G. Forzano Musica di UMBERTO GIORDANO

#### Le furie d'Arlecchino

Intermezzo giocoso in 1 atto di Orsini e Lualdi Musica di ADRIANO LUALOI

### Lo forso amarosa

Scene popularesche in 3 atti di A. Rossato Musica di RICCAROO ZANOONAI

#### Il mistero

Scene siciliane in 1 prologo e 1 atto di G. Verga e G. Monleone Musica di OOMENICO MONLEONE

#### Tosca

Opera in 3 atti di S rdou Giacosa e Ililea Musica di GIACOMO PUCCINI

#### Suor Angelico

Opera in 1 atto di G. Forzano Musica di GIACOMO PUCCINI

#### Iris

Opera in 3 atti di L. Illica Musica di PIETRO MASCAGNI

#### Paaliacci

Dramma in 2 atti
Parole e musica di R. LEONCAVALLO

Serata commemorativa ponchielliana e Concerti dedicati a musiche d'opera di altri maestri italiani

tima delle opere di Rossini, viva, brillante, spiritosa, che undici anni dopo la prima esecuzione, rendeva entusiasta Berlioz il quale ne zione, rendeva entusiasta Berlioz il quale ne lodava la ricchezza musicale, il lusso di felici melodie, di armone ricercate, di nuovi disegni orchestrali e di effetti piccanti. Del Barbier di Sivigita, l'opera elernamente giovane, è intite parlare; chi non lo conosce? Chi non ha sentito rullegrarsi all'udire uno solo di quel suol motivi, che sembra siano insiti nell'essere nostro, tanto sono semplici, naturali e spontanei?

Fra le opere di mezzo carattere di Donizetti,

La figlia del reggimento brilla per l'abbondanza e la ricchezza dei motivi e per la grazia toccante delle melodie, e *Linda di Chamounix*, anch'essa uno dei capolavori del Maestro bergamasco, ha tesori, in istupefacente quantità, di motivi ora

tesori, in istuperacente quantità, di motivi ora freschi e leggiadri, ora appassionati e drammatici. Crispino e ta Comare, la popolare e gala opera dei fratelli Ricci, ricca di melodie facili e spontance, si può annoverare tra le migliori commedie musicali apparse nel firmamento dell'ope-

ra comica italiana dopo il suo periodo aureo che culminò con Rossmi e Donizetti.

It Guarany di Carlo Gomez, musicista brasi-

liano che, pur seguendo le orme di Verdi, si mostra, qua e là, ingegno robusto e potente, di vena melodica appassionata ed eminentemente popolare.

Marta, di Flotow. opera dolce e poetica, fine

marta, di Fiotow, opera unice è poetica, inite e brilliante, rivestita di musica derivata dalle più pure sorgenti della musica popolare.

Lakmé, capolavoro di Leo Delibes, pervaso da un suggestivo color locale, è un soave idillio sipirato dal romanzo Le Martage de Lott, di P. Loti: fresca ed elegantissima opera comica, nella quale l'autore ha profuso profonde preziosità armoniche in germe che poi altri musicisti. più moderni, hanno saputo far schiudere.

It ratto at serragito di Mozart, è anch'essa una riesumazione: la vena gala e giovanile di Mozart vi sprizza e scintilla più che in qualsiasi

altra sua opera

Di Bellini si allestiscono due opere: Norma

e Beatrice Tenda. Della prima, così universal-mente nota, non è il caso di dilungarci in com-menti; l'altra, che da lunghissimi anni non appare sui cartelloni dei grandi teatri, desterà uguale interesse a quello suscitato l'anno scorso per la riesumazione del Pirata.

Ed ecco, Infine: Ero e Leandro dl Mancinelli, il quale cantò l'amore soave e forte dei due in-felici giovani ellem (l'opera fu rappresentata per la prima volta al Teatro Reale di Madrid, ove ebbe un successo notevole dovuto alla ricchezza e limpidezza delle melodie, sature di soave classicità greca, alla grandiosità delle parti corali ed alla smagliante e magistrale orchestrazione) e La songuinte di Sinetana, una delle più belle opere buile moderne. E' piena di «vis comica» dal principio alla fine e di musica placevolissima, originale e di sa-pore prettamente boemo.

In conclusione, un cartellone compliato con sapiente dosaggio che accontenterà i gusti più di-sparati e gii spiriti più critici. GIULIO RAZZI.

## SUSURRI DELL'ETERE

Ringrazio gli esperanlisti det cavalleresco in-crociare che janno con me le armi di una polemica corlese, ma vorrei pregarit a non risca sempre ab von degli argomenti di cui si scrvono per sostenere ta preferenza da darsi all'esperanto come lingua internazionale austiaria, piuttosso che al latino, e di non suppormi

liaria, piuttosto che al latino, e di non suppormi animato da pregiudizi o da pregiudiziati. E, se non ho nessuna prevenzione contro t'espe-ranto, pur credendolo praticamente destinalo ad esaurirsi nella impraticità per quanto riguarda le grandi applicazioni ai rapporti internazionali, non penso e non dico che lo studiarto sia inutile. Nulla è inutile di quanto dota il cervelto di una nuova conoscenza, o, quando si trnlta, come qui, di una lingua arlificiale, di un nuovo mezzo per conoscere. Soltanto non bisogna cadere nell'errore di attribuire a questa lingua artificiale le rore a attribure i questa ingua artificiale e risorse che sole possiedono, tesoro costituilosi dall'esperienza e dall'uso, le lingue nalurati, E specialmente — dicenda questo mi rivolgo agli esperantisti italiani — non bisogna, per valutare l'uso dell'esperanto come lingua ausiliaria internazionale della informazione scientifica, svalutare, in tale sede, il latino, questo impareggiabile strumento di coltura che per noi, nel solco della tradizione romana e della religione cattolica, rappresenta unn strada d'espansione spirituale,

Una tettrice bavarese che risiede in Milano, la signora M. G. V., mi fornisce a questo proposito una notizia detta quale le sono molto grato: la notizia che a Monaco, fin dal 1932, venne fondata una Societas latina, con lo scopo di rivendicare al latino diritti uguali a quelli goduti dalle maggiori lingue moderne nell'agone scientifico mondiale

Confesso che, lungi dat mortificare ta mia tesi latinofila, it falto che il nostro Islitulo di Studii Romani nella sua campagna per l'adocione della lingua di Roma negli scambi scientifici sia stato preceduto da un'inizialita straniera, mi da put-tosto l'impressione di rafforzarla. Non è duntosto timpressione a radiovana. Non e uni-que soltanta nella terra d'Italia, giardino perenne e rifiorente di civiltà romana, o in attra delle terre latine e mediterranee, che gli spiriti culti, desiderosi di ritrovare una lingua di comunica-zione intellictuale, si risolvono al tatino, ma una fra le più dotte città tedesche. I miei corri-spondenti che vorrebbera preferito l'esperanto, vorranno, spero, ammettere che la costituzione delta socielà manacense è ben altrimenti significativa dell'episodio riguardante quel troppo citato esperanlista straniero che si senti dare il troppo famoso bonvenon! da un contadino svedese.

## È uscito RADIOTELEVISIONE DELL'INGEGNERE A. BANFI

Editore R. BEMPORAD & F. - FIRENZE

Volume di 250 pagine con prefazione dell'Ammi-raglio Giuseppe Pession, Direttore tienerale dell'Am-ministrazione delle Poste, Telegrafi e Telefoni

In vendita presso tutti i librai - Prezza L. 15

E, come ho accennato sopra, vorrei che i mei contradditori non facessero al modo dell'espe-rantista M. P. di Venezia che, pur dichiarando nella sua tettera garbnta di aver «letto con sommo interesse» gti articoli da me dedicati alla questione detla concorrenza jra il lalino e l'esperanlo, mi si rifà ad argomenti ribattuti fin dal principio della discussione, quando, precisamente nel Radiocorriere dell'otto aprile, io escludevo dalla discussione stessa la questione della convenienza di usare l'esperanto come tingua divenenza ai usare tesperanto come tingua ai-ptomatica, luristica e commerciale. Resta, in-vece, dicevo, press'a poco, l'utilità di una lingua ausiliaria per comunicazioni scientifiche fra gli studiosi delle diverse Nazioni. Questo è it punto studies detic alberse nazioni. Questo è it punto di pritenza e vuol essere anche la mèta del dibatilio che ho aperto; questo it campo dove l'Istituto su Studii Romani, come la Societas latina di Monaco, si propone di lavorare; e da questo punto non mi lascio rimuvere. Anche l'esperantista M. P., d'altronde, finisce con l'amerollere: « Derevolupemente artisista del latinomellere: «Personalmente entusiasta del latino, trovo logico che esso venga diffuso ed usato in quei campi per i quali è adallo e fra persone che sono in grado di usario: sinceramente, ho però la convinzione che esso non si adatta a tullo ciò che rappresenta il progresso moderno n. D'accordo, ma anche a tate obbiezione già risposi: convertà far ricorso a molti neotogismi. 'esperanto stesso non è forse lutto un neolo-ismo, dalla prima all'ultima parola del suo vocabolario?

A codesto proposito, il signor V. B. mi serive da Milano, domandandomi, con l'aria di met-lermi di fronte n una questicne insolubile: « Se per bicicletta il futuro dizionario tecnico dell'Islilulo di Studii Romani insegnerà, come qualcuno propose, a dire: birota, che cosa ci scrvirà ad inlendere tate parola it conoscere quel signi-ficato di rota che imparammo nel ctassico Vallauri? ». Scusi tanto it signor V. B., ma quando si cominciò a leggere sui giornali italiani la parota bicicletta non avevamo neppure ta risorsn di trovare nelta classica Crusca la parola ciat trovare netta classica Crusca in parola ci-cletta. Eppure biciletta corre — è proprio it caso di dire — ancoral La formazione dei neo-logismi è continua e non deve allarmare nes-suno, fuor dai custodi delle puristiche eleganze tetterarie, giacchè, qualora rifuti di aprirsi alle indispensabili parole di nuova creazione per esprimere le cose nuovamente create dat genio delli vovinti nessuali langua pericha matidegli uomini, nessuna lingua potrebbe venir considerata a vivente ».

Siamo - e restiamo - nel tema della fra-Siamo — e restiamo — nel tema della fra-seotogia scientifica per oji scambi internazionali fra le persone colle. Perchè non voler ricono-scere che qui, nei suoi elementi di plasticità, di precisione, di chiarezza, il latino domina? Do-mina anche perchè, nei novanla per cento degi uomini di cattedra e di taboratorio di ciascun Paese, cioè di coloro ai quali si devona le ri-cerche, et e scorete, ali stritti e le relazioni che cerche e te scoperte, gli scritti e le relazioni che più interessano gti uomini di cattedra e di taboratorio degli altri Paesi, la conoscenza det tatino esiste come una dotazione culturate acqui-sita negli anni giovanili; esiste, di più, come segno indelebile di una formazione intellettuale seyno inacione di tra sorrere degli anni riesce a cancellare ancor meno agredimente di quanto non riesca a fare con la memoria delle regole grammaticali e del corredo linguistico, memoria che, però, si riacquista con la maggiore facilità. A tutti costoro l'imparare l'esperanto non conasciuto costerebbe più fatica che rinverdire la memoria del latino già saputo. Vale la pena, per essi, di una tate fatica?

G. SOMMI PICENARDI.

#### LA RADIO DEL PITTORE

Cesare Peruzzi, il ritrattisla, vedulisla e pit-tore religioso marchigiana, mi scrive dalla sua villa di Chiarino, tra Recanali e Loreto, che sta dipingendo delle mucche, mentre la Radio Roma trasmette delle musiche allegre.

Un quadro per Firenze, uno per Roma, dei cartoni per gli affreschi di un convento di Abruzzo, Peruzzi lavora, tra la pace delle colline picene, che vedono poca lungi la citlà di Giacomo e quella della Madonna nera venuta, sut colle toretano, a volo d'angeli.

Aria di religiosità e di georgica, vita di pace e di jamiglia, intorno a questa pittore di Montetupone viccino a Macerata, che predilipe l'acquerello e l'afresco, avendo a modelli i suo binbi belli e le campagne di puro sapore ita-

Net lungo sludio a piano terra della villa vi sono quattro grandi finestre ed i pini orche-strano il vento dell'Adriatico tra gli aghi, mentre le rose sanguinano sui cespugli un po' setvaggi.

le rose tanguinano sui cessugli un po' setraggi.

Me lo intagno in un pigianua pidloscuro, che
uette in valore i toni della pelle e la lesta colte
uette in valore i toni della pelle e la lesta colte
uette in valore i toni della pelle e la lesta colta
chioma nera, che dipinue tranquillo, mentre
sulla strada provinciale suettnno, laggiu, le auto
che, dal mare, vanno a Macerata od a Tolentino
e poi, su per la Flaminia, a Roma.
Peruzzi è marchigianissimo, laoradore e taciturno, tenace e bonario, che si alza alle 6 e va
a lello it più presto che può.
Unica voce (perchè non ha neppure it telprono moderna ta radio, una radio ottima e
sensibile che porla a Chiarino le parole dei
mondo grande. Diverte sua moglie, i suoi bimbi,
divaga l'ambiente e ja compagnia al pittor
menire dipinge santi e Madonne, madri e piccoti rosei. Ecco un'altra missione detta radio,
partare a coloro che vivono in campagna, tr partare a coloro che vivono in campagna, tra la santità della terra nostra.

Un pezzo d'opera, delle canzoni, un ballo, una voce di tenore che trionfa in un leatro tontano... Forse Beniamino Gigti?

La vilta di Gigti si vede ad un tiro di schioppo La vilta di Gigli si vede ad un tro di schioppo da villa Chiarino, erta su di un collicello isotato, di fronte all'Adriatico. Gigli, principe del bel canlo, da buon recanatese ha voluto la sua vilta tra Recanati ed il Porta di Recanati e vi si reca nelle parentesi di riposo.

Ha fatto come cerli signori di un tempo, che non cercavano Juan-les-Pins o Palm Beach ed altre esterocuriosità. S'è costruilo it suo luogo

attre esteriorarisma. Se constraint à suo taoga di pace viction atta sua patria ed at suo mare, tra i colti che udirono le sue prime cantate. Hatiano anche in questo, marchigiano anche in questo, perchè viaggiatori come i piceni ve n'ha pochi, ma poi tornano alla loro terra bellissima e si jermano. Il mare mormora o rugge, te colline ridono o sorridono, il cielo benedice e la gente è tutta fraterna.

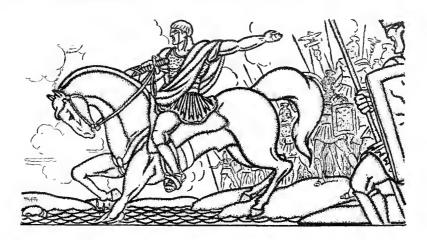
Vero, Beniamino, dalle pupille buone e dal geslo ampio?

Ma avevo cominciato a dire delta radio del pitlore e, penna correndo, ho finito per parlare det canlore jamoso.

Poco male. Sono della stessa terra e vicini di vitla: ambedue vivono di armonie.

La musica è netle toro anime per la consotazione di tutti; uno ce la da cot pennetlo e i co-lori sapienli e l'altro colta voce d'oro. La Marca d'Ancona è terra di poesia e d'arte: che sia henedetta

ENRICO FRANCHI.



## La volontà: segreto d'ogni successo

« Quando Cesare arrivò sulla sponda del Rubicone, che separa la Gallia Cisalpina dal resto d'Italia, si fermò perplesso; egli si rendeva conto della gravità delle decisioni che stava per prendere, e la temerarietà dell'impresa gli sconvolgeva la mente..... Poi improvvisamente, in uno slancio subitaneo e impetuoso, cessò di discutere e gridando ai suoi legionari "Il dado è tratto..... andianno,, subito passò il fiume, e da quel momento non fece che andare avanti, senza fermarsi mai ». Così Plutarco. In Giulio Cesare aveva vinto non solo il genio politico e militare, ma anche la forza di volontà.

Quante utili e nobili imprese della nostra vita si arenano solo perchè ci viene meno la forza di volontà. Voi ad esempio avete più di una volta sentito l'assoluto bisogno di conoscere almeno una lingua estera, e non vi siete mai decisi ad iniziare lo studio perchè la vostra volontà vi ha traditi..... all'atto di passare il Rubicone. Cesare non esitò sebbene il rischio fosse terribile ed avesse innanzi a sè l'ignoto.

Voi invece andate sicuri alla meta, poichè per lo studio delle lingue estere potete servirvi di un metodo che vi offre ogni garanzia e che ormai un milione di allievi usa ed elogia

Un metodo nuovo, geniale e indubbiamente il più efficace di quanti siansi escogitati fino

ad oggi: il Linguaphone che utilizza soprattutto le facoltà intuitive del discente e lo
mette subito in contatto con la lingua viva.
120 professori di fonetica delle più note Univ.
del mondo hanno inciso i 54 corsi Linguaphone editi in 23 lingue. Troverete nei corsi
Linguaphone non solo l'insegnante ideale, ma
anche una preziosa varietà di pronunzie, di
intonazioni e di modulazioni linguistiche e la
certezza di apprendere bene qualsiasi lingua
in uno o due mesi al massimo.

Fate anche voi, come tanti, una prova gratis a casa vostra senza alcun impegno. Chiedeteci oggi stesso il nuovo opuscolo illustrato M. 104 che Vi verrà spedito gratis dalla Direzione dell' Istituto

## LINGUAPHONE

MILANO - VIA CESARE CANTÚ, 2 - TELEFONO 13-983

LINGUAPHONE SCHIUDE LE PORTE AL MONDO

## Valvole termojoniche gigantesche

#### nel servizio della direttissima Bologna-Firenze

'INAUGURAZIONE della direttissima Bologna-Firenze ha richiamato l'attenzione del pub-bico su di una nuova ciclopica realizza-e condotta a termine dai Regime. Accanto ai dati tecnici più vistosi riportati su queste colonne la settimana scorsa, c'è un particolare può riuscire specialmente interessante per

radioamatori La corrente elettrica, che muove i convogli rapidissimi sul nuovo mirabile tracciato, è convertita da aiternata in continua mediante rad-drizzatori, che possono ben definirsi gigante-

sche valvoie termojoniche.

Due parole di spiegazione alla buona. Come tutti sanno, i sistemi di clettrificazione

impiegati per trazione ferroviaria sono di tre tipi principali, e propriamente: a) a corrente alternata monofase; b) a corrente alternata trifase; c) a corrente continua.

Senza diffondersi in troppe considerazioni, si può affermare che il motore a corrente continua presenta, sugli altri, notevoli vantaggi, sia per il suo rendimento elevato, sia per le sue doti di regolabilità ed clasticità sotto carichi diversi.

A siffatti pregi, tuttavia, faceva riscontro fino a pochi anni or sono una grave limitazione: quella, cioè, della tensione di alimentazione, che per ragioni costruttive doveva essere contenuta entro valori ristretti. Ora, è noto che all'impiego delic basse tensioni sono legate perdite cospicue, tutte le volte che la corrispondente energia deve essere trasmessa a distanze note-

Perciò, mentre la quasi totalità della trazione tranviaria era servita con motori a corrente continua a bassa tensione, restava preciusa a questi ultimi la grande trazione ferroviaria, in cui l'utilizzazione dell'energia ha luogo su reti

Fu merito degli americani - circa 20 anni or sono - di aver saputo introdurre nella pratica l'impiego della corrente continua ad alta tensione. Con ciò diveniva possibile l'impiego terroviario economico di quel motore a corrente continua, la cul superiorità nel campo della tra-

zone era sempre apparsa indiscutibile.
E' noto d'altra parte che la quasi totalità della energia elettrica industriale viene generata e trasmessa soto forma di corrente atter-Occorre dunque che questa venga convertita in continua, per servire allo scopo dianzi

Fino a pochi anni or sono tale conversione aveva luogo esclusivamente a mezzo di macchine rotanti, le quali offrivano rendimenti minori del desiderabile, riuscivano gravose come sorveglianza e manutenzione, e presentavano infine oneri e limitazioni di varia natura.

Oggi, invece, tutte queste difficoltà possono dirsi risolte, grazie alle conquiste della tecnica termojonica, che è poi la medesima che ha reso possibile l'avvento tronfale della radiodiffu-

Non più convertitrici rotanti in scrvizio ferroviario, ma gigantesche valvole termojoniche a vapori di mercurio.

Queste valvole - raddrizzatori, con parola specifica — rappresentano senza dubbio la no-vità più rimarchevoie nella tecnica delle grandi costruzioni elettromeccaniche. Esse utilizzano infatti, nei campo delle grandi correnti, fenomeni affatto diversi da quelli classici dell'elettromagnetismo

Per comprenderne il funzionamento bisogna rifarsi, nientemeno, alla costituzione dell'atomo. Questo si ritiene oggi costituito da un nucleo centrale a carica positiva, circondato da un certo numero di elettroni a carica negativa.

Se, operando su di un atomo neutro, si fornisce l'energia necessaria alla liberazione di uno o più elettroni, questi possono — sotto l'azione di un campo elettrostatico — spostarsi nello spazio, dando luogo ad un passaggio di cor-

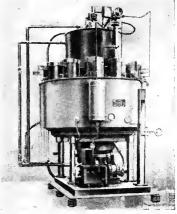
Supponiamo adessa di disporre in un ambiente rarefatto due elettrodi; e supponiamo che uno solo di essi sia suscettibile di emettere elettroni. Se ai due elettrodi applichiamo una tensione alternativa, avverrà che nel mezzo periodo

ln cui la tensione dell'elettrodo emittente è inferiore a quella deli'elettrodo lnattivo, gll elettroni liberati dal primo saranno assor-biti dal secondo; ed invece nulla accadrà nel mezzo perlodo suc-cessivo, in cui la corrente si verrebbe ad invertire. Perciò il passaggio

della corrente non avrà iuogo che in un solo senso, così come in un solo senso procede il fluido (acqua, vapore), nelle valvole tradizlo-nali impiegate nelle pompe idrauliche e nelle macchine termiche. Effetto valvolare si dice appunto quello descritto, e raddrizza-mento della corrente il risultato che se ne ot-tiene. Valvole furono chiamati per lo stesso motivo l trlodl, così familiari ad ogni radlodijettante. In questi, ll filamento emette gli elettroni, e la placca li raccoglie: ii flusso ha luogo entro l'ampolla di vetro.

Quanto al raddrizzatori ferroviari, è ovvio che essi ragglungeranno dimensioni ben altrimenti cospicue.

Non più una fragile ampolla di vetro, ma un robusto cassone metallico, per il quale il pro-blema dei vuoto assume un'importanza decisiva, e comporta difficoltà di costruzione rilevantis-sime. Si tratta, Infatti, di assicurare la perfetta tenuta di un voluminoso involucro In cui la pressione dovrà ridursi a pochi milionesimi di at-mosfera! La saldatura delle lamiere, per esem-pio, riesce particolarmente delicata, e richiede



Il primo raddrizzatore a vapore di mercurio costruito in italia (tensione raddrizzata 3000 V., potenza 2000 kW.). (Pot. Compagnia Gener. di Etettr. - Milano).

l'impiego di una tecnica specializzata che sfrutta le proprietà dell'idrogeno atomico.

Quanto agli elettrodi, essi assumono forme assai diverse da quelle delle valvole radio. In luogo del filamento, destinato alla emissione degli elettroni si ha un pozzetto contenente aicune decine di chilogrammi di mercurio. La funzione, poi, della piacca (raccogliere gli elettroni, sollectandoli attraverso un campo elet-trico), è affidata ad una dozzina di grossi elettrodi di grafite.

Nè il còmpito del costruttore si conclude con il montaggio, poichė ogni apparecchio deve essere sottoposto ad una formazione, con prolungato trattamento a bassa tensione, allo scopo di eliminare ogni traccia di gas e di altre sostanze estranee, come grassi e simili, che spesso sono presenti. E cio, malgrado che agli operal montatori sia prescritto di lavorare... coi guanti.

Il peso complessivo di un raddrizzatore, per la potenza di 2000 kW. e la tensione di 3000 V., risulta di circa 5 tonnellate. Il suo prezzo si aggira sulie 200 000 lire.

Le difficoltà della costruzione, e la novità dei problemi ch'essa comporta, aveyano trattenuto fino a poco tempo addietro l'industria italiana dall'attrezzarsi nel modo necessario. Ma il grandioso piano di elettrificazione ferroviario, che si viene attuando sotto la guida del Ministro Ciano, ha recato in questo campo un impulso decisivo. Dopo il favorevole risultato dei primi esemplari forniti, alcuni dei quali trovano nella Bologna-Firenze la loro applicazione, l'industria italiana sì dispone a soddisfazione nel giro di un anno e mezzo la imponente richiesta di altri 65 raddrizzatori delle dimensioni accennate.

L'attenzione dei tecnici di tutto il mondo converge sul nostro Paese, che affronta con consapevole intraprendenza un esperimento di una grandiosità senza precedenti.

EDOARDO LOMBARDI.



Saldatura di lamiere con idrogeno atomico. (Fotogr. Comp. Gen. di Elettricità)

## CRONACHE DELLA RAD

### Il compiacimento del Duce per l'ora-radio del G.U.F. pisano

Il Sottosegretario di Stato agli Interni, onore-vole Guidi Buffarini, ha inviato al dott Fro-diani, Segretario del G.U.F. di Pisa, il seguente

telegramma;
« Per espresso incarico ricevuto, sono lieto di esprimere a lei e a tutti i goliardi del G.U.F. pisano il vivo compiacimento di S. E. il Capo del Governo per l'ottima riuscita dell'ora radiofonica di ieri sera »

A questo telegramma il Segretario del G.U.F. pisano, dott. Frediani, ha così risposto all'ono-Buffarini.

«Goliardi pisani entusiasti telegramma com-piacimento S, E. Capo Governo pregano espri-mere sensi loro gratitudine costituendo tale alto elogio premio migliore loro modeste fatiche et sprone future prove ».

#### Avvenimenti radiotonici

Alla vigilia del Natale di Roma la radio sco-lastica, che con la radio agricola forma il programma didascalico ed educativo dell'Ente Radio Rurale le cui benemerenze nazionali sis-no rapidamente affermate, ha dato convegno ideale ai fanciulti d'Italia sul colle fatale che è e sarà il più luminoso faro di civiltà accessi dalla storia umana nel secoli passati e futuri. dalla storia tumana nei secoli passati e tituiri. Sul Campidoglio, dove confluiscono le vicende più grandicose di Roma imperiale, la rievocazione radiofonica dei grandi condottieri d'ogni tempo, ciascumo, per così dire, evocato e richiesto di una sua paroia di vaticinio, è stata efficacissima. Soitanto la radio può occupare simili scenari e agitarvi, con appropriate voci, le figure eroiche della stirpe.

La commemorazione radiofonica ufficiale del La commemorazione radiofonica ufficiale del Natale di Roma non poteva logicamente inserirsi che nelle «Cronache del Regime» e in cesse, che formano il più ascoltato giornale degli Italiani, S E Bottai ha preso la parola per ricordare la data della Fondazione onde ebbe principio un'era nuova. Una perfetta trasmissione della Traviata, degna delle migliori tradizioni scaligere, chiuse degnamente la serata del 21 aprile, diffondendo nel mondo, con l'immortale musica di Verdi, il senso dell'immortalità di quest'anima italiana dalle infinite risorse

Al ciclo delle trasmissioni radiofoniche rievo-



Il conte Aldo Bonacossa, l'autorevole capo dei valorosi alpinisti italiani scalatori della massima vetta delle Ande.

catrici della romanità, che nel 21 aprile se-gna la sua massima data, appartiene an-che quella del Corio-lano di Shakespeare, la transcol Snakespeare, ia prima delle tre grandi tragedie «latine» del poeta inglese, che fu irradiata da tutte le stazioni italiane la sera del 22 aprile. Il fortationi de la companie de tissimo dramma sha-kespeariano, che, e co-me altrove è scritto, contiene espressioni co-sì « attuali » per noi, politicamente liberati dalle remore della demagogia, trovò un de-gno interprete in Gualtiero Tumiati. A questo eccellente attore spetta il merito di avere, anni or sono, portato coraggiosamente sulle scene italiane il dranma shakespearia-no, risolvendo con ge-nialità Inventiva di messa in scena le dif-

ficoltà teatrali della rappresentazione, ma codeste difficoltà sceni-che, per la radio, non esistono, anal il conti-nuo variare dell'ambiente e la frammentarietà degli episodi, che sembrano altorilievi fusi nel bronzo, danno alla trasmissione un'ampiezza di respiro e una latitudine di spazi che sono pro-prie del teatro radiofonico.

Passando dal teatro radiofonico ai giornalismo parlato, possiamo registrare con soddisfazione l'ottimo esito della cronaca del viaggio inaugu-rale fatto da S. M. ii Re sulla direttissima Bologna-Firenze

Al giornalismo parlato appartiene anche la conversazione fatta al microfono la sera dei 20 aprile dal conte Aldo Bonacossa, ardito capo della spedizione alpinistica italiana che ha scadella spedizione alpinistica italiana che ha sca-iato le impervie vette delle Ande. Nella com-mossa parola del conte Bonacossa le ansiose ricerche degli alpinisti Matteoda e Durando, periti nel tentativo di raggiungere il Tronador, la scalata di Zanetti e Boccalatte al Nevados de Los Leones, l'aspra ascensione di Paolo e Stefano Ceresa, di Chabod e Chiglione, trion-fatori della sino allora inviolata Aconcagua, hanno trovato un commento sobrio ed efficace; e stata una pagina di epopea alpinistica che si è stata una pagina di epopea alpinistica che si aggiunge alla storia vittoriosa delle conquiste alpestri riportate dagli Italiani in tutti i continenti.

tinenti.

Tra le più simpatiche manifestazioni radiofoniche di questi ultimi giorni notiamo infine
l'ora del Guf pisano. Al bravi eberretini
rossi» il Sottosegretario agli Interni on. Buffarini ha fatto pervenire telegraficamente il
compiacimento del Duce che segue e ascottacon significativa attenzione le trasmissioni studentesche dei Littoriali perchè esse sono la vivace espressione, fatta di immediatezza, di
quelle qualità inventive, di quelle disposizioni
artistiche che distinguono la gloventi universitaria italiana, custode di gloriose tradizioni nobilmente continuate. bilmente continuate.

#### Radionotizie.

La Radio tedesca dispone a Berlino di una ric-chissima e completa biblioteca radiojonica (sia tecnica che artistica) la cui consultazione è gra-tuita agli abbonati alle radiotrasmissioni. Negli Stati Uniti vi sono 128 città (in otto Stati della Repubblica) le quali dispongono di una rete radiofonica di polizia composta di circa 400 radioautomobili.

#### Statistica americana.

La N.B.C. pubblica una statistica dei suoi programmi diffusi durante l'ultimo anno radio/onico gramma trigust turime i mino diano diano diano diano diano diano dia e da essa si possono chiaramente desumere i gusti dell'ascoltatore americano. Il rapporto dimostra che la maggior parte dei programmi di oltre Atlantico è formata dalla musica in pro-



Renato Donati fotografato davanti al microfono mentre narra le sue impressioni sulla prova audacissima e drammatica che gli ha valso il primato nagli altissimi voli.

porzione del 67,4%. La statistica però non ci indica di che genere di musica si tratti. La lette-ratura non e rappresentata che dal 11,9% e i programmi infantili dal 4,7%. Il servizio di informazioni, poi, si abbassa al 3,1% e le tras-missioni religiosa al 1,8%, Le trasmissioni edu-cative, infine, occupano nei programmi americani # 21,15 %.

#### Statistiche.

In Belgio si contano circa 500 mila radioabbo-In Betgio si contano circa 100 mua raatoaboo-nati, cioè uno ogni 17 abitanti, o, meglio, 1 ogni 3 famiglie. In Francia si contano un milione e mezzo di radionbonati. In Algeria 10 mila, cifra insignificante rispetto alla popolazione. Anche il Giappone — che vanta 90 milioni di abitanti non ha che 1.672.324 radioabbonati, benche possegga delle stazioni modernissime e potenti. In Giappone, settantaset carcert e quarantaset ospe-dali sono forniti di radio. In Siria esistono settecentottantacinque radioabbonati quasi esclusivamente europei.



Ancora tre settimane al 15 maggio 1934-XII, data di chiusura del « Cancorso Eiar 1934 ».

Leggete le norme per la partecipazione al Concorso nel Radiocorriere N. 3 1934-XII.

#### Novità nell'etere.

Il sindacato francese dei giornalisti radiofonici hu deciso l'istituzione di una scuola — che si nti deciso instituzione di una si tosta che si inizierà nel prossimo ottobre — per io studio del radiogiornalismo e dell'arte del microfono in ge-nere. Il Corpo insegnante sara composto dai migliori reporter, scrittori e autori della radio. La Radio danese, avendo avuto i suoi bilanci in grande attivo, ha deciso di dedicare ie eccedenze alia costruzione di una nuova trasmittente. L'apparecchio «Rijstvogel» — che fa il servizio tra Amsterdam e Batavia — è stato munito di un apparecchio trasmittente combinato ad onde corte e lunghe in modo da mantenere un contatto permanente con ia terra.

#### stazione polare.



I Soviet hanno fatto partire una spedizione di cin-que navi, con il rompi-ghiaccio «Lidtke» ailo scopo di salvare la squa-dra degii operai russi che sono bloccati nell'Artico nell'isoia Like da Oitre cinque anni. La spedizione ha inoitre un programma ancora più audace. Nien-temeno che l'installazione

di unu radiotrasmittente poiare sull'isola roc-ciosa ove vive la squadra bloccata. Le navi por-tano con loro oltre 10 mila tonnellate di mate-riale, viveri e combustibile.

#### L'incendio di Hakodate.

I particolari che giungono soltanto ora in Europa r particolari che giungolo soltanto da in Europa sulto sparentoso incendio di Hakodale mettono in rilievo-la terribile grandiosità del disastro. Soltunto un'ora dopo lo sviluppo delle prime jamme tutta la città era un rogo; case, monu-menti, banche, alberghi, giornali, tutto era un falò. La stazione radio – essendo stata colpita nan ette prime – non pote trasmettere gli S.O.S. necessari e i soccorsi non furono richiesti a Tokio che dalla radio delle navi che si trova-vano in porto ed assistevano impotenti alla catastrofe immane.

#### Novità del microfono.

La INR ha diffuso una fantasia sinfonica di Bee-thoven quasi ignorata ed intitotata «La Vittoria di Weilington o ia Battaglia della Vittoria». Le at wettrigion o la Battaglia della Vittoria ». Le stazioni belghe hanno trasmesso un curioso re-portage dalle cucine di un grande ristorante di Bruxeiles ed uno dalla caserma dei Pompieri.

#### Il bandito e l'annunziatore.

A Tifits, nel Caucaso, si è svolta una terribile trapedia di sangue le cui fasi sono state «ascoltate» da un'infinità di persone. Giorni sono, pochi minuti prima detta chiusura detta cassa della Banca di Stato, un bandito affrontava it cas-Hanca di Stato, un banano agroniava i cas-siere e riuscitu a larsi consegnare 50 mila rubii. La sera dopo, ta locate stazione radio difondesa ia noltia e descriveva i connolati dei delin-queute onde il pubblico cooperasse alla sua cattura. L'annunziadore stava dicendo: «...Si cattura. Lantunicatore scara dicensio. «...» tratta di un uomo alto circa metri 1,30; vestito di grigio; il mento...». A questo punto i radio-ascoitatori poterono percepire nettamente de revolverate seguite da un urlo. Quindi, una roce mormorare: « Sono ccipito! Musio! »! Il povero annunziatore era stato assassinato dal bundito che era riuscito ad introdursi nello stu-dio. Sinoggi tutte le ricerche della G.P.U. sono riuscite vane.

#### Radio egiziana.



La stazione egiziana di Abu-Zaabal sta per essere condotta a termine e la sua voce entrerà presto in funzione, Essa avrà una potenza di 20 kW. ed ap-partiene al Governo. I programmi sono controiiati da una apposita Comnati da una apposita Com-missione di cinque mem-bri, presieduta dai rettore dell'Università del Cairo. I tre quarti delle trasmissioni saranno d'interesse

egiziano e il resto d'interesse europeo variato, In alcuni giorni della settimana verranno diffuse lezioni di lingue stranicre e di arabo, Sarà tras-messo anche un radio-giornate quotidiano in tre lingue (inglese, francese, arabo), completato dai comunicati ufficiali dei Governo. Le ritrasmis-sioni di opera si potranno studiare soltanto nei

1935. Per il momento i programmi si comporran-no di musica da ballo orientale, americana ed europea, di concerti vari; di ore dedicate ai bimbi earopea, à Contect van, a for treatact a tonnoi et alite donne. Inoitre la Direzione — intendendo interessare alla vadiojoniu i fellah — darà un grande sviluppo alle informazioni agricole, in modo che non dovrà esistere in Enitto neppure un villaggio senza ia sua radio.

#### Radlo Costa Azzurra

I-lavori di costruzione della trasmittente Nizza-Monaco-Corsica proseguono con ritmo accelerato. La trasmittente avrà la potenza prevista di 100 Ea cusmittene ava a a pressa a recursa de luc Ew. Essa sarà collegata ad una stazione diparti-mentale còrsa di debole potenza la quale permet-terà agli abitanti dell'isola di seguire le trasmis-sioni francesi con maggiore facilità. L'ingresso in onda della nuova trasmittante Nizza-Monaco-Corsica metterà in difficoltà ia stazione di Cannes a meno che lo Stato non le conceda di aumentare la sua potenza.

La radio benefica,



Una coppia di sposi cccostovacchi viaggiavano in automobile verso la Spa-gna. La loro bimba, che era rimasta a casa, si ammaiò improvvisamente e dovette essere operata di urgenza, ma con prognosi riservatissima. Non essen-do noto l'indirizzo esatto dei genitori in viaggio, si dovette ricorrere alla ra-

dio. Le stazioni cecoslovacche si interessarono subito della cosa e si misero in collegamento con le loro consorelle spagnoie che diffusero l'S.O.S. I genitori non erano più in Ispagna, ma uno degli S.O.S. fu captato una sera a Montecarlo ove si trovavano, cosicchè essi poterono riprendere immediatamente la via dei ritorno.

## **ARCOBALEN**

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile ».

#### CANTO DI BAMBINI

Salutlamo la campagna con le sue acque celesti e i prati e gli armentl e le musiche agresti. Salutiamo la fattoria, i bovi. l'alveare: tutte cose da serbare in amore di poesia Salutiamo li cielo d'oro. la prima rondinella. Si sente una campanella che benedice il lavoro.

#### SENTIMENTO DELL'ITALIANO: LE CATA-COMBE

Dove sono le formicole cristiane? Nascoste crisalidi han l'ali chissà dove. Qui le ceneri resi-stono al tempo e nell'ombra il lume che tu porti richiama intorno a te la musica della morte



Catazembe the una recenta stampa).

della vita, un fiato di liturgia che è nell'aria da secoli e non trova la via di uscire. Il tufo è macchiato di sangue e le parole degli avelli son piene di speranza.

Scavarono questi canali nella terra, con l'unghla, i mlnatori di Cristo. E più s'allontanavano dal cielo più ll clelo s'abbassava a loro.

Anche tu col tuo batteslmo in capo ora senti che la terra che ti sovrasta non è così dura da portare, nè così tremenda da fendere. Capisci che se la vita ti mancasse qui, uno spirito uscirebbe dall'ombra, prenderebbe per mano la tua anima e la guiderebbe alla luce.

#### ELOGIO DELL'OSPITALITA'

Le locande erano sconosciute presso gli antichi: ma i viaggiatori erano certi di trovare un hospitium e accoglienza generosa ovunque trovassero uomini. Il passeggero era sempre accolto con onore. La pratica dell'ospitalità rimonta al tempi più lontani.

Vi erano tre sorta di ospitalità. La prima era quella che si esercitava verso gli stranieri, i passeggeri, gli sconosciuti, la stessa che Abramo usò verso gli angelle « Alcinotts verso Ulisse.

La seconda era una conseguenza della precedente; chi aveva accolto una persona nella propria casa era da quel momento legato ad essa dai vincoli dell'ospitalità; l'obbligo del soccorso era reciproco e tale da essere osservato dalla posterità; così accadde tra Raguel e Tobia, tra Nestore e Telemaco.

La terza forma di ospitalità scaturiva da una specie di contratto; si invilava un presente a una persona e gli si chiedeva di legarsi nel vincolo dell'ospitalità. Se la persona interrogata

colo dell'ospitalità. Se la persona interrogata accettava il dono mandando in cambio un suo presente, il patto era concluso e il diritto di ospitalità reciproca consacrato: tale fu l'ospita-

ittà di Cinira, re di Cipro, verso Agamennone.
Al pellegrino ospite si lavavano i piedi e non si chiedeva il nome che dopo avergli offerto il clbe.

Le case di Dio, i monasteri, le università erano luoghi inviolabili e coloro che vi cercavano rifugio ed erano accolti cadevano sotto la invincibile protezione di leggi che nessuno avrebbe osato infrangere.

osato infrangere.

A poco a poco l'ospitalità andò morendo.
Le case degli uomini ora sono diffidenti e
avere. Nessuno sconosciutò è ammesso alla
mensa famigllare, se non è accompagnato dalla
presentazione di un parente o di un amico. La
mensa degli uomini non è più lauta di imban-

E' nata la locanda, poi l'albergo. E ognuno può avere così diritto di vita e di soggiorno in ogni punto della terra.

#### IL FIORE E LA FARFALLA

Il povero fiore diceva alla farfalla del cielo:

Non fuggire! Vedi come sono diversi i nostri
destini. Io rimango, tu te ne val. E però ci amiamo, viviamo senza gli uomini e lontano da loro, e ci assomigilamo e ci dicono che stamo fiori uttre due. Ma, ahimèl L'aria ti porta vix e la terra m'incatena. Io vorrei profumare il tuo volo col mio soffio nel ciclo. Ma tu vai troppo lontano. Tra fiori senza numero fuggi ed io rimango solo a veder girare la mia ombra ai miei pledi. Tu fuggi, ritorni, te ne vai a splen-dere altrove. Così ml ritrovi ad ogni aurora bagnato di pianto. Affinche il nostro amore ab-bla giorni lieti, prendi radici come ho io o damni all come hal tu.

#### RACCONTO

Nell'attesa d'ogni sera quando ogni tarlo è una paura mi morirono alla cintura tutti i fiori della ringhiera. Chiudete dunque la porta, parlate piano, velate lo specchio. Non sappia che invecchio. Se mal venisse, gll direte: è morta.

#### PROMESSE DI MAGGIO

Tutta la pioggla è caduta in aprile e maggio sarà asciutto e caldo. Venti miti fiateranno sulle planure e il grano sarà precoce e pingue la campagna di frutti. Vedremo temporali rapidi e improvvisi nell'arco delle Alpi, pol subito il sole. Marine tranquille, fiumi pieni, giardini e orti grassi; un mese di gioia per tutti,

IL BUON ROMEO.



## SANTA CATERINA

A Chlesa indica la ricorrenza di Santa Caterina il 30 d'opni mese di aprile, ma la reacte de la companio de la reactiona de la companio de la companio de la colore de la 29. Questo è il 554 annuale dei trapasso. a 33 anni d'età, a Roma, in una luce di celeste beliezza che invece di lutto suscitò esaltazione limediata al cuito e all'amore da parte d'ogni cuore generoso e amante consapevole delle virtù singolari della figlia di Lapa di Puccio e di Jacopo ii tintore. E questo riconoscimento immediato dei Suoi contemporanei precedette il decreto di Pio II, papa Piccolomini, che sentenzio, nel 1461, Caterina Benincasa degna degli altari.

Il corpo di Lei collocato nella chiesa di Santa Maria sopra Minerva venne separato dalla Sacra Testa, recata con tutti i caratteri di vera e propria solennità nazionale a Siena e collocata in quel Suo diletto S. Domenico — sovrastante la Fontebranda dantesca — dove Caterina, adolescente, amava recarsi, preferibilmente di nottetmpo, a pregare, persino travestita con abiti

maschlii.

Le Olovani Italiane di Mussolini si sono presa da tempo questa Santa per Patrona.

Comprensione significativa, dunque, delle future madri, e prova di aumentata conoscenza fra il popolo di questa sublime Santa, che, a somiglianza di S. Francesco, incarna oggi l'anima Italiana.

E' generale convinzione che Essa debba ancora ascendere; le due cancellerie, del Vaticano e d'Italia, abbiamo motivo di ritenere siano intente all'esame preliminare per la elevazione di E. Caterina Benincasa ai posto simile a quello

di Giovanna d'Arco.

La Società di Studi Cateriniani, sorta a Siena nel 1920, e la consorella dei Caterinati di Roma sorta sei anni più tardi, sono oggi alla testa del movimento che s'impone ornai sempre più, si la palese e premente attraverso io studio e la divulgazione delle opere della Santa, specialmente ad opera della Cattedra Cateriniana dell'Università di Siena che oramai Interessa studiosi d'ogni Paese.

Recente è la petizione al Papa di d'ecine di migliala di cittudini senesi per l'elevazione di S. Caterina a Patrona d'Italia; recente è il collocamento del busto della Santa al Pincio fra i grandi artefici dell'Italia; di questi giorni è la creazione di una cappella cateriniana nel Tempio maggiore di Littoria. Ma quello che costituisce la base granitica sulla quale poggia questa regina della carità e dell'amore, questa dolce pacificatrice di popoli, questa asceta della rinunzia nel nome di Cristo, questa acuta donna politica e religiosa, è l'enorme patrimonio di pensiero, di dottrina somma, di celeste ispira-



Lo svenimento di S. Caterina (affresco nella Basilica di S. Domenico, del Bazzi detto il Sodoma).

zione negli scritti e nelle lettere daile quali promana la più alta coscienza mistica e Italiana e in primo piano sta il famoso ritorno di Papa Oregorio XI da Avignone a Roma, dovuto alla Santa senese.

Linguaggio missionario, vivo, puro, suasivo, quello di Caterina Benincasa, illetterata, maestra di vita per divino miracolo: essa conunica con Imperatori e Re, Pontefici, Principi, uomini di Stato trionfando ovimque e lasciando norme di vita.

Nè occorre qui ricordare a lungo le stigmate che la Santa riceve dal Cristo nella chiesa di S. Cristina a Pisa, gil Indemoniati risanati, la liberazione dei monael dal ladroni, le botti della casetta dell's Arte della Lana » In Fontebranda che gettano copisos vino pel popolo tormentato dalla miseria e dalla pestilenza.

E il pane che la Confraternita, ora custode della Casa della Santa, distribuisce per la festa a centinata di chili ai poveri, non è forse il

simbolo della carltà plù schletta?

Caterina Benincasa è una vera, autentica, gioria Italiana: ha il dono della erenità, della bontà, della giustizia: torna in ogni primavera iuminosa di sole a ripeterel la parola conforta-tnee mentre le bandiere tricolori della Sua contrada dell'Oca, in Fontebranda, vengono spiegate fra alloro e canti di gloia, preludio armonico del secolare rito paltesco che fa di Slena rilstica inuguagliabile gemma.

ALBERTO DOCCINI.



« La Galluzza » che conduce in Fontebranda ove nacque S. Caterina.

## LA CHIUSURA DELLA STAGIONE SINFONIGA DELL'E,I,A,R,

Scaliel serate d'ottima musica, eseguita da una delle migliori orchestre d'Italia (non seconda ad alcuna per affiatamento e per finezza) con bravissini direttori nostri e stranieri, col concorso di valenti solisti vocali e strumentali, d'un coro disciplinatissimo in ogni stile, e con dus spettacoli scenici curati in ogni parlicolare: ecco ii bilancio della stagione sinionica dell'Elar, che anche quest'anno fece udire musiche assolutamente nuove di moderni e musiche assolutamente nuove di moderni e musiche assolutamente nuove di moderni e musiche assolutamente nuove di pubblico, diverti dei sistru nei tempo stesso, giovando ad estendere la cultura musicale del radioamatori. Nell'ultimo Concerto si è presentaris al pubblico, dill'ultimo Concerto si è presentato sui podio direttoriale il giovane mesetro fiumano Oreste Piccardi, conosciuto e pregiato soprattutto in Germania e nel-l'America dei Sud, ove ebbe particolarmente modo di rivelare le sue eccellenti qualità di concertatore e di direttore.

Della cultura e del buon gusto egli comincio col dar prova segliendo per il suo programma una delle sinfonie di G. B. Sammartini, e propiamente la III in sol. L'opera vastissima del grande compositore milanese, che Haydu trattò di a 'imbraticarte' a dopo aver mangiato nel suo piatto, è ancora in gran parte dispersa. Il Breitsopi registrò fin dal 1762 ben 21 sinfonie sammartiniane, sulle quali però ancor oggi è difficile il potre la mano. Meglio noto è il musicista, attraverso agli studi del Torrefranca che, pur con qualche casgerazione nazionalistica, mise in loce l'importanza del contributo dato dal Samilia della sinfonie della sinfonie della sinfonie sinti della contributo dato dal Samilia della sinfonie della sinf

Inter importanza dei della sindona della sindona della rigini della sindona dei meni interna il della sindona dei meni il della sindona della

Non fu diversamente per la seconda « sulte » respighiana delle Arie di danza, tolte dal Carosio, dal Besardo, da un Ignoto e dai Gianon-celli. Si sa quanto il Respighi sia sagace nella scelta delle musiche antiche e con quale arte le elabori e le orchestri per toglierne pagine degantissime, nelle quali il colore arcatco è con-

servato accanto alla tessitura moderno, con effetti che fanno pensare alle vetrate gotiche percosse dal sole. Si notano in questa «suite» dialoghi deliziosi del cupo fagotto con l'obce sottile, dolcissimi impasti d'arpa, fiauto e clarinetto, imitazioni indovinatissime della piva e del tipico pizzicato del liuti, impiegni pieni di buon gusto del pianoforte e della celesta. Stupenda, particolarmente, la Danza rustica, cui non è infenore la Berpanasca del Gianoncelli, in cui la gloia popolare cresce via via fino ad espandersi irrefrenabile negli ottoni e nel timpani verso la chiuso. Ottima l'esecuzione il escupione.

m en la gola popolare recese via via into aq espandersi irrefrenabile negli ottoni e nei timpani verso la chusa. Ottima l'essecuzione. I «Canti di Filomela » del Malipiero sono tratti dai dramma Filomela e l'Infatuato dell'originale compositore veneto. Sono tre: più semplice il primo; llevemente scherzoso il secondo, che ha carattere d'didillo; arcano nell'inizio il terzo carpa e tromboni nel grave, pianissimo, con qualche gocola argentea della celesta), in cui il dolore della ferita d'amore si sfoga col maliniconico canto del corno inglese, non senza alcuned il quelle adde dissonanze specialmente negli strumentini, che il Maliplero senbra avere particolarmente care. Gli ultimi due «canti» ci parvero i più felici, sebbene all'ultimo, nel quale il dolore sale a toni drammatici, una certa profissatà tolga parte dell'effetto. Semplicilà e chiarezza sono anche qui pregi non piccoli, e concorrenti alla buona impressione di queste musiche, che si giovarono, oltre che dell'orchestra, del canto e dell'espressione intelligentissima data loro dalla Gazzera-Valle.

Il poema sinfonico-coreografico, Le vulse del Ravel, fu gustato poi senza la c. Ceo minciano i fagotti lugubri, con fremiti e bron-tolii, cul seguono altre sonorità basse nelle quali s'accenna il valzer che si fa sempre più netto, a volta a volta languido e sensuale, scattante e svenevole, travolgente col prorompere degli ottori, solcato befardamente dall'ottavino, frusciante negli archi che sembrano seguire l'attorersi e lo snodarsi delle lunghe gonne. Qual-torestreptio du jazz et avverte che l'autore non è dei II Impero, ma contemporaneo. Forse la corcografia non nuocerebbe a questa pagina, che non manca di monotonia e ch'è d'efficacia sugestiva alquanto scarsa per certe intemperanze.

Il concerto fini con le magnifiche danze del Principe Igor di Borodin. Il primo tema dell'obce, che passa poi al corno inglese, fa qui davvero pensare alla steppa e alla lontananza, e il fuoco selvaggio di certi momenti rievoca la giola barbarica d'un popolo che vive d'invasioni e di guerre. Il colore non è qui fine a se stesso, ma un riflesso dell'Oriente, e il Piccardi lo fece brillare in tutto il suo splendore.

CARLANDREA ROSSI.

## A MUSICA DELLE PAROLE

IN UNA CONFERENZA DI ILDEBRANDO PIZZETTI

LDEARANDO Pizzetti, ascoltato da un pubblico foltissimo, composto in gran parte di artisti e di scrittori, ha parlato al Conservatorio di musica «Santa Cecllia» su un argomento di ca-pitale importanza. «La musica delle parole», illustrando la conferenza con delle «poesie can-

tate » da Ginevra Vivante.

Le cose dette dal Pizzetti sono di tanta Importanza, che sento il dovere di occuparmene sul Radiocorriere, tanto più che alcune di csse posso Inviarle come primizie, avendole potute trascrivere dal manoscritto, gentilmente favo-

ritomi dail'autore illustre.

Con la conferenza odierna questi si riallaccia direttamente al suo scritto «La lirica vocale da camera» pubblicato anni or sono; si direbbe anzi che ne sia la parte integrativa e conclusiva: in quelle paglne egli diceva, da storico non meno che da critico, in qual modo la lirica vocale da camera era trattata da alcuni dei musicisti stra-nieri plu in voga e i progressi che mercè loro nieri piu in voga e i progressi che mierce loro aveva fatto; oggi egli rientra ia lizza dettando le leggi che dovrebbero governare la musica vocale da camera, leggi che investono anche il testo poetico. Avverto che, per quanto il Pizzetti diari che nella conferenza non si occupa della musica da teatro, non poche delle sue osservazioni e dei suoi suggerimenti si possano anche estendere ad essa, per l'affinità che certi atteg-giamenti dell'opera teatrale hanno con la mugiamenti deil opera testarate hanno con la mus-sica vocale da camera. Una conferenza dunque, che tanto più merita di essere conosciuta e va-lutata e discussa, in quanto viene anche ad innestarsi nella crisi dell'opera in musica; crisi di smarrimento, di ricerca e di orientamento, che ancora non ha condotto a una via sicura, e cie si sforza di trovaria, e qualche volta pare che ci stia finalmente innanzi, ma dobblamo ribarrei deiusi, perche non è la vera, e i o rizzonitàmo diversamente, continuando ad affinarei o a lograrei in nuove esperienze e in nuovi tentativi: necessità e tragedia dell'arte.

Ildebrando Pizzetti entra subito nel vivo dell'argomento, chiedendosi; « Considerate in se stesse, una per una, hanno le paroie un valore musicale? ». E risponde: « No. Oltre il loro significato, le parole, ln quanto tali, possono soltanto avere un loro suono». E continua: « Ci sono, si, parole, delle quali è sensibilissima la relazione tra ciò che esse significano, rappresentano, indicano, esprimono, e 11 loro suono, tanto che in questo si direbbe trasfuso l'essenziaie della cosa rappresentata, dell'azione significata, del sentimento espresso, ma anche in tall casi non si può ancora parlare di musicalità e tante meno di musica delle parole». Anche allora abbiamo «suono, non musica ». E anche quando le parole siano, col massimo d'espressione, pronunziate dalla voce umana, esse acquistano «un tono, una vita », ma « si tratta pur sempre di suono, non ancora di musica ». Si potrà « propriamente cominciare a parlare di muslca, quando il rapporto tra suono e significato della parola, che nella vita pratica, nell'uso quotidiano dei linguaggio, è quello di suono - materia da un lato, e significato - spirito dall'altro, venga capovolto; quando il significato delle parole sia sentito come materia e il loro suono come spirito». Ma le parole possono solo avere un principio e quasi una volontà di muslca; il poeta - ammette ii Pizzetti — può creare delle armonle. Ma aggiunge: « Quando nel solo modo a lui possibile, cloè con le parole, egli ha creato il canto dell'emozione, del sentimento, onde la sua poesia volle formarsi e nascere, ha egli veramente creato una musica, l'ha suggerita, o, direl, invocata, come un atto d'amore o invocazione d'amore? ». E risponde che non ha creato musica, la quale potrà solo attuarsi, se un musicista, con l'arte che gli è propria, venga a continuare l'opera del poeta. Continuaria, naturalmente quale risuita dalla sottlle dialettica di questa conferenza e, ancora più chiaramente, dagli esempl dimostrativi, che il conferenziere ci offre con alcune musiche vocall, E', in certo modo, un riaccostarsi alle origini dell'opera in musica. Se non è proprio il « parlare cantando », se non è proprio un recitativo sensibilmente scandito e modulato secondo il suono delle parole determinato dagli accenti,

se non è - come realmente non è - quello che intendiamo per declamato musicale, è un geniale industriarsi delle facoità musicali intorno al si-gnificato delle parole, al loro succo, al loro sen-timento, per rendere delle parole l'anima. Ne risulta una specie di recitazione, se così posso csprimermi, «melodizzata». Ma «melodizzata» analiticamente, perchè dai varii membri del mutevole organismo musicale risulti chiaro il senti-mento di ciascuna parola. E 11 pubblico elettismento di ciascuna parola. E il pubblico efecus-simo, che aveva ascoltato l'acuta, lirequieta, si-nuosa parola di Ildebrando Pizzetti teorico, fu messo in grado di giudicar meglio la teoria ascol-tando dell'oratore alcune squisite composizioni di musica vocale da camera, squisitamente can-tate da Ginevra Vivante. Era del miglior Piz-zetti. Specialmente le due quartine di settenari, che Giacomo Leopardi scrisse traducendo Saffo, ma improntandole di se stesso, sono dal musi-cista illustre animate con vaghe modulazioni riveiatrici dell'accorato sentimento.

Pure mentirei a me stesso se, obbendendo solo alla stima altissima che Ildebrando Pizzetti m'ispira, mi astenessi dal fare due osservazioni. E comincio da questa, che concerne la poesia, o a dir meglio, la sua autonomia. Montre l'oratore parlava sostenendo con arguto eloquio la proprla tesi, io sentivo dentro di me risuonare le più delicate e le più formidablii armonle di Dante, ed ero tratto a pensare: è mai possibile che i divini passi dell'Inferno, del Purgatorio, del Paradiso, o delle liriche dantesche, possano acqui-stare qualche cosa, sia pure una compiuta espressione musicale, dall'intervento d'un musicista? Giacche proprio questo dice il Pizzctti. Accennando a certi sonetti bellissimi del Pe-trarca, egli, nei tempo stesso in cui li giudica «insuperabilmente belli e perfettl», chlede: « Ma chi dl nol, che abbia senso musicale, non sente pure il tormento di non potere quella loro musica ndire veramente realizzata, fatta vero canto, vero suono? ». Ebbene, se io potessi vantare in me un qualche «senso musicale», ml leverel rispettosamente in pledi e risponderei: « io ». Io, che pure adoro la musica, un simile tormento non lo provo affatto, perchè sono interamente preso dal prodigio deila poesia, e tanto la mia gioia ê viva, che non posso ln quei mo-



Una scena di L'alba, il giorno e la notte di Dario Una scena at Laiba, il giorno è il nicce ai burco Niccodemi trasmessa di recente dalla stazione di Copenaghen. Il « Radiolytteren», con questa fotografia pubblica parecchie scene della com-media ed un articolo di presentazione del lavoro e del commediografo italiano,

menti peusare ad altro; come non penso ad altro tutte le voite che mi capiti di ascoltare una qualche divina musica. Chi può pensare ad altro ascoltando la «Casta Diva»? E lo stesso accade leggendo i passi plù belli dei grandi poeti, Poesia e musica, sl, possono essere anche tali che quasi si cerchino per fendersi l'una con l'altra in una sola espressione, ma, se ciò è vero, non ne viene di conseguenza che una compiuta immagine poetica abbia bisogno della musica, quasi che essa non bastl a se stessa. Dobbiamo anche pensare che la musicalità è solo un coeffi-ciente, un elemento della poesia, e che Insieme con essa operano altre virtu, di colore, di plasticità, di luce, virtù contenute nelle parole e alle quall le note musicali non possono aspirare, o approssimativamente, troppo approssimativa-

Nelle immagini dci grandi poeti vediamo spesso una vera e propria fusione di varie arti, e da qui appunto un verso, che, me lo perdoni il Pizzetti, per me fa legge. Veramente la pocsia, in certe sue liminagini

sovrane, diventa

armoniosa melodia pittrice,

e Ugo Foscolo fu tale miracoloso artista, e così prossimo, per purezza, al Grecl, che poteva bene affermarlo. E Dante, in virtù delle sue possenti armonie, è anche uno statuario che fa spavento: un consanguineo di Michelangelo.

La seconda osservazione è di natura musicale. e proprio non so se debbo faria, perchè Ildebrando Pizzetti, indipendentemente dai fosforo che ha nel cervello, è un dialettico nato, e così fino e scaltro e insidioso, che il suo argomentare sembra una rete dalle sottilissime maglie d'oro, che quando meno te lo sospetti, ci puoi incapare e restarci imprigionato. Ma sono, d'altro canto, così convinto di quei che dirò, che affronto volcntieri il pericolo. Ecco. Il Pizzetti, a proposito delia musica che accompagnava la poesia trovadorica, dice: « Musica, certo... e che poteva anche essere belia e fortemente o soavemente espressiva. Ma musica delle parole, no; musica che potesse coi suo proprio suono ad ogni parola della poesia dar vita... no ». Dar vita «ad ogni parola», dice il Pizzettl, e a nie sembra che egli, per troppo amore alla sua tesi, sia tratto ad esagerare. La parola, in verità, in se stessa e come tale, nel discorso poctico ha un valore molto relativo, per non dire problematico: il vaiore stesso che potrebbe avere un materiale da costruzione. Con la pietra si costruiscone cupole e cojonne ed archi bellissimi, nel quali essa scompare; con le paroic si costruiscono iminagini poetiche, nclie quali a loro volta esse quasl più non si avvertono, immedesimate come sono con l'immagine. Ed è l'Immagine fine della poesia, non la parola; e sembra a me che la musica, più che «ad ogni parola della poesia», debba invece dar vita alie immagini, rendendole di poetlche, musicali; o essa si condanna volontariamente a limitare le proprie possibilità, impedendo al musicista che abbia ala, di spiccare il voio. Dico della musica da camera come della musica teatrale. Il Pizzetti, lo so, aggiunge che «intorno alle parole » si dovrebbe «creare l'aere vibrante e commosso dell'annunciazione, e tra le parole, i palpitanti silenzi dell'attesa ». Benissimo, ma ciò non toglie affatto valore alle cose che ho detto, le quali, però, condurrebbero difi-iato alla forma dell'aria, delia canzone, della romanza, che il Pizzetti, pure ammirandole - e come! - nel grandi musicisti di ieri, non vorrebbe incontrare nei musicisti di oggi.

Con questo, badiamo, non voglio dire che la ragione non possa essere dalla parte sua. Egli, in materia, è un dotto.

Pure mi permetto aggiungere le seguenti brevi parole: « Mi domando se veramente non sia male aver abbandonato, o voler abbandonare, nelia composizione della musica vocale da camera, le forme della canzone, dell'aria, della romanza. E per mio conto, rispondo che, sl, è male ». Sono parole che tempo fa ebbe a scrivere Ildebrando Pizzettl.

Io sono d'accordo col Pizzetti d'allora.

F. P. MULE'.



VI FORNISCE

## RADIORAR

### PROBLEMI DELLA VITA E DELLA CIVILTÀ

Prezzi prodotti afiitti stipendi adeguamenti vischiosita: tutto un seguito di problemi contingenti ed assilianti che toccano cia-

scuno di noi

scuno di noi.

Eppure, ciascumo di noi intuisce e sente che non può e non deve essere qui il fulcro della vita d'ognuno e di tutti. Vi è un enigma della vita all'infuori ed ai disopra del guadagno o delle perdite materiali; un enigma della natura e dell'uomo che nulla ha a che vedere coi reimi monetari, con gli istrumenti di scambio en eanche col cosiddetto tenore del vivere.

Dall'origine delle prime civittà dell'Africa, da quasi diecimila anni, la sfinge colossale di Gisen scolpita nella roccia e coricata nella fulva sabbia del deserto propone ad ogni passante, come ha osservato Edoardo Schuré, il problema supremo:

del deserto propone ad ogni passante, come ha osservato Edoardo Schuré, il problema supremo: «Chi sel? da deve vieni? dove vai?»; e, chi sappia e chi vogita, può, pur vivendo nella realtà quotidiana delle necessità economiche spesso melanconicamente misere, salire in una sfera più ampia e più alta. Come dopo faticosi e crit sentieri s'affacciano aperti orizzonti, così i ritorna all'universo nella elevazione della per-

sonalità umana. Chi non avesse immediata sensazione del conciu non avesse immediata sensazione del con-trasto profondo, dell'abisso che intercede fra ie piccole vicende materiali, che pur hanno tanto peso sullo svituppo delle Nazioni e sull'accurisa di certe pericolose diffidenze o rivalità, ed il destino umano intravisto in atmosfera di sere-nità intellettuale e spirituale, abbasserebbe ancor più, volente o noiente, le possibilità degli pompin pie ichi del lom destino che si dovrebbe uomini nei cicli del loro destino che si dovrebbe uomini nei cicli del loro destino cne si dovrebbe misurare, non a secoli, ma almeno a millenni, e più logicamente, al lume delle più ragionevolì indagini scientifiche, a centinala di migliais ed a millioni di anni.

Perché, invece, tutto questo turba e quasi spaurisce? Perché, migrado la minimissima durata della vita terrena, malgrado i molto scarsi everi ficio quindi, anche cerebrali di cui di.

rata della vita terrena, maigrado i molto scarsi mezzi fisici, quindi, anche cerebrali di cui disponiamo, malgrado le consuetudini umane generalmente standardizzate perché quasi sempre schiave della materialità dell'esistenza; perche nou procurarsi, almeno, il conforto della meditazione la quale non è mai sterile quando apre i nostri occhi ed ii nostro cervello a possibilità incommensurabili, a panorami quasi sbalor-

ditivi?
Vediamo folle vivaci che si pigiano dentro padiglioni dove prodotti di tutti i generi, dall'abito il più elegantemente rafimato alla macchina la più colossale al cibo il più appetitoso all'appareccho il più dellecatamente congegnato, sembrano trasformare lo sguardo e l'attenzione in desiderio, il desiderio in bisogno, ed il bisogno, vero o supposto, in una trasmissione di danaro. Lo scopo dovvebbe essere quello di rendere più completa o gaia o proficua la vita. Insomma di diminulur le pene inevitabili e di Insomma, di diminuire le pene inevitabili e di allungare il numero degli anni, con la rapidità maggiore, con le conoscenze più diffuse, con l'intensità delle sensazioni.

Ma, in gran parte non si tratta che di soddi-Ma, in gran parte non's tratte du souto-sfazioni esteriori, formali, illusorie od abba-glianti che, anzichè avvicinare, distologono gli nidividui dalla profondità dei problemi nei quall è racchiuso il segreto dell'umanità d'oggi, di domani, di tutti i tempi; a cominciare da quello della perpetuazione della specie.

Giorni addietro, si accenno nei giornali alle affermazioni di qualche scienziato circa sup-poste prove della scomparsa, per un remotissimo cataclisma, di vaste zone di territorio oceanici. cataclisma, di vaste zone di territorio oceanici. D'altronde, molli naturalisti avevano gia segnalato, in rapporto alla paleontologia ed all'antropologia, l'esistenza di un antico continente, oggi inghiotitto, che avrebbe occupato l'emistero australe: attestazioni d'un legame preistorico che, secondo l'inglese Sclater, il naturalista tedesco Haeckel ed Il Bilandfort, esistette fra l'Africa, l'India ed I grandi Arcipelaghi. Vicende, evidentemente, d'interesse superiore, ai

loro tempi, a quello delle cronachette giorna-liere. Tempi che risalirebbero a qualche milione d'anni addietro. Allo stesso modo, i sacerdeti dell'antico Egitto conservavano il ricordo d'un vasto continente che, una volta, avrebbe occupato gran parte dell'Oceano Atlantico e di una pato gran parte dell'Oceano Atlantico e di una potente civiltà che, secondo Platone, sarebbe stata inghiottita, col continente, in una catastrofe preistorica. Platone, anzi, nel suo dialogo famoso Crizia, raccontando tall tradizioni, dice che sull'isola Atlante regnagano e di grando che sull'isola Atlante regnagano e di grando. che sull'isola Atlante regnavano re di grande e meravigliosa potenza e descrive minutamente l'isola di Posidone, città dalle porte d'oro, ultimo residuo di quel confinente, che sarebbe stata sommersa solo recentemente, cioè circa mille anni prima di Solone, dove un popolo di grande prosperità era caduto in decadenza irri-mediabile pel progredire dell'ambizione, della grande prosperita era caudo in decadenza intro-mediabile pel progredire dell'ambizione, della cupidigia e della perversità Fantasia? Sugge-stioni? Leggende sorte negli albori dell'umanità? Në il Perrier, në Scott Elhot, në il Germain, fra Ne il Perrier, ne Scott Elhot, ne il Gerinam, ira coloro che si dedicarono rigidamente agli studi di queste possibilità, polerono illuminarle ancora. E, forse, dal profondo di tali tenebre, impenetrabili o quasi, la luce non verrà mai. Ma, invece, vi è ormai qualche luce sulla civiltà di Babilonia, e molta più sulla civiltà egizana; cirirambe ben anteriori a quella grecoziana; cirirambe con anteriori a quella greco-

romana. Anche allora, la brama di vita lussuosa ed intensa; il culto delle forme; l'espressione materialistica perfino nell'oro delle tombe. E, materinistica perinio nenoro dene tombe. E, allora come oggi. Poro emblema di dominio, scopo implicito ed esplicito; l'oro nell'illusione della ricchezza pubblica o privata; l'oro nella certezza di troppe desoluzioni, di progressive decadenze, di schiaviti, di spatizioni irrimediabili.

Le rovine e le trasformazioni di milloni d'anni inghiottirono, forse, dei continenti; ma anche le rovine dei brevi secoli o di pochi millenni fecero giustizia, e vendicarono il materialismo dei popoli. Si sostitui all'oro la sabbia, alle torri ed al palazzi le pietre infrante, le fondamenta sconnesse ed il soffio del deserto ammonitore.

Il pubblico, i popoli credono di vivere i loro brevi giorni e non vivono; credono di lusin-gare gli occhi o soddisfare dei bisogni od uti-lizzare la vita. In realtà, invece, assai spesso, si allontanano proprio da quanto creerebbe un contatto perenne e risanatore con la natura, contato pereine e risalatore ton la l'accordance pur essa mutevole, ma di ben altra consistenza se in rapporto alla nostra estrema fragilità; e creerebbero un contatto immateriale ma possente con le grandi e misteriose forze del cosmo.

sente con le grandi è misteriose forze del cosmo, A queste, più ci si avvicina insensibilimente più si salga. E' in esse anche l'anima della radio; e, forse, è per questo che le voci ed i suoni da migliala di chilometri colpiscomo come ripetersi di un non ben chiarito mistero; ed il mistero di tutto ciò che non si vede; di tutto ciò che non si tocca; delle creature per-dute; di speranze svanite; di luminosità che ta-lora sorgono dal nostro essere quando fitte sono le brume e le angoscie che avvolgono di sfiducia o di dolore gli uomini,

Dove, l'intima lelicità? E, se non felicità, dove la salute dello spirito? Quali eredità ai nasci-turi se al primo balenare delle nuove coscienze la cupidigia entrerà nei cervelli come simbolo d'una ragion d'essere la quale è invece, piut-

d'una ragion de lon essere la quale e invece, piav-tosto, la ragion del non essere? Poichè l'essere dell'uomo deve immedesimarsi all'umanità come una compenetrazione; e non allontanarsene come imanzi ad immagini rivali o nemiche.

Ii tenebroso tessuto degli interessi materiali chiude le porte all'anima, cioè ostacola l'ascen-sione dell'umanità. Ma vi ha di più; poiche prepara ed affretta la fine delle zone più decre-

pite, o putride. Leggende di continenti scomparsi: realtà di

L'execute u continent scomparsi: realta u civillà distrutte. Cataclismi ed invasioni.

La forza, la vera forza, degli uomini e dei popoli, è nella sajuttu morate, nella spirttualità come legge di vita, come stimolo e fede per i nati da noi.

BATTISTA PELLEGRINI.

29 APRILE 1934 . XII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II

**ORE 20,55** 

### INAUGURAZIONE DEL GRANDE ORGANO OELL'EIAR DI ROMA

Il grande organo che verrà inaugurato la sera del 29 corrente è a sistema « UNIT » ed è stato costruito espressamente per le esigenze della trasmissione radiofonica dalla Ditta Giavanni Tamburini di Crema.

Lo strumento, che è uno dei più perfezionati nel suo genere, dà la possibilità di esegnire programmi classici, ma presenta anche la raratteristica sperialissima di consentire essenzioni di musica varia e brillante, sul tipo di quelle che vengono offerte agli ascoltatori al famuso « Roxi-Theatre » di New York, Va da sè che i registri e le canne sono stati mentati in modo da assicarare una perfetta riuscita della trasmissione, Con l'impianto di questo grandioso ed interessantissimo organo si necresce e si perfeziona l'attrezzatura tecnicomusicale dell'organizzazione rudiofonica italiana che l'Eiar cerca continuamente di perfezionare adeguandola alla sempre crescente importauza delle radiodiffusioni.

Il converto inaugurale sarà diviso in due parti: la prima, classica, surà eseguita dal celebre organista italiano Fernando Germani in unione con la grande orchestra dell'Eigr; e la seconda di «musica varia» dall'organista inglese Reginald Foort, specialista in tal genere di particolari esecuzioni organistiche.

L'inaugurazione dell'organo sopradescritto contribuirà ud accrescere la varietà dei programmi radiofonici e permetterà la esecuzione di capelavori musicali che fino ad oggi non è stato pessibile offrire agli asceltatori italiani,

## SETTIMANA RADIOFONICA

'ULTIMA giornata della tetralogia wague-riana, Il Crepuscolo degli dei — che sarà ritrasmesso dal Teatro Comunale di Firenze dalle stazioni di Roma-Napoli-Barl — per l'elevatezza e la nobiltà del concetti a cui s'ispira, riflette le profondità espressive vera-mente abissail del portentoso musicista lipsiense. L'opera ha in sè un che

di grandicso, di magico, di trascendentale, che ci tiene sotto il dominio di una gran suggestione emotiva, sensibile anche nel momenti meno felici dell'opera. Cè il grandicso di un'architettura drammatica che comprende il dicinicettura draminatica che compende il divino e l'umano, il magico di una fosca vicenda mitologica, il trascendentale dell'amore e del-Peroismo. Senza voler dar peso al simbolismo di cui la tragedia è come permeata, senza sapere se nell'oro del Reno è adombrata questa o quella causa del mali umani, se nel tramonto degli dèl è riposta la sconfitta degli istinti primordiali e feroci dell'uomo, se dalla morte di Sigfrido e dall'olocausto di Bruniide si abbia da apprendere che solo l'amore rigenera il mondo e che la tragedia è la forza fatale redentrice dell'umanità, senza dunque indagare nulla a questo riguardo si può assistere allo svolgimento dram-matico delle scene che s'ispirano all'anello del Mibelunghi con una partecipazione passionale che è spesso rapimento entusiastico.

Dal teatro «Alla Scala» le stazioni setten-

Dal teatro «Alla Scala» le stazioni setterionali trasmetteranno, questa settimana, la Manon Lescaut di Puccini, resuscitandone l'esistenza brillante e fragile. L'eroina dell'abate Prévost ci appare in una atmosfera di strana morbidezza in cui aleggia il delicato profumo del Settecento incipriato.

Un concerto sinfonico diretto dal Mº Isala Dobrowen sarà trasmesso da tutte le stazioni

dell'Eiar, escluse Palermo e Bolzano, lunedì 30. Figura nel programma la Sinjonia del Nuovo Mondo di Dvorak, che è stata da qualcuno considerata come una specie di «lettera niusicale» con la quale il maestro avrebbe comunicato agli amlci d'Europa le sue Impressioni d'oltremarc e il suo stato d'animo anelante nostalgicamente alla patrla lontana.

La commemorazione di S. E. Salvatore di Giacomo, in occasione del trigesimo della sua mor-te, comprende, oltre a svarlate canzoni napole-tane di cui il Di Giacomo aveva seritto i versi, la delicata commedia Mese Mariano. Con Sal-vatore Di Giacomo è scomparso un poeta autentico, alato e profondo. Non vl è dubbio che dell'opera sua, luminosa, incantevole, commoven-te, ne rimarrà una gran parte. Quando si dice che Di Giacomo è poeta napoletano non lo si diminuisce certo; se si dicesse che è poeta greco sarebbe lo stesso, perchè qui dialetto non significa restrizione, ma concreta universalità. Di Ciacomo, con le parole e col suoni, ha saputo creare simulacri di alto silenzio, pause di luce notturna e imminente, borbottii, soffocazioni, cenni della natura, delle acque e del cielo, esercitando sugli ascoltatori un fascino che vor-remmo dire fisico, certo irresistibile. Pensate alla luna, a questo « effettaccio » abu-

sato sino all'incredibile; pensate che cosa essa diventa per Di Giacomo: è la plenezza di un cuore che non sa più contenersi, è l'impulso a cantare, a confessarsi, a dichiararsi, di amanti ebbri, è la snervante e possente dolcezza del suo golfo, ampio, fantastico, intraducibile, che si solleva a poco a poco, per prospettive violacee, ar-gentate, trasparenti, fino agli spazi remoti, fino

gentate, trasparenti, fino agui spazi remoti, fino al sogno ed al pianto.

Domenica 29 sarà radiodiffuso il concerto di inaugurazione del grande organo dell'auditorio di Roma. Musiche classiche, fra le quali la III Sinjonia in do minore, con organo, di Saint-Saëns, dedicata alla memoria di Franz Liszt, nella prima parte del programma, interpretata dell'erempita, Esernada, Carmani, musica di dall'organista Fernando Germani, musica di genere, nella seconda, con il virtuoso d'organo inglese Reginald Foort. Nella mattina dello stesso giorno da Trieste sarà ritrasmessa la cerimonia d'inaugurazione del busto di Guglieimo Oberdan, opera dello scultore S. E. Attilio Selva, accademico d'Italia; oratore ufficiale della cerimonia è l'on. Cario Delcroix.

Da Assisi, la città medioevale, luncdi 30, sarà effettuata dalla piazza del Comune la ritrasmis; slone delle caratteristiche Serenate di Calendimaggio, che festosamente inneggiano al ritorno della primavera.

Di commedie sono in programma: Un uomo onesto, tre atti di Piero Ottolini; Il bugiardo, tre atti di Carlo Goldoni; Il cuore e il mondo, tre atti di Carlo Goldoni; Il cuore e il mondo, tre atti di L. Ruggi; e La piccola cioccolatoia, quattro atti di Gavault. Questa comicissima commedia, che ha già dato la più schietta e, insieme, sana ilarità a infiniti pubblici, sarà, anche radiofonicamente, uma fresca e serena fonte di letizia per gli ascoltatori. Due sole operette: La principessa della Czardas di Kâlmân, da Palermo e La duchessa di Holtywood, di Lombardo e Ranzato, dalle stazioni settentricual!

settentrionall.

OMENICA 29, la stazione di Strasburgo trasmetterà un concerto di celebrazione di Becthoven. Nel successivo lunedi, Lyon-la-Dous secessirà un vasto programma di musica da camera; vi sono com-presi i più bei nomi di compositori: Mozart, Offenbach, Iberf, Ra-baud, Busser e Weber. Nella tras-missione federale, che avrà luogo martedi alle 20.30, seguirà altro concerto nel quale figurano, l'ounpositori De Falla, Granados, Nin, Grignon, Maupon, Turina, Cassado, Halfiter e-Albeniz. La stazione di Parigi P. P. eseguirà anchessa un concerto di nusica da camera, esibendosi con un complesso lavoro orchestrale di A. Dvorak, e precisamente col Quintetto per due violini, viola, vio-loncello e contrabasso. Il maestro boemo, morto a Praga poco più che sessantenne nel 1904, svolse la sua attività artiscico-musicale quas sempre a Praga fin dal 1857, ove fu anche vio-linista in quel Teatro Nazionale. Nel 1892 fu chiamato a dirigere il Conservatorio di New York e vi restò parecchi anni sino a quando potè

e vi restò patrecchi anni sino a quando pote fare ritorno nella sua diletta Praga.

La stazione di Parigl P. P. mercoledi 2 maggio darà l'operetta Sogno d'un valzer di Oscar Straus. La stessa sera Strasburgo trasmetterà l'operetta in tre atti di Leo Fall, La principessa dei dollari. Giovedi, mentre Parigl P. P., alle 20,10, diffonderà la commedia di G. B. Molière I. Miccateres Burnelle I. d'archi in Concerto. Il Misantropo, Bruxelles I dará un Concerto or-chestrale sinfonico eseguendo un Festival di musica orientale, dedicato alie opere del compesitore belga Gaston Kosp. Venerdi, 4 Parigi Torre Elffel metterà in onda un Concerto sinfonico, con musiche d'insigni autori e Bruxelles I L'Ar-lesienne di Daudet, con musiche di Bizet.

1934 settimane al 15 maggio 1934-XII, data

di chinsura del « Concorso Eiar 1934 ». Leggete le norme per la parteripazione al Concorso nel Radiocorriete N. 3 1931-XII.

AR E CARPENTIERE, opera comica in tre atti di Lortzing, Inizia la serie delle belle trasmissioni dalla stazione di Monaco, Come è stato ri-portato nello scorso numero del partatto neuo scorso numero del Radiocorriere, questa trasmittente è una delle meglio ascoltate in Italia e di più lo sarà quando saranno terminati i lavori di assestamento dell'antenna, già a buon punto. Quest'opera seritta nel 1837 dal «creatore dell'opera comica dell'antenna, già ne più più la Lovistire in Carmone dell'indici il Lovistire in Carmone dell'indici il Lovistire in Carmone.

tedesca », come è definito il Lortzing in Germania, sarà ritrasmessa dallo Studio della stazione con un buon complesso di artisti. L'orchestra ed il coro saranno diretti dal maestro Hans A. Winter. La scra del venerdi successivo è riservata ad una trasmissione nazionale dedicata ad Hans Pfitzner che nel giorno di sabato compie i 65 anni. Il programma del concerto, che è diretto dal compositore stesso, si inizia colla Sinfonia per grande orchestra in do diesis minore, op. 36, che si può considerare la sua migliore composizione e comunque quella che ha ottenuto il maggiore successo. Seguono tre canti per baritono ed orchestra: Trompete, Klage e Weckruf, Di questi tre canti il secondo ha ottenuto un magnifico successo ultimamente quando fu eseguito alla presenza del ministro Goebbels, mentre l'ultimo, Weckruf, è presentato qui per la prima voita con accompagnamento a grande orchestra. Esso infatti, che è una delle ultime composizioni del maestro, fu scritto originariamente per solo pianoforte.

Il martedi, festa del lavoro per la Germania, le stazioni tedesche trasmetteranno nelle ore serali un programma a catena che si svolgerà successivamente nelle diverse città e che sarà ritrasmesso fino all'una dopo mezzanotte da tutte le trasmittenti. In seguito vi sarà musica da ballo fino alle tre del mattino. Esaminando il programma dettagliato della trasmissione che si inizia con un discorso di Goering, notiamo che dalle 23,45 alle 0,15 trasmetterà, la stazione di Lipsia, una manifestazione da Jena. Ma nei programmi di Lipsia invece era detto che per quel giorno non si sarebbe effettuata dalla stazione alcuna trasmissione. Su questa incongruenza richiamiamo subito l'attenzione degli ascoltatori per prevenirli dell'inesattezza che non mancheranno di riscontrare.

Da Amburgo saranno trasmesse nella settlmana due operette: drammatica una (domenica), gioiosa l'altra (sabato). Die lockende Flamme (la fiamma che attrae) è il nome della prima dovuta ad Eduard Künneke. E' una composizione che la stazione presenta per la prima volta in un adattamento radiofonico e per esigenze comprensibili questa edizione si differenzia moltissimo dalla presentazione abituale che di essa vien fatta a teatro. Le otto scene, di cui si compone il lavoro, non saranno interrotte da alcuna pausa ma collegate da una musichetta che richlamerà agli ascoltatori le arie e le melodie più conosciute dell'operetta. La direzione musicale del lavoro è affidata allo stesso autore. L'altra operetta, del sabato, è Waldmeister dello Strauss.

Molte atazioni tedesche ritrasmettono lo stesso sabato da Milano la Manon Lescaut di Puccini.

AQUINO. il portinalo delle carceri, è in-namorato di Marcellina, figlia di Rocco, il carceriere. Questa, a sua volta, è attirata da Fidelio, il nuovo siutante di suo padre, il quale è insensibile alle grazie della fanciulla per il sem-plice fatto che, in realtà, egli è... Eleo-nora, moglie di Florestano, un nobile spagnolo, incarcerato per motivi polispagnolo, incarcerato per motivi politici. Sotto il travestimento maschile e sotto il nome di Fidelio, la veramente fedele sposa può stare vicina ai marito che è in balia del suo nemico, Don Pizzarro, il quale lo detiene in una cupa fortezza. La prima parte dell'opera sivolge sulla trama di questa complicata situazione. Da Rocco, Fidelio (cloè Eleonora) apprende dove si trova la cella del marito, prima che Don Pizzarro entri in scena recando la notiza che Don Fernando. un alto funzionario, verra che pon Fernando un alto funzionario, verra che Don Pernando. un alto funzionario, verra a visitare la iortezza Pizzarro, disturbato nei suoi sinistri progetti da questa intempestiva vistata determina di sharazzarsi di Florestano prima che giunga Don Fernando e dà ordine a Rocco di scavare una fossa Questrordine terribile e ammonitore viene inteso da Fidelio il quale canta ammonitore viene inteso da Fideno il quale cantia l'aria fannosa in cui esprime il suo dolore e l'abbominio per il tiranno. L'atto finisce con un coro di prigionieri condotti fuori di cella, per pochi minuti al tramonto del sole. Con il primo atto del Fidelio, l'opera di Bechoven, si aprira la stagione liriea del « Covent Garden» la sera at stagione infen dei «Coven Gragen» in sein del 30 aprile. L'atto sara irridatio nel programma nazionale inglese. Il cauto del digno di Bach è Die Kunst der Fuge (L'arte della Fuga) che egli compose già vecchio (lottando strenuamente contro gli assatti del male e contro una crescente diminuzione di vista. In questo supremo lavoro, non condotto a termine, quel Grande ebbe l'idea di svolgere interamente la sua teoria sul contrappunto della Fuga, la composizione in cul era e si sentiva maestro. Die Kunst der Fuge sara eseguito la sera del 3 maggio nel programma nazionale E nella stessa serata ascolteremo la commemorazione, fatta da Lance Sieveking del decimo anniversario delle aviolince inglesi. Dal 1924 al 1934 più che trenta milioni di miglia Dai 1924 al 1934 più che trenta minoni ul migua sono stati percorsi dai piloti delle aviolinee bri-tanniche nei ciell dell'Impero. Airways of Empire é, come spiega un sottotiblo, un panorama so-noro della storia e dello sviluppo del volo. pano-rama nel quale sono insertit come in una rassegna vari tipi di passeggerl, e di plloti. Partecipano alla trasmissione «panoramico-radiofoni-ca » personalità dell'avlazione inglese. Speciali commenti musicali sono stati composti da Cerrard Williams e l'orchestra è diretta da Kneale Kelley. Il « London Music Festival 1934 » darà un quinto concerto organizzato dalla B.B.C. per la sera del 4 maggio. Figurano nel programma muslche di Bach, Eeethove:1 e Brahms. Di Bach ascolteremo il Concerto n. 1 dedicato al Margravio di Brandenburgo, il quale fu un grande mecenate musicale. Di Beethoven sarà eseguito il Concerto in do (op. 61), concerto che porta la data del 1806, anno in cui fu esegulto per la prima volta al Teatro di Vienna. Di Brahms, infine, ascolteremo la Sinfonia n. 3 (op. 90) che impegnò il musicista per tutto il 1882 e fu ultimata nel 1883 durante la stagione estiva a Wiesbaden, La sinfonia fu eseguita per la prima volta nel dicembre dello stesso anno dalla Filarmonica di Vienna e diventò rapidamente famosa in tutto il mondo. Richter, che la diresse e interpretò per il primo, suggeri di chiamarla L'Eroica di Brahms,

## VERTHER

Opera in 3 atti di G. MASSENET



## DOMENICA

### 29 APRILE 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

MILANO II e TOLINO II dale ore 20,45

MILANO II e TOLINO II dale ore 20,45

MILANO II E C. 1104 - M. 271,7 - EW. 1,5

HABI E C. 1509 - M. 283,3 - EW. 29

MILANO II E C. 1348 - M. 122,6 - EW. 4

TOENNO II E C. 1375 - M. 221,1 - EW. 6,2

ROMA II (onde corte): EC. II.810 - M. 25,40 - EW. 9

MILLANO II e TOLINO II dale ore 20,45

9.40: Notizie - Annunci vari di sport e spetta-

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRAS-MISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11: DISCORSO DELL'ON. CARLO DELCROIX IN OCCASIONE DELL'INAUOURAZIONE DEL MONUMENTO A GUGLIELMO OBERDAN A TRIESTE.

12-12,15: Letturo e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzė; (Bari): Monsignor Calamita. 12,30-13: Dischi.

13-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (vedi Milano). 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoii); Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,15-16,30: Conversazione di Ugo Chiarelli. 16,30: Dischi e notizie sportive.

17: TOPOLINO IN FONDO AL MARE, fiaba di Nizza e Morbelli, musica di E. Storaci. Dopo la fiaba: Dischi e notizie sportive. 19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Do-

polavoro - Notizie. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Dischi. 20-20,10 (Bari): Notiziario in fingua albanese.

## <sup>20,10</sup>: Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

#### Concerto d'inaugurazione del grande organo dell'« Eiar » di Roma

col concorso dell'organista Fernando Germani.
Direttore d'orchestra M° Alberto Pagletti.

1. Bach: Ouverture della Cantata n. 146 per organo e orchestra.

2. a) Daquin: Noë n. 10 (variazioni su antico motivo spagnuolo di Natale); b) Franck: Corale n. 3; c) M. E. Bossi: Colloquio con le rondini; d) Vierne: Finale della Prima sinfonia (per organo).

3. Saint-Saëns: Terza sinfonia, op. 76, per orchestra e organo, a) Adagio e Allegro moderato, b) Poco adagio, Moderato e Presto, c) Allegro moderato - Maestoso.

«Il teatro e il pubblico», conversazione di Silvlo D'Amico.

Parte seconda:

CONCERTO DI MUSICA VARIA Organista REGINALDO FOORT.

1. Herold: Zampa, ouverture.

2. Haendel: Ombra mai fu. 3. Luigini: Balletto egiziano.

4. Heikins: Seconda serenata.
5. Puccini: La Bohème, selezione.

6. Ketelbey: In un mercato persiano, inter-

mezzo. 7. Fibich: Poema, fantasia su motivi di commedie musicali (trascrizione Foort).

23: Giornale radio.



#### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILSAN, RC, 814 - IR, 2381 C, LAW, 16 - TORINO, RC, 4140 - IR, 253.3 - IRW, 7 - GFFRINK, RC, 806 - IR, 304.3 - IRW, 10 TRIBSEE : Rc, 1222 - IR, 245.5 - RW, 10 FIRSANZE : Rc, 616 - IR, 491.5 - RW, 20 ROMA III: Rc, 1258 - IR, 234.5 - RW, 1 ROMA IIII epita III collegamento alte ore 20,45

9,40-9,55; Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRAS-MISSIGNE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11: DISCORSO DELL'ON. CARLO DELCROIX IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO A GUGLIELMO OBERDAN A TRIESTE.

A GUGLIELMO OBERDAN A TRIESTE.
12-12.15: Spiegazione del Vangelo. (Milano):
P. Vittorino Facchinetti: « Gestà nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: «S. Benedetto G. Cotolengo »; (Genova): P. Teodosto da Voltri; « Vangelo vissuto: La gran dama dell'amore »; (Firenze): Mons. E. Magri;
«Episodi evangelioi »; (Trieste): Padre Petazzi;
Conversazione religiosa.
12-30: Dischi.

12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: Dischi di celebrita': 1. Wagner: Lo-hengrin, preludio atto terzo (M° Coates); 2. Ci-lèa: Arlesiana, lamento di Federico (T. Schipa); 3. Giordano: Andrea Chenier, « La mamina morta » (Gina Cigna); 4. Moussorgski: Boris Godu-

ROMA - NAPOLI . BAR - MILANO II - IORINO II

## INAUGURAZIONE DEL GRANDE ORGANO DELL'ELAR. DI ROMA

CONCERTO SINFONICO COL CONCORSO DELL'ORGANISTA

FERNANDO GERMANI

## DOMENICA

#### 29 APRILE 1934 - XII

MILANO - TORINO GENOVA FIRENZE - TRIESTE - RCMA III

## WERTHER

OPERA IN TRE ATTI DI G. MASSENET

PERSONAGGI

Werther		ı	ï				Tito Schipa
Carlella .							Gianna Pederzini
							. , Piero Biaslni
							. Marisa Merlo
							. Carlo Scattela
							. Ginseppe Nessi
Cinvanni							Arist lde Baracchi

Direttore d'orchestra Mo FRANCO GHIONE

(Trasmissione dal Teat o olla Scala) AND AND SERVICE OF THE PARTY OF

nov, scena dell'incoronazione, parte prima e seconda (Schialjapin); 5. Cilea; Adriana Lecoureur, «10 son l'umile ancella» (Gina Gigna); 6. Gluk: Orfeo ed Euridice, «Che farò senza Euridice? » (Tito Schipa); 7. Bolio: Mefstofete, prologo (Shlaljapini; 8. Saint-Saëns: Sansone e Dalila, baccanale (M° Stokowsky); 9 Massenet: Manon. il sogno (Tito Schipa); 10. Gounod Manon, 11 sogno (11to Senipa); 10. Godinod Faust, aria dei giolelli (Gina Cigna); 11. Verdi: Luisa Miller, « Quando la sera al piacido » (Tito Schipa); 12. Massenet: Don Chisciotte, morte di Don Chisciotte, parte prima e seconda (Schialjalpin); 13. Gilea: Adriana Lecovereur, « Poveri fiori » (Gina Cigna); 14. Wagner: Cavaicata delle Walkrie (M° Coates).

16: Dischi e Notizie sportive.

### Topolino in fondo al mare

Flaba musicale di Nizza e Moreelli.
Musica di E. STORACI.
Dopo la fiaba: Dischi e Notizie sulle partite
del Campionato di calcio serie A.
18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica
del Campionato di calcio Serie A e degli altri avvenimenti sportivi.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi. 19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopola-

19,40: Notizie varie e sportive - Dischi, 20,5 (Torino): Vent'anni, Trasmissione a cura del G.U.F.

<sup>20,10</sup>: Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano) 20,55: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala »

#### Werther

Opera in tre atti di G. MASSENET Direttore d'orchestra M° Franco GHIONE. Negli intervalli: Rinaldo Küfferle: « Piacere della conversazione» – Notiziario teatrale – Notizie varie.

#### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1 10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORCE.
TRASMISSIONE A CURA DELL'ESTE RADIO RURALE.
11: Musica religiosa.
11:30-11:45: Lettura e spiegazione del Vangelo
(P. Candido B. M. Penso, O. P.).
12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo. 12,35-13,30: DISCHI.

17: Discht. 17. DECHI. 17,55-18: Notizie sportive. 19,50: Comunicazioni del Dopolavoro. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dellE.1.A.R. - Notizie sportive.

Musica da camera

1. Mozart: Quartetto in sol maggiore: a) Allegro vivace assal; b) Minuetto; c) Andante cantabile; d) Allegro molto. Bolzoni: Romanza senza parole.

3. Luzzi: Contemplazione.
4. Catalani: Serenatella, allegro vivo.
5. Mendelssohn: Quartetto, op. 12 in mi be-Aendeissonn: Quartetto, op. 12 in in Bernolle maggiore: a) Adagio non troppo; b) Canzonetta, Allegretto; c) Andante espressivo; d) Molto allegro e vivace. (Esecutori: Vittorina Bonvicini Sarti, primo violino; Luigi Barezzi, secondo violino; Marlo Manoni, viola; Enzo Vincini, in Carlo Manoni, viola; Enzo Vincini, viola; enzo Vincini,

cenzi, violoncello).

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia » fino alle ore 22.30.

#### PALERMO

Kc, 565 · m. 531 · kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRAS-MISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.
11,15: Spiegazione del Vangelo (P. Benedetto Caronia).

11,30: Messa dalla Basilica di San Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali. 12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO OF MUSICA LEGGERA: 1. Land-13-14: CONCENTINO OF MOSICA LEGGERA: 1. LANG-sculz: Le nozze di Pussy, fox intermezzo; 2. Lumbje: Visioni, fantasia; 3. Duetto; 4. Fan-celle: Spume, slow fox; 5. Angelo: Reminiscen-ze, intermezzo; 6. Duetto; 7. Ricciardi-Cannio-De Curtis: Canzoniere n. 1; 8. Avitabile: Alle tre, canzone.

13.30: Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni dell'E.1.A.R. - Bollettino meteorologico. 17.30-18.30: ORCHESTRINA.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale

radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

#### Concerto teatrale

diretto dal Mº FORTUNATO RUSSO.

Mozart: Il flauto magico, ouverture.
 Montemezzi: L'Amore dei tre Re, duetto atto secondo (soprano S. Delisi, tenore

S. Pollicino).

3. Massenet: Erodiade, «Vision fuggitiva», aria (baritono Paolo Tita).

aria (bartiono Paolo l'Ita).

4. Mascagni: Silvano, «S'è spento il sol»,
monologo di Silvano e scena finale (soprano Delisi, tenore Polilcino, baritono
Tita).

5. Cilea: Adriana Lecouvreur, monologo di
Michonnet (baritono Tita).

6. Cimarosa: Il Matrimonio segreto, sinfonia.
Noral Intervalli: Civarpa Longo: All'iche

Negli intervalli: Gluseppe Longo: «Liriche dl Achille Leto», conversazione.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN OROINE ALFABETICO DI NAZIONALITA

SEGNALAZIONI: Amburgo - Ore 20: La fiamma che SEGNALAZIONI: Amburgo - Ore 20: La hamma che attrae, operela romantica di E. Kunneke, — Buca-rest - Ore 20: Un angolo del Paradiso, operetta di Borgovan, — Monte Ceneri - Ore 20: Messe Mariano, bezzetio firico in un atto di U. Giordano, — Radio Parigi - Ore 20: Musichall di esteso programma di-retto da M. André (21 numeri). — Strasburgo ore 20,30: Serata letteraria e musicale dedicala a Bechoven. — Langenberg - Ora 20,35: Il paradise e la Peri, oratorio di R. Schumann (op. 50). — Monaco - Ore 20: Zar e Carpentiere, opera comica in tre atti di G. A. Lortzing.

#### AUSTRIA

Vienna: kc 592; m. 598,8; kW. 120. — Graz: kc 885; m. 238,8; kW. 7. — Dre 18,5: » Vita di zingari », conferenza con Hinstrazioni minicali. — 18,5: Per i giorani. — 19,5: Segunde orario - Programma di domani - Notizie. — 19,00: Selezione di lims sonori, danze e operatte. — 21 19: Concerto di struenti i dato. — Verso le 22: Notizie della sera

BELGIO

Fuvettes I (Francese): kc. \$90: m. 483.8; kW. 48.—

tre 17: Funcerio per due pianteforti. — 47.30: Bolicinos sportivo. — 17.33: Concerto variato eseguito da

sindenti russi dell'Universilà di Lovanio. — 18.30:

Cionnale pariato. — 20: Concerno del forchesta della

perpetino per archi: 2. Max d'ullone; afra per cornet
ia: 3. Hasunyer: Ricordi d'America; 4. Chabrier l'al
zer per due piantoforii, 5. Paganini; Capriccio, ci
Granados Danza spagninda per sassofone; 7. Confrey:

It gallion sul plano; 8. Leonard Gotto e topolino; 3.

Massen brillante con intermeza di canto. — 22: Gior
nale parlato. — 22.0: Concerto orchestrale di musica

brillante ritrasmesso. — 24: Fine.

#### CECOSLOVACCHIA

Praga 1; kc. \$38; m. \$470,2; kW. \$129. — Ore \$17,36; Lettura. — 17,35; kicorit di teatro. — 17 \$95; Trasmissione iedesca. — 19; informazioni. — 19,55; Dischi, — 19,10; informazioni. — 19,15; 11 Mar Morto e, conferenza. — 10,30; Concerto orchesirale. — 20; Trasmissione da Vienna. — 21; Segnate orario. — 17,30; Serada Jugoslava. — 12; Segnate orario. — 17,30; Serada Jugoslava. — 12,15; Ultura nollegnal. — 22,15; Climber of Concerta de Carlo de Praga. Conaca.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,5; kW. 13,6. — Ore 14.15; Elmssione magiara. — 18; Praga. — 19,5; Informationi. — 19,10; Praga. — 19,5; Informationi. — 19,10; Praga. — 19,15; Conferenza: conferenz: confere

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.30; Concepto orchostrale — 18: Trasmissione tedesca. 49: Praga, — 19.15: Dialogo — 19.30; Dischi — 19.40; Praga, — 19.15: Dialogo — 19.30; Dischi — 19.40; Praga, — 19.15: Dialogo — 19.30; Dischi — 19.40; Praga, Rosice; ke, this — 19.40; Praga, Rosice; ke, this — 19.40; Praga — 19.40; Compositioni di Pr. Kovarik (faufara popolare) — 20; Praga — 20; Compositioni di Pr. Kovarik (faufara popolare) — 20; Praga — 22; Ratisfava — 19.40; Praga — 23; Ratisfava — 19.40; Praga — 24; Ratisfava — 19.40; Praga — 24; Ratisfava — 19.40; Praga — 24; Ratisfava — 24; Ratisfava — 19.40; Praga — 24; Ratisfava — 24;

#### DANIMARCA

Onemachen kc. 1176; m 255,1; kW. 10. —
Kaiundhorgi kc. 238; m. 1231; kW. 10. —
Kaiundhorgi kc. 238; m. 1231; kW. 5. — Ore
15. 75; Trasmissione di una funzione relianosa. —
15. 75; Dinlogo. — 15.50; Meteorologia · Notizinio —
15. 15; Segnale orario. — 19.30; Conversazione. — 20;
Campane · Radiobozzetto. — 20,15; Concerto di misera riissa per archi: I Glaziniov; Dalla Novettette;
2. Chikovski: Dalla Sevenda in do maggiore. —
20.45; Letture · Dischi. — 21,25; Concerto pianistico:
1. Mozari: Fantasia in fa minore: 2. Mozari: Front con
Terristonii, 3. Schihert: Polacca. — 21,50; Noliziario
Conrecto di miodes populare nordica. — 23 036;
Matera da ballo.

#### FRANCIA

Bordeaux-Ladyelle; kc. 1971; m. 278,6; kW. 12. —
Ore 18,15; Radlogiornale di Francia. — 19,45; Convenialtenii. — 20,45; Convenialtenii. — 20,45; Estrazione del premi - Dischi richiell. — 20,20; Serala radio-teariale: 1. Jules Moineaix; Iribunati comici; 2. Cecov. L'orso; 3. Tristan Bernard: La Sacoche; 4. Courteline: Il cane cammufato de teone; 5. Tristan Bernard: Il solo bandio det Radio de Lone; 5. Tristan Bernard: Il solo bandio det Radio de Lone; 5. Tristan Bernard: R. Segnale orario. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 15. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 15. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 15. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 15. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 16. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 463; kW. 16. — Ore 1. L'yorial boular kc. 448; h. 464; h.

10,45; Kadio-consigli. — 20; Concerio di discin. — 29,30; Serata radio-teatrate (vedi Bordeaux Lafayette). In seguito: Notiziario.

Maraiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 18,15; Rifrasmissione da un'altra stazione. — 26,30; Rifrasmissione da un'altra stazione.



## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA
TORINO - CORSO CAIROL, 6 - TELEF. 53:743

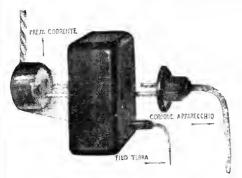
#### CONTRO I RADIO-DISTURBI!

## DIFFIDENZA

Abbiamo incontrato alla Fiera di Milano la diffidenza che si riscantra sempre quando si presenta una novità al pubblico. Sicuri dell'insuperabile efficacia dei nostri DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI, incaraggiati dal successo che i nastri clienti stessi ebbera accasione di canstatare applicando ai lara apparecchi radia il nostra **RETEX** ed il nastro **VARIANTEX** abbiamo preso la decisiane di

RIMBORSARE IL PREZZO PAGATOCI PER I NOSTRI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI
QUALORA L'ACQUIRENTE CE LO RITORNASSE ENTRO TRE GIORNI DATA ARRIVO

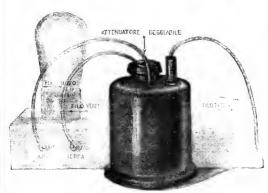
Riteniamo di nan poterVi offrire maggior garanzia per quanto riguarda sia il funzionamento perfetto che la massima efficacio dei nastri anti-disturbatori.



## RETEX

Il primo filtra della carrente elettrica, a prezza occessibile a tutte le borse. Efficocissimo contro i disturbi pròvocati da motori elettrici, trams, trasfarmatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampode al néon, ecc., ecc. Applicabile a quolsiasi tipo d'apparecchia radia senza spesa nè intervento di tecnici.

Si spedisce c/ assegna di L. 60.



## VARIANTEX CON ATTENUATORE

Il dispositivo cantro i disturbi atmosferici (scariche atmosferiche, fading, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.). Applicabile a qualsiasi tipa di ricevitare in sastituziane di un'antenna esterna di circa 30 metri. Aumenta il rendimento dell'opparecchia radio occordondone perfettamente la sua sensibilità con la stazione trosmittente. Permette quindi di ricevere le stazioni lontane con un minima di disturbi e con la massima purezzo.

Si spedisce c/ assegno di L. 43.

RADIOAMATORI!

DESIDERATE UN RIMEDIO VERAMENTE EFFICACE CONTRO I DISTURBI ELETTRICI ED ATMOSFERICI?

Vi offriama ambedue i dispositivi al prezzo complessivo di Lire 100 assegnate.

## DOMENICA

### 29 APRILE 1934 - XII

Radio Paristi ki 192; m. 1848; kW. 75. — Gra
17: Commetta e musica. — 18: Converto orderestrate.
19: Iciciro della stateane
19: I

cla - wegit intervalue vassegua or analysis seria - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Notiziario, 23,30 Concerto il musica da tadio, Straaburgo, k. 886; m. 349,2; W. 16. — Ope 17: Concerte vecale: Curo russo misto. — 18,30; Conversatione in trantres: «Al servizio del Paese, L'e-servito e in scunda », — 18,48; Discht. — 19; Conversatione metica in telesco. — 18,48; Conferenza - Subbita metica in telesco. — 18,48; Conferenza - Subbita metica in telesco. — 18,48; Conferenza - Subbita metica in telesco. — 18,48; Discht. — 20; Rassegua della stampa la redesco - Estrazione del preni per i sori della Associazione Rudio Strashurgo P.T.T. — 20,30; Se tala leltrarità e mismala dedicata a hecthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven Subana (fili addit), per plano; 3. Becthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven Subana (fili addit), per plano; 3. Becthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven Subana (fili addit), per plano; 3. Becthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven Subana (fili addit), per plano; 3. Becthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven Subana (fili addit), per plano; 3. Becthoven. 1 - La sordità di lleethoven scinderenza; 2, Bechoven. 2 - 23,30; Musica da ballo. Patosa (se sono della stampa di la suballo. — 2 - 23,30; Musica da ballo. — 2 - 21,30; Mus

ziario in frincese. — 22,39 Musica da ballo.

Tologas &c. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore
17: Concerbo vorate, Arie d'apere. — 17,30; Canzonette.

18: l'Ilime nolizie. — 18,15; Arie l'operette. — 18,30;

Orchestra viennese. — 18,45; huetti. — 19. Concerio
sulfunica. Moziri; Piecolo noliurno. — 19,15; Canzonette regionali - Soliziario. — 19,45; Selezione d'opere i Verili Faniasia dali Transforze; 2, Gonnello del Lohengrio. — 20, Arie d'operette. — 20,15; Concerto or fusi rate. — 20,30; Canzonette. — 20,45; Musica dia Transforze. — 20,30; Canzonette. — 20,45; Musica del Debardo del Lohengrio. — 20, Arie d'operette. — 20,15; Musica dia Boltena. — 22; Orchestra viennese. Selezione dalla Polema. — 22; Orchestra viennese. — 23,15; Musica dia Ballo. — 24; Nolizia-rio. — 0,5; Fantasia radiofonica. — 0,15; Arie di operette. — 0,5; Fantasia radiofonica. — 0,15; Arie di operelte

#### GERMANIA

Amburgo k. 904, n. 331,9; kW. 100. — Gro 17,15; Fesia itel manovalo - Scona popolare con uni-sici. — 48; Una visita al teari tella Germania sel-lemirionale. — 19; Danie. — 19,49; Notizie sportive. — 19,56; Metcorologia. — 20; Knineke, Lu Rauma, che altric, operetta romanica. — 22; Notiziario. — 12,36; Cronaca delle gare internazionali a Roma. — 22,36;

Berlino: kc. 841; m 366,7; kW. 100. — Orr 18: Fr. Nebaner, Autóbus, recite minoristiche. — 18,40 Musica ronautica (Schubert, Schmmann, Brahmst.) — 1935; Giornia del Invoro nazionale. — 201 Con-Fresionale. — 201 Con-Euriante. 2. hl. Predudio del Franco teritorio; 3. dd., Infroduzione al terzo atto del Tannhauser; 5. Lista Venezia e Augori, Lavantella: 6. Verdi Un'aria da Fortelio, 7, id. Balletto dall'Gietto; 8. bl.; Iln'aria dall'Oletto, 9. Smetana oliverture didla Sposa ren dall'Oletto, 9. Smetana oliverture didla Sposa ren Lin segnilin: fino alle 31. Musica bill'antic e danve.

Francialofe: kc. 1198; m. 251; kW. 17. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 11: cielo in maggio ».— 16,26: interneza psico. — 14,5: cella patriottica. — 19,25: Musica popolare. — 19,50: Cronaca sportiva. — 20: Berlino. — 22: Notiziario. — 22,15: Notizie locali. — 22,00: Reportage del maich enropeo a Roma. — 22,40: Misica da ballo. — 14: Concerto vario (disch).

Hellsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. Orr 17.35; Culterenza. —18. Concerto di plano: Schumern. Carnecate. — 18.30; Max Rohloff: «Hermann», testo di Clairon di Honssonville. — 19.45; Cromaca sportius. — 20: Programma della sera. — 22: Notiziario. — 27: 30: Danze.

Konigswusierhausen: kr. 191; m. 1571; kW. 80. — Ore 17: Conversazione. — 17,18: Cronaca sportiva. — 17,28: Concerto erchestrale. — 17,50: Chiacchierata. — 18,20: Musica brillante. — 18,50: Cale scene di uccelli. —

19.50: Lo sport della domenica. — 20: Concerto vo-rale e orribestrale — 22: Meleonologia - Notizic. — 22,45: Meleonologia. — 21: Danze.

Langenberg: Kc 688, m. 4559; KW 80. — Ore 17,39; Chiacchierala, — 18; Communicazione di value resi regimenti della Wesifatia, — 26; Frontiera spor-tiva. — 20,15; Schimann II Paradiso e in Peri, ora-unia — 22; Notiziarlo. — 22, 30; Dairo.

Ipsia: kc 785; m. 352,2; kW. 120. — Gre 1,30: Henrift 785; m. 352,2; kW. 120. — Gre 175,50: Concerto vocale. — 78,35: Conferenza. — 10: Hualità. — 19 30: Seraia varia. — 31: Concerto or chestrale — 22: NotUrb varie. — 22,20: Dang. Altualità.

Menaco di Baviera; kc. 746; m. 405,4; kW, 100. – Dre 17,30; Conferenza sull'Amallenburg (costruita nel 173). – 17,50; Ora di cunto, Arle di Respigli, Muedia, Zandona, Pick-Mangragalli, Alano. – 18,16; Musella, Zandonai, Pick-Mangragalli, Aliano. — 48,45 Marged, Schubert e Erich Durr. Lu prince andre in Imppodu?, radiocommella. - Indi: C. B. Schwerla: Vir individuo nero è vatrato da cossi, storia grotit-sca. — 19,50: Meleorologia. - Notizie. — 20: Lovizing. Zur e unreprütere, opera comica in 3 atti. — 22: Seguale urario : Meteorologia. - Notizie. - Sport. — 22,20: Cromaca sporitva da Roma. — 27,35: Orchelra.

22,201 (1990acu sportiva da Roma, — 22,362 (Principal, Muhlacker, Kc. 574; in 522,5; kW. 706. — Ore 17,36; Poett sveyt: Kituard Mörine (recitazione e missa). — 18,16; Figure virus itela, compane populare sica). — 18,16; Figure virus itela, compane populare Forsier Verchia Inteldethera, railloscena in 5 atti — 73 6; Musica campestre. — 22; Seguale orario - Notizie. — 21,15; Devi sapere... — 22,65; Notizia lovaii. — 22,16; Dauze. — 24.

#### INGHILTERRA

Daventry Nationali: kc. 200; m. 1400; kW. 10. —
London National: kc. 140; m. 283,1; kW. 80. —
London National: kc. 140; m. 283,1; kW. 80. —
Scottan National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Scottan National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; m. 283,2; kW. 80. —
Vest National: kc. 140; kW. 80 17: Funzione religiosa per l'ancimili (tallio Sinio). — 17,38: Conversazione: a Pilasiri della Chisangilpana: Charles Gores. — 17,48: Converto di musica da camera. Negli intervalli: Arle per somano. — 19: Lechnet — 19: Lechnet

sar rompostrioni de Schartt, — 22,900. ppintos.
London Regional; kc. 877; ni. 342; k.W. 50. — Ore
77; Soil ili phano. — 97,301 la handa mittare della
tro della Bil S. Con arle per soprani. — 29. Fonizione
religiosa. — 20,45; L'appello della Binona Causa. —
50,65; Noltziaro. — 21; Seguide orazio. — 21,5; Concerto orbiestra); della domenica. Orchestra della
RBC. (Sccione B) diretta da Adrian Boult, e due planolorit. L. Schubert. Sinfonia n. 5 ln ml bemolle; 2. Mozart: Concerlo in 1a; 3. Rimski-Korsakov: Rac-conto di fale; 4. Berlioz: Onverture del Carnevule romano. — 22,30: Epilogo.

Midiand Regional: kc. 737, m. 391,1; kW. 25. — Ore 17. Musche dl Grieg (voluno p plano), — 17.46; Leltre poetible. — 18. Liza Lehmann: n. nn. giuttelin persino, ciclo dl cauzoni per quattro voct e piano. — 18.30; London Regional. — 20; Fuzione religios. — 20,48; L'appello della Buona Causa. — 30.60; No-10,10; della Buona Causa. — 30.50; No-10,10; della Griego della Grie

#### JUGOSLAVIA

Lubiana; kc. 827; m. 869,3; kW. 5. — Ore 18: Tirghenief: Pane aliruf, dramma. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Dischi cecoslovacchi. — 22: Notiziario.

#### LUSSEMBURGO

Lutsemburgo: kc. 220; in. 1304; kW. 190. – Or2030: Nothranic e rassegna del giornial I tedeschi e Irancesi. — 20,45; Concerio di Hischi Inglesi. — 21,36; Concerto offerto da una dilla privata. — 22; Concerto da ranica di masica riprodotta. — 22,30; Concerto di missica offerta da una ditta privata.

#### NORVEGIA

Osio: kc. 253; m. 1186; kW. 60 — Ore 17,25; Conversazione. — 17,45; Concerto corale. — 19,15; Bolletino meteorologico - Informazioni. — 19,30; Segnale ora-rio - In seguito: Concerto dell'orrhestra della stazio-FIO - III SEGIIIO: Concerso dert orrinestra dell'i Stazione. — 2030: Per i giovani. — 21,40: Rollettino meteorologico. — 2145: Noliziario. — 22: Conversazione di attualità. — 21,51: Concerlo di musica ungherese per trio. — 22,45: Musica da ballo (dischi). — 24: Fino.

#### OLANOA

OLANUA

HIVATAUM & C. 995; D. 301,5; kW. 20. — O73
18.40: Trasmissione per I. faneinilli. — 18.40: Concerto il organo. — 19: Conversadore. — 19: 23: Concerto il soli diversi (banjo, chiarra havajana, fisarmonica, cec.). — 19.40: Trasmissione variata. — 20.40: Segurale ovario. — 20.41: Noliziarra. — 20.55: Concerto rilvasmesso dai «Concertigelone» » il Amsterdam. Dietlore di Orchesita W. Mengellerg: I. Beethoven: Sein sincondi orderio dello criscita della parlato. — Dischi. — 31,55: Concert dello criscita della statione: I. Beethoven: Sein sincondi orderio concerta della mezzo di cante; 7. Wagner: Foglio d'ulium; 8 (Tal-covsk): Marria shira (solisia Salvalore Salvati). — 23,25: Musica brillanta, — 0,40: Fine della traspossione.

#### POLONIA

PULONIA

Agrasavia I. ke. 214; m. 1403; kW. 120. — Kalowice;
ke. 768; m. 394,8; kW. 12. — Ove 17; Conversation. —
7,13; Concerted oil missia polacea. — ordinate valid.
Ario per Soprano. — 18; Trasmissione di mercadicella. — 14,46; Compussioni III jazz ner pinno orte.
— 19; Programma di donani. — 19,48; Rassegna teatradic. — 19,56; \* Perisleri scella , — 19,58; Trasmissono alterate da Leopoli. — 20,47; Giornale ratio.
20,57; Trasmissione dal teatro - Alla Scalas di Milano. Massenci: Werther, opera in tre auti Nerdi
intervalli: Conversazioni. — 23,45; Bollettim diversi.

#### ROMANIA

#### SPAGNA

SPAGNA
Barcellona: kc. 798; m. 377,4; kW. 8 — Oro
18.30. Omiversazione agricola in ciudiano. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Soli di
thitarra. — 20: Concerto vocale dell'orchestra ilolia
stazione di Musica brillante de pepolare. — 21: Ali rica
catalone di Musica brillante de pepolare. — 21: Ali rica
21.48: Per l'giocatori di scacchi. — 24: Frie.

Martid: kc. 1985; m. 17: kW. 7.

18: Campane - Musica brillante. — 19: Programma variato. La Spagna vista dai compositori stranieri
c. La Spagna vista dai compositori stranieri
c. In seguito: Frammenti di zarrance. — 20: 30: Intermezze. La sellimana letteraria - Musica da ballotrassinissione di un concerto orchestrate da un albergo. — 22: Campane - Segnale orarlo - Converlo
strumentale. — 23: Saggi di man miova lamivonachia », conversazione Canzoni americane. « Guiversazione di Ramoni fionez de la Serna. — 1: Campane - Fine.

Stoccolma: Rc. 704; m. 428,1; kW. 55. — Molalat kc. 118, m. 1389; kW. 40. — Coleborg: Rc. 941; m. 318,6; kW. 12. — Horby; kc. 113; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,30; Recitatione. — 18: Cuito. — 19,35; Concerto di Imano. — 20,10; G. B. Shaw: Magnior Barbara, commedia. — 22,36; Concerto dell'orchestra viennese: 1, J. Straus: Fort di primarerti; v. Lineke Onverture di Crista (1974; 3. Albriaham; Selezione di Victoria et di Ala primarera, di Recece: Serenata d'Assertica (1974). All primarera del Imath, 7, Sandell: Terra belta.

#### SVIZZERA

Beromúnster: kc, 558; m. 549,6; kW, 86. — Oro 17: Musica popolare. — 48: Per l glocatori di scacchi, — 18,30: Lettura Irancese — 19: Seguale orario - Cro-naca sportiva. — 19,6: Dischi, — 19,25: Conferenza. — 19,65: Antiche artie e pancio. — 21: Ultime notizie. — 22,15: Cronaca sportiva.

Monte Ceneri kc. 143; "ronaca sportiva.

Monte Ceneri kc. 143; m. 52,1; kW. 18. — Ore
17: Mary Tibaldi-Chiesa: Gaetano va al mercato,
Inha scenegiata, — 18: Intervallo. — 19: 18: Iksilat sportivi della giornata - Eventuali comunicazioni.
Conversazione: Dia donna a donna: La donna peeda
tiziario. — 20: U. Gioriano. Mese Mariano, hozzetto
lirico in un natto. Versi di Salvatore di Giacomo.
21: «11 destino in mano», chiarchierata sulla chironnanza. — 21: 51: Il mondo cost eta..., maa rivisa
molto primaverile e un por realistica. — 22: Lo sport
della donnenica. - Fine.

#### UNGHERIA

Budapett I: kc. 548; m. 549,5; kW. 120. — Cro 171 Concerto di Iliano. — 17.30. Conversazione. — 18: Concerto orchestrale. — 19,60: Nollizario. — 19,28: Concerto orchestrale. — 19,60: Nollizario. — 19,28: reasmesso italia città di Szombathely. I. listrodu-reasmesso italia città di Szombathely. I. listrodu-zione; 2 Erkel: Ouverture di Iesta; 2. Bruch: Oo-certo di violino in de minore; 4. Listi: Les prilitede Cimperatore. — 22,18: Concerto di musica signa. — 25,18: Concerto orbestrale da un albergo.

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: &c. 501; nr. 499.2; kW. 48.4. — Ore 17.18; Concerto di dischi — 20; Travnissione in rarabi — Concerto di dischi — 20; Travnissione in rarabi — pitanoloria - Scorribandia tra le opere di Gionodi — 27.23.36; Trasmissione di dischi richiesti dagli ascoltalori.

## INTERVISTE

icri guardando per l'ennesima volta Clotilde Sa-karoff danzare il saluto alla Primavera, che ri-mane, dopo tanti anni d'invenzioni e di trovate, mane, dopo tanti anni a invenzioni e di riovati il suo passo trionfale, mi venira istintivamente fatto di confrontare il suo ritmo, invinano, im-materiale ed alato, con quei gesti e quei passi coi quali, in queste settimane sacre alla moda, le modelle presentano le loro collezioni.

C'era di mezzo per davvero la creazione del lin-

quaggio!

giaggiol

Sono pur belle ragazze, hanno pur mani sottili e unghiette curate, sono vestite di tulle e aiseta, da sognarie di notte, eppure vanno e vengono, sempre così grevi e lerrene, sorridendosi pesantemente ad ogni incontro, togliendosi i mantello a metà sfiata, allargando alla fine della pista le loro lunghe braccia, come Madonne reseavante. rassegnate.

Sono rassegnate a rappresentare il materiale grezzo della bellezza; quello che per i registi di una volta era l'ideale di materiale umano.

Per poco che si potesse infondere loro la vita! Portano intorno questa loro rassegnazione con falsa disinvoltura, si fanno sempre troppo bionde o troppo alte con altissimi tacchi, hanno le sopracciglia troppo nere o gli occhi troppo azzurri. Ilanno senipre qualche cosa di troppo. Dicono che è la luce falsa delle sale di prova. Ma non è vero. E' il tentativo di raggiungere un tipo: rom-pere questo schema di gesso, di essere quasi belle pere questo schema ai gesso, al essere quasi deue ed inon conoscere l'alfabeto per cestimerlo. Con un procedimento contrario, l'istruzione moderna ha accolto fra le sue materie d'insegnamento tutte le ginnastiche adatte a far parlare le linee del corpo. Ginnastica per dimagrire. Ginnastica ritmica per dare al corpo la precise esattezza di un istrumento ben dominato da uno spirito creativo. Danze passi di danze silludizioni del arantino. tivo. Danze, passi di danza; sillabazioni del gran verbo dell'esprimersi.

Centinaia di ragazze quasi belle, insieme con la matematica e il latino, studiano certi piega-menti, certi tentativi di liberarsi dal loro peso materiale e dare alle braccia, alle gambe, al busto quella leggerezza, quell'armonia, quel ritmo, con le quali certo un bel giorno troveranno la figuraie qual terto in bet giono trote inno ta piante zione della loro nostalpia. Quando riescono a fare il passo delle campane, che è già abbastanza complesso e impegnativo, sentono squillare nel-l'aria i rintocchi del loro nuovo linguaggio.

Perfino le brutte si illudono che infine, esprimersi per esprimersi, anche loro avranno qualche cosa da dire. Forse che le brutte non parlano te-

desco, inglese o spagnolo? L'arte dei mimi è più crudele delle leggi spartane, che si contentavano, infine, di sopprimere i corpi malfatti; non cerea il corpo perfetto: ma cerca quella misteriosa voce che ogni autentico mimo porta dentro di sè e che sovente parla senza l'aiuto di alcuna grammatica.

Osservate la differenza fra Clotilde e Alessan dro Sakaroff, Clotilde ha l'istinto divino di esprimersi: e come tale ha limitazioni e repugnanze Rievoca la Primavera, le fanciulle in giardino, la grazia e la bellezza dell'universo. Parla per sintesi. E' ritmo e armonia. Alessandro è assai più intelligente e raffinato; sa suscitare ciò che vuole: ha l'istinto correttissimo; inventa tutte le grammatiche, ogni minimo suo moto, ogni batter di ciglio diventa per lui materia viva. Fin troppo! Perchè, più che il suo aspetto effeninato, dispiace in lui l'eccesso di finezza, che è, non come si crede dote femminile, bensì dote maschile, ma poco confortante. Due modi dell'eterno linguaggio; l'uno e l'altro hanno confidenza con la conversazione degli angeli del Paradiso o dei jantasmi dell'inferno.

Dietro di loro infinite teorie di giovinette per bene, di modelle, di gente svagata o di gente malinconica, tenta di sollevare il proprio corpo fino alla dignità di istrumento espressivo. O poco o tanto riescono tutti. Pensate allo scugnizzo napoletano. Si tratta soltanto di stabilire la stazione d'arrivo, se si raggiunge o no il limite della poesia, fra le innumerevoli gradazioni, che vanno dal gesto del bambino che si tocca la punta dei piedini al gesto di Clotilde che saluta la Primavera!

ENZO FERRIERI

## UNED

### APRILE 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II · TORINO II

MILANO II - IURINO II

RIGHAI RC, 1713 - m. 420,6 - kW, 50

NATOLI: RC, 1704 - m. 271,7 - kW, 1,5

BABL RC, 1050 - m. 283,3 - kW, 20

MILANO II: RC, 1348 - m. 222,6 - kW, 4

TORNO III: RC, 1357 - m. 221,1 - kW, 0,2

ROMA II: (ende corte): RC, II,810 - m., 25,40 - kW, 9

IIII RC, 1311 - m. 25,10 - kW, 9

MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli); Segnale orario - Gior-nale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO A CURA DEL-L'ENTE RADIO RURALE. 1230-1415 (Bari): QUINTETTO ESPERIA. 12,30 (Roma-Napoli): DISCHI.

13-14.15: CONCERTO DI MUSICA OPERETTISTICA.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comu-nicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa, 16.30: Giornalino del fanciullo, 16.55: Giornale radio - Cambi,

17,5; Marga Sevilla Sartorio: Dizione di poesie. 17.15: Discar.

17,30: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA FI-LARMONICA ROMANA; ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA DIRETTA DAL Mº NINO MEDIN. - DOPO la prima

parte del concerto: Comunicato dell'Ufficio pre-sagi - Quotazioni del grano. 18,15 (circa): Roma III): Seconda parte del concerto dalla Reale Accademia Filarmonica.

18.30-19.30 (Roma-Bari); Notiziario in lingue estere.

19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enlt 19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro. 19,40-19,55: Dischi, 19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua alba-

nese - Bollettino meteorologico, 19,55; Giornale radio - Notizie sportive.

20,5-20,10: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII. Ettore Cattaneo: «Il volo a veia ».
20.10: Soprano Nadia Krusseva: Canti popolari bulgari.

20,30: CRONACHE DEL REGIME. 20,45: Dischi,

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

## Concerto Standard

diretto dal Mº J. Dobrowen o della Società Italo Americana Omaggio della Società pel Petrolio. (Vedi Milano).

22: Conversazione di Sem Benelli: «Giovanni delle Bande Nere ».

## La festa di Calendimaggio

Trasmissione da Assisi.
(Vedi Milano).

22,45: MUSICA VIENNESE RIPRODOTTA: 1. Suppè: Mattino, meriggio e sera a Vienna, ouverture; 2. Romberg: Notti viennesi, fantasia. 23: Giornale radio.

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO; Rc, 814 - M., 368, 0 - EW, 50 — TOMINO; Rc, 1140 - 11, 263, 2 - kW, 7 — GRAWA; Rc, 866 - M., 304, 3 - kW, 10

TRIESTE: Rc, 1292 - M., 94, 55 - kW, 10

FIRENZE: Rc, 610 - M., 401, 8 - kW, 20

ROMA III: eR, 1256 - M., 238, 5 - kW, 11

ROMA III: entra in, collegamento allo ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DEL-

L'ENTE RADIO RURALE. 11,30-12,30; QUINTETTO AMBROSIANO; 1. Billi: Bolero; 2. Lailini: Labbra innamorate; 3. Jo-

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO - TOPINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

## L'ORA STANDARD

SESTO CONCERTO DELLA TERZA STAGIONE -STANDARD-

DIRETTO DAL MAESTRO

## ISAIA DOBROWEN

COL CONCORSO DELLA

ORCHESTRA "STANDARD"

OMAGGIO DELLA SOCIETÀ ITALO-AMERICANA PEL PETROLIO, PRODUTIRICE DI STANDARD BENZINA SUPERIORE DI ESSOLUBE MOTOR OIL ED ESSO IL SUPERCARBURANTE



nes; La Geisha, selezione; 4. Szirlai: Mattinata domenicale nel villaggio ungherese; 5. Di Lazzaro: La canzone del passato; 6. Bettinelli: Cuore infranto; 7. Giordano: Andrea Chénier, fantasia; 8. Sagaria; Ninna-nanna; 9. Avitabile: Montery.

12,30: Dischi.
12,45: Glornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15; Concerto di musica ope-rittistica (Vedi Roma). 13.30-13.45: Dischi e Borsa. 14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio. 16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Al-

berto Casella: Sillabarlo di poesia; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noil» - Navi-

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO - TORINO GENOVA TRIESTE - FIRENZE Ore 17,30

#### R.ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DI MUSICA OA CAMERA DIRETTO OAL MAESTRO

NINO MEDIN

BOLZANO Ore 21

CONCERTO DEL VIOLINISTA

LEO PETRONI

PIANISTA

RCDOLFO KATTNIG

Trasmissione dal Teatro Civico di Bolsono

## LUNED

APRILE 1934 - XII



TRASMISSIONE DA ASSISI DELLA TRADIZIONALE CERIMONIA PER IL RITORNO DELLA PRIMAVERA

> I. LUSTRAZIONE DI LUIGI BONELLI

gatori e scoperte: «Marco Polo»; (Firenze): Il nano Bagonghi: «Corrispondenza, enigmistica, novella » 17.10; Dischl.

DDDDDC66666

17,30: TRASMISSIONE DALL'ACCADEMIA FILARMO-NICA ROMANA (vedi Roma),

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del gra-no nei maggiori mercati italiani. 18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lin-

gue estere. 19,20-19,30 (Torino-Genova-Trieste); Comuni-

cazioni dell'Enit. 19,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopo-

19.40: Dischl.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorolo-

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi del-l'anno XII - Ettore Cattaneo: «Il volo a vela». 20,10: Dischi. 20,30: CRONACHE DEL REGIME. 20,45: Dischi.

20,45-23 (Roma 111); Dischi.

Concerto Standard diretto dal Mº Isaia Dobrowen. ORCHESTRA STANDARD

Omaggio delia Soc. Italo-Americana pel Petrolio.

1. Weber: Oberon.
2. Dvorak: Quinta sin/onia in re minore, op. 95 (dal Nuovo Mondo): a) Adaglo - Allegro mollo; b) Largo; e) Molto vivace; d) Allegro con fuoco.

3. Berlioz: « Marcia ungherese », dall'opera La dannazione di Faust. 22: Sem Benelli: «Giovanni delle Bande Ne-

re », conversazione. 22,15:

La festa di Calendimaggio illustrata da Lulgi Bonelli.

(Trasmissione da Assisi),

La sera ilella città medioevale. Sui mormorio della genie che si aggira sulla plazza dei Comune omer-

A TUTTI I RADIOAMATORI SPEDIAMO

🔁 libretti d'opera dietro Invia d'importo 15,75 anticipato di sole lire

G. B. CASTELFRANCHI VIA S. ANTONIO, 9 - MILANO gono le offerte del vendilori di fiori, i richiami dello donne. Ecco che dall'allo della Torre del Popolo la campiana grande siona le dine ore di notte: gravi, lenti rintocchi. Sulla scalinata del Palazzo del Priori appaiono gli otto aradid dalle tembre d'argento che sionano la canzone quattrocenteca del copriloco. Squilli hinghi, cadenzali, quasi dolenti. Il inclivo è ripreso italia folla che ripete le parole dell'antico inno mistico ed croico; Vigitate' Cesata la Canondo la citta del priori della considera del considera del la significa del considera del considera del considera del considera del primare del sionaleri e del canoni inicia le ramoni, il bruilchio della folla. Silenzoni antiche e moderne che celebrano il ritorno della Primavera.

22.45: Dischi. 23: Giornale radio.

#### BOLZANO

Kc. 536 · m. 559,7 · kW. 1

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA

12,30: Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi. 13:

#### Una sciarada

Commedia in un atto di A. VARALDO. Personaggi;

Il conte Enguerrando Silvani di Venafro Dino Penazzi

La baronessa Fanny Regoli . Isotta Bocker La marchesa Giselda di Lanciano Maria de Fernandez

Maria de Fernandez

13,30: Giornale radio.

17,18: Musica varia: 1. Rico: Marcia originale;

2. Translateur: Incanto primaverile; 3. Pier Giulio Breschi: Favoletta; 4. Canzone; 5. Doreno:
Non è cosi; 6. Lehàr: Lo Zarevic, selezione; 7.
Canzone; 8. Vidale: Guatemala; 9. Rusconi:
L'ultimo menestrello; 10. Desenzani: Momo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

21: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano:

### Concerto del violinista Leo Petroni

col concorso dei pianista R. KATTNIG. Beethoven: Sonata quinta, op. 24: a) Allegro; b) Adagio molto espressivo; c) Scherzo; d) Rondò.

Vitali: Ciaccona.
 Bioch: Molto guieto.

Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

Moskovski-Petronl: Guitarre.

5. Burmenster: Scherzo. 8. Casteinuovo-Tedesco-Heifetz: Mormorio del lago.

Ciaikovski: Canzone napoletana. 8. Dvorak: Fantasia slava.

Alla fine del concerto: Glornale radio.

#### PALERMO

Kc. 565 · m. 531 · kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,45: Giornale radio. 13-14: Oachestrina.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico, 17,30: DISCHI.

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA,
Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale

20,20-20,45: Dischi. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

#### Concerto sintonico

Stabile Orchestrale Fiorentina diretta dal M° Virrozio Gui. Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio. (Registrazione).

Martucci: Notturno.

1. Martucci: Notario. 2. Sibelius: Il Cigno di Tuonela. 3. Beethoven: Egmont, ouverture. 4. Ravel: Pavane pour une infante défunte, 5. Schubert: Balletti della Rosamunda.

Wagner: Rienzi, ouverture. 21,45: Conversazione. 22: Dischi di musica brillante,

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI

SEGNALAZION1: Praga - Ore 21: Concerto vocale orchestrale con musiche di A. Dworsk. — Copenaghen - Ore 20: Il maestro di cappella, opera comira in un atto di F. Pafr. — Daventry National - Ore 18,30: L'arte della fuga (per organo), di J. S. Bach (conlinuano smult esecuzioni per organo, nella metlesima ora, nei giorni di martedi, mercoledi, giovedi e venerdi) - Ore 20,20: Atto primo dell'opera Fidelio di L. Beethoven; ilirettore sir Th. Beecham (ritras-Ore 20,30: Concerto di scelta musica da camera (8 numeri). — Vienna Ore 19,25: Il salvatore di ferro, opera in tre atti di M. Oberkeithner.

#### AUSTRIA

Vienna: ke 592; m. 584,8; kW. 120. — Gráz: kc. 886; m. 335,6; kW. 7. — Gre 17,18; Concerlo pomerillano, — 18; Critica felaria, — 18,20; Cinacchirata sui programma venturo. — 18,26; Lezlone di Inglese, — 18,50; Confereina — 19; Segnale orario Meteorologia. — 19 15; Athalia. — 19 25; Max Oberletiner; tradutore di ferro, opera in 3 atti. — 22,50; Notizie della sera. — 22,30; Concerlo di musica brillante.

#### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 830; m. 482,9; kW 15. —
Dre 17: Musica da ballo. — 18: Conversazione. — 18.15:
Composizioni belghe per violoncello e piano. — 18.45:
Dischi. — 19.30; Giornale parlato. — 29: Concerto di dischi. — 20.30; Ritrasmissiono del concerto Pilsch.
Composizioni di Mozart: 1. Sinfonia n. 6, op. 43; 2.
Arie per soprano; 3. Concerto per lagotice 4. Sub-leum praesitium, duello per tenore e sognano: 5.
Catasalone. on. 99 — Su legrallo Discui. — 2.
Giornale parlato. — 22:0 Missica da ballo. — 21:

Bruxelles II (Flamminga): kc. 922; m. 321,8; kW. 15. Ore 17: Concerto orchestrale sinfonico. — 1745; Trasunissione per i fanciulii. — 18,15; Musica brillante. — 19,15; Conversazione. — 19,30; Giornale parlalo. — 20: Concerto orchestrale sinfonico: I. Mozari-Ouverture di Titus: 2. Schulert: Sinfonia in si bemolle; 3. iewaert. Sinia di bulletto. — 20,45; Conversarione. — 21; Concerto orchestrale sinfonico: I. Van Nieuwer. 31; Concerto orchestrale sinfonico: I. Van Nieuwer. 31; Concerto orchestrale sinfonico: I. Van Nieuwer. 32; Concerto orchestrale sinfonico: A. Van Nieuwer. 32; Concerto orchestrale sinfonico: A. Van Nieuwer. 32; Concerto orchestrale sinfonico: A. Van Nieuwer. 33; Concerto orchestrale sinfonico: A. Lalo: Seberago 6. Delibes; Coppetin., balletto. — 22; Giornale parlato. — 22,10; Dischi. — 33; Fine.

#### CECOSLOVACCHIA

Praga 1: kc 638; m. 470,1; kW. 120. — Ore 17,15: Trio di clarinetti. — 17,25: Bratislava — 17 86. Katllek, Notte di S. Filippo e S. Giacomo, scene della vila di A. Dvorak, — 18,15: Radio, agricola. — 18,25: Trasmissione telesca. — 19. Segnale orario — 11,05: Trasmissione telesca. — 19. Segnale orario — 11,05: Trasmissione telesca. — 19. Segnale orario — 11,05: Trasmissione telesca. — 19. Segnale orario. — 10,05: Trasmissione della merte di Anton Dvorak. — 21: Segnale orario. — 21: Concerto vocale e ordenestrate: Browak: 1 Tur Rez gloriae, Cristiane 10,05: Trasmissione di Responsa della merte di Anton Dvorak. — 21: Segnale orario. — 21: Onicerto vocale e ordenestrate: Browak: 1 Tur Rez gloriae, Cristiane 10,05: Trasmissione di Responsa di politica estera. — 22.35: kassegna di politica estera. — 22.35: kassegna di politica estera. — 22.35: kassegna di politica estera.

aratislava: kr. 1004; in. 293,8; kW. 13,5. — Ore 17,36; Lezione ill slivacco per l'cechi. — 17,30; Concerlo vocale. — 18,35; Emissione magiara. — 13; Praga. — 19,3; Notizarlo. — 18,16; Praga. — 19,4; Notizarlo. — 18,16; Praga. — 19,4; Notizarlo. — 18,16; Praga. — 19,4; Oncerlo commenonetiko per la morte di Gaglielmo Blodek. — 20; L'Importanza dello spot s. conferenza. — 20,5; Oncerlo di mandolimi. — 23,45; Oncerlo di mandolimi. — 11,45; Praga. —

Molti malanni hanno origine da irregolarità delle funzioni intestinali.

Usando il

lassativo vegetale, per infuso o in cachets, manierrete sempre regolare il vostro Intestino.

Chiedete GRATIS I interessante opuscolo el Concessionarii del SAZ & FILIPPINI MILANO-Via G. Ube: #, 37

arno, kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17: Praga. 17,15t. Libri nigles! Tradolt in ecco. — 17,35t Flatsiasva. — 17,50: Trasmissione tedesca. — 17,35t Atlastiasva. — 17,50: Trasmissione tedesca. — 15,35t Atlastia della settimana; Cronaca sportiva. — 13,25t Per l'operato: Il 19 maglo. — 18,45t Dischi. — 191 Praga. — 19,20: Concerto popolate. — 10: Praga.

— 19,201 Concerto popolace. — 10: Praga.
Moravisk-07:trava: kc. 1188; m. 289-31; kW. 11,2. — 0re 17,15: Centerio vocale. — 17,35: Bratislava. — 15,05: Praga. — 18,15: Confereoza. — 18,25: Dischl. — 18,36: Trasmissione tedesca per gli operat. — 19: Praga. — 19,70: Brno. — 19,45: Confereoza tealrate. — 20 Concerdo vocale a orchestrale: 1. Opere di Verdi; 2. Canzoni popolari per A. Neblat: La vendenmia, ouvernord, valuer. — Neblat: La vendenmia, ouvernord.

#### DANIMARCA

#### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278,4; kW. 12. — Ore 18,15: Radioglornale di Francia. — 19,36: Informazioni e Camib. — 19,36: Conferenza; - La settimata a Bordeaux cent'anni fo.». — 19,50: Estrazione del premi. — 20; Trasmissione per i lancolli. — 20,15: Trasmissione relugiosa dalla caltedrale di Sirasburgo. — 22: Concerto di dischi, in segunte: Noliziarlo - Segnale orario.

Lyon-la-Douai ke 848; m. 443; kW. 15. — Ore 18,151 Radio-grornale di Francia. — 19,36; Radio-grornale di Francia. — 19,36; Radio-grornale di Francia. — 19,36; Radio-grazila di Lono. — 19,40; Cromica di Criminalistica. — 20; Cronaca astrononica. — 20,10; La settimana missiale. — 20,20; Convergadore. — 20,40; Constalla et al. 10,40; Constalla

Marsiglia: kc, 749; in. 400,5; kW. 5. — Ore 12: Per le Signore. — 12,30: Musica riprodolta. — 18,15: Radiogiornale. — 19,30: Mercuriall. — 19,31: Musica riprodotta. — 20,10: Scharade - Estrazione del prenni. — 10,15: Cropaca sperilya. — 20,36; Musica prodolta. — 20,45: Rilrasinissione da Moolpellier.



### Soluzione degli indovinelli

N. 38 - ventoglio

, 39 - stivale

40 - vocale O

" 41 - pentola

" 42 - giuoco del lotto

LE CALZE EST SORETEO DUEANO IL DOPPIO: CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMEINI PRESSO ( MIGLIOEI BIVENDITORI, Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1248; m. 240,2; kW. 2. — Dre 20; Noliziario - Boliettini diversi, — 20,10; Conversazione. — 20,20; Radioconcerto. — 31; Noliziario - Boliettino sportivo. — 21,55; Ratifoleatro Jean Sarment: I più begli occhi dei mondo, commedia.

ment: I più begn occit act monao, commenta.

Parigi P. (Poste Parisien): kc, 980; m. 314,8; kW. 100.

Ore 18,48; Quolazioni di Borsa. — 18,49; Conversazione sull'automobile. — 18,37; Dischi. — 19,46; Conversazione sull'automobile. — 18,37; Dischi. — 19,46; Dischi.

— 19,38; Corinere del lentir, — 19,43; Dischi.
— 19,36; Concerto offerio da unu dilita privala. — 20;
La moda pralica - infervallo. — 20,40; La rivista del
mese (Max Regnier e la sua compagnia). — 20,40;
Intermezzo. — 20,56; Concerto di gula Odeou, — 22,00;
Musica per jazz (dischu). — 22,40; Nolcario.

Augusta per jazz (utsciii). — 27,90; NOIGREIO. Parfgi Torre Elffel; Kc. 215; m. 1995; kW. 13. — Oyo 18,35; Quoltazioni di borsa. — 18,45; Conversazione leatrale. — 19; Giornale parlato. — 19,15; Cenuciogia. — 19,26; Croincat sportiva. — 19,30; Concerlo sinfonico, M. Laisnie Fontalmelicati, sulfacerana. — 20; Conversione e notific varie. — 25,00; Concerlo sinfonico, M. Laisnie Fontalmelicati, sulfitte Lu bella Cubrana. — 21,51; Informazioni. — 21,30; Seguito del concerio.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1948; kW. 75. — Ore 18,20: Bollettino meteorologico - Noliziario - Bollettini diversi - Conversazione agriciola. — 18 49; Rassegna dl libri di mova edizione. — 19: Conversazione sulla storia dell'opera - Lalo, Saint-Saens, D'ludy, Magnard, Dukas. — 19,30; La vila pratica. — 20: Selezione di 'opera comiche: i. A. Brumean a 'Eurapan, terzo atto; 2, J. Iberl: Angelica, con cantanti dell'opera Comique. Orchestra diretta da Eug. Bigot - Negli intervalli: Rassegna del giornali della sera Bollettao moverazione di Pani tella sera sportiro - Conversazione di Pani tella.

Strasburgo: kc. 899 m. 349.2; kW. 15. — Ore 19: Conferenza, in francesc. — 19.15: Allimittis, etc. 19: Conferenza, in francesc. — 19.15: Allimittis, etc. 19: Conferenza, in francesc. — 19.15: Allimittis, etc. 19: Conferenza, in francesc. — 19: Rassegna della stampa, in tedesco—19: Conferenza della stampa della stampa, in tedesco—19: Conferenza della stampa della s

Tolosa: kc. 395; m. 335.2; kW, 18. — Ore 18.15: Informazioni. — 181 Nultriario. — 18.16: Concerto similorio. — 182 Nultriario. — 18.16: Concerto similorio. — 18.20: Arrie di opere. — 18.46: Concerto similorio: Leo Dellhes: Ballelto di Sylvia. — 19. (Concerto di chiarra. — 19.18: Arle d'operelle. — 19. (Concerto orbestrale. — 20.45: Melodic. — 21: Fantasia radiofonica. — 21: 236: Canzonetto. — 24.55: Soli diversi, — 22: Arle d'operelle. — 22.15: Melodic. — 21: Fantasia radiofonica. — 23.20: Orchedica de 18.16: — 24: Nultriario. — 25: Fantasia radiofonica. — 8.15: Arle d'operelle. — 0.5: Fantasia radiofonica. — 8.15: Arle d'opere

#### GERMANIA

Amburgo: kc. 904, no. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Per i giovani. — 18: Lettnra dl liriche. — 18,46: Nolizie dl borsa · Mercuriali. — 18,55: Meteorologia. — 19: Rob. Walter: «Il Iascino dl Venere», novella mioristica. — 19,20: Concerlo in commemorazione dl Max von Schillings. — 20: Nolizie della sera. — 20,15: L'Ora della Nazione Uccislono di ostaggi a Monaro. — 20,45: Scene di Amburgo e del sno porto — 22: Mostrario — 22,26: Internezzo musicale. — 23: Mostra brillante. — 23,45: Festa di maggio sul Brocken.

Berline: kc. 811; m. 382; kW.—105. Orc 18,6 Blucazione Ilsica University (18,10); km.—10. 18,10; kickali versazione Ira duu glornalisti.—19,0 km. Eco del gloco. —20. Noliziario.—20.18; Monaco.—20,50; Musica da camera: 1, Kuhlau: Sonata per fiadio e piano in mi minore: 2. Mozart: Brani dal Disertimento per violino, viola da braccio e violencillo in mi bemio naggiore: 3. Beelhoven: Andante farrori per piano— 21; Noliziario.—22,60; Cronaca del piecvimento del Delegati del Lavoro - Indi: Cronecto di srumenti a fiato.—23,46; Maggiodala sul Brocken.

Breelavia; kc. 956; in. 315,5; kW. 20. — Ore 17,30; Lettura dalle opere di Hermann Los. — 17,56; Nolizio di adinaità. — 94,5; Conferenza. — 18,60; Conferenza. — 18,60; Conferenza. — 18,60; dei giorno. — 20,15; Konjaswusterhausen. — 20,45; Missica da camora: Pfizmer Quartetto per archi in re magg. — 21,15; Keportage dalle Industrie stane. — 22; Nolizio varie e cronaca da Berlino In segnito: Concerto di sirumenti a fiato. — 23,45; Festa di Santa Walpurga.

Francoforte: kc. 1995; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30; Conferenza. In memoria di Friedrich Lienhard. — 17,45; Conferenza. — 18; Per I glovani. — 18,45; Lezione di Irancese. — 18,45; Meteorologia - Notizie conomiche. — 18,69; Altudiki. — 18; Racconti. — 19,15; Canzoni di aliualila. — 20; Segnale orazio - Notizie. — 20,16; Monzo. — 20,45; Concerco: Leger. Farizia de di Grando del Leger. — 21; Notizie. — 20,16; Monzo. — 20,45; Monzo. — 20,45; Monzo. — 20,45; Monzo. — 20,45; Monzo. — 21; Notizie. — 22,26; Cronaca del ricevimento del Delegati del lavoro. — 23,45; Per I giovani hilieriani.

Heilsberg; Re. 1031; m. 291; kW. 40, — Ore 17,30; Rassegna settimanale teatrate. — 17,45; Noticle (18 stampa. — 18,16; Mercurbill agricol. — 18,26; Conferenza storica. — 18,26; Metcorologia. — 18,00 conferenza storica. — 18,26; Metcorologia. — 18,00 conferenza (19,10); Metcorologia. — 18,00 conferenza con Hustrazioni musicali. — 21,00; Conecto vocale con accompagnament od iplano. 21,36; Terzetto vocale. — 22; Cronaca sportiva. — 23; Maggiolaia della gioventa hiteriana.

Konigawusterhausen: Kr. 191; m. 1571; kW. 60. — Oro 17: Russegnia di libri. — 17,15; Croniaca dalin Ierrovice n dalla slazione. — 17,45; Lieder. — 11,25; Conversazione su implica e poesia. — 11,26; Meteorologia. — 21,26; L'Ora della Nazione: Vecisione di ceincel a Monaco. — 20,45; Trasmissione di una radio-reccia. — 11: Alfred Karrasch: Sasso, ducci det punel radiolo lidra della Nazione vecisione di ceincel a Conferenza soi rifugi montani. — 22,45; Meteorologia. — 12,45; Margiolata sui litrocken.

Langanbergi ke. \$88; m. 4559; kW. 80. Gra 71: Necchie tradizioni della indica di Namograe, conterenza. — 17.51; Concerto occhestrale. — 18: 18: 60; I gióvam. — 18: 60; Concerto occhestrale. — 18: 18: 60; Altivallià. — 18: 60; Notizie varie. — 10: Doncerto Intilante. — 20; Notizie della sera. — 20: 15: 1.070; della Nazione: « Uccisione di ostaggi a Monaco», confeerara. — 20: 45; Missica da camera: Beelhoven: Sondia in fa maggiore. — 21,5: Due anedioti. — 21,30: Festa di maggio a Becium — in seguito: Concerto di strumenti a fiato (da Berlino). — 23,45: Festa di Waipunga (Trassilissione dal Heocken).

Dirga (Trasmissione dal Hrocken).

Lipslas: Re. 785; m. 382,3; kW. 120. — Gre
17; Conferenza. — 17,26; Concerto d'organo. — 17,60;
Nollzie economiche. — 18; Conferenza. — 18,20; Conferenza.

28; Notzie varie. — 20,15; Veccisione di ostaggi a Monaco », conferenza. — 20,45; Noi operal, liriche di operal. — 21; K. Alfred Gaithieck; Gardiere, Morte et
al. — 21; K. Alfred Gaithieck; Gardiere, Morte et
centro orchestrale (Trasmissione da. New York).

23.16; Conferenza eterraria. — 23,45; La festa di S.
Walpurga (Trasmissione dal Brocken).

Monteo Baviers k. 746; in 446,4 kW. 001.—

70. 17.5 Unterfit dell'epone di servirre a Montaco, 
to aun 13.— 17.50; Concerto: Stall sinfonici di 
Schinoian. — 18.50; Kassegna di Initi, — 18.30; Concerto grammofenico. — 18.50; Segnate crario - Meteocologia - Notizie agricole. — 18. Concerto brillator. 
— 19.40; Conferenza sull'Austria. — 30; Noliziario. — 
— 19.40; Conferenza sull'Austria. — 30; Noliziario. — 
— 19.40; Conferenza sull'Austria. — 30; Noliziario. — 
— 22.20; Rejoritace del ricevimento del Depulati del lavoro - Indi: Concerto di Strimiculi a fiato, 
— 22.45; Maggiolista.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,8; kW. 190. — Ore 17,30: » Dalla Corsica in Sardegna », narrazione di una viaggiatrice. — 17,50: Dischi. — 18: Per i giovani

## Radio-ascoltatori attenti!

Da anni studio il problema della ELIMINA-ZIONE DEI RADIO - DISTURBI, tenendoni at corrente delle più importanti innovazioni al riguardo, sia Italiane che Stranlere.

II mio FILTRO DI FREQUENZA, DISPOSITIVO DA APPLICARSI FRA LA PRESA DI CORRENTE E L'APPARECCHIO RADIO, SOPPRIME QUASI COMPLETA-MENTE QUALSIASI DISTURBO CONVOGLIATO DALLA RETE, e si può ritenere tutto ciò che vi è di migliore allo stato attuale della Radiotecnica.



Si spedisce in assegno di Lire 55 (Nell'ordinazione indicare il vollaggio della reie luce ed il numero delle valvole del Ricevilore Radio).

Filtro frequenza e Antenna Schermata multipla L. 80 complessive.

Ribasso 50/0 su tutti gll articoli dell'Opuscolo Illustrato gratis a richiesta.

> ing. F. TARTUFARI (Per te Radiot. App. del Consiglio Prov. dell'Econ. Torino)

#### LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO

VIA DES MILLE, 24 - TORINO (Vedi anche pagina iunghezze d'onda)

## LUNEDÌ

### APRILE 1934 - XII

hitleriani — 18.25; Lezione ili Iranecco — 19; concerio (Miniaco) — 19.40; Conferenza sull'Austria. — 20.45; Conferenza sull'Austria. — 20.45; Conferenza - Hecisanie. di ostangli a Monaco — 20,45; Concerto: Boronim, Standardon in mi benedie mizgione — 21,30; Ronta inmortsica — 22; Accidanto, — 12,30; Cronima del revinenta del belegant del Layoro a Herimo, esperimento del Defenda del Layoro a Herimo, esperimento del Superimento del Concerno del Superimento del Cambrido del Superimento del Superimento del Cambrido del Superimento del Cambrido del Superimento del Superim

#### INGHILTERRA

| Davaniry National; &c. 200; in. 1800; kW. 30. —
London National; &c. 1149; in. 281,17; kW. 30. —
North National; &c. 1149; in. 282,2; kW. 50. —
Scottlin National; &c. 1017; in. 282,7; kW. 50. —
Scottlin National; &c. 160; in. 283,7; kW. 50. —
Scottlin National; &c. 140, in. 281,1; kW. 50. —
17,16; Missen in Indio
17,16; Missen in Indio
17,16; Missen in Indio
17,16; Missen in Indio
18,18; Missen in Indio
18,18; Missen in Indio
18,18; Missen in Indio
18,18; Missen in Indio
18,20; Conversatione of Stringenezzo.
18,20; Conversatione of Indio
18,20; Conversatione of Indio
18,20; Individual of Indio
18,20; Indio
22,20; I

da hallo. — 22,30: Segnale overio.

Lordon Reyemati ke. 377; m. 343; k.W. 30. — (re 1748; L.Yern dei fanciulli. — 18: Notziario - Segnale orario — 14.25: Intermetezo. — 14.30: Soprano e suritono in arie dell'epoca willoriana. — 19: Da West Regional — 20: Trasmissione di varietà le The Cherolo Techstra della B.B.G. (Serdine G.) orat arie printenore. I Supple Pacia e contadino, ouverine, 2; Train Tappe Medala, 3. Caulio, 4. Wormser Impressional advica appetid, 5. Caulio, 4. Wormser Impression di Creta appetid, 5. Caulio, 4. Wormser Impression di Creta appetid, 5. Caulio, 4. Wormser Impression di Creta appetid, 5. Caulio, 4. Wormser Impression del pacia, marcha — 2.39 24 Mission da ballo.

Midiand Regional: kc 787; m. 391,1; kW. 25. — Ore 17,15; Lora dei Internali. — 48; Notiziario - Seguale oratro — 18,26; Conversazione, — 18,26; Converto di Danida con arcie per fenologization — 18,26; Converto di Danida con arcie per fenologization in Seguale contrologization oratro del converto del coro della statema contenguammento orderstrale - Negli intervalli e lazione allegra — 22,36; London Regional: kc 888; m. 449; kW. 56. — Ore 715; Lora dei Lanciulli, — 18; Noliziario - Seguale Noria Regional: kc 888; m. 449; kW. 56. — Ore 715; Lora dei Lanciulli, — 18; Noliziario - Seguale Carlo, — 18,30; Long etco del Portiestra della Seguale carlo, — 20; London Regional. — 21; Noliziario dei magnari carlo giuropel. — 20; London Regional. — 21; Noliziario - Seguale orario, — 21,15; Midianal Regional — 22,30; London Regional. — 21; Noliziario - Seguale orario, — 21,15; Midianal Regional — 22,30; London Regional.

orario.

West Regional: ke 977; m. 307,1; kW. 50. — the 17 is: L'ora del famedalli — 18: Noldario - Segnale orario, — 18,30; Trasmissione in gacino, — 18,50; Mustea da ballo. — 19: Concerto dell'orchestra della stratore, Musica campestre del Calles, — 20: London Regional. — 21: Notigiario - Segnale orario, — 21.15: London Regional. — 22.30: Trasmissione in gaetico. — 22.33: Lambon Regional. — 23.30: Segnile orario.

#### JUGOSLAVIA

Esigrado, kr. 488; m. 43/3 kW. 2.5. Gra 17: Minaca da balto. – 43.85: Segmie orazio. – 49: Lazione di tedraro. – 19.20: Philbilitia. – 18.30: Con-perto. – 20.10: Discorso. – 20.40: Verdi: Highettlo (Ri-gistiazione) – Nell Intervatio (22): Seguale erario e notize di sfaupa.

Holling to Stampa,

Lubiana: kt. 827; m 589,3; kW, 8.— Ore
48: Conferenza.— 18 80: Chlarchlerala scientifica.—
19: Ilischi.— 19,40: Consigli del medico.— 20: Musica riprodulla— 20,30: Trasmissione d'orera ila prodella — 20,30: Trasinissione d'o Beigrado - Neil'intervallo: Netiziario

#### LUSSEMBURGO

Lussemburgot kc. 230; m. 1304; kW Lussamburgot ke. 230; m. 1394; kW 159. — Ore19; Concreto verlalo il imassa riproduta — 19; 25;
Concreto varialo ilefforefestra della stazione.
20; Si Novigario in francese el in terlesco. — 20; 35;
Concreto il musica lialiana dell'orthestra della stazione.
20; Si Controllari il portilizza dell'orthestra della sta20; Si Controllari il portilizza del mercato internazionale.
20; Controllari il portilizza del mercato internazionale.
20; Si Controllario del mercato internazionale.
20; Si Controllario del mercato il musica lialiana.
2 Michell: Depetes 3. Lennavullar Zeuz, fan19; Controllario valore, Wolf Ferrari,
20; Controllario valore, Wolf Ferrari,
21; Controllario della della stazione.
22; Controllario della stazione.

#### NORVEGIA

Oslo ke, 255; in. 1185; kW. 60. — Ore 17,30; Crons-ca parlamentare. — 48; Lezune di tedesco. — 43,30; cacerio vigorie, — 18; Informazioni. — 19,18; Bel-lettino meleocolindeo - Netizzario. — 19,30; Segnalo carno - 14, segnibi: Conversazione agrirula. — 20, Trasintstinie di mi buzzeto radiotoriro. — 20 de: Coperio porde. — 21,10; Rassegna della politi-cistra 2,40; isolicitino interprologico. — 2145; Netiziaria — 22; conversazione di altinalità — 22,18; Puecini: Tesca, frammenti bitschi).

#### OLANDA

Wileysum Rc. 999; nl 301,5; kW 2a. — Ore 17 90; Converto otchestrale di musica hilliante — 19,0; Dischi, — 19,40; Converto di musica hilliante — 19,10; Dischi, — 19,40; Converto di mi coro di fancindie. — Nell'imitervalio: Dischi — 20,10; Conversizione. — 20,40; Segnate oraria. — 20,41; Noll'izione in minimi. Futolaria ser contont ulturari — 21; Conversione del concerto; 2, Weber: Ouverture di Oberon; 3, Vienxtenps: Concerto per violino, n 4, op. 31 in re minimi e la concerto; 3, Vienxtenps: Concerto; 5, Suppèr (unverture dil 2016) di Urbin Obside — 23,40; Noliziario. — 23,50; Musica brilliante. — 6,40; Fline.

POLONIA

Varsavia I: Rc. 244; m. 1401; RW. 120. — Kalowice; R. 756; m. 395.6; RW. 12. — Gre 17.30; Foreversarione-response for the second seco 23,51 Musica ila ballo ritrasmessa.

#### ROMANIA

ROMANIA

Berssey, K. 160; In. 1875; kW. 20. — 8usarsat. 1; kc., 1921; In. 384.5; kW. 12. — 119formatic. 1; kc., 1921; In. 384.5; kW. 12. — 119formatic. 1; kc., 1921; In. 384.5; kW. 12. — 119formatic. 1; kc., 1921; In. 384.5; kW. 12. — 119formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 1; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 2; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. — 17. —
formatic. 2; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. —
formatic. 2; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. —
formatic. 2; kc., 1921; In. 19. — 17. — 17. —
formatic. 2; kc., 1921; In. 1921; In. 1921; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1921; In. 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922; In. 1922; In. 1922;
formatic. 2; kc., 1922;
form

#### SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 8. 17,15-17,30; Trasmissione ili inimagini — crrino del frio della stazione — 19,30; W. 8. — Ore nl — 19; Con-19,30: Giornale 20: Concerlo di dischi (a richlesta

gii ascollalori). — 2020: Conversazione sporiiva. — 20,30: Quolazioni ili fiorsa - Conversaziono ili cala-lamo. — 213 Supria e geografia della Caladogna. — 443-43. Giovarestazione ili propaganità artisoli citale della - Caladogna — 143-43. Giovarestazione ili propaganità artisoli dictoria della - Previsioni melegrologichie. — 22,8. Note di scienta — 22,10: Transissione di varieta. — 22,00: Conversazione. — 22,3. Marica diesca (orchestra della Stazione): 1 Bechavan diversa di Portalano. 2, 23,00: Conversazione. — 23, Marica diesca (orchestra della Stazione): 1 Bechavan diversa di Portalano. 2, 3. Marica di Stazione, 3, 4. 3. Wagner-Prefinita dell'atto tero del Lobergara. — 23,30: Altania dell'alta ili stazione. — 23,30: Altania dell'alta dell'alta stazione. — 23,30: Altania dell'alta della stazione del Bosa - Pranamenti di pellicole sonore. — 23,30: Giornale parlato - Controvario dell'alta sizzione del Bosa - Pranamenti di pellicole sonore. — 23,30: Giornale parlato - Controvario dell'alta sizzione dell'assizione del proporto dell'alta controlla (se settlo della sizzione della sizzione

#### SVEZIA

Stoccolma: kr. 704; in. 428,1; kW. 55. — Molala: kc. 216; in. 1389; kW. 40. — Galeborg: kc. 941; in. 3889; kW. 40. — Galeborg: kc. 941; in. 318,8; kW. 12. — Horby ic. 1131; in. 295.3; kW. 16. — Ore 17.5; Outcerlo di illarmonina — 17.90; Regiazione — 18: Diswill. — 18.55; Cionaca. — 19. 30 Arie popolari (cori ed nechestra ad archi). — 20.30; Avvendure di il ini idadoses mi unifola del Marche del Sulla, anticrenza. — 21: Festa di Valpurza ad Epsila — 22.35; Control ileita R. 0. con solista Ed. Lifeogr. 31. 34; Avvendure del Sulla, indicrenza. — 18. Avvendure di primorera. 31. 34; Avvendure di primorera. 4. Sven Ake Welli: dalla Sulla per piecola orche stra 21. Anlance, 8] Persolo; 5. 4. Sylvain, Banza stratege, 6. 11. Alivèn: Hapsulta Upsala

Berominster: kt. 558; ni 539,6; kW 60. — Ore 17: Concerto vocale. — 18: Disrbil. — 18,30; Per i giu-vanii. — 19: Segnale orario - Meleorologia. — 19: 1 Discht. — 13 20: Levione di inglese. — 19:50: "merch urchestrale. — 20: 30: Lampario e i suoi antici. — 21: Ultime notizle. — 21,18: Tre reclie in un alto.

Monte Cenerii ke, 1457 m. 252, î. kW. 6. 148 19.515 Eventuall communicazioni. II (1905) 18the (1916) 19.515 Iventuall communicazioni. 19.505 Dischi, 19.45 (da Bernal; Notidazio. — 20. Il razgonio del limetti Lurenzo Gigli: Smeration il 1916, (1904)[a. 18. 20.30 (da Giuerra). Concerto Montegger. — 21; Este.

#### UNGHERIA

Budapest I; kr. 546; m 549,8; kW. 120. — Ore 17: Converto III Illschi. — 17.50; Conversazione. — 19.30; Conversazione. — 19.30; Conversazione. — 19.30; Conversazione. — 19.30; Converto III Illschi. — 20.31; Converto III Illschi. — 13: Converto III Illschi. — 13: Converto III Illschi. — Illsc

Mosas I. kc. 175; m. 3744; kW. 303. — Ore 18,30; Conversation of propaganda politich. — 17 30; store per conversation. — 18.30; Conversation. — 18.30; Conversation. — 20; Converta o trasmission eleteraria. — 21; Conversation in lingua esiera. — 21,38; Dalla Plazza kossa - Campane del Cremilno. — 21,8 e 23,5; Conversationi in lingua estera.

Mosca III; kc. 401; m. 148; kW. 100. — Ore 171 Conversatione. — 1730: Trasmissione per l glo-vanl. — 18,29: Trasmissione letieraria. — 1930: Con-cerlo vecnie e strumentale. — 19,55: Segnale orario. — 21,30: Notirarlo. — 11,86: Dalla Piazza Rossa. Campane del Cremilno. — 22,5: Programma di do. mani. — 22,15: Unicrezco musicale. — 22,28: Ras-segna della Pravda.

Mosca IV; kc. 831; m. 360,6; kW. 100. — Ore 17: Conversazione di prupaganila. — 17,25: Trasnis-stine da im lentro o caiversazione. — 18,30: Concerlo (eventuale). — 11,30: Missica da ballo.

#### EXTRAEUROPEE STAZIONI

Rabal: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,8. — Ore: 17-18: Dlss hi. — 20,45: Concerlo di dischi - Conversazione. — 21-23,36: Concerlo ili dischi offerto ila una dilla per-



## VALVOLE SYLVANIA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935



### CORIOLANO

A prile, mese natale di Roma, vide nascere e morire Guglieimo Shakespeare. Il sommo trageda inglese vide infatti la luce a Stratford-on-Avon il 22 aprile (calendario giuliano) del 1564 di vi mori il 23 aprile del 1616. Ed a Shakespeare Roma madre universale delle genti civili, può concedere, anch ha idacimente concesso, il diritto di cittadinanza perchènessuno, più dell'immortale autore di tante ragcile ispirate all'Italia, ha sentito — tra gli straturi — l'Influsso dell'idac imperiale romana. meri — l'influsso dell'idea imperiale romana. Di trentasette drammi di Shakespeare, tredici sono fondamentalmente italiani Egli amava a jonamentamene tattam egis umanta u ta segno Roma e l'Italia che nella sua penultima opera, il Cimbelino, volle — come ha ricordato l'Illustre G'uscoppe De Lorenzo in un bellissimo studio su Shakespeare e l'Italia — celebrare una auspicata alleanza tra la Britannia e Roma, con la splendida visione del sole occiduo britannico, nei cui raggi, seguendo

il corso del ciel, ch'ella segulo dietro all'antico, che Lavinia tolse, penetra e s'immerge col suo superbo volo possente l'aquila di Roma.

sente taquità di Roma. Il Coriolano, la prima tragedia (in ordine di svolgimento poetico) della vasta ideale trilogia che comprende il Giulio Cesare e l'Antonio e Cleopatra, fu composto da Shakespeare nel 1609 Cieoparra, fu composto da Snakespeare nel 1609 sulla traccia della vita scritta da Plutarco. No-bile e magnanimo, ma anche impulsivo e vio-lento, il patrizio romano, come ha osservato Schopenhauer, porta in se, nel suo stesso carattere, la cousa generatrica della sua rovina. Troppo nota agli Italiani ne è la storia: per il Troppo nota agli Italiani ne è la storia: per il valore di un giovane patrizio, Cajo Marzio, che discendeva dal re Anco Marzio, i Romani riportarono una segualata vittoria sui Volsci espugnando Corioli, donde all'eroe il soprannone (in latino « cognome») onorifico di Coriolano, Esaltato dagli enori, egli chiese il consolato ma con tanta esigenza orgogliosa che il suo contegno spiacque alla plebe che glielo rifuttò. Contigno par rappresendia si mise ad enversor la relazione con terme and contegno spiacque alla plebe che glielo rifuttò. Contigno par rappresendia si mise ad enversor la relazione con contegno par riclano per rappressaglia si mise ad avversare la plebe ed i tribuni proponendo in Senato prov-vedimenti agrari così severamente restrittivi, che dannato a perpetuo esilio, Imperturbato, quel magnanimo riparò ad Anzio, presso i Volsci. E a questo punto scoppia violenta la tragedia.

quesso puneo scoppia violenta la tragedia, Con molte arti, che qui non è il caso di ricordare. Il profugo indusse i Volsci a dichiarare la guerra a Roma e, con Tullo Aufidio, uno dei principi loro, capitanò la spedizione contro la sua patria. Il resto è più che noto: vincitore, impose durissimi patti e nemmeno ai sacerdoi te ai pontefici vestiti delle sacre insegne che ime ai pontenci vestiti acie sucre insegne che im-petravano clemenza prestò orecchio, restando sordo ai richiami della patria. Ma non a quelli della madre. Volunnia, accompagnata da Vir-gilia, moglie dell'esiliato venuto in armi contro la sua città; Volunnia, madre magnanima, vinse de sud città; vocunna, maire magranama, vinse Coriolano. Nella tragedia di Shakespeare, questa è la vera matrona romana, fiera, austera, intran-sigente. E Coriolano è l'antidemocratico irridusigence. E Comund è i antiuemotratico irrati-cibile; nor Roma egli detesta, ch'egli, volente o nolente, ha sempre nel cuore e che glielo ac-cende di tre magnanine, ma la «canaglia», i demagoghi, la moltitudine policefala: the manydemagoghi, la moltitudine policețala: the many-headed moltitude; the beast with many heads. În questo senso la tragedia sublime, per il suo rispetto alle gerarchie costituite, per il suo citiato alla disciplina, per l'esaltazione dei valori mo-rali e spirituali che formano la grandeza di un popolo ordinato e disciplinato, è di un'attualità tulta latina, tutta fascista. In sede di tideatismo poetico, Coriolano, per la sua natura ditlatoriale — benche di tanto inferiore —, è un archetipo di quel Giulio Ce-sare, massimo esponente dell'idea imperiale di cui lo slesso Shykespare tece il nii sturendo

cui lo siesso Shakespeare fece il più stupendo, sintetico elogio: Death makes non conquest of this conqueror: for now he lives in fame, tough not in life. Morte non conquista tale conquistatore; perchè egli ora vive nella jama, quantunque non in vita.

La commemorazione radiofonica del 370º anniversario della nascita di Shakespeare, con la trasmissione del Coriolano, è dunque stata un doveroso omaggio di riconoscente ammirazione jatto alla memoria di un genio immortale.

## MARTED

### MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 · m. 420,8 · kW, 50

NAPOLI: kc. 1104 · m. 771,7 · kW. 1,5

BAB: kc. 1059 · m. 283,3 · kW. 90

MILANO II: kc. 1348 · m. 292,6 · kW, 4

TORNO II: kc. 1357 · m. 292,1 · kW, 0,2

ROMA II (onde corte): kc. 11,810 · m. 25,40 · kW, 9

Intid le trasmissioni alle ore 17

MILANO II e TORINO II daile ore 20,45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-9,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornaie radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30; DISCHI.

13-14,15; QUINTETTO AMBROSIANO (vedi Milano). 13.30-13.45; Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa. 16,30: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari); Concentino del Quinterro Espe-

17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Abati: Fila-17,10: CONCENTO STRUMENTALE: I. ADALI; FIGALIFIA; 2. Manno: Ronda Blues, intermezo orientale; 3. Herold: Zampa, sinfonia; 4. Solazzi, Arietta, per quartetto d'archi; 5. Mascagni: Lodoletta, iantasia; 8. Consiglio: Non mi guardare, fox lento; 7. Ketelbey: La dama in broccato; 8. Hamud: Dimmi di si, fox-trot.

17,55-18: Comunicati dell'Ufficlo presagi. 18-18,10: Quotazioni del grano. 18,10-18,15 (Roma): Segnall per il Servizio Radloatmosferico trasmessi a cura della Reale Scuola Federico Cesi.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - No-

tizle sportive (Roma III): Lezioni di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi. 1935-20 (Roma III): Raddo-giornate del Piznit - Comunicazioni della Reale Società Geo-

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E,I,A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40-1955 (Bari); Notiziario in lingua alba-nese - Bollettino meteorologico. 19,55: Glornale radio - Notizie sportive. 20,5-20,10: Cronache del Littoriali sportivi del-

anno XII.

20,10: Soprano Augusta Quaranta e tenore Glacomo Mancini: 1. Massenet: Werther, «Avrei sopra il mio petto» (tenore G. Mancini); 2. Gounod: Faust, duetto atto terzo; 3. Cilèa: 4-

driana Lecouvreur, «Poveri fiori». 20,30: CRONACHE DEL REGIME.

### Concerto del violinista Arrigo Serato

e del pianista ARTALO SATTA.

 Beethoven: Sonata n. 1 in re maggiore:
 a) Allegro con brio; b) Tema con variazioni; c) Rondò. 2. Veracini: Sonata in mi minore; a) Largo

Allegro energico; b) Minuetto; c) Giga

3. Franck: Sonata in la maggiore: a) Allegretto ben moderato; b) Allegro - Recitativo e fantasia; c) Allegretto un poco mosso.

21,45: Conferenza di Ernesto Murolo.

MUSICA LEGGERA

23: Giornale radio.

## Dischi "EXCELSIUS... "EAGLEPHONE,, Strumenti

mighon ed i più convenienti de LA "FONOGRAFIA NAZIONALE,, Via S. d'Orsenigo, 5 - MILANO (133) - Telei. 51-431



#### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO, Rc. 814 m. 288 S - kW. 55 — Tohno, kc. 1440 - m. 263 S - kW. 7 — CERONA; kc. 366 - m. 304 3 - kW. 10 TRIESTE: kc. 1292 · m. 245 5 · kW. 10 FIRNAZE: kc. 610 · m. 401,8 · kW. 20 ROMA III: kc. 1258 - m. 235,5 · kW. 1 ROMA III: kc. 1258 - m. 235,5 · kW. 1

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,20: Segnale orarlo - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHT DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni deli'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15; QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Avitabile: Letizia; 2. Rizzoli; Addio amore; 3. Albeniz: Capriccio catalano; 4. Chesl: Bauci e Bice: 5. Mascagni: Cavalleria rusticana, fantasia; 8. Brusso: Visione nostalgica; 7. Brunetti. In abbandono; 8. Solazzi: Capodimonte.

13,30-13,45: Dischi e Borsa. 14,15-14,25 (Milano); Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45; Cantuccio dei bambini, (Milano-Torino-Genova-Trieste); Favole e leggende; (Firenze); Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del

grano nei maggiori mercati Italiani.

18.30-19.30 (Milano-Trieste): Notiziarlo in lingue estere.

19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni della R. Società Geografica,

19,30: Segnale orario - Eventuail comunicazioni dell'E.l.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro

19,40: Dischl.

19,55: Giornale radio - Boilettino meteorologico - Dischi.

20,5-20,10: Cronache del Littoriali sportivi dell'anno XII.

20.10-20.30 (Trieste): Musica da Camera, col concorso della planista IRMA SYHA: 1. a) Galluppi: Giga; b) Chopin: Studio op. 25; 2. a) Respighi: Notturno; b) Debussy: La cathédrale engloutie,

20,30: CRONACHE DEL REGIME. 20,45:

### La Duchessa di Hollywood

Gperetta in tre atti di CARLO LOMBARDO e VIROILIO RANZATO diretta dal Mº Nicola Ricci.

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notizlario letterarlo.

Dopo l'operetta: Giornale radio,

## MARTEDI

## MAGGIO 1934 - XII

#### BOLZANO

Rc, 536 in. 559,7 · RW 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1, Donati: Perù: 2 Mialesta: Mezzanotte al Prater; 3. Pietri: In Flemmerlanda, fantasia; 4, Cancone; 5, Vidale: E' vero...; 6, Gilbert: Quello che ognuno canta, selezione; 7, Canzone; 8, Abraham: E' tanto bello; 9, Frustaci: Pardon; 10, Leonardi: Cos'è questo cuore?
13,30: Giornale radio. 12,25; Bollettino meteorologico.

13,30; Giornale radio. 17-18: Dischi. 19.50; Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'Organizzazione Scientifica del Lavoro.

Trasmissione fonografica:

Il Trovatore

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: Notiziario letterarlo - Radiogiornale dell'Enit. Alla fine dell'opera: Glornale radio.

#### PALERMO

Kc. 565 · m. 531 · kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1, Sales: Sevellanita, marcia spagnuola; 2. Pletri; Tuffo-lina, fantasia; 3. Canzone; 4. Borella; Cosa posso offrirle, signora?, slow fox; 5. Ranzato: Mezzanotte a Venezia, intermezzo; 6. Canzone; 7. Meridor: Tango del dolore, tango; 8. Fucilli: Così fini l'amore, slow fox.

13,30; Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30; Salotto della signora. 17,40.18 10; December 19, 100 per 19, 10

17,40-18,10; DISCHI, 18,10-18,30; La CAMERATA DEI BALILLA.

Variazioni ballilesche e capitan Bombarda. 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Glornale radio. 20.20-20.45: Musica varia.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R.

20,45: Trasmissione fonografica:

#### Falstaff

Opera in tre atti di GIUSEPPE VERDI. Negli intervalli: G. Filipponl: «O fiorellin di siepe », conversazione - Notiziario,

Dopo l'opera: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA

SEGNALAZIONI, Bratislava - Ore 19,35; Al pozzo, opera comica in un alto di G. Hlodek; I due testardi, ngera contra in tin artis di A. Doverik Grasnissione tial teatro pel 80° antiversaria della morte di Biodek e pel 30° antiversaria della morte di Divorsky. — Biolajest - Ore 19,30°. La Boheme, opera in quattro datti di G. Parenti, — Pariaj Poste Parisien - Ore 21,30°. Concerlo di musica da camera. Quintetto per due vio lini, viola, violoncello e contrabbasso di A. Dvotak. — Bermmuenster - Dre 21,10: La regina di maggio (1775) con pezzi ili C. Glick. — Bucarest - Ore 20,20; Concerto sinfonico della Tatho-orchestra diretta de A. Ales-

#### AUSTRIA

Vienna: ke 592; m 806,8; kW 120. — Graz; ke 888; in 338,8; kW 7. — Gre 17; Connerto ombostrate, Selezione di opere — 818; Conferenza, — 18,30; Segnali orazio — Programma per dontani, — 18,46; Confirmiza. — 19,18; Musica popolare austriaca — 30,30; Cantone di una bandiera, recita e canto — 22; Noitziario. — 22,15; Fieta popolare davanti al Minicipio di Vienna

#### RELGIO

Bruxellee 1 (Francese): kc, \$20; m. \$453,9; kW, 15.— Ore 17: Concepto orchestrale sinfonico. — 17,30; Per 1 fanclulli, — 16: Conversazione, — 18,15: Musica bril-laule, — 19,15: Cronaca del mondo operato, — 19,30; Giornale parlato, — 20; Concepto itell'orchestra della sfazione Musica brillante e popolare, — 23: Gerlandi Haupimann 1 tessibri, radio-recita (presentazione di G. Bohy). — 22: Giornale parlato. — 22,10: Foncerto di dischi. — 23; Dischi. — 23; Orena

Bruxelles H (Flamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. Gre 17: Concerto dell'orchestra della stazione.— 18: Trasmissima per Hanchill.— 19: Concerto di dischi.— 19: 15: Conversa/lone.— 19:30: Glornale parlillo.— 19: Concerto di gala in occasione della festa del Primo Maggio Concerto, cauti, reriliazione, ecc. — 22: Glornale parlillo.— 22: 10: Trasmissione di varietà.— 23: Fine della trasmissione di varietà.—

#### CECOSLOVACCHIA

Praga 1; kc. 838; m. 479,2; kW, 129. — Ore 17,16; Conferenza. — 17,30; Trasmitssione tedesca; Commeniorazione di A Dvorak. — 18,30; Tilformizioni. — 18,36; Fesla del lavoro. — 10; Notizario. — 19 30; Birli Islava. — 21; Segnale orario. — 22; Ultium public. — 22,46; Danze moderne di compositori cechi. — 22,46; Informazioni in linglesca.

Bratislava: kc. 1004 m. 295,81 kW. 13,5. — Gre 17,307 Enissione in ungheresa. — 18,307 Illustrazion della irasmissione che segue. — 19,357 Trasmissione dal teatro, per il 60° anniversario della morte di

Goglielmo Blodek e pel 300 anniversatio della morte di Aritonio Dvorak; il Blodek; Al pozzo, opera comica in l'atto; 2. Dvorak; il due testurdi, opera comica in 1 alto. — 22: Praga — 22,15: Informazioni in ma-giaro. — 22,30: Dischii

rne: kc. 922; in. 325,4; kW. 32. — Ore 17,15: Praga 17,30: Trasmissione indesca. — 18: Praga. — 19,30: Bratislava — 22: Praga

Kosice: kc. 1113; n. 269,5; kW. 2,6. — On 17,15: Conversatione. — 17,30; Bratislava. — 18,30; Ne-tizianio in niigherese. — 18,35; Praga — 19,30; Brati-slava. — 22: Praga. — 22,15/23; Bratislava

Moravska-Ostrava: kc. 1188; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17,15; Constiterazioni sul to maggio. — 17,33; Praga — 19,30; Bratislava. — 22; Praga

#### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255.1; kW. 18. —
Ralundborg: kc. 238; m. 1281; kW. 78. — Ope
Ore 17: Per I famenIII. — 17,30; Bulletini vari 17: prote - Conversatione in francese, — 18,18; Lezione di
Inlesco. — 18.45; Meterotiogia - Notiziario, — 19.35; Seginile agario, — 19.30; Couversatinie. — 20; Caiperio di
Indiano de la conversatione - 20; Caiperio del forchestra della sfarione : Cassanano
Sinfont in si minore (primo lempo); 2. Mozari: Rondo
Dictionerio della film della sidarione : Cassanano
Sinfont in si minore (primo lempo); 2. Mozari: Rondo
Dictionerio Feramieni Lei hallatic - Promotico, — 23
23 30. Couversatione luristica in telesco.

8ordeaux-Lafayette: kc. 1977; m. 278,8; kW. 12.— Ore 18,16: Radio-glorinile di Francia.—19,30: Informazioni e cambi.—19,40: Il quarto dora solicide della signora.—19,55: Estrazione del premi.—23: Atmailà—29,15: Nalizario - Bolletulini - Discli richiesti.—20,36: Trasmissione leilerate (vedi Farigi Torre Eifell, in seguilo: Noliziario - Segnate orario.

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore 15,18: Raillo-glornale il Francia — 19,30: Raillo-glor-zella di Lione. — 19,30-20,30: Conversazione - Conauche varie. — 20 30: Trasmissione federale (vedi Parigi Tur-re Effel). In Segualo: Notizario.

Narsiglia: Rc. 1283 m. 400,55 kW 5 — Gyr Free Is Signore 17,305 Missiac plumdolfa — 45-17: Per la Signore — 47,30: Musica riurodolfa. — 20. 20: Conferenza — 20,40: Estrazione del premi. — 20,15: Cronaca degli ex-combattenti — 20,30: Trasmissione federate (vedi Parigi T. E.).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; nl. 240,2; kW. 2.—
tre 20: Natiziario - Bollettini diversi — 20.16: Conversazione agricola. — 20,20: Lezbon di Inglise. —
28,40: Raniloconcerto. — 21: Nollziario - Bollettina mipienologico. — 21,16: Radioconcerto - 22: L'Ora della
simpatia internazionale. — 23: Trasmissione Internazionale.

Parigi P. P. (Posle Parisien): kc. 859; m. 312,8; kW. 100. — Uru 18,25; Conversazione profesianie — 18 48; Quo-tazioni di Borsa. — 18,49; Cronaca delle Assicura-zioni sociali. — 18.88; Dischi. — 19.3; Conversazione zioni sociali. — 13.88; Dischi. — 19.31 Conversazione chiematografica, — 19.10; Giornale parlato della sta-zione, — 19.30; Conversazione aeronautica, — 19.48; Concerto dierto da una ditla privata, — 20; Inter-inezzo, — 20.10; Jean Valmy-Baysse: Piantiamo ti maggio: conversazione-commedia. — 21.18; Interinezzo, -- 21.30: Concerto di musica da camera: Dvorack:
Quintetto per duo violini, viola, violoneglio e contrabusso. -- 22,40: Mezz'ora di dischi. -- 22,40: Noliziario.

Parist Torre Eiffel; &c. 255; in 1395; kW 13 —
Ope 46: Crounca sportlyn. — 16,15: Quotazoni; in
borsa. — 18-5; Funtersazione burlen; — 19: Guoniole parlalo, — 19-16: Metrorologia. — 19,25: Risula
parlalo, — 19-16: Metrorologia. — 19,25: Risula
parlalo, — 19-16: Onifereiza. — 20: Nollizario
prassegna politica. — 23-30: Trasmissione federale
De Falla: Tre dance the Capetica a Iricarno, 2
hi: Notic net ginedini di Sangua, 3: livanalos: Incerticazo di Logesca; 4. Nia Dina arte antiche. 5.
Gelginoi: Cansono; 6. Montpoi: Tre melode; 7. —
Tina: Tantara; 8. Cassado Concerto per scione; 10:
c orchestra; 9. Halfiter, Mont di Carnon; 10. Albenia. 1395; kW 13 —

Radio Parigit Rc. 182; m 1643; kW. 75. — Ore 18.29; Bollettino meteorologico - Bollettini diversi - Notilizario - 18.60; Ledone di Ledesco, — 19; Conversazione filosofica, — 19.20; Hassegna della stampa anglo-associo. — 19.30; La vita pradica. — 20; Radio teatro: Kleisl; Il principe d'Imburgo, malamento realibionico di Jean Varioi (con alburi della Concella Française) - Negli intervalil: Rassegnato della Concella Sera - Rollettino netiornologico - Internazioni - della Sera - Rollettino netiornologico - Internazioni - Conversazione di Pierre Ser — 22 30; Musica da Balb

Strasburgo: kt. 859; \* n. 349,2; kW. 15. — Ope 14,45; Conversazione in francise sulle Colonic « L'incra della Prancia in Trancise sulle Colonic « L'incra della Prancia in Trundia «, — 17; Concerio and sulle sul

Tolosa; kc. 395; m 335,2; kW. 10. — Ore 15,15: Informazioni. — 18: Informazioni. — 18,15: Arie III Irims sonori. — 18,36: Musica militare, — 18,45: Me-lodie. — 19: Concerto di piano: 1, Chopin: Mazurca in st maggiore; 2. Schuberi: Danzu tedescu; 3. Cho-pin: Due ralter in la hemolle; 4. Fauré: Impromptu. non: Due raccer in in memoire, a raure impromphi, - 19,15; Arie d'operette, - 19,30; Informazioni, -19,45; Concerto orchastrale, - 20; Arie di opere co-niche, - 20,15; Concerto orchestrale; Musica bril-lante, - 20,30; Camponette, - 20,45; Concerto orchestrale 1. Dellhes: Valzer di Coppelui; 2. Nadermana; Rondii, 3. Dvorak, Umorescu, — 21; Messager Sele-zione dell'operetta Veronica — 21,45; Coarceto orchestrale: orchestra viennesa e canti russi. — 22.15; thestrair: orginistra vienness e cand russi. — 22.35; Nulfrunto, — 22.30; Sois divers, — 22.45; Musica di Hilms sonori. — 23; Selezione ill operete. — 23.15; Musica da ballo. — 24; Informazioni, — 05; Frantasia radiofonica — 0.13; Orchestra viennese.

#### GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 431,9; kW. 103. — Ore 19-3: Come Konigswursterhansen,

Berlino; kc. 811; m 356.7; kW 100. -- Ore 19:3: (ome Kongsworsterhausen,

Breslavia: kc 959; m 315.8; kW. 80. — Ore 17.35: Per le double operate. — 18.15: Conferenza « Maggie 1913-1934 » — 19-3: Come Konigswuster-liansen,

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,35: Concerto — 18,16: Konigswursterhausen. — 193: Come Könlgswurslerhausen.

Hollsberg: kc, 1031; ns. 291; kW, 60 — Ore 17,35; Per le signore. — 18: Conferenza: «II 19 mag, glo ». — 18,10; Concerb vocale (soli e cori). — 18,15; Königswutsterhausen. — 19-31; Come Königswutster-hausen.

Königswusierhausen: kc. 191; m. 1871; kW. 60. — Ore Ronigswesternausen: ac. 191; int. 194; ix v. 90. — Gre 17,35; Concerlo pumeridiano. — 18.15; Maylojo è arri-ratio, radio-recila — 19; Nutiziarlo. — 19,15; Discorso iti Guring. — 20. Trasmissione a catena da tullo le stavioni del Reich - Radio-cronache di manifestazioni politiche e di feste popolari. — 0,45: Notiziario. — 1,30: Musica da ballo

Langenberg: kc. 868; m. 455,9; kW. 80. — Ore 1715: Per le signore. — 18,18; Salira di Orfeo Se-condo: «Maggio 1013-1934 ». — 19-31 Come Konlgswursterhausen.

785; in. 382,2; kW. 126. - Ore 193: Come Konlgswusterhausen.

Monaco di Baviera; kc. 740; m. 495,4; kW 100: --Ore 17.20: Per I glovani. - 17,50: Concerto gravemo-Ionico. - 18,15: Maggio 1913 - Maggio 1934. - 19 3: Come Königswurterhausen

Mühlacker: kc. 574; In. 582,8; kW. 100. — Ore 17,35; Mnsica popolare. — 18; Per le signore. — 15,36; Musica popolare (seguito). — 19 3; Come Königs-

#### INGHILTERRA

Davantry National: kc. 200; nr. 1500; kW. 30. — London Nalional: kc. 1148; nr. 261,1; kW. 50. —

## LE OPERETTE, FILMS SONORI BALLABILI, CANZONI INCISE SU

## DISCHI PARLOPHO

Dall'Operetta SAN MARTINO ROMANZA OI LOLA - Ines Maria Ferraris e Coro - GP 91230 - OUETTO LOLA e CARLOS - Vincenzo Capponi ed Ines Maria Ferraris - GP 91230 - OUETTO OICKY-RICHETTE - Direc Marella e Riccardo Massucci - GP 91231 - ROMANZA di CARLOS - Vincenzo Capponi - GP 91231.

Dallo Spettacolo CASANOVA AH! L'AMORE CHE MIRACOLO - Dora Menichelli Migliari - GP 91216 - IL VALZER OI CASANOVA + Orchestra + GP 91229. Dalla Rivista TANGOLITA - Ten. Gino Del Signore - GP 91216 - TOUJOURS L'AMOUR - Dal Trio

RALLO AL SAVOY Vocale Italiano Abel - GP 91217 - SIVIGLIA - Ten. Gino Del Signore - GP 91217.

LA CANZONE CELLA MONTAGNA - Ten. Gino Del Signore - GP 91218 - CON UN FIORE - Ten. Alfredo Sernicoli - GP 91220 — CERCO UNA AMICA COME TE - Trio Vocate Italiano Abel - GP 91220 — COSA NE HAI FATTO OEL MIO CUORE? - Dora Menichelli Migliari - GP 91223 - NEL REGNO OELLE FATE -Lucio Bosco - GP 91224 - CAREZZA - Ten Alfredo Semicoli - GP 91224 -- SE AVESSI UN'ISOLA SOL PER ME - Slow Fox - Comica Toto Mignone - GP 91214 - SE OANZAR SAPESSI - Comico Totò Mignone - GP 91214 - ORIENT EX-PRESS - Fox grottesco - Orchestra - GP 91229.

Dal Film 1L SOSIA INTRAPRENDENTE: NON C'É Plu' AMORE - Tenore Allredo Sernicoli - GP 91211.

Dal Film VIAGGIO DI NGZZE IN TRE: SIGNORINETTA - Tenore Gino Del Signore · GP 91211 - SE VUOI · Aldo Rubens · GP 91212.

Dal Film LA FANCIULLA DELL'ALTRO MONDO: FALENA BLU - Tenore Alfredo Sernicoli - GP 91212.

Dal Film SENZA MADRE: PRIMO VALZER - Tenore Emilio Livi - GP 91213. Dal Film SPIE NELL'OMBRA: NON ASCOLTAR L'AMORE - Tenore Alfredo Sernicoli

Dal Film IL CORRIDORE OI MARATONA: MARCIA OEI CAMPIONI - Tenore Gino

Del Signore - GP 91215. Dal Film ASPETTO UNA SIGNORA: NINON - Trio vocale Italiano Abel - GP 91216.

Dal Film UN CATTIVO SOGGETTO: SON TRE PAROLE - Lucio Bosco, Trio Vocale Italiano Abel - GP 91218. Dal Film PICCOLA MIA; PICCOLA MIA . Tenore Gino Del Signore . GP 91219 -

NON SO - Nelly Nelson - GP 91219.

Dal Film IL CASO HELLER: SON COME TU MI VUOI - Tenore Gino Del Signore -GP 91221 - OGNI LACRIMA UN SORRISO - Carmen Veroli - GP 91222.

Dal Film FIORI D'ARANCIO: FIORI O'ARANCIO . Tenore Gino Del Signore . GP 91221.

Dal Film QUANDO LA BANDA SUONA, LA SERA DEL SABATO: MUSICA OEL V:LLAGGIO - Pina Renzi - GP 91222.

Dal Film LA DANZA DELLE LUCI; VALZER OELLE OMBRE - Tenore Gino Del Signary . GP 91993

Orchestra CETRA — Dischi cm. 25, **L. 12** 

RICHIEDETE I DISCHI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI OPPURE

ARSENALE 21, TORINO

Canterini Romagnoli Camerata S. Pietro ii Vincoli, dire ti dal Maestro BRUTO CARIOLI

AL FUGAREN (Pratella e Spallicei) - LA CANTA DEL FRONTE (Elaborazione di F. B. Pratella), Canzone Popolare di Guerra - GP 91225 - LA CANTA O'AFRICA (Elaborazione di F. B. Pratella), Canzone Popolare, solista Giulio Pinza - LA CA-STEINA BIÈNCA (F. B. Pratella e Guerra), solista Ottorino Bissi - GP 91226 - LA PIÈ (Pratella e Spallicei), solista Ottorino Bisci - IN SU LA RIVA OEL MAR (Elaborazione di F. B. Pratella) -GP 91227 - FRA LE ROSE (Elaborazione di F. B. Pratella), Canzone Popoiare, solista Ottorino Bissi — LA CANTA OELLA PUVIOA (Pratella e Spallice,) . GP 91228.

Dischi cm. 25, L. 12

## MARTEDI

### MAGGIO 1934 - XII

North National: Ro. 1919; nr. 299,1; RW. 50. —
Scettish National: Rc. 1929; nr. 285,7; RW. 50. —
West National: Rc. 1929; nr. 285,7; RW. 50. —
West National: Rc. 1929; nr. 285,7; RW. 50. —
17,16; Mnsh: a da Ratho - Lova det Fanciulit. —
18 National: Segmale orario — 19 30; J. S. Hack:
Larle della fing her preamo. — 15,50; Conversatione
Larle Casalow. — 13,55; Converte della fing della fing. Relatione del national (J. Belling, Caratona di nationa). 3. Dunhalt de
18016; S. Ellign. Caratona di nationa). 3. Dunhalt de
18016; S. Ellign. Caratona di nationa). 3. Dunhalt de
18016; S. Ellign. Caratona di national. 3. Dunhalt de
18016; S. Ellign. Caratona di national. 3. Dunhalt de
18016; S. Ellign. Caratona di national. 3. Dunhalt della finalistica della

London Regional: ke, 877; in 342,1; kW 50. — Ore 17,15; L Ora del tanglulli, — 18; Noluziario Segnale oraria — 16,30; Coucerio sirmuentale con aria per orarlic — 16,30; Concerlo strimentate con urus per nore — 19,45; Concerto di discili, — 20 151 Concerlo dell'orinestra ill musica da ballo della 11.15; — 21; Concerlo dell'orinestra della 11.16; (Sezione D) con internezzi per contratto: I. Diversit Netta natico, convenirez della 11.16; (Sezione D) con internezzi per contratto: I. Diversit Netta natico, convenirezzi per contratto: I. Diversit Netta natico, di periodi della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-cerlo della 11.16; Sezione della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-cerlo della 11.16; Sezione della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-cerlo della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-tratto della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-cerno della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-tratto della 11.16; (Sezione della 11.16; Contratto della 11.16; (Sezione della 11.16; Con-tratto della 11.16; (Sezione dell

Midland Ragional ke 737 ps. 394; 1 kW 25. — Geo 17.18; 1 kora dei fanciulli — Bi Notifrachi - Segnide orario, — 18.36; Concepto occhestrade di musika midland rifrastuceso da un Caffe, — 19.16; Ch. Liation e Jack IIII], widdand Masqueente, radio-ristsia — 29.58; London Regional. — 21; Trassuissione dalla Pidustaria di Luccoli (radii teleptose e musica per organo). — 21; Trassuissione future e 2.15; Notifrario - Segnate oratio, — 22.38;

North Rogionali Ke. 686; in 449,1; kW. 50 — Ore 17 151 L'ura del Lanciulli. — 141 Nutriancia - Segnale carato — 1520 Conversazione internalistica e la lacorato del 1520 Conversazione internalistica e la lacorato diramination sulle tiliversa manifestazioni per 11 20 diramination sulle tiliversa manifestazioni per 11 15 Nutriale Conversa del 151 Nutriale Conversa del 151 Nutriale - Segnale caracto. — 22 305 Musica da latita. — 231 Segnale caracto.

Scottish Gegionali ke 804 n. 373.1; kW. 50. – Gre 17.55 L ora del fanciulli. – 18: Nediziarro - Segnale orarlo – 19 18: Mastea her plano ill Mozarl – 19 36: Lomion Reglund – 21: Cumerho corde con sch th violottello – 21: a Ta I programmi veniuri , con-versazione – 21; il Nediziarro – Segnale forarro – 12,368 Lomion Regional. – 23.368 Segnale erarlo

West Regional; kc. 977; m. 907,1; kW. 50. — up 17.15; L'ora del fanciulli — 32; Nedl'inicio - Segunit Fomerlo di dis lii. — 19,15; Midhand Regional, a 29.15; Missica da balla dell'orchestra della BBU — 21; London Regional — 22,15; Notiziavio - Segunito orario — 22.30; Travmissione in gactico — 22.33; London Regional — 23,30; Segunic Oraclo

#### JUGOSLAVIA

Belgrado, kc. 884; m. 497,3; kW. 2,5. — Ore 18 55: Segmale orarlo. — 48,30; Lezloue di serbo. — 93; Canzoli — 19,30; Hissorso. — 20; Cencerlo del Quartetto della slavione. — 40,30; Revita — 21; Func-diella. — 21,10; Cunterio orthestrat. — 22; Seunale orarlo. — Notice di Salomo, — Canzoni populari. — 22,45; Minsica da ballo.

ibiana: 8c. 527; m. 569,3; kW. 5.— Ope Katoonti e nelle di martonelle — 19: Lezbui per Sucot. — 19:30: Conferenza. — 20: Serala varta. — 22:15: Gurande martato. — 12,30: Dischi inglest.

#### LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGU.

Lustamburgo. kr. 239. m. 1304; kW. 150. — Dro

10. Concerto variato dell'orchestra della stazione. —

10. Concerto variato dell'orchestra della stazione. —

10. Concerto variat. — 20.15; Noltigario in francese
ed in ledesco. — 20.15; Conlimazione del roncerto
vocale. — 20.45; Conlienza del mercato internaziorale — 20.65; Conversazione — 21; Concerto di minsica da ballo per Il Jazz della stazione. — 21; ConSolt di pianolorte; f. Moszkowski: fatter: 3 Griecz
Corteguto mulaife; 3, Saint-Saeiss: Allegro appassionato, — 21,45; Concerto di musico beiga dell'orchestra della stazione; f. Gilsan; fitterito II, urivetura, 9. Peter Benoli: Concerto si Sogno di una nolte
d'estate; fullemezza, s. Massicki: Quadri greci.

22.40; Concerto ili dischi (danze).

#### NORVEGIA

Osie: kc. 253; m. 1188; kW. 60. — Ore 17,15: Musica da ballo antica, — 17,43: Conversazione. — 16,16: 10-scht di Caruso. — 18,30: Trasmissione per le signore. — 19: Informazioni. — 19,16: Bollettino meteorolico. — Informazioni. — 19,20: Segnale Orario — In

segnita Carcerto di pianoforte Beethoven. Debussy e Scriabril, — 48 l'anversazione, — 26,38 Trasmissione Specife per il Primo Maggio, — 21,49 Redielillin indenerologico - Inferciamenti, — 22 Conversazione di attitulita — 21 18 Corcerto dell'arribestra della stazione: 1, Corelli: Carcerto prosso in fa margiore per dire violini, violometha, prano e orrhesca d'archi; 2, d. Il. Fenille: Suite fratteese; à l'action carcerde ramano, converture. — 23: Fin della trasmissione.

#### OLANDA

Hilversom: ke. 995; in. 391,5; kW. 23. — Ore 17,40; Programma per I grovani. — 18 40; Converta dell'orthestra della slationia. — 19 10; Conversatione. — 19,40; Continuazione ibit concerto orchestrale. — 20,18; Canto e plano. — 20,28; Continuazione del con-certo orchestrale. — 20,58; Catro e piano. — 21,19; Trassilssinne ill una ratio-retta. — 22,58; Rollettino ill nolizie. — 23,18; Cincerta d'organo. — 23 30; Allo-cizione. — 13,49,49,69; District.

Varsavia I. ke, 244 m. 1401; kW 120. — Kalowice; ke, 789 m. 396,8; kW, 12. — Ore 17,50; Touversatione; https://doi.org/10.100/10

#### ROMANIA

Brasov, Rc. 168; m. 1875; kW 20. — Bucaresi I; kc. 833; m. 361,5; kW. 12. — Ore caresi I; kc. 833; m. 361,5; kW. 12. — Ore male radio. — 1815; Continuazine del cuncerto. — 1815; Continuazine del cuncerto. — 1816; Convento del cuncerto. — 1816; Convento del cuncerto. — 1816; Convento del cuncerto del cuncerto del cuncerto del cuncerto del pettera del Mellander, 2. Silicimano Conrecto in la minore, — 21 Convento culta Romano, 1916; Continuazione sulla Romano, 1916; Tentre sul Petters de Custo del Convento del

#### SPAGNA

Barcellona: kc. 795; in. 377,4; kW 6. — In occasione della Festa itel Layora le trasmissioni sotio sospesa.

#### SVEZIA

| Stococimal Rc. 704; nr. 426,1; kW. 55. | Molaia: kc. 216; nr. 1380; kW. 40. | Goteborg: kc. 941; nr. 318,8; kW. 12. | Horpy: kc. 1131; nr. 285,3; kW. 19. | Ore 47.5: Pre I famentill. | 17,45: 11 dwarfn d'orapratico. | 61: Conceto perade desti stillouri. | 18.45: Cutlo. | -18.50: Conferenza | 20: Programma varie. | 22.32: Disciplina.

#### SVIZZERA

Beromönster: kc. 556; m. 539,6; kW. 50, — Ore 18: Dischi, — 18,30; Per I genton; « Perché tanti bum-tuni banno così puez diduccia In sé sessa! « . — 19; Segnale orario - Meleurologia. — 19,10; Canzoni del 19 maggio. — 19,30; Conferenza. — 20; Canzerto order-sirale. — 20,45; «Tent'anni fa», Conferenza. — 21; Meleorologia: Ultime nolizie — 31,10; Ln Reglan di Maggio (1775), opera in mi alto, con pezzi di filick.

Monie Generi ke 1137; m. 187,1; kW. 15. — Ore 19,15; Eventuali romunicazioni - Al interofono del plecoli. — 19,30; libedii. — 19,48; Notifizicio. — 20; « E' vennto il maggio... », programma intercalno il reclito, aria per canto e essenzioni orchistrati il reclito, aria per canto e essenzioni orchistrati il 21,16; Rivista ill Jazz: Ordestre celoliri (dischi). —

#### UNGHERIA

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 601; m. 499.2; kW. 6,5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20,48: Conversazione musicale con interpretazioni cantileo. — 21: Musica 21gana - Melodie inglesi - Selezione di opere di Donizetti. — 23.30: Dischi (a richiesta degli ascoltatori.

# CORRISPONDENZADI

Uno dei devideri che motti di voi mi esucimono con insistenza è quello ili juter asculture la trasmissione di cauzini regionali italiane, di corì popolari o di danze lipiche. Conviene tener presente che le musiche fulcharistiche beneto, per la più, ma limitata corriba di smaloctori e di culturi; specialmente nincento a ell, riascultudate, può ricucare ricordi della puppia vita puscata o riscufire rilad che rispositono eluquentemente id proprio tenuceramento nativo. Per questa raginae, principalmonte, queste musiche sono targite al radionicol-tatori, anche nel programmi dell'a Ein a, con multa paesimonia. Si agginaga che, or mon è molto lempo, in una manifestazione puddelieftarlo di ma Cusa flathe tina manifest azonde putoripritario de tina cosa fra-llario di prodotti alimentaci, forcolo frascossi per radio i cori di quasi intie le regioni d'Italia esca-gicili da grupici corali delle singute regioni. Questa anifestazione importantissima è troppo recente, ed ha lasciata Iroppa vive ricordo, perchè noi nossico credere atile e gradita alla renggloranza la inclu-sione di hanti folclaristici del programai l'ampart di questo periodo. A cidicro pol che demandato ap-passionalamente una lictera programomazione di canvoid napoletare el sla permessi elsponère che mol-tissime tra le migliori armude spoegate dal Grisno partenqueo banno già risonato nelle file l'annaci, dellainado gli asceltatad cun il canto di squisiti interprett. Ed auche in questo ensa non sembrerebbe apportuno radunare la unica programma quel che già lurgamente discributanno di programai dicersi.

La sigura Barlergii, di Verbuor libra, vorrebbe real signification of the control of the companion of the Pamparl nor ha, nell'ordicamento delle eserci-zioni mosicali, alcuna facultà di scegliere gli artisti di cardii; o meno che si trotti delle scella di sti di casul, i meno cue si con con concentration delle distributa grammonfundelle. Nel cisti, pon fequente, lu cui i concerti sono personalmente eseguiti dagli artisti, essi cengono indicati dalla Direzione della Ratilo, secondo le proprie possibilità: nel secondo caso occurre, eridentemende, esistana discid lacisi da queelt escentori che i cichiedenti preferirebiera. sepra di queste difficultà, esta pud al sondisforinombo di motti destiled espressi la proposito il fatto che l'artista preferibe nella richiesta del radion colhalve camparista, ha heelso braud d'apea ette son già stall lichus in precedenti programmi Carpari, nra cantati da antisti diversi. Domande alle quali posslano date più facilmente fatorevole risposta sanquelle con le quall, amici radion-cultaturi, ci doman-dite di precisare i litoli di braci musicali espitali nell'Ora l'ampuri, Idoll che, per delerminate eccosianze, possono essere sfuggiti all'orcechio o essere dimenileati della monoria. Meno ficile è ilerice a cia la richiede nurca e numero esallo del tale e ali nitro disco elle ha meritato i l'ampliazione di qualche assolitatore e gil la sisciliata il proposito di farne acquisto per la propria discoteca. Queste di tirrie acquisto per la piopira de decencia, bessioni richieste particolari giunguno, modite volte, nicuti giorni dono l'accounta frasmissione, e le stazioni trasmittenti, che hanno nota precisa del grogramadi Irosnussi, non sempre hanno anche queste note cor-Invariesta, non science manus sociote queste note con-relate con l'indicazione della murca e del minero tial disco: cual che, a distanza di giardi, e resul-tuite le inclond a cid ill ragione, non sempre è possibile raminentare i dall'orbil. Prendiamo nota però, con comptachuento, della favorerolissimo accoelionea cemera manifestata e ripotuta per la programmazione delle trasmissioni Campari, della quale son prava appunto queste nonnerosissime ed instatenti richieste delle musiche che lianno avuto l'orexsione d'essere state presente ed associate offapropaganda di Campari



.. mixela cialtamente doralo di CAMPARI' In acqua distillala gassala a otto atmosfere

#### LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE O'ONOE

L'a scorsa settimana al Théâtre des Nouveau-tès di Parigi si è avulua la prima rappre-sentazione dell'operetta in tre atti e cinque quadri di Sœurs Hortensias di Henri Duver-nois e André Barde, musica di Repoil Moretti. Un magnifico successo ha arriso al lavoro, e una delle maggiori stazioni francesi ne ha curato la trasmissione radiofonica direttamente dal teatro. I protagonisti della commedia lirica non appaiono come fantocci che si muovono secondo regole prestabilite, privi di spontaneità e di sensibilità; sono invece ben vicini a noi tratteggiati con vivo senso del teatro.

senso del teatro.
L'operetta è derivata dal romanzo omonimo di Duvernois in cui il brillante scrittore francese fa una lunga e spigliata cronaca dei costumi parigini di oggi. Certo non tutto quanto vè di annaro e di caustico nel romanzo ha potuto restare integro nella riduzione scenica. Comunque il lentativo di timestare il versimo nel campo operettistico sembra riuscito anche se ad un osservatore intransigente il lavoro può ap-parire poco adatto ad orecchie. diciamo cosi...

Roland Cavelier, scrittore di libri seri, coscienziosi, di un genere strettamente morale e sano ziosi, ai un gener strutumente morale e Sano, non è riuscito a trovare un pubblico che interessi ai suoi romanzi. Quasi per prendersi una rivincita egli però ha pubblicato, sotto lo speudonimo di «Ombreus», storielle di acuto sapore che gli hanno procurato migliala di let-trei monesionati e teleli

bianche

sapore che gli hanno procurato migitali di teri appaessionati e fede pietotiche han fatto presa specie fra il sesso debole e molte ragazze, per contemplare da presso il licenzioso narradore che occupa i loro sogni, si recano ogni settimana, col pretesto di far della musica da comera, nella casa ostiale del suocero dello scrittore, Noël, lasciva figura di vecchio intrigante. Cavelier-Ombreuse, però, nell'intimo del suo animo è puro e ama alla follia la moglie Aline che però non lo contraccambia, anzi lo tradisce imperò non lo contraccambia, anzi le tradisce inpunemente con un ricco argentino, certo Piroleano, il quale, grazie al fuvoreggiamento del
laido Maremond, perfettamente al corrente della
tresca della figlia, lo presenta al genero. Pitoleano si sente attratto verso aline non tano
per la bellezza di questa, ma perché la immanna amante deliciosa data la sua qualità di
consorte dell'esaltante e perverso Ombreuse.
L'editore di Cavelier, Mazaraud, chiede continuamente nuovi lavori (del genere che si vende)
allo scrittore, il quale lo acconienta anche se

allo scrittore, il quale lo accontenta anche se la sua coscienza vi si ribella. Per la brama di un nuovo argomento licenzioso, Ombreuse si reca in un tabarino alla moda per documentersi sul posto, accompagnato dal suo editore. D'un sul posto, accompagnato dal suo editore. D'un tratto scorge nella sala sua moglie. Furente si lancia su di lci con i pugni levati. Sorpresal La donna non è Aline. È una danzatrice disoccupata, Maria Hormenin, che rassoniglia stranente alla signora Aline. Di buon grado accuta le scuse dello scrittore e gli riferisce innocente nente che già altra volta le è ocorso un incidente del genere. Protagonista geloso l'argentino della del genere. Protagonista geloso l'argentino della del genere. Protagonista geloso l'argentino della del genere. Pitoleano. Un lampo di luce squarcia la mente di Caveller, Comprende l'intrigo e il tradimento

di Gavelier. Comprende l'intrigo e il tradimento della moglie e decide di non tornare più a casa. Maria diverrà la sua amante, chè egli ritroa. Melle sue sembianze quelle delle perfida Aline. Non trascorre molto tempo però che lo scrittere coglie la moglie fra le braccia dell'argentino. Depresso, smarrito, egli abbandona tutto e parte per nascondersi in un angolo tranquillo della provincia. Il furbo Macaruta pensa di approvittare allora della rassonigilanza esistente fra Maria e Aline e improvvisandosi impressivi ingaggia le due donne che con l'etichetta di sorrele hortensias. Normeranno un numero da « sorelle Hortensias » formeranno un numero da music hall a sensazione. Grazie ad una pubblicità strepitosa le « sorelle Hortensias » si acquistano una rinomanza notevole e si avvicendano sui vari palcoscenici tra il crescente successo. Questa, in rapida sintesi, l'avventura essenzial-

mente s parigina », qualche volta amara ma sem-pre interessante, che il Moretti ha.. impoperilo di modestissima musica. Un'opera d'arte insom-ma (nel suo genere) che poleva meritare una serata. Interpretazione eccellente e trasmissione

quasi impeccabile.

#### GALAR.

## MERCOLEDI

### MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: Ac. 713 · m. 420.8 · kW. 50
NEROLL: RC. 1106 · m. 271.7 · kW. 1.5
NEROLL: RC. 1106 · m. 271.7 · kW. 1.5
MILANO II. kc. 1386 · m. 292.6 · kW. 4
TORNO II. kc. 1387 · m. 221.1 · kW. 0.2
HILANO II. kc. 1387 · m. 221.1 · kW. 0.2
HILANO II. crtel: kc. 1337 · m. 221.1 · kW. 0.2
HILANO II. crtel: kc. 1387 · m. 271.1 · kW. 0.2
HILANO II. crtel: kc. 1880 · m. 25.40 · kW. 0
HILANO II. crtel: kc. 1880 · m. 25.40 · kW. 0
HILANO II. crtel: kc. 1880 · m. 26.40 · kW. 0

745 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Gior-nale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DEL-L'ENTE RADIO RURALE: « La gaia storia di un barbiere ».

12: Discut.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E I A R.

13-13,45: Paogrammi Campari - Musiche ri-chieste dai Radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C., di Milano.

14-14 15 CONCERTO ORCHESTRALE.

16.30 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport,

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo. 16,30-16,55 (Bari); Cantucclo dei bambini; Fata neve

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): Concerto DEL QUINTETTO ESPE-

17,10-17,55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Moreno: Sincertida, fox; 2. Viana: Ronda orientate; 3. Culotta: Vecchia storia, fox; 4. Sibellus: Valzer triste; 5. Barzizza: Sogno azzurro, tango; 6. Clordano: Fedora, fantasla; 7. Limenta: A sera in terra di Toscuna; 8. Renna: Bel mondo, one step.

17.55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizle sportive.

19.30-19.45 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internaz, di Agricoltura (Italiano e inglese).

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopo-

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit. Comunicato della Reale Società Geografica.

19,40: Soprano Dina Fiumana: 1. Cimarosa: Glannina e Bernardone, aria di Giannina; 2. Pergolesi: La serva padrona, aria di Serpina; 3. N. Annovaza: Dormi fanciullo; 4. Zandonai: La jarsa amorosa, aria di Lucia.

19,40 (Bari): Notiziario in lingua albanese -Bollettino meteorologico.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive. 20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi del-l'anno XII.

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

#### 20,45: Concerto strumentale

col concorso della violinista Jole Baccara,

 Respighi: Sonata in si minore per violino e pianoforte: a) Moderato, b) Andante espressivo, c) Allegro moderato ma energico (passacaglia),

2. Oasco: La visione di Sant'Orsola, poema musicale per violino e pianoforte, da un quadro del «Giorgione»: a) La notte tranquilla, b) La fede, e) L'angelo, d) L'annunzio, e) La voluttà del martirlo, f) La notte tranquilla (violinista Jole Baccara e pianista Renato Josi).



#### (circa): Il cuore e il mondo

Commedia in tre attl di LORENZO RUGGI, Personaggi:

I padroni di casa:

Sor Gigi Premeno detto zio Gigi , Aldo Sllvani Monna Candida . . . . . Nella Marcacci Monna Candida ... Nella Marcacci Zia Carlotta ... Elvira Borelll Paolo ..... Franco Becci Lucia ..... Carla Martinelli

Gll ospiti: Adriana de Cristoforis Dolly . . . . . . . . Adriana de Cristoforis La contessa Elvira Premeno . . Elena Pàntano Il conte Gian Carlo Premeno, soprannominato Gian Carlone

L'ing. del Catasto . . . . . (Registrazione). Giuseppe Galeati

23: Giornale radio.

#### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE 111 AMOR

MHANO & R. 814 M. 1986 - RW. 50 — TORINO: R. 1140 e M. 263.2 - RW. 7 — GENOVA: R. 2686 · M. 3043 · RW. 10 FRIENT: R. 1922 · M. 245.5 · RW. 10 FUNEXZE R. 610 · M. 401.8 · RW. 90 ROMA III & R. 1258 · M. 255 · RW. 1 KOMA III entra in collegamento alle ore 2845

7.45: Ginnastica da camera 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DEL-L'ENTE RADIO RURALE: «La gaia storia di un

barbiere » 11,30-12,30: Musica Varia: 1. Barbieri: Primu

rapsodia napoletana; 2. Montanari: Figurine giapponesi; 3. Kålmån: La duchessa di Chicago, fantasia; 4. Boccherini; Canzonetta; 5. Escobar: Danza illirica; 6. Mussorgski: Boris Godunon, fantasia; 7. Costa: Luna nova; 8. Ranzato: So-gno; 9. Herbert: Danza dei cannibali. 12 30: Discht.

12.45: Giornale radio.

13; Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.45: PROGRAMMA CAMPARI (Musiche richieste dal radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C., di Milano).

13,45-14: Borsa e Dischi. 14-14.15: Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa,

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo ».

17 10: Concerto vocale col concorso del soprano 17,10: CONCERTO VOCALE COI CONCORSO DEL 80 PERO ANNA LEONE, del tenore UGO CANTILMO e del balso Caslo Pratro: 1. Mozart: Nozze di Figuro, «Porgi amor » (soprano); 2. Thomass: Mignon, «Add') Mignon » (tenore); 3. Puccini: La Bohème, «Donde lieta n'usci «soprano); 4. Flotow: Maztu, «Mi appari...» (tenore); 5. Catalani: Dejanico

## MERCOLED

#### 1934 - XII

«O patria mla» (basso); 6. Wagner: Tannhäuser, «O vergine santa» (soprano); 7. Puccini: Tosca, «Lucean le stelle» (tenore); 8. Meyrbeer: Ebrea, «Se oppressi ognor» (basso); 9. Giordano; Andrea Cheiner, «La mamma morta» (soprano); 10. Mascagni: L'Amico Fritz, «Ed anche Beppe amò » (tenore).

17.55: Comunicati dell'Ufficio presagi. 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani. 18.30-19.30 (Milano-Trieste): Notiziario in iin-

19-19.20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura. 19,20 (Torino - Genova - Firenze); Comunicati

dell'Enit. 19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dei Dopoiavero.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Boliettino meteoro-

logico. Cronaca dei Littoriali sportivi del-20.5: l'anno XII.

20,10: Dischi. 20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20 45-22:

#### Concerto orchestrale

diretto dal Mº UGO TANSINI.

1. Bottachiari: Preludio.

Mancinelli: Cleopatra, barcarola.
 Cui: Tarantella.

3. Cui: Taranteia. 4. Bach; Aria per archi. 5. Debussy: L'angolo dei fanciulli. 6. Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale. 7. Rossini: L'assedio di Corinto, sinfonia.

22: Vincenzo Costantini: «Storia del ritratto », conversazione.

22 10 -

#### Concerto di musica da camera col concorso dei Quartetto dell'E.I.A.R.

Esecutori: Mº Luigi Gallino, professori Armando Gramegna, Virgilio Brun, Gio-vanni Trampus, Antonio Valisi.

Olazunov: Novellette. Haydn: Quartetto in re minore (dalle Quinte).

23: Giornale radio.

#### BOLZANO

Kc. 536 · m. 559,7 · kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12.25. Ballettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni 1230; Segnale Oratio - Eventual comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varat: 1. Criscuolo: Marcetta gaia; 2. Manenti; Minna; 3. Translateur: Torero: 4. Canzone; 5. Cialkowski; Intermezzo pomposo; 8. Bettinelli: Ave Maria, fantasia; 7. Canzone: 8. Albergoni: Madrigalesca; 9. Dinoremus: Non dirmi di no; 10. De Micheli: Brischte allega: gata allegra,

13,30: Giornale radio.

17-18: Dischl.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: Trasmissione dai Teatro Civico di Bolzano:

#### Concerto di musica sintonica diretto dal Mª FERNANDO LIMENTA. Parte prima:

 Bach-Limenta: Due corali.
 Piccioli; Siciliana (da un tema del secolo KVI).

3. D'Indy: La foresta incantata, poema sin-

Parte seconda:

1. Vittadinl; Armonie della notte.

2. Albeniz: Canti della Spagna: a) Preludio; b) Orientale; c) Sotto i palmizi.
3. G. Gershwin: Rapsodia in blu (pianista

solista Marcella Chesi).

Nell'intervallo fra la prima e la seconda parte: Neti intervalio Ira la prima e la secoluta parte:
INTERMEZZO CORALE, eseguito dal coro dopolavoristico di Mozzecane, diretto dai Mº RENATO SILIpane a sera; 3, De Rillet: La sera pastorale; 4.
Veneziani: Mattinata: 5. Palestrina: Tenebrae
factae sunt; 6. Saladino: Addio dei pastori; 7. Mazzoiani: Rataplan.

Alla fine del concerto: Giornale radio.

#### PALERMO

Kc. 565 · m. 531 · kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,45: Giornale radio, 13-14: Concertino di musica leggera: 1. Gro-13-14: CONCERTINO IN MUSICA LEGGERA: 1. Grohe-Mellchar: Guerra di volzer, pot-pourri di
valzer; 2. Bixio. Bixiana, selezione; 3. Duetto; 4. Gulotta: Miette, serenata-intermezzo; 5. Fancelle: R lago dei cigni, melodia; 6. Duetto; 7.
Serra: Chitarrata a foro di labbra, serenata; 8.
Meridor: Panocchietto biondo, one step.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.10: ORCHESTRINA.
18.10-18.30: LA CAMPBATA DEI BALLILA.
RENDOTTO SETALE di Ballila moschettieri

10,10-10,00: La CAMERATA DEI BALLILA.
Rapporto serale di Balilla moschettieri
all'Educatorio Mussolini.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20: 20: 20: 45

20,20-20,45: Musica varia. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

#### Serata varia

 Gilbert: La casta Susanna, selezione.
 Lehàr: Frasquita, selezione.
 a) Chaminade: Serenata spagnuola; b) Giuseppe Serra: Silena; c) Ranzato: Tamburino arabo (violinista V. A. Manno).

4. Canzoni di varietà.
5. Lombardo: Le tre lune, selezione.
Negli intervalli: Mario Taccari: « Confes-

sioni al microfono », conversazione,

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,45: Concerto sinfonico diretto da E. Bigot musiche di Rim ski-Korsakov, Fauré, Lulo, Magnard — Francolorte -Ore 20,30: Robinson non morrà, metodramma in Ire atti di Peter Cornelius. -- Parigi Poste Parisien atti di Peter Cornelius, — Parigi Poste Parisien -Ore 20,10: Sogno di un valzer, operetta di O. Straus, — Strasburgo - Ore 20,30: La principessa dei dol-lari, operetta in tre atti di Leo Fall. — Madrid -Ore 23,15: Concerto straordinario dei premiati al Concorso della stazione (piano, mezzo soprano, vio-lini con l'Orchestra Filarminica di Madrid diretta dal Mº B. Perez Casas).

#### AUSTRIA

Vienna; kc. 592; m. 596,8; kW. 120. — Craz: kc. 886; m. 336,6; kW. 7. — Ope 17.23; Contento. Composition: anastriaci. — 18; J. La paura dell'operazione è impedimento alla salute dell'indivituo e, conferenza. — 18.26; Conferenza cociale. — 18.60; abounce al lavoro e, conferenza. — 19; Segnalo crario — Frogramma di domanti. Comunicati e varie. — 20, 200 —

Bruxeles | Francese): kc, \$90, m \$33.9; kW 15.—
0res 17; Concerlo di minara da Camera. — 17,30; hsselii, — 13; Conversanta 18,16; Conversatione profesiaminara profesia politica profesia profesia profesia profesia politica profesia pr

Bruxellea H (Fiamininga): kc. 322; m. 321,9; kW. 45. Ope 17; Concerto ordicestrale. — 18,56; Conversazione. — 18,50; Histil — 19,30; Giornale pariato, — 20; co-certo dell'ordicetra della stazione. Composizioni dell'ordicetra della stazione. — 1; Concerto ordicestrale sinfoneo. Programma dedicato alla Leltonia. Hanins: Introduzione e festa di San Giovannia. 9. Medius. Sulle sinfonica, 3. Vilodi: Giorno di festa — 21,45; Dischi — 22; Giornale pariato. — 22,10; Concerto di dischi. — 23; Fina.



#### CECOSLOVACCHIA

Pringa 11 kc - 0.88; m. - 470.22; kW, 120. — Ora 17.38; Dischi, — 670.22; kW, 120. — Ora 17.38; Dischi, — 680. Dischiert, 18.18; Trasmission or gil operation 18.25; Trasmission tollectic, — 12. Segnalle orario - Informazioni, — 19.5; Dischi, — 19. Segnalle orario, — 19.5; Dischi, — 19.10; Noltziarlo — 19.20; Hrio, — 20.30; Sernia, po-ficcii — 21; Segnale orario, — 22; Segnale orario, — 22.18; Johlando, — 22,28; Nottale in francesco,

— X. 10: AMPARIO. — ZX.30: NOTIZE III FIRMCOS Partislava; ke. 1004; in. 293.5; kw. 13,5. — Ore 17 20: Per 1 famelnii. — 17,55: Praga. — 18, 10: Dischi. 18,16: Bollellian meteorobayco. — 19: Praga. — 19.5: Nollenrio. — 19,10: Praga. — 19 20: 11 pelicpri. Muggio a Svala Hoya; o, confirmiza. — 19,30: Concerli di pindo. — 19,55: Icassegna libraria. — 19,50: Concerli 20,50: Praga. — 22,20: Informazia. — 19,50: Englisher.

Broo ke 1927 m. 3254; kW. 32. — 0re 17,36; Dischl. — 17,45; Rassegan per gli sindenli, ±Le associazioni degli sindenli e la crosi coronnica — 17,56; Praga, — 18,19; Alimilia della sollimana – Riviste è giornali. — 18,25; Trasmissiona lelievar — concerto visale e stemmilale. - 19: Praga. - 19:20: Film sonoro di vita collegiale. - 20,8: Discussione. - 20,30: Praga.

Kosice: kp. 113; m. 269,5; kW. 2,8. — Ore 17:16x 113; m. 269,5; kW. 2,8. — Ore 17:16x Transmissione per 1 factualli. 18: Un disco. 18:5: Chuversarione. 18:5: Chuversarione. 18:25: In ilsco. — 18:0: Or allowed transmissione per gli agricolori. — 19: Noldziario in unginerse. — 19:5: Un disco. — 19: Ib: Praga. — 19:0: Benn. — 20:30: Praga. — 22,0:22:35: B: attislavv.

Moravska, Ostrava: kc, 1168, m, 255,1; kW, 11,2; ...
Ure 17,35; Disch. – 17,45; Conferenza sulla sterilida.
– 38; Notuzaio. – 48; Per gil operal. – 18 18; Conferenza sull fool-tall. – 18,25; Concertino. – 19; Praga.
– 19,20; Bruo. – 20,30; Praga.

#### DANIMARCA

Copenaghen: kc, 1178, m. 255,1; kW. 10. —
Kalundborg: kc. 238; m. 1261; kW. 78. — Ore
Tr. Dischi - Boldetini varii - Conversazione. —
18.16; Lezione di francese. — 18.46; Melcorologia - NoIlziario — 10.16; Segnadio orario. — 10.50; Conversazione agricola. — 20; Campareto dell'orribesta della
sazione 1. Donivetti oriverture della Piqita del ressimento; ? Verii Frantmento del Tromitore; 3. Griegtrammento del Prer Gipit. A. triege, Frammento della
sude trica; à Delbes: Frammenti di Copelda; del
Lisci: Rapsadala uniderece n. 2. — 22; Notizinto. —
22,15:2: Trassinsione di una serata britànte di
varieta.

#### FRANCIA

sordaux Lataystie, Rc. 107; m. 25,8; kW. 12.— 19c. 17: Conversation betherin: — 18.15 Entilogico-nale di Franca.— 19.30; Informazioni e bollettin: 19.40; Un qiarno dora di crille a franiumitica — 19.5 Estrazione del premi.— 20: In parto d'ora auti-ciol.— 20 15; Notigiano i Robellini diversi . Dischi 

segunto: Notiziario - Segunde omirio.

Lyonia-Doura ke 545; m. 463; kW. 15. — Ore
18.18; Itaulio-giornale di Francia. — 19.36; Radio-gazestia di Lione. — 19,80; Cromaca ortivala. In seguncita di Lione. — 19,80; Cromaca ortivala. In seguncon soli diversi: 1. Susta. 1 radelli, marcia; 2 Gannetonico dei Sattinahanchi; 3. Purchi: Un aria di
Mini mella all'aria in radelli marcia; 3. Gannetonico di Sattinahanchi; 3. Purchi: Un aria di
Mini mella Fondia. — Wistone Inggiliva e; 5. Valadiri Dire canconi italiance; 7. Pugnani: Pretudio e
altegra, 8. Lalie: Un'aria nel Re d'75; 9. Nongues
Internezzo di Ouo Tudis?; 13. Thomas: In'aria nel
Latinatica della di aria resi accessor le alipartico di Sattina della di India della di Coloria della di India della di India della di India
La lione Sinto orcitestrale dell'Artestone; 14. Massenel; Duerlo nella Trates; 15. Kalimani La Principresa
della exardus. In un intervallo: Recitazione - In segunto; Natiziario. gmto: Natiziario

Marsiglia, kr. 709 in. 80.55 kW. 5. — Ore 7.30; Musloa riprodotfia, — 18.18; Mulicritonale, 18.30; Mercuriali, — 19.31; Musca Firodotfia, — 19.48; Cronaca esperantisia, — 20,13; Estratione del prodotfia - Cronica degli spetlacoli, — 20,16; Chiacchierata, — 20,30; Kitmaniussione dy in all'ira stazione.

Nizza-Juan-fei-Pinis Rc. 1249; In. 30,2; kW. 2.— tre 20: Notiziario - Bidlet/fuli tiversl. — 20,10; Con-versazione: «La rleincazione della voce». — 20,30; Radiocon crio — 21: Noliziario - Bollettino meleoro-logico, — 21,15; Indiamirerto

Parigi P. P. (Peste Parislen): ke, 980; m. 312,3; kW, 100.

— tire 18,25; Trasmissione Israelita. — 18 45; Quotazioni di Baress, — 18,46; Conversazione economira. 18,56; Dischi. — 19,31; Ionversazione sugli scarchi. — 19,00 (Fronaca radio-teatrile. — 19,35; Presentazione di Atima (Ida Paramonit. — 19,50) Dischi. — 20; Universazione di Atima (Ida Paramonit. — 19,50) Dischi. — 20; Universazio. — 20,00; O. Siraus. Soorno di uni solver, operetta. 22,00; Noulzario.

Parigi Torre Effet; kc. 215; m. 1995; kW. 13. — Ore 17,5; Tresmissione federale. — 18,45; Concertion Giornale patalot — 19; Informazioni, — 10,5; Me-ietorologia. — 19,25; Leftura. — 19,46; Programma di-verlente per glovani. — 20,15; Alualila. — 20,00; Concerto. — 21; Rassegna politica. — 21,10; Concerto

orchestrale: 1 J. S. Bach: Sonala in soi; 9. c'hopán: Adagio; 3. Beethoven. Rondo: 4. Debne. Flor di maggio; 5. 1d. R diavolo galante. — 22: Fine della trasmissione

Radio Parigli & 182; m. 1435; kW. 75. — Dru 129; Bollettini diversi : Nadl'ziarle. — 13.40; Canversazione medica. — 19. Conversazione sul neutro francese contemporane. — 19.30; Dividi 15.30; La viin della sora : Bollettino neutroridizzo — 20.45; Concerio Sinfoniro tirerlo da Eugento Elegio I. Rumsik Korsakov: Divertiro della Elgio el Elgio Elgio Elgio el Converto Sinfoniro tirerlo da Eugento Elgio Elgio el Converto Sinfoniro tirerlo da Eugento Elgio el Converto Sinfoniro tirerlo da Eugento Elgio el Converto el Conver

Telesa: Rc. 395; m. 395, g. kW 10. — Oro 18: Nobizario. — 18, 15: Musica di films sonori. — 18, 30: Conterio vorate. — 18, 50: Chiacchierata. — 19: Conterio di violino: Schwav: I. Burrence scatter; 2. Welter: Munifo britiantica: 3. De Tapua: Marie Marie; 4. Rimski-Korsakov: Canto troft, — 19,15: Mei deire. — 19,30: Informazioni. — 19,45: Concerlo sidonico. — 20; Arle d'operette. — 20,16: Concerlo sidonico. — 20; Arle d'operette. — 20,16: Concerlo sidonico. — 21; Fautassi radiformen. — 21; Fautassi radiformen. — 21,50: Orobe. — 21,50: Informazioni. — 22,30: Arle d'i opere. — 21,60: Musica a richiesta. — 23,16: Musica a richiesta. — 33,16: Musica a richiesta. — 31: Fautasia radifonica. — 0,5: Funtasia radifonica. — 0,5: Funtasia radifonica. — 0,5: Funtasia radifonica. — 0,5: Purcole operette.

#### GERMANIA

Amburgo, Rc. 904; m. 331,9; kW. 193. — Dre 1739; Conferenza: «Riccardo Wagner e II nostro secolo», —17,60; Lettura. —18,36; Dischl. —18,48; Mercuriali - Notizle di Borsa. —18,56; Meteorelogiti. —19; Saceltri, leggenda dala Mainbarrata « Bidiano tradotta da Adolf Holzmann. —20; Nollzie della sera —20; Re Francedorie. —20,30; Danze. —22; Notiziario. —22; Notiziario. —22; Notiziario. —22; Notiziario. —21; Meteoretica del Compositio del Marco del Compositio del Compositi zioni su un tema di Mozarl; 2 Binmer: Sestetto op. 45.

Berline: kc. 841; m. 300; i ...
17,46: Conference — 18: Communization della Radiodiregione — 18:5: Per i signore — 18,30: Convario
idelicato a due composition berlines: 1, 50: Convario
construct opinis: 2, 10: Soyat, internazzo simonico
8, finileviam conserto per 5,50; i micriaezzo simonico
8, finileviam conserto per 1,40; Nativie del gierno
19,40: Cannota (19) olari. — 19,40; Nativie del gierno
— 20: Nativie viame. — 20:0: «La nostra Saare; conlerrinza, — 20:30: Danze, — 22: Metoordogia - Notazio
vario.

\*\*W. 80. — Ore kc. 841; m. 356,7; kW. 188. — Or uferenza — 18: Communicationi della Radio

Musica da hallo.

Francolorie, kc. 1195; h. 251; kW. 17. — Ore 17: Musica populare. — 17.30: Conversazione sociale. — 17.50: Per 1 govani. — 18.00: Conferenza sul film. — 18.35: Liriche ill Polly Hoffer. — 10.48: Meleonologia. — Nollzie economiche. — 18.90: Autualia. — 18.00: Convecto orchestrale. — 19.40: Parla la Radiodirezione. — 19.40: Segunto del radioconcerio. — 20.70: Segunto oraciae. Mottzie. — 20.10: La nostra Sara.»,

conferenza. — 20.30: Paul Carnellus: Robiason non nordd, melodramina in 3 atti. — 12: Segnale carno Notticle. — 22.35: "Devi sapero che...". — 22.35: Notticle Jocati. — 22.40: Conferenza anilo antiche nonno dell'Assia prima delle nozze. — 33: Fonecrio orchestrale. I. Sibelius: Valzer triste; 2. Grieg: Lecery 3. Studing: Converto per vicilin er correlated. 4. Soedermann: Marcia dalle Nozze di contantini. — 24: Concercio brittanie.

24) Concerto brillante.

Heilsbergi ke 1031 pp. 201; kW. 40 — 0re 17.30; Conferenza per I grullori. — 17.58; Concerto di violuno e violono e 18.16; Mercariali agricoli — 18.16; Danzicoli — 18.26; John Freenham - Arriva I de vertindurel e, scene huffe di Sinovira. — 18.55; Metariologia. — 19; Concerto orchestrate. — 10; (Hanzicoli Lieder di Herbinus. — 20: «La nestra Saar », ronte rutza. — 20.39; Walter Gromestay, Abete e le financiali. Lieder di Herbinus. — 20: «La nestra Saar », ronte rutza. — 20.39; Walter Gromestay, Abete e le financiali. — 21.35; Concerto. — Danzia. Concerto. — 22.36; Musica leriliante e da lenito. — 24.46; Sibele goli ill. Ladwig Thomas. — 24. Meleogrologia Notizie verie — 22.36; Musica leriliante e da lenito. e da Inilo.

Königawusterhauseni ke 191; m. 1571; kW. 20. — 010 17; Ponferenza. — 18.25; «Murfaetti », red (laylon) — 19.30; Leglone di letinano. — 20; Proverlo — 20.00; «Lat nostra Saar », conferenza — 20.30; Monaco — 21; Trasmissfone varia (da Langenlergi — 22; Me-lectriogra - Nofizie. — 22.30; Consigli radiofoniti. — 22.45; Meteorologia. — 23; Sernia di festa - Reclia-zione

Langenberg: kc. 888; nl. 455,9; kW. 80. — Die 17; Rassegnid di Hieri. — 17,16; Crimerto orchestrale. — 18; Conferenza sullo strutamento dell'elettricile. — 18; Conferenza sullo strutamento dell'elettricile. — 18,20; Lezione di bion tedrisco per i ledescriti. — 18,40; Attnalih. — 18,50; Nottige cenomrithe. — 19; Lonestrale. L. Didmanyl: Sulte del Veto di Pierrite; — 20,10; \*La nostra Star\*, — 20; Notifie varie. — 20,10; \*La nostra Star\*, conferenza. — 20,30; Serala varia. — 22; Notige: Seguale orario. — 22,20; Cronaca. — 12,40; Concerto brillante da Hellsberg.

Cronaca. — 22,40° Concerto brillante da Heilsberg. Lipsia ke. 785; m. 382,2; kW. 120. — Opo 17; Conferenza. — 17,30° Cunzoni popoluri con accomparamento di Huito. — 17,40° Notifice eronantice. — 17,58° Conferenza. — 18,15° Danzo e arle populari astriache. — 18,35° Conferenza. — 18,15° Danzo e arle populari astriache. — 18,35° Conferenza. — 20° Conferenza. — 20° Danzeero di pano: 1. Sciluberti Saure. — Conferenza. — 20° Conferenza. — 20° Danzeero di pano: 1. Sciluberti Sonditi. — 22° Monditia. 3. Sciencerio Brillantic. — 22° Nolizie varie. — 22° Donata: 3. Sciencerio di pano: 1. Sciluberti Sonditi. — 20° Conferenza. — 20° Conferenza — 20° Conferenza — 20° Danzeero di pano: 1. Sciluberti Sonditi. — 20° Conferenza — 20° Danzeero del Pano: 20° Conferenza — 20° Conferenza — 20° Danzeero del Pano: 2

op. 36 (die pezzli. 7. Blakowski. Chasnie senst parope. 38 (die pezzli. 7. Blakowski. Chasnie senst parofie. 8. Scholl, Fantalat per concertic. 237 Dairo,
Monaco di Baviora kc. 746; ni. 405,4; kW. 100.—
Oce 17,30; Cauvani per l'Incinii. — 17,50; Schalimann. Livgenda di donza, melodicamma tratto dalla
Bala cancinima di Bottirioli Keller. — 18 10; Dialoga.
- L'erede de ride. — 18,30; 1 oncerlo gizantordonira.
18,50. Segnado natrio. Meiantologan. Notific agricole. — 19; 1 oncerlo ordinstale: 1. Linn owski. Oscertare udatinte; 2. Lini; Ultimo bruno del Concerlo
per violencello. (Editorium di nodarco. 5. R. Mrausa
caria dal Finato adaptic. 1 Sarassite. Acta 20 acta
cin brano dal Hovylose gendiformo: 6. Mocart Fina
aria dal Finato adaptic. 3 Sarassite. Acta 20 act.
10 Francedorte: -La meira, Saar « conferenca. — 20,30
Francedorte: -La meira, Saar « conferenca. — 20,30
Concerlo ordestrale 1 Vienn'enga Adaptic e Rondo
del Concerto per violine in mi maggiore: 2. Humber.

Lurit per basso, 3. J. Vienn'enga Adaptic e Rondo
del Concerto per violine in mi maggiore: 2. Humber.

Michaeker kg. 574; m. 522,3; kW. 100. — Gre.

Michaeker kg. 574; m. 522,3; kW. 100. — Gre.

Michaeker kg. 574; m. 522,3; kW. 100. — Gre.

Glovari poeta « Old Lamiteaschlager». — 18,455;

Glovari poeta « Old Lamiteaschlager». — 18,455;

Glovari poeta « Old Lamiteaschlager». — 18,455;

Glovari poeta. « Old

ASTENIA NERVOSA-ESAURIMENTO-CONVALESCENZE

Rimedio sovrano FOSFO STRICNO PEPTONE

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Un flacone L. 9.50 - Franco nel Regno, contro vaglia L. 14 .-Qualtra flaconi franchi nel Regno, contro vaglia L. 45.50 Concessionarit; del SAZ & FILIPPINI - Via G. Uberti, 37 - MILANO

## MERCOLEDÌ

## MAGGIO 1934 - XII

#### INGHILTERRA

Davantry Nationali kc. 2001 m. 1500; kW 30.—
London Nationali kc. 1013; m. 281-1; kW. 50.—
Horin Nationali kc. 1013; m. 281-1; kW. 50.—
Horin Nationali kc. 1013; m. 281-1; kW. 50.—
Horin Nationali kc. 1013; m. 282-1; kW. 50.—
West Nationali kc. 1013; m. 285-7; kW. 50.—
West Nationali kc. 1014; m. 281-1; kW. 50.—
West Nationali kc. 1014; m. 281-1; kW. 50.—
Horin Lander La

Midiand Regional & 1871 in. 3914; kW. 25. — Ore 17,15; Lora del fanculli — 14; Nolziarlo - Segnale Orario. — 18-38; London Rezional. — 19: Concerto dell'orrhestra della stadone con Lanzoni per coro. — 20: Musica moderna per accid flomerio dell'orrhestra d'urchi della Filarmonica di Biruminianali. — Adam Carse: The Windom 3014; 2. W. H. Reel. a) Facond. in Internezzo. — 20: Musica Stursky Scale. — 20: North Regional. — 21: Sorth Regional.

#### JUGOSLAVIA

| Belgrado: kc | 086; in | 437,3; kW | 2,5 | Ore | 17; Conterenza, | 18.25; Segmale cerario e amunelo del pergranuma | 18.36; Lezlone di francese, | 19; Melodie populari, | 19,20; Phildiletta, | 19,30; Carroni varie, | 20; Trasnissione da Lublano | 22; Segmale opario e intiliante, | 1111ante, | 22.30; Musica | 1111ante, | 12.30; Carroni varie, | 20; Trasnissione da Lublano | 22; Segmale opario e intiliante, | 22.30; Musica | 1111ante, | 22.30; Musica | 23.30; Musica | 23.30

Lubiana; kc. 527; m. 589,3; kW. 5 — Oic 18: Mustea da ramera. — 18,30; Conferenza. — 19: Con-certo ordivestrale. — 19,30; Lezlone telegraria » Simbo della lefferatura jugoslava». — 20; Conferenza — 22: Nolfzania e sissebi

#### LUSSEMBURGO

Lussemburge, kc. 20g. m. 1304; kW. 150. — Gre
19. Concerto dell'orchestra della slazione. — 19,36;
Concerto di musica lussemburghes — 19,45; Fonversarione inristita. — 19,50; Continuaziono del concerto di monica lussemburghese — 20,46; Noliziario
în francese edi în ledesco — 10,30; Dinetti lussenburghesi. — 20,45; Tendeinza del merato internazionale. — 20,50; Continuazione del concerto di diteli
lussemburghesi. — 11,45; Soli di disarmonica — 21,30;
Concerto di pianotorio, Liszi. Dodi estima zapostela.

Concerto di pianotorio, Liszi. Dodi estima zapostela.

Lectiorem. Trio in ve mangatore, pp. 70, 2, Guy Repartz Sonuta in sol minore per violoncello e piano.
— 21,40; Concerto di musica da hallo per il jazz

ocila slazione.

#### NORVEGIA

NORVEGIA

Cater Re. 283; m. 1181; kW. 40. — Ore 17,15; Selezione ili oppratta (dischi). — in Lezione (di tedesco. —
18,30; Traismissione per la ragazze. — 19; informazioni. — 13,16; Bodielino miscordogico - Informazioni. — 13,30; Segnale orario. — 20; Concerlo dell'orrhestra della siazione. Composizioni norvegesi
di Svendssen, Monrad-Johansen, Arne Eggen, Ulfrstad e Borestron. — 21,30; Conversazione escentifica,
per violino e platen in re minore. — 21,40; Iloileltino meteorologico — 22; Conversazione di altualita,
21,15; Confinuazione dell'orchestra della siazione.
Frammenti di opere i. Leoncavallo: Duetto nel
inna in il refiner, 3, Massagnia e «Chiaro di
inna in il refiner, 3, Massagnia di Internazzo di
Nostra Siguora: 5 verdi Un duello nella Travuata.
— 23; Fine della trasmissione.

#### OLANOA

Nitversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 18.40: Concerto dell'orchestra ilella stazione. — 19.40: Conversazione. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10: Concerto per quartetto: Dvorak:

## GINNASTICA DA CAMERA

#### Le lezioni della settimana:

1º ESERCIZIO. — Posizione prona. (Becubillo ventrale). Braccia plesate, paline delle mani a lerra all'alleza delle spatie. - Rispue le binichi offoniamere litto il corpo da spoto l'éguere le bracchi avectel (aveltuare il corpo at snoto) (esecuzione lenta).

26 ESERCIZIO. - Posizione in puedi. Gambe 28 KSEKCIZIO. — Posizione in juedi. Gambe mite e dell'ite, timecia naturalimente di Dasso. Eterare la gamba silutioni. Eterare la gamba silutioni e la gambi destra, sino a sedvisi sul talioni et la gambi destra, sino a sedvisi sul talioni et la gambi destra. Torinre elasiucumente rilli e ibiurre la gam-bi sinistra alta destra l'ipietre antoquimente bi stesso esercialo dal lato oppodo fesecu-zione sciolla ed elastica).

2) Serrica e destreal.

2) ESERCIZIO, — Positions in piech; fronte ad ma seggoda ad un passo di distanza; piedo sinistiro appogniato sul settle, Gambie lese, traccia in alto. Firthere il binto avonti quovirimire quanto più possibile al piedo di giocccio. Sinistiro proprie a biesti cretto e appognia di distribuire di piedo di ed Intensal.

4º ESERCIZIO. - Posizione in piedi. Gambe 4" NERCLIME - POSICION IN INC. SCHOOL WITH THE HISTORY WAS A CHAPTER TO THE METERS OF THE METERS OF

50 ESERCIZIO. — Posizione in pleili, Eser-cizio di respirazione.

(L'eseruzione di ogni eservizio è risgolata con gli atti respiratori).

Opartetto, op. 95. — 19.40: Segnale orașio. — 20.41: Netiziario. — 20.45: Musica brillante — 21.40: Trasmissione di una radio rectin. — 22.40: Concerlo Trasmissione di una radio rectin. — 22.40: Concerlo Trasmissione di Die arie; 3. Weber: Gurerbore; 8. 10: 38. Mozari: Smlonia p. 38. Mozari: Die arie; 3. Weber: Gurerbore; 6. Pranco Parchitore; 6. Verdit. Lutaria nella Pranco di dischi; 8. Vantero Radio Pranco di dischi; 8. Vantero Radio Pranco di Concernia Pranco Radio Radio Pranco di Concernia Pranco

#### POLONIA

Varsavia f: kc. 244; ni. 1401; kW. 120. — Katowice: kc. 758, m. 395.8, kW. 12. — Gre 17: Comerio di mossica da camera. — 17.50. Conversazione. — 18.10: Musica brillante ritrasmessa. — 18.50: Programoia Variavia II. Rr. ava.

ko 758, m. 395,8, kW. 12. — Ore 17; komerco.

siga da camera. — 17,50t Conversazione. — 18,10t
knista brillanie rifrasmessa. — 18,50t Programosa
di domani. — 19,55t Diversi. — 19,15t Corrispondenza agricola. — 19,25t Trasim-sione di una conversazione letteraria da Leopub — 19,40t Bolletiluo spopion — 19,47t Giornale radio. — 19,55t filtervallo. —
20: 4 Fensiveri scelli. — 20,22t Concerto da Perpopolare con intermete adio. — 19,55t filtervallo. —
20: 4 Fensiveri scelli. — 20,22t Concerto da Perpopolare con intermete adio. — 19,55t filtervallo. —
20: 1 Fensiveri scelli. — 20,22t Concerto da Perci de la filter de la filtervallo. — 20,55t Trasimissione
dellectata a Mickiewicz. — 22; Musica da ballo. —
23: Bollettini diversi. — 23,5t Continuazione della
musica da ballo.

 Brasovi
 Rc.
 160;
 m
 1875;
 kW
 21.
 — Guarest

 17.
 Concero dell'orches a dell'a statione — 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 18.
 1

#### SPAGNA

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5 — Ore
17,55-17,30. Trasmissione di limitagini. — 19: Concertino del trio della slazione. — 19,30: Giornale parlato. — 30: Charerto di dischi di richiesta degli
ascoltatorii. 2006. Quodata sioni a richiesta degli
ascoltatorii. 2006. Quodata sioni a geografia della
ascongana. — 21,46: Giornale paralio. — 21: Campiane
idella cattedrale. Previsioni meteorologiche. — 22,6:
Note di società. — 220: Rivista festiva in v-24:
— 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1.
Coleridge Taylor: Domanda e risposta 2. R. Straiss.
Franmenti del Cavattere della rosa; 3. Haydi: Mimetto roccoco; 4. Ravel. Rigandon; 5. Lalo: H.
d 15: ouverture. — 23: Raifo-tealro. Ignacio Iglesins: Lesarro, di vanitura catalimo in tre att.
1: Notiziario — 2-3: Dischi inglesi. Minsica da ballo.
Madridi: kc. 1995; m. 274; kW. 7. — Ore

i: AOUZIATIO — 2-31 DISCHI IMRESI - MIRSCA GA BAHO-Madridi (s. 1985) in 274; kW. 7. — Ore 13: Campane - Musica brillante — 19: Effemeridi del giovino - Conversazione di volsarizzazione scienti-fica. — 19.30; Giornale pariato - Conicerto di musica italiana. — 20.30; Giornale pariato - Conicerto stru-menutulo esetetto della stazione seria. Continuazione del concerto strumentale — 21.60; Bollettino sportivo. — 22: Campane - Segnale orario - Conversazione -

Composizioni di Chopin. — 23: Giornale pariato -Notiziario. — 23,15i Trasmissione da un cineinalogrado del concerto straordimizio dei premiati al Comrotso ilolla siazione [piano, mezzo sopirano, vibini e l'or-cestra Filarmonica di Malirid, diredia dal ma-stro Bariolome Perez (acas). — 045; diornale parlato. — 11 Campine Fine.

#### SVEZIA

#### SVIZZERA

| Beromünster: kc. 558; m. 539,8; kW. 60. Ote | 17,48; Chircchievata. — 17,29; Missea popolare statement | 17,48; Chircchievata. — 17,29; Missea popolare statement | 17,48; Chircchievata. — 18, Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 19,26; Legnong it Inglese. — 19,50; Compositori il S. Gillo. — 21; Meteorologia - Ullime nolizie. — 21,01; Herniano | Kesser legge dalle proprio opere. — 21,00; Ionecrio oue hest rale.

Monte Coneri: kc. 1467, m. 257,4; kW. 15. — Ure 19,45; Eventuali comminicazioni - Otteolaxione agricola: I prezzi del mercato — 19,30; Discrit. — 19,45; Noltziarto. — 20: Serata Mesolvinese: 1 Sabito della Mesolvina, detto da uno scolaro; 2, inno miterate utelle Feste centenarie mesolvinese; 3. Cauzoni e contenarie campignole eseguito d'alla Evalicación del Mesolvina e il Ticino », Conferenza; 5. Missiche campignole eseguito d'alla Evalicación-tra a della California del California

#### UNGHERIA

| Budapesi 1; kc, 548; ni 549,5; kW. 120. — Ore 17; Trasmissione per fanciuli. — 17 30: Conversa- clone. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione — 19:20 Canzone poptart. — 19: 0: Ratio lealizo. — 21.60: Converto di dischi. — 22.30: Concerto di violino e plano. — 23: Concerto di musica zigana (da mi restoratole).

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabati kc. 804; m. 595,7; kW. 5,5.— (fr. 17.45; Con-certo di distilla — 20.30; Disch — 20.54; Conven-certo di distilla — 20.30; Wezhler, quarto alto (dischil-parlato - Composizioni di Chopin (piano), — 23.43.30; Trasmissione di dischi richiesti daghi ascoliatori.



È INDISPENSABILE A TUTTE LE DONNE. Quando li SANGUE CIRCOLA MALE, si

manifestano ad ogni ritorno periodico: dolori al ventre, alle gambe, al reni, irregolarità, vampe di calore, stor-dimenti, crisi di nervosismo e più tardi tutte le complicazioni deil'età critica, spesso dovute a metritl, fibromi,

od altri tumori nascenti.

E sempre a cattiva circolazione dei sangue sono dovute le varici interne od esterne, le ulcere varl-cose, le emorroldi, le fiebiti, ecc.

Contro questi mali esiste un rimedio sperimentato, il SANADON, che, rendendo il sangue fluido, ne facilità la circolazione, sopprime il dolore e rende la saiute.



fa la donna sana

GRATIS, ecrivendo ai Laboratorii del Sanadon, Rip. 37 Via Uberti, 35, Milano (120) -riceverse l'inferesanta Opucolo «Una cura in-dispensabile a tutte le Donne».

Il flac, L. 12,15 in tutte le Farmacie.

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

KAPELLMEISTER - Traduzione tedesca del « Magister capcilae », espressione usata per indi-care così il direttore di cappella eome quello d'orchestra.

KEY — In inglese significa a chiave », cd è vocc usata per indicare non solo le chiavi per la let-tura delle note e quelle degli strumenti, ma anche i tasti

KIN — Arpa cinese, con ta cassa simile a un battello e con 21 corde di minugia.

KING — Strumento musicale della Cina, di cui si trovan tracce fino a 2000 anni prima della nostra èra. Consiste di pietre di diversa forma ed estensione, sospese a telar di bambu.

KISSAR - Lira etiopica, che ricorda quella tetracordale di Ermes, descritta da Omero.

KOLA -- Voce con la quale i Greci indicavano i membri di frase, formati da un certo numero di piedi. Gli aggruppamenti minori di «kola» davano luogo alle «mezze frasi», mentre i frammenti di « kola » erano detti « incisi ».

KOLO — Danza popolare serbo-croata, con canto e aecompagnamento di strumenti.

Prima nota del modo ipodorico liturgieo e sesta della scala tipuca di « do magg. ». Il co-rista (diapason) ordinario dà il « la » terzo, con 435 vibrazioni al minuto secondo

LAENDLER - Nome dell'antico valzer lento, originario dei Paesi di là dall'Ens in Austria. Si eonservò nella tirolese. LAI - Termine francese che scrvì per indicare

un tempo te canzoni degli arpisti bretoni, e poi semplicemente l'introduzione narrativa di tali

LAMENTO -- Pezzo patetico, che si trova in qualche antico melodramma, prima che l'azione si risolva.

LAPPONIA — I Lapponi, come del resto i po-poli dell'estremo settentrione europeo, sono poeo portati alla musica. Caratteristici canti lapponesi sono i « vuoleh », monotoni, tristi antiritmiei ehe raramente eseono dai limiti della quarta eccedente. Dice il Galli che i lapponi attribuiscono proprietà magiche a un tamburo (kobdas) sul quale stanno disegnate le loro divinità; il sole, la luna, le stetle, gli animati e i pesci.

LARGHETTO - LARGO — Termini indicativi et movimento richiesto per l'esecuzione cor-

LAUDESI - Nome dei componenti certe confraternite taiche, ov'erano eseguite te taudi.

LAUDI - Le laudi furbno in origine una parte IAUDI — Le laudi furono in origine una parte dell'uffizio canonico del nattulino, ove ricorreva frequentemente la parola «laus». Tradotte in volgare, servirono di modello a canti popolari, che si diffusero rapidamente per il ferrore retigioso manifestatosi soprattutto in Umbria nei secoli XII e XIII. Accauto alle taudi tiriche a oscreto di drammatiche, e accanto alle monologate di dialogate. Lo svituppo di queste portò via via all'eradorio. via via all'oratorio.

LAUDEDDAS - Strumento musicale a fiato, in

LAUDEDDAS — Strumento musicale a fiato, in uso presso i pastori della Sardegna.

LEGATURA — Linea ricurra, ehe può comprendere sotto di sè due o più note. Quando comprende due suoni uguali, il secondo non deve esser ripetuto, ma deve proiungare con la sua durata il valore del primo, Quando comprende parecchie note diverse o un ineiso, i suoni sottoposti vanno eseguiti staceati l'un dall'altro il meno possibile, d'un sol fiato, con un'unico colpo di hinoua. un'unica arcata o con un unico colpo di lingua, (Continua). CARL.

Roma · Napoli · Bari · Milano · Torino · Genova · Trieste · Firenze Tutti I Giovedi, dopo le ore 13 Rubrica del Buon Umore

Scenette brillonti di Carlo Veneziani gentilmente offerte

dalle incomporabili

## GIOVED

## MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA; Rc. 713 - M. 429.8 - kW. 50
NAROLI; Rc. 104 - M. 271,7 - kW. 15
NAROLI; Rc. 104 - M. 271,7 - kW. 15
MILSON II Rc. 103 - M. 28.3 - kW. 9.4
TORING II; Rc. 1507 - M. 221,7 - kW. 9.2
ROMA II (onde corte); Rc. 11,816 - M. 25,40 - kW. 1nizia le trasmissioni allo cre 17,15
- MILANO II e TORINO II dalle cre 29,45 V. 0,2 ,49 - kW. 9

7,45 (Roma-Napoll): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Gior-nale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI. 13,5: «Cinque minuti di buonumore», scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13.10-14.15: Musica varia (vedi Milano). 13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa. 16,30 (Napoll): Bambinopoli - Radiosport,

16,30 (Roma): Giornalino del fanciulio. 16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore (Laviuia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE, COI CONCOSO del VIOLINISTA ALERBO MARTINENCO, Cel soprano Maria Landini e del barticno Pierro Sofranzi 1, a) Beethoven: Romanza in sol; b) Villa Lobos: Farjalle inforno al lume (violinista Villa Lobos: Farjalle inforno al lume (violinista Aleardo Martinengo; 2. a) Verdi: Ernani, «Oh, del verd'anni miel»; b) Meyerbeer: Dinorah, «Sei vendicata assai» (baritono Pletro Sopranzi); 3. a) Massenet: Il Cid., «Plangete, o luci mie»; b) Verdi: Otello, «Ave Maria»; c) Leonavallo; Il Pagliacci, Ballata di Nedda (soprano Maria Landini; 4. Vleuxtemps: Polonese (violinista Americaneo) E. Theoree, Abelto: Care linista A. Martinengo); 5. Thomas-Amleto; Canzone bacchica (baritono P. Sopranzi).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10 (Napoli): Conversazione cuiturale del Alessandro Cutolo,

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue 19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - No-

tizie sportive. 19,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro. 19,30 (Roma III): Note romane.

19,30 (Bari): Notiziario in lingua albanese -

Bollettino meteorologico.

19.40: Planista GIGLIOLA GALLI.

19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit, 19,55: Giornale radio - Notizie sportive -

Dischi. Cronaca dei Littoriali sportivi del-20.5:

l'anno XII. 20.15: CRONACHE DEL REGIME.

20,30: Trasmissione dal Teatro « Vittorio Emamanuele II » dl Firenze:

## Il Crepuscolo degli Dei

Opera in un prologo e tre atti di RICCARDO WAGNER.

Direttore Mo Virrosio Gui Direttore del coro Mº FIDELIO FINZI.

Personaggi:

Brunilde . . . . Anny Helm Sbisà Bruniuce Anny Helm Sbisa
Guiruna Eleonora Visciola
Wattraute Elvira Casazza
Sigirido Antonio Melandri
Gunther Auguste Beuf
Alberico Enrico Roggio
Hagen Tancredi Pasero

Negli intervalli: «Rosina modella del Ca-nova», conversazione di Gustavo Brigante Co-lonna - Notiziario di varietà - Giornale radio.



## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA 111

MILANO; kc. 814 - m. 386, 8-kW. 50 - TORINO; kc. 1140 - m. 203, 2 - kW. 7 - GEROVA; kc. 986 - m. 304, 3 - kW. 10 - TORINO; kc. 1140 - m. 203, 2 - kW. 7 - GEROVA; kc. 986 - m. 304, 3 - kW. 10 - TORINO; kc. 400, 8 - kW. 20 - TORINO; kc. 400, 8 - kW. 20 - TORINO; kc. 111; kc. 1253 - m. 203, 5 - kW. 10 - KW. 20 - TORINO; kc. 111; kc. 1253 - m. 203, 5 - kW. 10 - KW. 20 - TORINO; kc. 111; kc. 1253 - m. 203, 5 - kW. 10 - TORINO; kc. 111; kc. 1253 - m. 203, 5 - kW. 10 - TORINO; kc. 111; kc. 1253 - m. 203, 5 - kW. 10 - TORINO; kc. 1140 - TORINO; kc

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,20: Segnale orarlo - Giornale radio e lista

delle vivande,

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.

12,30: Dischi, 12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5! « Cinque minutl di buon umore », see-nette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

Manitatura Lane Borgosesia. 13,10-13,30-13,30 e 13,45-14,15: Musica varia: 1. Lehàr: Paganini, fantasia; 2. Gabriel Marie: Ronda dei Bachi Bouzouka; 3. Pucelni: Suor Angelica, fantasia; 4. Armandola: Padiglione blu; 5. Kalmàn: Fortisimo, selezione su notivi d'operette; 6. Gal: Fiesta arrabalera.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

MILANG. TORING GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III Ore 20.45

LA PICCOLA CIOCCOLATAIA

> Commedio In quattro alti di

P. GAVAULT

BOLZANO Ore 20

UN UOMO ONESTO

> Commedia in tre atti di

PIERO OTTOLINI

# GIOVEDÌ

## MAGGIO 1934 - XII

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16,35; Glornaie radio.

16,45; Cantucclo del bambini, (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spu-mettino; (Genova): Palestra del piccoli; (Trieste); «Balilla, a no!!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo: (Firenze): Collodi nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10; Musica da Baldo 17,55; Comunicati dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del gra-no nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lin-

estere 19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni

dell'Enit. 10,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.40 : Dischi.

10,55: Glornale radio - Bollettino meteorolo-

Cronaca dei Littoriali sportivi del-20.5: l'anno XII.

20,10: Dischl, 20,15: Cronache del Regime, 20,30: Dischl,

## <sup>20,45</sup>: La piccola cioccolataia

Commedia in quattro attl di PAUL GAVAULT Traduzione di GIUSEPPE ADAMI.

Personaggi: Feliciano Bedarride Giuseppe Galeati
Paolo Normand Franco Becci
Lapistolle Ernesto Ferrero
Mingasson Edoardo Borelli
Ettore Pavezac Emilio Calvi
Pinglet Davide Vismara
Beniamina Dora Menichelli Migliari
Essettin Florat Rosetta Elena Pantano
Giulia Aida Ottaviani
Florise Vera Castiglia
Dopo la commedia:

G. M. Ciampelli: « Antologia musicale in dischi. 11 700: Bach e Haendel ».

23: Giornale radio.

#### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW, 1

12,25: Bollettino meteorologico. 12,30: Segnale orarlo - Eventuall comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Concerto di musica italiana: 1. Rossini: La gazza ladra; 2. Catalani: In soano: 3. Mascagni: Danza esolica; 4. Romanza; 5. Ferraris; Ricordi d'Ucraina; 8. Puccini: La rondine, fantasia; 7. Romanza; 8. Billi: Ronda musulmana; 9. Petralia: Serenata andalusa; 10. Ranzato: La campanella. 13,30: Glornale radlo.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zla del perche; b) Lo Zlo Bomba; c) La Cugina Orietta -In seguito: Dischl.

## INCISIONE DISCHI

a scopo pubblicitario, ecc. ecc.

Preventivi e richiesta

FONOGRAFIA <u>Bazionale – Milano</u>

## CALZE ELASTICHE

VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. SENZA CUCITURE, SU MIBURE, RIPARABILI, LAVABILI, PORO SE, MORBIOE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NOIA. Grotie e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle variet, chiare indicazioni per prendere da se stessi la misure, prezzi Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

19,50; Comunicazioni del Dopolavoro. 20; Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni dell'E.1.A.R.

#### Un uomo onesto

Commedia in tre attl di PIERO OTTOLINI.

Personaggi: Onorato Zanoletti . . . . . . Carlo De Carli Vado Vedo . . . . Dino Penazzi Integri . . . Marlo Panico Il cav. Neko Bruni . . . . . Cesare Armani 11 cav. Neko Bruni Cesare Armani Eugenio Giulio Camin Giacomo Antonio Monti Il cameriere Giovanu Valentini Nenni, figlia di Integri Maria De Fernandez Simona, dattilografa Isotta Bocker 22,30: Giornale radio.

#### PALERMO

Kc. 565 m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio. 13-14: Concertino di Musica Leggera: 1. Ranzato: Serenata capricciosa, intermezzo; 2. Verdi: Falstaff, fantasia; 3. Romanza; 4. Sample-tro: Lieta gioventu, serenata; 5. Frontini: Danza della schiava intermezzo; 6. Romanza; 7. Merldor: Fanciulla bruna, valzer; 8. Madonini: Che tipo, one step.

13,30; Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.1.A.R. - Boliettino meteorologico.

17,30-18: DISCHI. 18-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Gli amiconi di Fatuna Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo. 20,20-20,45; Discut.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.1.A.R.

#### Concerto sinfonico

diretto dal Mo FORTUNATO RUSSO.

1. Malipicro: Sinfonia in quattro tempi. Respighi: Antiche arie e danze (2º suite).
 Grosz: Ouveriure per un'opera buffa.

22 (clrca): MUSICHE DI BALLI CLASSICI

diretti dal M" G. COTTONE.

Marenco: Ballo Excelsior (1\* parte).
 Bayer: La jata delle Bambole, selezione.
 Marenco: Sport, selezione.
 Marenco: Ballo Excelsior (2\* parte).

Negli intervalli; Federico De Maria; « Bontà umana », conversazione.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Praga · Ore 20: Concerto sinfonico deilicato a F. Smetana. — Copenaghen - Ore Grande serata dedicata alla musica da ballo. -Ore 21.2: disject · Ore 19,30: Un ballo in maschera, opera in tre atti di G. Verdi. — Françolorte · Ore 20,10: Haensel e Gretel, flaba musicale la tre atti di E. Humperdinek. — Parigi Poste Parisien Ore 20,10: Il misantropo, commedia in cinque atti di Molière. — Bruxelles I - Ore 21,15: Concerto orchestrate sinfonico, Festival di musico orientale delirato alle opere del compositore belga Gastion Kosp. — Heilsberg (come Francoforte). — Odo : Ore 20: Concerte sin-ionico dell'orchestra della Società Filarmonica ili Oslo, che comprende: La festa di Alessandro, oratorio per soli e orchestra di G. F. Haendel.

#### AUSTRIA

Vienna, kc. 592; in. 598.8; kW. 120. — Grazi kc. 888; in. 338.8; kW. 7. — 10° 17,10; «11 pessunismo intato «, conferenza — 17.30; Lieder, — 18; Conferenza cemonica, — 18.25; Conferenza storico-scientifica; — 18.50; la seliniana tertraie, — 19; Seganic orario - Notizle Programma il ilomani. — 19,18; Leilura — 19.48; Concerto militare — 20.45; Atlunità. — 21; Concerto shifonico; i Pilimor; Concerto per plano e orchestra; 2. Bedeboven; Soffonia n. 2, op. 38. — 22,15; Notizle della sera. — 22,30; Concerto grammofanico.

#### BELGIO

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 630; m. 483,9; kW. 15. —
tre 17: Sob di plano. — 17.20: Recliazione. — 17.30:
Trasmissione per I fanciulli. — 18.5: Recliazione. — 13.16: Disk no per I fanciulli. — 18.5: Recliazione. — 13.16: Disk no per I fanciulli. — 18.5: Recliazione. — 13.16: Disk no per I fanciulli. — 18.5: Recliazione. — 13.16: Disk no per I fanciulli. — 18.5: Control and Radio certo ordestrale sinionico: I. Mendelssohn: En grotta di Flugali. ?. Bach: Cantala n. 137 (canto e Orchestral). 3. Reclino: Scheuze da Romoe e Gialletta (Mendelssohn: En gratia dell'oralorio Ella; 5. Relssiger. 4. Mendelssohn: En gratia dell'oralorio Ella; 5. Relssiger. 4. Mendelssohn: En gratia dell'oralorio Ella; 5. Relssiger. — 20.43: Lieder di Hugo Woll. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'ada di en convenua netta notite; 9. Due frammenta por ranto e oralestra a. Preludio del dramma gilapponese La ragonza di Osaka; 4. Internezzo il canto erchestra, 5. McCinecto datta coltana di perte, suite di balletto. — 22: Glornale parlato. — 22,10: Dischi di richiesta degli assoilatori). — 22.5: Lizzi: Princista et il (Fummlugga) ke, 932; m. 321,9; kW, 45.

Bruxeiles II (Finnulus); kc. 932; m. 321,9; kW. 15. Ore 17; Concerto dell'orchestra della stationi dedicato ai mese di magglo, et 1,45; Trasmissione per I fancinill. — 18,30; Trasmissione dell'orchestra della stationi della station

#### CECOSLOVACCHIA

Praga I; kr. 838; 10. 470,2; kW. 120. — Ore 17,15; Charlestra P. 17,25; Cherlestra P. 17,25; Discht. 17,15; Cherlestra P. 17,25; Discht. 17,15; Cherlestra P. 17,25; Discht. 18,10; Praga P. 1

Moravska-Osiravas k. 1858 m. 1957, i. kv. 142. Ore 17,165 köttizle idlerarie. — 17,155 bivid. — 7,154 Praus. — 17,561 Conferenza: « La vipera, unice oni-male velenos nel nosiro paese. »— 18; Concerlo di piano. — 18,361 Trasmissione tedesca; « Curbotti utila Germanna di Tacito »— 19; Praga — 22,155 Bros.

#### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1178; m. 255,1; kW. 10. —
Kalundborg: kc. 238; m. 1281; kW. 75. — Gre
17,30; Bollellini vari — Dizlono - Conversazione 13,15; Lezdone di higlese. — 18,45; Meteorologia - Not21ario. — 19,15; Segnale orario - Conversazione 19,46; Lezlone di danese. — 10,10; Concerto vorale ili
1refere ili Wolf. — 20,30; Alimaltia. — 21-2; Grunule serata dedivata alla minera da finilo - In un intervallo-

#### FRANCIA

Bordeaux. Lalayette: kc. 1077; th. 278,6; kW. 12. —
Ore 18.15: Radio-giornale dli Francia. — 19.30: Informazioni e vanili. — 19.30: Conversazione comunicata dall'Hiffel Informazionale del lavoro. — 19.58: Estrazione
del preni. — 20: Conversazione di propaganda vinirichiesti. — 20: 30: Serata di Commedia. Alessaudro
Dumas. figlio. La principessa di Bagdad, commedia
la ire alli, in seguito: Noliziario - Segnale orario.
Łvonia Douza kc. 48; m. 463; kW. 15. — OrLvonia Douza kc. 48; m. 463; kW. 15. — Or-Dunias, Ignos La principassi di nograto, Commenta in Ire alli, In seguito Noliziario - Segnale orario, Lyon-la Douar ke, 1848; m. 463; kW. 18. — Ore 18.15; Raiblegiorniae di Francia. — 19.30; Railio gazzetta di Lione. — 19.40 20.30; Conversazione - Cronache varie. — 20.30; Trasmissione ratiforetariae Faul Geraldiy: Christine, in tre atti, In seguito - Noliziaro Marsiglia: ke, 740; m. 400,5; kW. 4, 65; Radiogree 17.30; Programma principalita in seguito - Noliziaro - 20.20; kesta d'una commedia - Nell'intervallo. Scianale - Estrazione dei premi - 1n seguito: Musica da Nizza-Juan-tea-Pins; kc. 1248; m. 240,2; kW. 2. — 0 ce 20; Noliziario - Dollario - Noliziario - 20.25; Radioconcerto — 21; Noliziario - Bgilettino meteorologico. — 21,15; Serata musicale e letteraria.

Parigi P. P. (Poste Parislen); k. 959; m. 312.5; kW. 100.

— Ore 18.36; Quolazioni di Borsa. — 18.46; Tasunisstazione, — 18.30; Rassegna testrile. — 19.38; Disskli. — 19.42; Rassegna della settiniana Max Reguier), — 20; Internezzo. — 20.0; Radio testro: Mohère: R. Misantropo, commenta in cinque attl. —
22.30; Notiziaro.

Parigi Torre Effet: Kc. 215; m. 1395; kW, 13. —
tre 18.45; Conterenza leatrale. — 19; Notidarlo. —
13.5; Meteorologia. — 19.5; Rissiladi delle corse. —
13.60; Notiziarlo. — 10; Attnalia. — 20.30; Concerto
di plano. Debissy: Notturno - Iravecchi - Gurregio
stolo appagna - Danisalrica di Delp - Danis di Puck
- Brughiera - Studio per chique dita. — 23; Musica
riproduta.

Brightera - Smith oper Gright dith. — it: Missis Radio Parigit kc. 182; in: 1648; kW. 75. — Ore 18-20; Notivario Bolletini diversi. — 16-48; conversation of the property of t

cerlo Notiziario in trancese.

Toiosa: Re. 395; in 33.52; kW. 10. — Ort
18. Natiziario, — 18.15; Arie di onere — 19.16; Arie di
operate. — 19; concerto d'organo. — 19.15; Arie di
operate. — 19,60; Informazioni. — 19.45; Musica iniliare. — 20: Brani di filius sonori. — 20: Concerto archestrale. — 20: 30; Melodic. — 20: 48; Orchecerto stiffonico. — 21.45; Brani d'opera. — 22: Concerto fisarionico. — 22: 45; Branizacioni. — 22: Arie di operate.

Arie di operate. — 20: Si Musica inidi operate. — 20: Si Finina inidi

#### GERMANIA

Amburgo, kc. 204; m. 3319; kW. 193. — Oro 17,45; Per i glovanl. — 18: Cromaca datt'Jumefernatieg: Cun atrada di Amburgo e. 18,45; Quotazlon di 19cran, — 18,55; Melenvologia, — 19: Canzoni e daure propolari. — 20: Notazie della sera, — 20,40; Conierena — 23,36; Entre minoristica. — 22: Notazia della sera, — 20: Conierena — 23,36; Intermeza minoristica. — 22: Notazia della Extradate. 2. Conierena — 23,36; Intermeza minoristica. — 23: Conierena — 23,36; Intermeza minoristica. — 24: Notazia (2): Conierena — 18: Weber. Ouverbur oli Extradate. 2. Conierena — 19: Notazia (2): Lista fargada manderesa, 6. Theit: Conierena — 19: Concerto d'archi; 1. Bethoven: Quantetto per archi la la maggiore; 2. Pittnere: Quintetta in do maggiore, 2. Pittnere: Quintetta in do maggiore, kc. 441; m. 355,7; kW. 100. — Ore

maggiore,

Bertino: kc, 841; m 385,7; kW. 100. — Ore
18,5: Per i giovani, — 19,30e frontaca, — 19; Missica
caralterislica, — 19,40; Nultize del giorno, — 20; Athaltilà. — 20,15: Concerio dedicado a Mozart ca Waguer: I. Mozart- Ouvertine del Fiziatio maglio; 2; del
Un'aria del Fizoto manico: 3; del Un'aria dalla Notze
di Figno; et, del Branco dal Ratto dalla Sevizia
di Figno; et, del Branco dal Ratto dal servagio:
Wannie: Jahalos del Tondoracer: — 21,15; Mattheretta —
11.30: Herbila del Tondoracer: — 21,15; Mattheretta —
Nollac Varle — Indi: Concerno da Minaco.

31.30. Fierela internezza inistralle (children). — 22. Nollzie varie – Inili Concerto di Minisco.

6 reslavia; ke 590; in 318; kW. 60. — Otre 1730. Melcorniogia. — 17.33. finiferenza: «Le ilea il contadino pala ni elitadioi. — 18.36; Pioeranina dei giorni segmenti — Melcordogia. — 19; Formaca. «Un volo in primavera ».— 20; Nollzie vatic. — 20; Sconcerto dedicato alla primavera «Nell'intervallo (1721.30; Chinecherata. — 22; Segnile oratio. — Melcordogia. — 83.30; Dischi. — 18.16; Concerto corale. — 33.30; Dischi. — 18.26; Concerto corale. — 18.26; Lezione di Sparaginoto. — 18.43; Metorologia «Nitrie conomicha — 18.36; Relazioni sociali. — 18.26; Lezione di Sparaginoto. — 18.43; Metorologia «Nitrie conomicha — 18.46; Relazioni sociali. — 18.56; Relazioni sociali. — 18. Concerto brillandogia Merica (Gretti Inda), uniscied in a 10. atti. — 21.70; londerenza caratio. Notizie. — 22.20; Di clie cosa si parla in America. — 22.30; Notizie varie. — 22.40; martetto di stramenti a Ind. — 23.7 concerto orchesticale segmenti. — 18.75; Concerto orchesticale seg

Heilsberg: kc, 1031; m. 291; kW, 80. — One 11: Courferenza. — 11,151 Mercurhall agricole. — 18 25: 11: Courferenza. — 11,151 Mercurhall agricole. — 18 25: Per gli agricollort. — 18,551 Meterorhall agricole. — 18 25: Per i glovani. — 19,30 Concerto di piano: Schinbert Adagio, dalla Sonata in la maggiore. — 20: Meterorlogia. Notizie varie. — 20,016 Humperdinck: Hansel e Gretet, fiaba masicale in tre. attl. — 21,15: Raiba masicale in tre. attl. — 21,15: Raiba masicale cosa si parla in America. — 22,30; Berlino. — 22: Meteorofocia. Notiziario. — 22,30; Monaco.

Konigswusterhausen: Kc. 1851; m. 1871; kW. 40. — Ore 17.35: Viaggio romantico con Eichendorff, piccola zallo-reclus. — 18.10: Concerto: Bechoven: Sonata a Waldstein. — 18.25: Conferenza. — 18.85: Letture di poesio: Melcorologia. — 19: «In volo in primatera », cronaca. — 19.40; Conferenza sull'Austria. — 20: Proverbi Notitei varie. — 20: 15: Festa di primatera. — 21: Meteorologia » Notizle varie.

22 20: Di che cosa si parla in America, — 22.45: Meteorologia. — 23: Concern orchestrale (Amburgo), — 24 0,30: Concerto corale da New York (registrazione). - 22.451 Me. 24 0,30 Concerdo corale da New York (registrazione). Langenbergi kc. 888; m. 45.59; kW. 40. — Cre 71: Conferenza, — 17.15: Concerdo orchestrale, — 16; Per 1 glovani, — 18,20: Nonferenza; a. La vita psicilien delle puante ». — 18,40: Autuallià. — 18,50: Nutzier excendingle, — 19: Concerdo orchestrale, — 20: Noltzie ordies seral. — 20; 10: Danza. — 20.40: Concerdo orchestrale ii. Dellus. Benza della vita; 2. Griegi Comerto in la minore, 3. Moser: Sulte per 18: 30: Monera la finda parla in America. — 22: 30: Concerdo Pillante. — 23: 30: Concerdo Pillante. — 24: 30

Lipsia: kc. 745; m. 832,2; kW. 120. — Oro 17: Conferenza. — 17.20: Concerto yocale e strumentalte. — 17.50: Nolizie economiche. — 16: Consigli Iurishi. — 18,15: Grā vara. — 19,35: Conferenza sul terrenudo. — 26: Notire varie. — 20:10: Dischi. — 20,50: Kiri-kinge: Popolo elemo, valierecita. — 21: Notizie — 22.20: Cunferenza sull'Austria.

Mühlacheri R. 572; m. 822,4; kW. 700. — Ope 17,30 Chlacshersta sulfa moda eslica. — 181 Coulter renza sportiva. — 14,12 Coulter renza: «Famight a 1277.4; — 1825; Lexione di spagnolo. — 18,45; Segande carato » Michacologia » Nollae agricole — 19: Concerto orchestrale I, Reckling; Marcini 9. Relssager Operatura del Multino nella raccia 3. Ellemberg II multan nella foresta nera; 4. Zikoti Nella presta e un'al landa; 5. Bilmie; Levie è la Inalia; 6. Leoneavallo; Matthiuta, 7. Hicker; Himas in diservale, 8. Kollmani Horida, pri loque il di Landoni 9. Perine, 8. Kollmani Horida, pri loque il di Landoni 0. 3. dil. — 21 10. Competo interior bienchese; Coherida per violino e orchestra in re maggiore. — 10; Sexialo oraria e notile, — 22,15; Nolizie belal. — 22,20; Ondecora si parla in America. — 22,30; Meleorologia. Coport. — 21,36; Conterenza. — 23; Danze. — 24; Minstea da Italio e minstea firithiute.

#### INGHILTERRA

Daveniry National; kc 200; m. 1800; kW 30. —
London National; kc 1199; in. 28.1; kW 50. —
North National; kc 1012; m 29.3; kW 50. —
Sectitle National; kc 1016; m 285.7; kW 50. —
Sectitle National; kc 1016; m 285.7; kW 50. —
tue vest National; kc 1019; m 285.7; kW 50. —
tue 17.45; Muster da Indio - Lora del Internit; del National; kc 1016; National; km 1016; Lora del Internit; m 18.30; J. R. Bach; Larte delta Jogo per quartetto



STABILIMENTI VENUS - IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

# GIOVEDÌ

## MAGGIO 1934 - XII

darch) 18,50; Chuversazione lu spaganolu. — 19,20;

11a Tolpudde al Trademionismo. Internezo;

12a Latres Sievekurg L'ariatione dell'incenezo;

2a Latres L'ariatione, al la setti
1a tottro della B.B.C. Musica Brillantie e popolare.

2a 30; Broye funzione di mezia settimana all'incenezo;

2a 30; Broye funzione di mezia settimana dell'incenezo;

2a 30; Broye funzione di mezia settimana dell'incenezo;

2a 30; Broye funzione di mezia settimana dell'incenezo;

2a 30; Sella di plante per Rade da Costa — 20;

2a la musica milliare della Il B.C. con soli di mandolito e banja, Musica trillante e populare, — 23,15; Con
certo di solivisi (unidan e larificion) — 22,15; Nati
za 70; Segunde orariti. — 22,30; Musica da latifica
22,30; Segunde orariti. — 23,30; Musica da latifica. 23.30: Seguale orario,

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. Midland Regional: Rc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Dre T2 45: Lorga del fanciuli — 48; Natilario - Segnale erarrio. — 13,36: Tresmissione di due radionecle trat-te dal repertorio della Compagnia teatrale di Bir-minghata, — 19; Concerto di musica da Iulio, — 20; Canversazione, — 20,20: Conrerio til dischi. — 21,48: Wesl Regional — 12,48: Notleario - Segnale erarrio — 22,29; Loudon Regional.

20. Cumpresserved and 22,36; Norganizational, Caratio - 22,36; Loudion Regional. — Orth Regional: Rec 588; in. 449,1; kW. 50. — Orth Regional: Rec 588; in. 449,1; kW. 50. — Orth Regional: Rec 588; in. 449,1; kW. 50. — Orth Rec 589; in. 449,1; kW. 50. — Orthodox of the Conference of

Segnado orario — 22,30; Londou Regional. — 22,30; Segnado orario. — 25,30; Segnado orario. — 25,00; Segnado orario. — 25,00; Segnado orario. — 25,00; Orocceto idella banda inilitare soupress discussioned de discognice. — 26,00; Traumissione della Town Hall — inversaceky — 26,00; Traumissione variata (ilscors), canoni e arle per lassol. — 21; Segnado arle in un alter per lassol. — 21; Segnado arle in un alter adorecta in

#### JUGDSLAVIA

Belgrado, kc. 5861 ul. 437.3; kW. 2,5. — Ore 17; Musica da ballo, — 18.26; Seguade óravio e anuma (ol side programma — 18.30; Lezhune di polacco. — 19; Dischi. — 19.00; Cunferenca. — 19.30; Dischi. — 19.00; Cunferenca. — 19.30; Dischi. — 19.60; Publicità. — 20; Concertu stronico: 1. Bechoveca: I Sinfona; 2. Chicowski, Comerto; 3. Saint-Veca: I Sinfona; 2. Chicowski, Comerto; 3. Saint-Cur Progrado II, Section 2. Carrotinio d'Ordite; 4. Keslic Lu Progrado II, Section 3. Carrotinio d'Ordite; 4. Keslic Lu Progrado II, Section 3. Saint-Section 3. Sa

guare orario - Nolize III Sengia - Justea zgano Lublana; Ke. 527; III. 589,3; KW. 5, — Ore 18; Pointerpara, — 18,30; Lezloue di serim-craato, — 9); Concepto di dischi a richilesta. — 19,30; Corrispon-denza dei radio-annalori. — 20; Contevenza, — 20,30; Concerto vocale, — 21; Concepto orchestrale, — 22; No-liziario e musica leggera.

#### LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; iii 1304; kW 150. — Ora 19: Cancerto dell'orchestra della Stazione. — 19 35: Due Canzoni in tedesco per fanendii. — 19 45: Sofi di ptano — 20.15: Northerro iii francese ed in lein mano — 20.55. Noticirro in francese ed in lesses, — 20.55. Concerto variato dell'irrebesta della statione. I Borodin Onverture del Primape Inor. — 20.451. Tendenza del merrato infernazionale. — 20.50. Continuazione del concerto variato 2. Satutarillo; 3. Gartiner Diniai riennese; 8. Indicami Minarillo; 3. Gartiner Diniai riennese; 5. Divorak Primarillo; 3. Gartiner Diniai riennese; 5. Divorak Primarillo; 3. Haughires. R. recchio orologio; 6. Paul Liurese: Folies bergere, mancia — 212. Concerto di ministra telessea per l'orienta in dila statolico. 2. Sintes: Lovertin azzario; 3. Peisch; Masten after etc. — 21; Arbi Traili da operette per l'enore. — 21; 200. Ministra da bulla ofischi).

#### NORVEGIA

Oslo: kr. 23; nr. 1186; kW 80. — Ore 17,30; Soli di Esarmonica e sassofuno. — 18: Lezione di tentesso. — 18,30; Trasmissione religiosa dallo sindio. — 19: In-inernazioni - Bullettini meteorologico. — 19,30; Se-gnale oraro - Conversacione agricola. — 20: Con-certo sinfonico dell'oreliceira della Sociela Erlarmo-nica d'Oslo Haendol; La fista Urlassandro, con-trato per soli e orchestra — 21,40; Bullettino no-trato della control della control della con-trato per soli e orchestra — 21,40; Bullettino no-trato della control della control della con-trol della control d

#### OLAHDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 23. — Ore 17,66; Concerlo di dischi — 17,46; Trosmostone per la facilità. — 16,36; Musica Illiante. — 18,06; Concerlo di dischi — 18,06; Concerlo di Lozione di Ingles. — 29,36; Segnale orazio. — 29,45; Notiziaria. — 29,36; Segnale orazio. — 29,45; Notiziaria del «Concertgobouw» diretto da W. Mengelberg: Heelthown Segnale e letta sidoni). — 25,55; Concerto dell'oberg: Heelthown Segnale e letta sidoni). — 25,56; Musica bellante (continuazione) — 23,36; Notiziaria.

#### POLONIA

Varsavia I: kc. 244 m. 1401; kW, 123. — Katowice: kc. 758; m. 395.8; kW. 12 — Ups 47; Couver-stanne; e. 17,15; Couver-stanne; e. 17,15; Couver-stanne; e. 17,15; Couver-stanne; some letteraria da Vilna. — 14,40; Programma in domain. — 18,45; Prassavis-tone di inni carbo-recita da Leopoli, — 19,00; Tra-missione settimunale per 1 grovari. — 19,52; Loncevit. — 19,52; Leniseri seelit. —— 19,52; Loncevit. — 10,52; Loncevit. — 10,60; Leniseri seelit. —— 19,52; Loncevit. — 10,60; Leniseri seelit. —— 10,52; Loncevit. — 10,60; Leniseri seelit. —— 10,52; Loncevit. —— 10,60; Leniseri seelit. —— 10,60; Leniseri seel 

#### ROMANIA

Brasov: kr 160; m. 1875; kW. 20. — Bucarest 1; kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Gre 17; Concerto orchestrate. — 18: Segnate orario - Gratine radio. — 18:15; Continuazione del concerto orchenine ratio. — 18,16; Continuaziono del conterio velle-strale. — 18,50; Conversazione. — 19,40; Conversazione. — 19,30; Trasmissione d'opera dal Teatro dell'Opera Romena - Negli intervalli; Lellure e giornale radio

#### SPAGNA

Barcellona: Rr. 795; m. 377,4; kW 5. — Ore 17: Glorinie parlalu - Trashilssione pidagogica — 17.40: Intervalio — 19: Concerlino del trio della sta-zione. — 19,30: Glorinale parlato. — 20: Concerlo di zione, — 9,30; Giornale parlato. — 22; Concerto di discin (a remblesta degla ascolutori). — 20,30; Quo-tazioni di Borsa. Confinuazione del concerto di dischi. — 21; Sorla e generafia della Catalogna. — 21,46; Giornale parlato. — 22; Campane della colle dirale - Previsioni intercondugiche — 21,5; Noci di Carchestra della stazione. — 22,30; Trasmissione spe-ciale offero da una dilia privata per utile le tras-militenti spagniole. — 23,30; Musica spagniola for-ciestra della stazione. 1. Plans, ariee spagniole; 2. Turna. Sollo gli aranti; 3, Fernandici Batto spe-gniolo; Ciornandel. Buneri en la crinita. — 24 Trasmissione di un cinceto da un caffe. — 4; Nutriario. Madridi kc. 1095; in. 174; kW. 7. Gro 15: Campaine - Moisire brillande. — 15: Effonderold eff 15: Campaine - Moisire brillande. — 15: Effonderold eff 17: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 101; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 101; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 101; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; in. 15: 100; 17: 100; in. 15: Bollettino sportivo, — 22: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orano - Conversazione di al-tialità — 22,30: Traspissione variata offerta da ma ditta privata. — 23,30: (flornate parlato occurio vocale (haritono) e del sestetto della stazione. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

#### SVEZIA

8 toccolma: ke 704; m 428,t; kW 55. — Molala: ke, 218; m) 1329; kW 40. — Goleborg: kc 94; m 318,6; kW 12. — Horby: kc 131; m 255,3; kW 10. — 135; m 255,3; kW 10. — 135; m 255,3; m 275; m 275;

#### SVIZZERA

SVIZZERA
Beromuster: h. 586, m. 529,6; kW. 50. — tre
16: Mitsera populare (dischi). — 18.30; sl. teduazzone
del cane populare (dischi). — 18.30; sl. teduazzone
del cane polaretto s, conferenza. — 19. Segnale carrio
"Meleconlogia - Noltrae. — 29.5; Conforenza sul lavori
dilla Società delle Nazioni. — 192. Canzoni ilaliane. — 19.45; Den di Haltano — 29.30; Confordi ilaliane. — 19.45; Den di Haltano — 29.30; Confordi vocale. — 21; Meterio-loidia - l'Hilme midize. — 21.30;
Revita.

Monie Ceneri: Rc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore
19.30; Eventuall comunicazioni - tongresazione: « Un
namidino in casa Il papo non viol succionei: « 19.30; Eventuall comunicazioni - 20; Oprov ed
19.30; Eventuall comunicazioni - 20; Oprov ed
20.30; Eventualle comunicazioni - 20; Oprov ed
20.30; Eventualle comunicazi

#### UNGHERIA

Budapest 1: kr. 546; nr. 549,5; kW 123, — Ore 17: Conversazione agricola. — 17,30: Conversazione agricola. — 17,30: Conversazione 17: Conversatione agricola. — 17.30: Foncerio de His-sica zigana. — 18.10: Transinssione per gli operai. — 18.48: Concerlo ili dischi. — 19.15: Informazioni dal-Festero. — 19.30: Trasmissione dall'Opera Realo Lu-gherese Verdi Un ballo in maschen — 23: Concerlo di musica da jazz da un albergo

Mosca I; kt 175; n. 1714; kW. 503. — Ore 18.30; Conversatione di propaganta pellifica. — 1730; Transmissimo per l'Armata Rossa — 16.30; Transissimo per le campagne. — 19.30; Conversazione. — 20; Conversazione o trastansione leliteratia. — 21; Conversazione in lingua estera. — 21.55; Dalla Prazza kossa. — Campane del Crecidino. — 22.5 e 23 5; Conversazioni in lingua estera.

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 801; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 17-18: Concerts di dischi. — 20: Trasmissione in arallo, — 20,45; conversazione lelleraria. — 11: Musica moderna francesa De-linssy, Ravel, Honenger) — Giornale narlalo, — 22,15-23,0; Concerto di dischi Often da una dilla privaia.



Il vostro sorriso sarà splendido. se i vostri denti saranno pullti "perfettamente" TUBO MEDIO L. 2:00 - GRANDE L. 4,50

Solo la certezza di avere i denti puliti e l'alito profumato, vi dà la gioia di sorridere liberamente. Eminenti dentisti affermano che il miglior dentifricio non può guarire le malattie dentarie e che il massimo rendimento che si possa esigere è... una perfetta pulizia dei denti. Il Colgate, per la sua azione efficace, pulisce "perfettamenta" i denti e lascia l'alito profumato.

## RADIO: UNDECIMA MUSA

Ho parlato, tempo fa, dei poeti alla Radio ed me, dovrebbe essere la poesia radiofonica del-l'avvenire: una poesia che sviluppi tutte le sue possibilità nei temi fonici basandosi sull'intensità del tono, che condensi il pensiero in una sintesi armoniosa intensissima (ritmo, cadenza e ancora ritmo) e lo liberi all'invisibile etere, con forme e sviluppi di rapsodie moderne.

Oggi parlo di un poeta che ha scritto sulla Radio, che ha tentato cioè di determinare le impressioni profonde che questa gli suscita, l'impressume projecte che questa gii suscia, l'im-portanza che ha sulla sensibilità e sullo spirito creante; un cantore che è senza dubbio estre-namente espressivo, nella sintesi delle sue liri-che tutte brevissime, come lampi, murmuri spez-

zati, susurri d'etere zati, stisurri detere.

Nel suo volume Cristaux, Carlo Larronde dedica un gruppo di liriche alla Radio fissando, con tocchi fuggevoli, delle impressioni che trovano la loro forma, viù che nel pensiero, nel gioco dei vocaboli e nella lampeggiante rapidità dei toni evocati ed espressi.

«Sono cieco e compio il giro del mondo — premendo un bottone. — Wagner finisce in un jazza. — Barcellona ml strazia. La Polonia mi addormenta — e l'oratore tedesco - imperturbabile ». prosegue

Il poeta trasfigura l'antenna con un riuscito gioco di fantasia, un'immagine che resta nell'alto sospesa, ben definita e circonscritta: «Ragna-tele — tessute dall'onde — lenze metailiche onde pescare nei cieli».

Che cosa sono i « piloni » per questo trasfigu-ratore della realtà, dalla fantasia morbida, i cui versi frusciano sottilissimi e capziosi, come quelli di un Verlaine rijatto da Montesquiou-Fezensac? - Attraverso la rigida armatura -- tutta la mon-

tagna trema ».
Felicemente reso mi sembra il zig-zag vipereo del lampo: «Illuminato dai suono - punteggia

gli atomi ». Mentre sul « diffusore » la notazione di questo poeta non manca di una certa audacia icastica:
«Faccia rotonda — o ventriloquo — hai in
mezzo al muro — la tua bocca »

nervosismo sottile, l'inquietudine del radio-

amatore trova nel Larronde un curioso descrittore:

« Ascolto con le dita (indovinato, no?) — o lami — se vi pizzicassi un po' per meglio intendere? », mentre quando definisce l'apparecchio un a Oratore muto d'un muto udivoio che colma di parole — una sputacchiera sospesa », non si può negare che, sia pure attraverso l'irriverenza dell'ultimo verso, questo modernissimo cantore non riesca a darci una immagine abbastanza fantastica e pur reale della macchina ricevente.

Che trova una precisazione o un'esaltazione in

questi altri versi: « Nella mia cassetta di cuolo nero — porto meco l'emisfero — con tutte le sue parole — e posso — allontanandomi da tutti gil uomini avvicinarmeli »

Il che starebbe a propare che un nuovo Timone di Atene potrebbe bensi non veder più « la faccia di un nato di temmina » senza per questo ignorarne le loro « cupe e sorde giornate », come dice Shakespeare, se usasse la precauzione di procurarsi magari la più modesta radiogalena...

Ecco il poeta cullarsi in un'immagine avvolgente: «Sirene di Navi — sull'oceano dell'onde — poi ml ravvolge un'inflessione — al pari d'una canigliatura »

Ma la migliore lirica del Larronde, quella che prova una volla di più le possibilità ispiratrici di questa «trasformatrice del secolo», è senza dubbio questa:

«La mia voce uscendo da un disco - ritorna dagll antipodi. - L'immagine mia sfuggita ad un film - ritorna dall'America. - Essi complono il giro del mondo - in un attimo. - Sono ovun-- E potrei essere morto!... ».

Stupore attonito di un bimbo davanti al primo lampo che squarcia le nuvole! Non è questa

la Poesia?

ANGIOLO BIANCOTTI.

## VENERD

## MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc, 713 - m, 420,8 - kW, 50
NA190L1: kc, 1104 - m, 271,7 - kW, 1,5
BABI: kc, 1609 - m, 28,3, 8 kW, 20
MILANO 11: kc, 1375 - m, 29,1,1 - kW, 0,2
ROMA II (onde corte): kc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): kc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc, 11,810 - m, 29,40 - kW, 9
III (onde corte): hc

7,45 (Roma-Napoll); Ginnastica da camera. 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Gior-nale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30; Dischi.

I3-14,15: Concerto strumentale: 1. Abraham: Perché, perchè... fox-trot; 2. Dvorak: Danza slava n. 2; 3. Holiander: Dimmi ancor che mi vuoi bene, valzer; 4. Kalman: La bajadera, fantasia; 5. Montanlni-Frate: Dubbio, tango; 6. Tosti-Culotta: Rapsodia napoletana (su motivi di F. P. Tostl); 7. Mazziotti; Juanita, canzone tango; 8. Chesl: Soleima, intermezzo; 9. Abati;

tango, 8. Chesi: Soletma, intermezzo; 9. Abau; Rosa de Majo, passo doppio. 1330-13,45: Segnale orario - Eventuali comu-nicazioni dell'Eli.A.R. - Giornale radio - Borsa. 16,30: Giornalino del fanciullo. 16,50: Giornale radio - Cambi. 17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.
18,10: Padre Alessio, Passionista: « 1l XIX Centenario della Redenzione». 18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Noti-

zie sportive. 19,30 (Roma III): Comunicato dell'Istituto In-ternazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo

tedesco). 19,30-19,40: Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopoiavoro.

1940 Dischi

19,40; Dischi.

19,40-19,55 (Bari); Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,40: Soprano Lia Falconieri: 1. Schubert: Serenata; 2. Gounod: Preglitera della sera; 3. Benedicto: Variazioni sul Carnevale di Venezia; 4. Gomez: Salvator Rosa, « Mia piccinella ».

19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,55: Giornale radio. 20,5-20,10: Cronaca dei Littoriali sportivi del-

i'anno XII.

20,10: Dischi. 20,30: Caonache del Regime. 20,45-23 (Milano II-Torino 1I); Dischi.

<sup>20,45</sup>: Serata commemorativa

di Salvatore Di Giacomo nei trigesimo anniversario della morte.

(Vedi quadro). 23: Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

HILANO; K. 814 - M. 388, 6 - kW. 50 — TORINO; KC. 1140 - M. 263, 2 - kW. 7 — GENOVA; KC. 386 - M. 304, 3 - kW. 10 FRESTE; Kc. 1292 - M. 245, 5 - kW. 10 FRESTE; KC. 610 - M. 491, 8 - kW. 20 ROMA III; KC. 1228 - M. 235, 5 - kW. 11 entra in collegamento allo ere 20,45

7.45: Ginnastica da camera. 8-8.20: Segnale orario - Glornale radio e lista

delle vivande. TISO-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. DI LAZZATO: Serenata a bolero; Z. Billi: Hennet de Clochettes; 3. Virgil: Bionde vienness; 4. Sarmal: Romaniza unpherese; 5. Lehar. Clo-Clo. selezione; 8. De Vita: Nostalga; 7. D'Ambreso; Gavotte e Musette; 8. Mussorgsky; Boris Go-dunov, fantasia; 9. Giordano: Mese mariano, interludio; 10. Hamud: Borrachitos de Granada.

ROMA NAPOLI BARI MILANO - TOKINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE On 20 45

SERATA COMMEMORATIVA

## SALVATORE DI GIACOMO

NEL TRIGESIMO DELLA MORTE

PARTE I

a) Ernesto Mura'a; Brevi cenni sul Poeta e sul'a sua opera;

b) LE CANZONI.

PARTE II

COMPAGNIA RAFFAELE VIVIANI:

### MESE MARIANO

PERSONAGGI;

Carmela Battimelli . . . LUISELLA VIVIANI Carmera Battilett Research AFT Store Cristina ANNA DI FURIA
Don Gaetane RAFFARLE VIVIANI
Don Gennaro BALVATORE CONTA VINCENZO FLOCCO Mazia ..... CONSALVO .... UENOVESE Variale Ferrenling .... FORTEZZA

PARIE IL

a) LE LIRICHE illustrate e dette da Ernesto Muro'o:

b) LE CANZONI.

Le conzoni presentate do Ernesta Murolo, dirette da Ernesto Taglialerri, saranno interpretate da Ada Bruges, Carmen De Angelis, Nicata Maldacea, Sa'va'ore Papaccia e Vittoria Parisi.

12,30; Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orarlo ed eventuali comunicazioni

AND THE COMPANY OF THE PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERSO

dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15; Musica varia: 1, Lindemann: Magi d'Oriente; 2, Pictri: La donna perduta, fantasia; 3, Glampietro: Tristia; 4, Seamara: Mademoiselle de Belle Isle, scherzo; 5, Amadel; Suite goliardica; 6, Cilea: L'Arlesiana, lamento di Federico e Berceuse; 7. Eineg; 1netermezzo zingaresco; 8, Demaret: Bib e Bob.
13,30-13,45; Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano); Borsa.

16,35: Giornale radio. 16,45: Cantuccio dei bambini. (Firenze): Ii

I646: Cantuccio dei bambini. (Firenze): II nano Bagonghi: Corrispondenza - Recitazione. 17,10: Concerto D'ORGANO. M° ULISSE MATTHET. D. Buxhehude: Passacagia; 2. a) Pasquini: Toccata con-lo scherzo del c'Ucci », b) Azzolino della Cilazi: Toccata e canzone, o: Fino: Variazioni sinjoniche, su un'antica lode populare alla Madonna; 3. a) Couperini. Socur Monique, b) Clérambault: Preludio, c) Francki: Terzo corate.

# VENERDÌ

## MAGGIO 1934 - XII

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani, 19-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue

estere.
19 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato del-

l'Istituto Internazionale di Agricoltura. 19.20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicato

della R. Società Geografica.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopo-

19,40: Dischi.

19.55: Giornale radio - Bollettino metcorologico. Cronaca del Littoriali sportivi del-20.5: l'anno XII.

20,10: Dischi. 20,30; CRONACHE BEL REGIME.

20,45-23 (Roma III); Dischi.

#### Serata commemorativa di Salvatore Di Giacomo

nel trigesimo della morte. (Vedi quadro),

23; Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 + m. 559.7 - kW. 1

12,25: Boliettino meteorologico. 12,30: Seguale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

13,30: Giornale radio. 17-18; Musica varia; 1. Blankenburg: Il prestigiatore; 2, Simi: Il tuo bacio; 3, Armandola: suputore; 2. Simi: 11 tuo oucho; 3. Armandona: Lisonia; 4. Canzone; 5. Gastaldon: Serenda zi-gana: 6. Lehàr: Amor di zingaro, selezione; 7. Canzone; 8. Canepa: Campane e bimbi; 9. Rizza: Tu mi baci così; 10. Stauch: Un tuo sorriso; 11. D'Anzi: Barcelonita.

19.50: Comunicazioni dei Dopolayoro. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

## Concerto di musica teatrale

diretto dal Mº Fernando Limenta.

1. Ponchielli: I Promessi Sposi, sinfonia. 2. Lalo: Le roi d'Ys, fantasia.

La rubrica della signora,

3. Mascagni: Cavalleria rusticana, preludio e Siciliana.

Wolf-Ferrarl: La vedova scaltra, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

5. Verdi: Rigoletto, fantasla

6. Gomez: Il Guarany, sinfonia,

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

## "LA FONOGRAFIA NAZIONALE... - MILAHO

Via Simone d'OrsenIgo, 5 - Telefono 51-431 Serie FONODITATTA

CORSO DI LINGUA INGLESE del Prof. Mario Hazon

della R. Università di Mitano e dell'Università Bocconi compilato ad uso degli Italiani per l'insegnamento a mezzo del fonografo. Corso completo che comprende:

a) un testo di 339 pagine b) 16 dischi doppi incisi ciettricamente c) un astuccio poriatile per riporvi I dischi

#### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio. 18-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. De Serra: E piove ancora, fox; 2. Lombardo: Maddama di Tebe, fantasia; 3. Canzone; 4. Perdegiamb: The New, fox-trot; 5. Rathke: Una domenica di primaera, valzer; 6. Canzone; 7. Thomè: Duo d'Amour, idililo; 8. Anzelmo: La Cornua, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: Musica da camera: 1. Porpora-Corti: Aria; 2. Schubert-Kreisler: Momento mu-Sicale; 3. Viottl-Corti: Minuetto (violinista Clara Bentlyegna); 4. Pilati: a) Cantico augurale, b) Studio di quinte; 5. Pick-Mangiagalli: Danza d'Olaf (pianista Marisa Bentivegna); 6. Albeniz; Tango; 7. Mozart-Kreisler; Rondo (violinista Clara Bentivegna).

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Il giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comu-nicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Diseнt. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

#### Il bugiardo

Commedia in tre atti di C. GOLDONI. Negli intervalli: Musica brillante.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI: Bratislava - Ore 20,55: Serata de-Partici Poste Parisien - Ore 20,10: Concerto dell'or-chestra sinfonica della stazione diretto da Th. Mathieu. Tolosa - Ore 22,30: Concerto sinfonico. Musiche di Mozart, Brahms, Gounod, Rintski Korsakov. -Monaco - Ore 20,15; Concerto dedicato ad H. Pfitzner; Sinfonia in do diesis minore; Tre canzoni per baritono e orchestra. — Amburgo - Ore 21,25: Concerto di mandolini e chitarre.

#### AUSTRIA

AUSTHIA
Viennai Rc. 592; m. 536,8; kW. 126. — Grazi kc. 886;
m. 338,6; kW. 7. — Ore 17,5; Lavoro di fanculli. —
17,30; Arfie e canzoni. — 18. Bollettino turistico. —
18,16; Promaca sporliva. — 18,25; Conferena siopica. — 18,50; Conferena 19,25; Conferena siopica. — 18,50; Conferena 19,25; Conferena 19,26; C

BELGIO

Bruxelles 4 (Francese): kc. 620; m. 483.9; kW 15.
Ore 17; Concerto orchestrale — 18; Conversazione,
18.15; Diselia (richiesi) dagil ascolitativ) — 13.30; Concerto urchestrale — 18.40; Soli di placo Chuon; E
42 pretudi, on, 28 in tilli i foni maggiori e umorl; 24 preloid. oft. 28 in till 1 toolt inagetort e simori;

19.15: Conversatione su problemi fiscall. — 19.30:
Glorinale parlato. — 20: Concerto orchestrala sintoloco; 1 lukas Ouverime per Politic. 2: Daneau;
Adina e Herat; 3. De Sévérac: Vendenovia; 4, lucienmetzo di canto; 5. F. de la Tomielle Impresion
mattidine. — 21: Conversazione. — 21,53: Continuatione del concerto 6, Eigar, Pump and Circumilanci Griery; Sinte di Balla-conte, Epinda, Inlietto— 22: Lionnaie parlato. — 22: 18: Dischi a richiesta degli ascollatori. — 22,25: Concerto di dischi. — 23: La

Birabançonne. Brabanconne.

Bruxelles H (Flamolinga), kc. 532; m. 321,9; kW. 15. 11re 17; Concerlo orchesirale ili musica huftlante, r. 18; Recliazione, — 14,85; Concerlo il dischi. — 5,15; 18; Recliazione, — 14,85; Concerlo il dischi. — 15,15; reflo il dischi. — 29,36; Trasmissione ili una radio-retta, — 21,145; Trasmissione di una radio-— 22,36; Giornale parlato, — 22,46; Concerlo di dischi. — 23; Fine della trasmissione.

#### CECOSLOVACCHIA

Praga II kc. 338; m. 470,21 kW. 120. — Ore 17,5; Concerto del quartelto Ondricek. — 18.5; Radio agricola, — 18,16; Perg III operat. — 18,26; Transinssione tedesva. — 19; Segnale orario. — 19,11; Notiziario. — 19,5; Dischi. — 19,10; Informazioni — Notiziario. — 19,5; Dischi. — 19,10; Informazioni — Notiziario. — 19,5; Dischi. — 10,30; Transinssione da vita di Siefance. musica di Al. Moyzes. — 20,01; Bratislava. — 20,25; Dischi. — 10,30; Transinssione da Sieceriama. — 21; Segnal o orario. — 21,30; Braj. — 22; Ultime notizie. — Concerto vocale in russo. — 22 off.

conleiviiza. — 18.25: Trasinbsione ledesca. — 52: Praga. — 26: Brutislava. — 29.25: Programina varios Cort, orchestra, soll, letture letterarie. — 21.30: Moravka-Osfrava. — 21: Praga. — 6.7.33: Trasintssione in ungheresa. — 18.10: Dischi, — 6.25: Conversazione medica. — 18.40: Trasinessione sportiva e turistica. — 18; Nolfararia in inghereso. — 18.20: Conversazione medica. — 18.00: Diraislava. — 20: Praga. — 20: Bratislava. — 20: Fraga. — 20: Erasislava. — 20: Fraga. — 20: Erasislava.

Morenska Ostrana ke 113; m. 253; i Ny 112.
Ora 18: Noltze turishtek. — 13.15; vb. 15a anniversario della morte di Sicianik. — 18.25; Dischi. — 18.25;
Trasillasionic turisca. — 19: Praga. — 20,0; Bratislava. — 20,25; Praga. — 21,39; Musua da ballo. —

#### DANIMARCA

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1977; m. 278.6; kW. 12.— Ore 17: Trasmissione letteraria.— 18.15: Radlogiorna-ie di Francia.— 19.20: Notizario.— 19.40: in quadi-d'ora di dischi.— 19.55: Estrazione dei premi pretti di dischi.— 19.55: Estrazione dei premi cetting dischi.— 19.55: Estrazione dei premi pretti di dischi.— 19.55: Estrazione dei premi cetting dischi.— 19.55: Estrazione dei premi cetting dischi.— 19.55: Estrazione dei premi cetting dischi.— 19.55: Concerto di musea classica e moderna per soli diversi (rioline, volou-cello e piano). In seguito: Notiziario - Seguide orario. Lavona-Bouna: kc. 88: m. 443; kW. 15.— Or-Lyon-la-Doua: Rc. 648; m. 442; kW. 15. — Ore 18,15; Radio-glormale di Francia, — 18,30; Radio-glormale di Francia, — 18,30; Radio-gaz-cella di Llona. — 19,30-20,30; Conversazioni varie. — 20,30; Trasmissione del concerlo curopico da Slorcolma. In seguito e fino alle 22,45; Ritrasmissione da Sirasburgo - Indi: Notiziario.

Maristiis: ke. 149 m. 60,51 kW. 5. — Ore 17.30: Musica riprodulta. — 18.15: Baldogtornate. — 18.30: Mercuriall. — 18.31: Concerto di musica ripro-dulta. — 20.40: Sciarade - Estrazione del prend - Cro-naca degli speliacoli. — 20.16: Conferenza. — 20.26: Ritrasmissione da Stoccolma.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; in. 240,2; kW. 2. — Ore 20: Noticiario - Bollettini diversi. — 20,10: Le-zione di esperanto. — 29,30: Radioconcerto. — 21: No-liziario - Bollettino meteorologico. — 21: St. Radiocon-certo. — 22: Trasmissione infernazionale

Parigi P. P. (Posle Parisien): kc. 059; m. 812,8; kW. 188. Parigi P. P. (Posis Parisien): Kc. 659; m. 312,8; KW. 183.

Ore 18,46; Quotazioni di Borsa. - 18,49; Couversazione agricola. - 18,50; Conversazione agricola. - 18,50; Conversazione di attualità. - 18,58; Dischi. - 19,2; Conversazione di attualità. - 18,60; Giornale parlaio della stazione. - 18,30; Rassegna teatrale. - 19,30; Persentazione dello spettacolo del Casino de Paris. - 19,30; Dischi. - 20; Intermezzo. - 2,10; Concerto dell'ortuestra della siazione, direbba da Th. Mathieu; I. Frank: Sinjoni; 20,10; Christiano del Poemu del tamore e consegna del consegna del consegna del consegna del consegna del Couperin. - 22,15; Notiziario,

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo-Provate anche voi la famosa ACQUA AN. GELICA in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventi. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario ANGELO VAJ-PIACENZA, Sezione R.

Parigi Torre Eiffel: ke, 215; m. 1395; kW. 13.— Ore 18.45; Conversatione teatrale.— 10; Notizie varie, — 19.15; Melecrologia.— 19.15; iksultali delle corse, — 18.36; Notiziario.— 20; Attualila.— 20.20; Concerto sinduice: 1. Presie: Sulfe in sol; 2. line: Melodic, 3. Aubert: Faintaid: 5. Debnesy: Melodic.— 21,15. Hormazioni.— 21.30; Seguito del concerto: Montpet: R Rauto di Pair, Espei. Melodic., Everrer: Agnese, diam. gittaite.

dome putente.

Radio Parigi: kc. 182; un. 1648; kW. 75. -- Oro
18.20: Bollettino meleorologico - Notiziario - Bollettini diversi -- 18.46: Conversazione teatrale. -- 18.

Conversazione. -- 19.20: Cronaca della Assourazioni
Scotali. -- 19.30: I a vita pratica -- 20: Esture interarie. -- 20.30: Rassegua dei gnornati della sera Bollettino uniteorologico -- 20.40: Concerlo di dischi. -- 21: Trasmissione di un concerto dato dalla
Scoteta Musicala s-Trion - Nell'universilio: Notiziario - Conversazione gastronomica. -- 22.30: Musica da
hatto. hallo.

no - Conversazione gastronomica. — 22.30; Musara da Intilo.

Strasburgo: kc. 859; m. 849,5; kW. 15. — Ore 6,65; Conversazione felieraria, in Iraneesc. — 17. Concerlo di musica varia. — 13; Conversazione datinglia, in tedesco. — 18,15; Conversazione datinglia, in tedesco. — 18,15; Conversazione datinglia, in tedesco. — 18,15; Conversazione datinglia, in tedesco. — 19,20; Concerlo casa essenti farie contanta in Francia e. — 19 30; Secuale orardo - Noliziario . — 19,45; Dischi. — 20; Assegna della stampa, in tedesco. — 20,30; Concerlo trasmesso da Stoccolina. — 21,30; Casaccolina, in trancesc. — 21,45; Concerno orrhestrale. — 16,30; Assegna della stampa in francesc. — 21,45; Concerno orrhestrale. — 18,18; Arie. — 18,30; Casaccolina, in trancesc. — 18,30; Arie. — 18,30; Concerno tenesc. — 19; Read of films sonori. — 19,13; Concerno tenesc. — 19; Read of films sonori. — 19,13; Concerno tenesc. — 20,30; Internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 21,50; urbesta vectoresc. — 21,45; Canado internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto sinfonnea. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto contrate da Internazioni. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 18, Musica da Barbiera da Internazioni. — 22,30; Converto contrate da Internazioni. — 22,30; Converto contrate da Internazioni. — 18, Musica da Barbiera da Int

#### GERMANIA

Amburgo: kc. 904; in 331,9; kW. 163. — Gre 17,45; Per i gluvani. — 181 Concerto ill solisti. — 1845; Quotarioni di Borsa - Mercurianii. — 18,35; Meleorologia. — 19: Chiaertherata sui pesci » Dalla bacua all'arringa ». — 20: Noltzie politiche. — 23,15; L'Ora della Nazione: Composizioni di Jians Pilizaer. — 71,25; Concerto di mandoimii e chitarre. — 22: Notzie varie. — 22,25; Infermezzo misleale. — 23; Trasmissione da Siocetone.



LA PIÙ PRATICA RIVISTA DI MODA VESTIRSI DA SÉ E IL SUO MOTTO PER VESTIR BENE CONSULTARE VESTA

**ABBONAMENTO ANNUO L. 12** 

VESTA casella postale 1206 MILANO

Berline: kc. 841; m. 386,7; kW. 160. — Ore 18,5; Stregoneria? Velocila non è stregoneria e, chiac. Chierala. — 1830: Rassegna di libra. — 19; Considerazion giuridi de sul libranzamento. — 19,18; Consediorazion giuridi de sul libranzamento. — 19,18; Consedio Reger. Partiasta corate e Riga, og. 12, Futdosti safforira. — 19,46; Nolize del giornio. — 20; Altualità. — 21,38; Monten — 21,38; Consedi da chill giarrilla. — 22; Menerulugi e la filosofia del nilto e, contenenza. — Schelling e la filosofia del nilto e, contenenza.

schelling e la filosofia del milo», conferenza.

Breatavas ke, 585; m. 318.8; &W. 66. — 1/re
17.38; Ascollate futir — 17.56; Il contatimo parla
Ila cillà. — 18.19; Atthallib. — 18.36; Per i glovani.
— 18.59; Programma det giorni segmenti. Metrotologia. — 19; Viagato di primavera sui Damido,
recito gaie. — 20; Notific politiribe. — 20.15; L'ora
della Nazione. Concerto dell'ento a Philizure; Siafonda in do diesis minore. — 21.25; Conferenza. —
22.65; Sepande orario - Meteorologia. Notizze varie
— 22.65; Comerto simfonico da Heilsberg. — 23.31;
Dischi Dischi

Dischi
Francotorte: Rc. 1995; m. 251; kW. 17. — Gre
17.39; Conferenza - Avventure con gli Indiani 7.45; Contervizia vorale. — 18: Per i gnovani. — 18.25;
Conferenza — 18,45; Meteonologia - Nollae con
incle. — 19: Programma varni musicale. — 19.40;
Cronaca - I preparaditi per la Fiera bruna n. —
20: Nottice politicle. — 20.15; Monaco. — 21.25; Magulo
etariri Notale. — 20.15; Monaco. — 22.25; Magulo
etariri Notale. — 22.26; Concerto britante.
22.26; Magulo di Scotonia — 31; Concerto britante.

missione da Sioccolna. — 48: Concerto invitante. Medisherg: kc. 1031; im. 291; kW. 60. — 0re 18 15: Mercurali agricoli. — 18.25: Per i glovani — 18.55: Mercurali agricoli. — 19.25: Per i glovani — 18.55: Metrorobigia. — 19: Radiosena unuscale inmoristica. — 20: Notizle politirhe. — 20,15: Da Monaco. — 21.35: Tre storie gale — 22: Metrorologia: a Nolicovarie. — 22.30: Danze surfuniche 1. Grego: Danze siffunica de Pracece, Danze sine. 18. Isstit Ballo nichi Dicunda del paese; 4. Brahms Inane innuherest n. 1, 5, 6, 10; 5. Dvorasi, Hanna stonu. — 23.30: Danze maiderne. — 23.30: (da banzica): Danze Konsgwusterbauseni kc. 191; m. 1571; KW. 60. — 0:oa

mmirrne, — 23.30 (da banzica): Dauze.

Konigswasterhauseni k. 191; m. 1517; k.W. 60. — Ore

17: Migrazioni attraverso il latesaggio tedes 0. —

18: Trio — 18.48; Conterenza scientilitica. — 18.55;
Lilyiche — Meteorologia, — 19: Paul Peclites, Riturno

14ta sultura, recita popolara. — 20: Nolize politica.

20: Siste Conterna. — Nolizio. — 22: 30: « Gimnastica: fem
mulle», collevenza. — 22:45; Meteorologia. — 22:

Langenberg k.c. 85; m. 455,9; kW. 68. — Ore

minile», conterenza. — 22,48 Meteorologia. — 23:
Trasmissione da Siescolma

Langenbergi kr. &\$\$; m. 45,9; kW. 60. — Or
17,20; Concerto pointerilano. — 18. Pre I growani, —
18,20; Conversazione. — 18 40; Conversazione in Inglese.
— 18,90; Nolivie economirle. — 19; Converto vecale e
orchestale: Miscale in Historilano. — 18. Obserto vecale e
orchestale: Miscale in Historilano.
— 18,10; Orale in Statione. Composizioni
II Himer. I. Sinfondi ella Nazione. Composizioni
III Himer. I. Sinfondi ella Nazione. Composizioni
III Himer. I. Sinfondi ella Nazione. Composizioni
Crecita. — 22: Segnale orazio - Nolizio varie. — 23:
Tre Canzoni, — 21,25; W. Riuke Munna e burnzbio,
recita. — 22: Segnale orazio - Nolizio varie. — 23:
Concerto grammodoniro. — 23: Cronaca del matei
Compositione del mateire di Goethe al figlio
Concerto grammodoniro. — 23: Cronaca del matei
Com illustrazioni mussica va 120. — Ora25: Montenza el Lossifori della Observata ella
Concerta el Lossifori della Observata ella
Lipsia: Concerta el Lossifori della Observata ella
Lipsia: Concerta el Lossifori della Observata ella
Lipsia: Concerta ella Concerta ella
Lipsia: Concerta

Monaco di Baviera; kc. 748; in. 405,4; kW. 100, ...
Ore 18.10: Conferenza. ... - 18.30; Selezione di filius
sonori, - 18 50: Segnale orario - Notizio, - 10; Marica
da lallo. -- 26; Notizio politiche. -- 20; Marica
dellala - 71/2;ner: I Shrionia in do diesi miliore,
generale della superiora della super

mezzo. — 23: Concerto da Noccolma.

Mühtaker ke 573; no. 522,8; kW. 100. — Ore
17,30: Concerto Rachmaninov Satté n. 2 per-due pianofordi, op. 17. — 18: Per i giovani hilleriani ideture). — 18,35: Conferenza medica: . L'igiene de
denti nei bambini s. — 18,45: Segnale orarto · Notizle varie. — 19: Programma vario con imisica —
20: Notizie politiche — 20:18: Monaco. — 21:28: Musica da ballo. — 22: Segnale orarto · Notizie
27,45: Devi sapere. — 22:216: Notizie locali. — 22,40:
Intermezzo. — 23: Trasmissione da Stoccolma. — 24:

#### INGHILTERRA

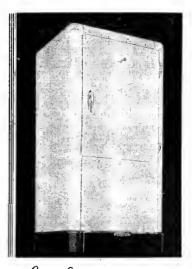
Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. —
London National: kc. 1149; m. 251,1; kW. 50. —
North National: kc. 1013; m. 254,1; kW. 50. —
Scottlish National: kc. 1020; m. 285,7; kW. 50. —
West National: kc. 1020; m. 285,7; kW. 50. —
17,15: Musica da ballo - Lora del fanciilli. —
17,46: Semmario dell' avvenimenti della settimana. 17.40: Sommario degli avvenimenti della saccinia.

18. Noliziario - Segnale orario. - 18.25: Bollitino sellimanale di notizie speciali. - 18.70: Bac
L'arte della fuga (per due clavicembali e organo). L'arte della Juga (per dine clavicembali e organo). —
15.09 (conversazione misciale. — 19.10; Conversazione di giardinaggio. — 19.30; Conversazione. — 20; Conversazione introduttiva al concerto delle 20,15. — 20,15; Festival fontinese di miscia, prasmissione dalla e queen's Hall el Direttore dell'erchestra sinfonira della B.B.C. Adrian Boult con Carl Flesch, violiao; I. Inno nazionale inglese; v. Nach: Concerto brianderindese n. i. in fa; a. Bellowen: Concerto in re. po. 6; s. Hallims: Sinfonia n. 3 in fa, op. 90. Nel-

## NORGE

ROLLATOR REFRIGERATION FRIGORIFERI DOMESTICI

> Solo il NORGE ha il Rollator



fird MILANO - Tolef, 82 186 Piazza Luigi Vitt. Bertorelli, 4 REGOZIO DE VERDITA:

MILANO - Carso Italia, 6 - Tel. 83 655

SOCIETÀ ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE SOCIETA ANONIMA

Filiale: NAPOLI - Via Sonta Brigida, 39 - Tel. 21 654

Cancessianaria esclusiva per l'Italia e Colonie

### VENDITE AUTORIZZATE:

TORINO: FRATELLI ALESSIO Via Bonatous, 7 Telefona 44-902

ROMA: Cav. FERDIN.DO BALDELLI Via Frattina, 25 · 28 Telefona 60-285

NAPOLI: Ing. A. CERRETO Galleria Umberta I, 82/83 Te'ef. 23-261

## VENERDÌ

MAGGIO 1934 - XII

Piutervallo Nortziarlo, — 22,20: Letture, Musica da balla da un albergo. 23 23,30: Signale orario.

Musica da falla di un murica.

London Regional: &: 877 in 348. 183. Seguate 17 18: L'ora del fauranti.

1 36. L'ora del fauranti.

1 18. Veltzaria: Seguate del fauran

North Regional: kc 688; in. 449.1; kW 50. — Ore 17.15; L'ora dei fauruilli. — 18; Notiziario - Segnidoriale in 18.30; Conversarione sulla fathericazione della sulla artinelale. — 18.50; Converto dell'orchestra del a surione - Negli intervalii Arti per cinitratio. — 20; Loudon Regional. — 24.55; Sroti sh tegional. — 21.55; Notiziario - Segnido orario. — 22,30 14; Micra da Ballo — 23.30; Notiziario - Negliale orario.

Scottish Regionali ke 804; in 373.1; kW. 50. — Ore 17.16; L'ora del finichili — 16; Noliziario - Segnale orario — 18.30; Nolizinio, — 18.0, Cincerio del Carchestra della slazione, — 19.30; London Regional. — 21.45; London Regional. — 21.51; London Regional. — 22.15; Noliziario — Segnale orario, Musica da Italio. — 23.30; Segnale orario. — 22.30; Musica da Italio. — 23.30;

West Regional: for 977: m. 307.4 kW, 50. — Ore 17.15; L'ora det fanciulli. — Is: Notiziarin Segnale Grario. 18.30; Almanurar or egiuniare 18.30; Converto dell'invettes la della Sazione — 19.13; Trasmissimo in gaeliro. — 20.15; London Regional — 20.35; Trasmissimo in gaeliro. — 21.51; London Regional — 21.51; London Regional — 22.35; Notiziario — 82.36; London Regional, — 23.30; Seconde ornico.

#### JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 688; m 437,3; kW. 2,5. — Ore 17; l'auzoni popolari con accompagnamento d'orche-stra — 18,561 Segnale orario e annuncio del pro-

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regala caratteristica ed ariginale. A prezzi nan rimunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura Rivolgersi al Cav. Piras.

Diffs SCHOLA DEL TAPPETO SAROO In ISILI (Nuoro)

# **Cachets** Arnaldi

LASSATIVI Disintossicano l'organismo e

ne normalizzano le funzioni EFFICACISSIMI

nella Stitichezza . Inappetenza Cefalee - Cattiva assimilazione Difficile digestione, ecc.

Richiederli nelle principali Farmacie

grannina. — 19: Conferenza. — 19,30: Discht. — 20: Pub-lilicilà. — 20,10: Concerto vocale. — 22: Segnale orario · Notizie di stampa - Musica da ballu — 22,35: Mu-sica brillanie.

 Lubiana:
 kc
 527;
 m
 569,3;
 kW. 5.
 —
 Ore

 18:
 Conferenza,
 —
 18.39;
 Consign!
 al turlsti
 —
 9.2
 reactions
 dal framese
 —
 930;
 Cunferenza
 nazionate
 —
 22.
 Notiziario
 e
 dal Boigraub.
 —
 22.
 Notiziario
 e
 musical luggero.
 e
 nazionate
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e
 e

#### LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 335; in 1304; kW. 150. — Ore 19: Raulio-calaret. — 19,35; Sull di plano. — 20,35; Concerlo variato dell'orderbestra della stazione. — 20,45; Informazioni in franceso ed in tedesco. — 20,35; Continuazione del concerlo variato. — 20,45; Continuazione del concerlo variato. — 20,45; Continuazione del concerlo variato. — 20,45; Continuazione del concerlo variato. — 21, Cancerlo dell'orchestra della stazione, (in piò di selezioni dell'orchestra della stazione, (in più di selezioni dell'orchestra della stazione).

#### NORVEGIA

Oslo: kc 253; in. 1186; kW. 60. — Ore 17: Unicerio indifferencestri della stazione. — 18: Lezione III injece piece in 3.60; ita ilo-tromana in 19: Informazioni. — 19: Informazioni. 19.30; Segmale orario — 19.45; Recifazione. — 20,30; Compres almone. — 20,30; Compres almortanzioni. — 21,40; Boltencestria. — 21,45; Informazioni. — 21,40; Boltencestria. — 21,45; Liceria in trefaccioni in attualità. — 22,45; «Liceria in trefaccioni antiche o moderne in trefacciona. — 21,55; «Liceria in Trefacciona. — 21,56; «Liceri

#### OLANDA

Nilversum; kc 995; m 301,5; kW. 20. — Gre 17,40; Concerto dell'urribestra della statione. — 18 25; Concerto vicale — 18,40; Intervalla — 18,45; Concerto vicale — 18,40; Contenta or 18,45; Concerto unitale — 19,10; Continuazioni del concerto vocale. — 19,25; Contecto orchevirale. — 20,10; Contervazion. — 20,30; Dischi. — 20,40; Conaca. — 21,40; Conversazion. — 22,40; Holt, — 22,40; Holt orchevirale. — 22,55; Contenta orchevirale. — 32,55; Dishi. — 22,40; Cubrerio di uni sica britlante e populare per strumenti diversi. — 0,40; Fine.

#### POLONIA

POLONIA

Varnavia II kc. 244 m. 1401; kW. 120. — Katowicekc. 758; m. 395.8; kW. 12 — Fre 12; Soil ill voicekc. 758; m. 395.8; kW. 12 — Fre 12; Soil ill voicelino. — II 306 Conversacione. — II 256; Conversacione
scolastica. — I8 160; Musica brillante du un ristorante.
II 3,60; Programino di dumani — I8 35; Varie. —
19,15; Conversacione agricola. — 19,25; Cinvessarione
e il attualità — 19,46; Bollettino sportivo. — 19,47;
screllia. — 100; Dischil — 20,10; Chuice-sariume misscrali. — 20,2; Dischil — 20,10; Chuice-sariume misscrali. — 20,25; Interpratib — 20,36; Converso internazionale di musica svediese (vedi Stoccolum). — 21,30;
conversacione felterafal. — 21,46; Trasmissione fulscrali. — 21,46; Trasmissione fulscralia. — 21,46; Trasmissione fulla seconda parte del concedo sinfoniro della Filariomica il Narsavana. Directione d'ore-besta D. Minolini di Marsavana. Directione d'ore-besta D. Minolini di Misersi. — 23,45; Cimilinanzione del concetto di musica da hallo. — 23;
ROMANIA.

Brasovi kc. 160; m. 1875; kW 20. — BuGarest I; kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — (tre
17: Cunrecto dell'orreberat della slazione, — 48; Keguale orario - Giornate radio — 18,15; Concerto delbrechestra itella slazione, — 19; Concerto delbrechestra itella slazione, — 19; Concerto delsinfinire del 19,45; Cunversazione, — 20; Concerto
dall'Arteneo Rumeno — Flatimunica (ribrasinessione
dall'Arteneo Rumeno — 19,24; Culture, — 18,18; Contatantanion pele concerte radio, — 21,45; Giornale radin.

#### SPAGNA

SPAGNA

Barcellona: kr. 798; m. 377,4; kW. 5. — Ore
Tr. Glornaie parlato. — 19: Concertino del trio della
slazimie. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Fouccet
il dischi a richiesta degli ascoltarvi. — 20.30
Quolazimi di Borsa — Continuazione del concerto
il dischi — 21: Storia e geografia della Canilogna
Programma di dischi scelli. — 21.46: Chiogna
Programma di dischi scelli. — 21.46: Previsiona
Programma di dischi scelli. — 21.46: Previsiona
Programma di dischi scelli. — 21.46: Previsiona
Programma di Bosci — 21.50: Note di sociola — Trassini
Solore riservala alle fantiche degli equipaggi in
piùa — Quolazioni di Borsa — 22.40: Trassinissione
pedagogica per gli adulti. — 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione — Musica billarie e popolare. — 23 de: Trassinissione di un concerlo orchestrate da un ristorano. — di Notifizaria – Pine.
Madrid: kc, 1968; m. 274; kW. 7. — Orc
Bartasia di un ristorano. — di Notifizaria – Pine.
Madrid: kc, 1968; m. 274; kW. 7. — Orc
Raziona di Marcoca

"Richimeter di Marcoca
"Richimeter di Borsa
— Musica variu. — 20: Concerto ili dischi (voci celebri siagninole). — 20 30: Giornale parlato – Trassisslome per le signore - Musica da Italio. — 2156: Boiristagninole). — 20 30: Giornale parlato – Trassisslome per le signore - Musica da Italio. — 2156: Boipristagninole). — 20 30: Giornale parlato – Trassisslome per le signore - Musica da Italio. — 2156: Boipristagninole). — 20 30: Giornale parlato – Trassionale

28: Giornale parlato – Converto strumentale. —
29: Giornale signore - Musica da Italia. — 2156: Boipristagninole — 20: Giornale parlato – Trassionale

— 48: Giornale parlato. — 1: Campane - Pine.

8 V E Z I A

#### SVEZIA

Sloceolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: kc. 216; m. 1383; kW. 40. — Goteborg: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Hörby: kc. 1131; in. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5; Per i fanciulli, — 12,35; kelazioni.

18) Dischi. — 18,55; «I noniri) della Selvaggina «, coniereia». 19,36: Concerta corale. — 20,5; Rerilazione — 20,36; Concerto ceraposo. I. hari dine editoria con conservatione in the second corona contestraj. 2. Alfven: Authobe aric del Halispera Aintiol; 4. R. Alterberg, Statonia brene. — 21,36. Comarca. — 22. Concerto di musica brillanto.

#### SVIZZERA

S VIZZERA

Beromunster: kc, 556; in 539,6; kW. 60. — Ore
IT: Ganzoni delle Alp. e recutazione. — 17,40; Concerto orchestrate — 18; Per I fanciulli — 18,36; incerto orchestrate — 18; Per I fanciulli — 18,36; incerto 19,48; Dischi — 19,58; Canfrenza — 20,36;
Cristiani — 19,48; Dischi — 19,58; Canfrenza — 20,36;
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
Ullime notize — 21,30; Reclina Come it « krassin «
La circe printiverill » ( conversatione — 19,36; Insprintip — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Sprintip — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Sprintip — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Sprintip — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto di musica 
Coloria — 19,48; Notizario — 20; Converto — 20;

#### UNGHERIA

Budapest 1: kc, 548; in, 549,5; kW, 123. — Ore 17: Trasmissione dalla cilita. — 18: Concerto ili piano. — 18.30: Trasmissione dalla cilita. — 18: Concerto ili piano. — 18.30: Trasmissione dal una ratilo-recila. — 19: Generio il recuzionale da Siocentina. — 21.30: Informazioni — 21.50: Concerto di mistin. — 21.30: Concerto di musica 21:00: Maria da una ratica.

#### U. R. S. S.

U. R. S. S.

Mossa I: ke. 478; m. 4214; kW. 593. — Ore
15 30; Conversazone di propaganda politica. — 17 30;
Trassinissione per l'Arquiala Ros-Sa. — 18.30; Trassinissione per le campagne. — 19.30; Conversazione

Si Converlo o trassinissione letteraria. — 21; Conversazione

Si Converlo o trassinissione letteraria. — 21; Conversazione

Fampane delle la littaria delle propagane. — 13.56; Bulla Pazza K-sa.

Mossa III; kc. 401; m. 748; kW. 100. — 10;

Tr. Conversazione. — 17.30; Trassinissione per 1 giovant. — 18.30; Trassinissione letteraria. — 19.30; Conversazione. — 21.55; India Piazza Rossa. — 11.30; Nutivirio. — 21.55; India Piazza Rossa. — 11.30; Nutivirio. — 21.55; India Piazza Rossa. — 11.30; Nutivirio. — 21.55; India Piazza Rossa. — 21.55; India Piazza Ross

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabati kc. 601; m. 499,2; kW 6.5.— Ore 17-18: Concerts di dischi.— 20.30; Concerto ill dischi.— 20.46; Conversazione per le signore.— 21-3,36; Concerto ill dischi richirsil digdi ascoltaturi.— Nell'intervalio Cormato pariato.— Corrispondenza cogli ascoltatori.



#### INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

### CRISTOFORO GLUCK

Scarse notizie sono state tramandate dell'infanzia di Cristoforo Gluck, e non è facile cosa l'immaginare fanciullo il musicista che i bio-grafi hanno dipinto nell'età matura come uomo grafi hanno dipinto nell'età matura come uomo di alta statura, di corporatura complessa, gran bevitore, di modi piuttosto rudi, energici ed autoritarii, che sapeva però essere, quando voleva, gentile e seducente. Fanciullo di campagna, di quella campagna solitaria e sconfinata sulle rive del Danubio boemo, Cristoforo Gluek fu scontroso e selvaggio nei suoi primi anni. I suoi genitori non erano ricchi, e non ebbero per lui le trepide attenzioni intese ad evitargli i disagi della vita. Per gudare alla sculla bimbo ancenta. la vita. Per andare alla scuola, bimbo ancora, doveva traversare per alcune miglia la foresta, camminando sovente sotto la pioggia ed affondando nella neve, e nell'estate sotto il solleone. In questo modo egli crebbe sano e forte, e senza dubbio alla sua salda costituzione dovette nell'età matura gran parte del suo successo, poichè alla prestanza del corpo corrispose la serenità e l'equilibrio dello spirito.

Alla sua infanzia agreste Cristoforo Gluck dovette qualcosa di più prezioso ancora: quel sen-timento singolarmente poetico e tanto vero della natura, di cui troviamo pervasa l'opera sua di compositore. Forse egli non senti allora tutto l'incanto e l'attrazione della natura; ma inconsciamente ne subì il fascino, e nell'animo suo penetrò il germe prezioso che doveva svilup-

parsi più tardi. Nato il 2 luglio 1714 a Weidenwang, nel Pala-tinato, ju portato all'età di tre anni a Neuschloss in Boemia, dove suo padre era guardiacaccia del Principe di Kaunitz. Per vincere la noia delle interminabili serate senza distrazioni nella solitaria casetta sperduta tra i boschi, padre Gluck avera comprado un violino, e suonava ad orecchio vecchie arie pastorati o minuetti sentiti al ca-stello del principe, ed i cui motivi gli erano restati in mente. Quando si accorse che il figliolo aveva una certa inclinazione alla musica, gli insegnò ad impugnare il violino, gli diede le prime nozioni di musica. La rozza manina del bimbo si moveva ancora senza agilità sulla tastiera, eppure l'arcata era già sicura, ed il motivo musicale, dopo qualche tentativo, usciva con buona intonazione. «La mano è dura ma l'orec-chio è fine », gli diceva il padre accarezzandolo. Egli non contava di Jare di quel figliolo un musicista; pensava però che un giorno avrebbe certo suonato meglio di lui; e ne era fiero. Il fanciullo eresceva senza che nessuno con-

tasse i ssoi anni; mon e era fretta che crescesse, che apprendesse un'arte, tanto avrebbe ereditato il posto e la livrea del padre. Aveva dodici anni quando suo padre passò al servizio del Conte di Lookowitz ad Eisenberg. Il paese non distava molto da Kommotau, dove c'era un seminario di Gesuiti, ed a quello Cristoforo fu mandato per proseguire gli studi, che sapeva ja manualo per prosegurre yn stran, ene sapeva leggere e scrivere stentatamente. Al Seminario Cristoforo Gluck studio musica, si perfeziono nello studio del violino e del violoneello, imparò a suonare il cembalo e l'organo; percio lu ben presto in grado di guadagnorsi la vita cantando e suonando in chiesa e dando lezioni di canto suantana si entesti è dando lezioni ai canto e di violino. Si era stabilito a Praga; ma nelle vacanze, attratto dalla campagna one era nato e cresciuto, si dava alla vita vagabonda, di vilaggio in villaggio, fermandosi a suonare sulle piazze, nelle birrerie ed anche nelle sperdute fattorie, ricevendo sovente per compenso delle uova, che egli doveva ingegnarsi a cambiare in denaro quando giungeva in città. Eppure era ormai veramente bravo, e sotto le sue dita il violino vibrava dolcemente, appassionatamente.
Il Conte di Lohkowitz accolse al castello per

una festa il giovane musicista, ed entusiasta della sua bravura gli volle fornire i mezzi di stabilirsi a Vienna ove perfezionarsi, ove mettersi in rela-

zione con altri musicisti. A viena Gluck ebbe l'avventura di incontrare un nobile italiano, il Conte Melzi, che, presolo a ben volere, la condusse con sè in Italia affadando, alle cure del celebre contrappuntista Sanmartini.

In pochi anni Cristoforo Gluck acquistò fama di compositore ed operista.

M. G. DE ANTONIO,

## SABAT

#### MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II . TORIPO II

ROMA: kc, 713 - m. 420,8 - kW, 50
NATRUE: kc, 1164 - m. 727,7 - kW, 13
MHAND II: kc, 1348 - m. 222,6 - kW, 4
TOBINO II: kc, 1348 - m. 222,6 - kW, 4
TOBINO II: kc, 1357 - m. 221,1 - kW, 0,2
ROMA II (onde cortol: kc, 11,810 - m, 25,40 - kW, 9
Inizia lo trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli); Ginnastica da camera

8-8,15 (Roma-Napoli); Segnale orario - Giornale radio - Lista delie vivande - Comunicato dell'Ufficio presagl. 10,30-10,50; Trasmissione scolastica a cura del-

L'ENTE RADIO RURALE. Alessandro De Stefani: a) Napoleone a Sant'Elena, radioscena; b) Marcie militari,

12,30 (Roma-Napoil): Dischi.

13: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Cergoli: Baden-Baden, fox-trot; 2. Respighi: Aria; 3. Dostal: Ascoltate, ascoltate, fantasia di canzoni; 4, Pa-lumbo: Zampognari al villaggio; 5, Brahms: Danze unpherest n. 5 e 8; 8, Puccini: Tosca, fantasia; 7, Abraham: Tangolita; 8, De Micheli: Serenata gata; 9, Heymann: Quando vado al ci-

13,30-13,45; Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornalino dei fanciuilo. 16,30-18,55 (Bari): Cantuccio dei bambini:

Fata neve.

FAGA REVE.
16,55: Glornale radio - Cambl.
17,10-17,55: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Ansaldo: Tutta la vita, one step; 2. Tribuni: Helen, valzer; 3. Lehàr: La danza delle libelule, fantasia; 4. Dvorak: Le filatrici, intermezzo; 5. Mule: Al lupo!, fantasia; 6. Restano: Il valzer del Torini. di Toninu, solo per chitarra hawajana; 7. Culot-ta: Interludio; 8. Cergoil: Piedini d'oro, fox-trot. 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18; Quotazioni dei grano. 18,10-18,15; Estrazioni del R. Lotto.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario In lingue

19,15 (Napoli); Cronaca deil'Idroporto - No-

tizie sportive, 19.30-19,40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Do-

polavoro 19.40-19.55; Comunicazioni deil'Ente Nazionale

per l'organizzazione scientifica del lavoro. 19,40-19,55 (Bari): Notiziario in iingua alba-nese - Bollettino meteorologico.

ese - Bohetain interengido. 19,45-20 (Roma III): Radio-glornaie dell'Enit Boliettino della R. Società Geografica. 19,55: Giornale radio - Notizie sportive. 20,5: Cronaca del Littoriali sportivi del-

i'anno XII.

20,10: Mezzo soprano Bianca Bianchi. 20,30: Cronache del Regime: Lo Sport.

20.45: Dischi. 20,45-23 (Milano II-Torino II); Dischi. 20,55: Trasmissione dal Teatro «Alla Sc. ia» di Milano:

#### Manon Lescaut

Opera in quattro atti di GIACOMO PUCCINI.

(Vedi Milano)

Negli intervalli: Lucio D'Ambra: « La vita letteraria ed artistica », conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

## I dieci minuti di Mondadori

iesta sera verso le are 22 la conversazione sulle wità Mandadori della settimano

IL ROVETO IN FIAMME di Virgilio Brocchi LA CITTA FELICE di Michele Saponaro OFELIA di Auro d'Alba

le soitte attraenti rubriche di varietà



### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO, kc. 814 - m. 585.8 - kW. 50 - Teasno, kc. 1140 - m. 563.9 - kW. 7 - Clerokark kc. 586 - m. 504.3 - kW. 10 Teleste: kc. 1232 - m. 245.5 - kW. 10 Freeze: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20 ROMA III: kc. 1238 - m. 234.5 - kW. 1 ROMA III: fentra in collegamento alle ore 59,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20; Segnate orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi,

12.45: Giornale radio. ·

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15; TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: I. Granados: Andalusa; 2, Grieg; a) Berceuse, b) Canzone; 3. Schubert: L'adieu; 4. Tosti: A Marcchiaro; 5. Puccini: La Bohème, Iantasia; 8. Tarenghi: Serenata capricciosa; 7. Haydn: Serenata del Quartetto; 8. Mariotti: Marcadrikt (apphaesa) Mareagiata (arabesca).

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

18.35; Giornale radio.

18,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilia Antonelli: «Bestle »; (Trieste): «Il teatrino dei Balilla»; (Firenze): Fata Dianora

17; Rubrica delia signora.

17.10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nel

maggiori mercati italiani,

18,10-18,15; Estrazioni dei R. Lotto. 18,30-19,30 (Milano-Trieste); Notiziario in iin-

gue estere. 19.20 (Toring-Genove-Firenze): Comunicazioni

deli'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R., - Comunicazioni dei Dopolavoro.

19.40: Dischi.

19,55; Giornale radio - Bollettino meteorologico.

Cronaca dei Littoriali sportivi del-20.5: l'anno XII.

20,10: Dischi, 20,30: Cronache del Regime: «Lo sport»,

# SABATO

MAGGIO 1934 - XII

di Milano:

20,45-23 (Roma III); Dischi. 20,55: Trasmissione dal Teatro c Alla Scala»

Manon Lescaut

Opera in quattro attl di GIACOMO PUCCINI diretta dal M. G. Mantini. Manon Lescaut Iva Pacetti
Lescaut, sergenie Picro Blasini
Il cav. Des Grieux Glacomo Lauri Volpi
Geronte De Ravoir Carlo Scattola
Edmondo Gino Dei Signore
Note Vilore Loste Natale Villa
Lampionato Gluseppe Nessi
Un mustoo Ebe Ticozzi
Sergente degli arcieri Gluseppe Menni

menti o problemi », conversazione - Libri nuovi

BOLZANO

BC. L38 n. 559,7 - kW. i

10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura
L'Ente Radio Rurae (Vedi Roma).

12,25: Bollettino meteorologico. 12,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. De Mizioni dell'E.LA.R. - MUSICA BRILLANTE: I. De Mi-cheli: Aquita romana; 2. Fucik: Messaggero pri-maverile; 3. Billi: Pifferala; 4. Canzone; 5. Gnecco: Luna; 6. Pietri: Acqua cheta, fantasia; 7. Canzone; 8. Fiaccone: Fox-trot dei baci; 9. Abraham: Tangolita; 10. Bixio: Maggio; 13,30: Giornale radio.

dell'E.LA.R

- Olornaie radio.

17-18: Dischl 19.50: Comunicazioni dei Dopolavoro. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

#### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

Suppé: Poeta e contadino, sinfonia.

Lehar: Figlio di Principi, selezione.
 Leoncavalio: La reginetta delle rose, valzar.

Zeiler: Il venditore di uccelli, fantasia. 4. Zehler: It ventuore at acceut, fant Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit. 5. Rizzola: Occhi di fuoco. 6. Ziehrer: I vagabondi, selezione. 7. Ranzado: Fox del fiori. 8. Cuscinà: La regina rossa, fantasia.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

1. a) De Vito-Piscinelli: Lasciamoci così; b)
Rusconi: Perché non torni? c) Borel-Clerc: Senza amore; d) Profii: Pupille

nella notte (tenore Aldo Relia).

Mignone: Testine brune (orchestra).

Meniconi: Tutte così.

Castegnaro: Pioggia d'argento.

## VENDITE - GAMBI - RIPARAZIONI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI G. DI LEO

Vio Giurlati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

 De Vita: Se mi dici si.
 R. Fall: Come bacia Cariotta. 22.30: Glornale radio.

#### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 2

10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura Bell'Ente Radio Rurale (Vedi Roma).

BELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma). 12.45; Giornale radio. 13-14; ONCERTINO IN MUSICA LEGGERA: 1. Meridor: Nostalgia, romanza per piano e violino; 2. Mascagni: Lodoletta, fantasia; 3. Romanza, 4. Coen: Marindi, fox-trot; 5. Fancelle: Sozno A. Massaguit Louviers, Jameson, o. Romaniza, 4. Coen: Marinal, fox-froit, 5. Fancelle: Sogno di Salambó, pezzo caratterístico; 6. Angelo: Sotto il roseto, intermezzo linico; 7. Romaniza; 8. Garginio: Se vi potessi amari, one step. 13,30. Segnale orario - Eventual consideratione

zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

17,30: DISCHI,

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Musichette e fiabe di Sorella Radio.

20: Comunicazioni dei Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: MUSICA VARIA.

20,25: Araldo sportivo. 20,30: Scgnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 20.45

## La principessa della Czarda

Operetta in tre atti di E. KALMAN diretta dal M° Franco Minittalo.
Negli intervalli: G. Foul: «Leggende di Sicilia: Il conte Ruggero e Betta la traditire» – Libri nuovi.

23: Glornale radio.

SEGNALAZIONI: Praga - Ore 19: I brandenburghesi In Boemia, opera in tre atti di F. Smetana. - Amhurgo - Ore 20,10; Waldmelster, operetta in tre alti di J. Strauss. - Budapesi - Ore 22,15: Concerto dell'orchestra dell'« Opera » diretto da T. Polgar. Bruxelles 1 - Ore 21: L'Arlesienne, recita in tre atti di A. Dandet, con musiche di scena di G. Bizel. Lipsia - Ore 20,10: Boccaccio, operetta in Ire atti di F. Suppé.

#### AUSTRIA

Vienna; & 592; m. 659,8; kW, 120. — Graz: &c. 886; m. 338,6; kW, 7. — Ore 17,15; Foncerto orchestrate, – 16.25; Fonmentoracione del Reggimento di fanteria N. 8; — 18,60; Visita ad una taburura di Janecci. — 19,30; Segunale orarin, Programma di 1613 N. 8) - 16,30; Stephal to the control of the con

#### BELGIO

Bruxelles I (Francese): ke. 820; m. 483.9; kW. 15.— Ore 17.5; Musica da halto.— 48; Conversazione.— 18 15; Concerto di dischi.— 18 30; Concerto orchestrale di musica brillante.— 19,30; Giornale parlafo 21; Alphonso Dandel: Ettersteine., recita in tre atti con musiche di scena di Bizel.— 22; Giornale par-lato.— 22,10; Concerto orchestrale ritrasmesso— 24; Fine.

Bruxelles II (Flammings) kc 932; m 321,9; kW, 15. Ore 12; Dischi, —17,16; Per I fanciulli, —18; Dischi —18,39; Concerto di plano, —18; Trasmissione di un concerlo ner trio, —19,30; Gromaria parlato, —20; Concerto di dischi, —20,35; Recilazione — 21; Trasmissione di une concerlo ner trio, —20,35; Recilazione — 21; Trasmissione di la «Nai» di Milmo-Pinchi, Manon Irscaut —Nell'innervalto: Giornale parlato —11; Espainis Concerto di un concerlo occiostrate —22; Eine della unissione di un concerlo occiostrate —24; Eine della fraguassions

#### CECO'S LOVACCHIA

Praga I, ke, 538; in, 470,2; kW, 120. — Ore 17,55; Confivenza 17,55; Disclii, 17,35; Leyfulu di Slovarco, 17,50; Pre gil agricultori, 18; Sis'; Leyfulu di Slovarco, 18,60; Trasmissione fedesca, 18,45; in-formazioni, -18,50; Notife di Salmya, 18,56; Interduzione all'opera seguente, 19; hal Trairo Nazionale di Praga; Snetania I branderhurghesi in Boemiu, opera in 3 all 1 21; Segnale orario, 22; Segnale orario, 22,30; Uline polizie 22,45; Programma vario.

Bratislava: kc. 1994; m. 298,8; kW 13,5. — Ole 17.35: Praga. — 17.55: Conferenza. — 18,5: Athaliià ilella sellimana — 18,15: Trasmissione nugherese — 18,45: Praga. — 18.55: iticordi su M. R. Stefanik.

19.10. Musica brillanie. — 19.45: Lethira di mia no vella. — 20: Trasmissione da Vienna — 22: Dischi, — 22.15: Notizio la mugierese. — 22.30: Praga.

Brno: Re, 922 m. 3154; kW. 32. — 0 ver 17.18; Sevi-zio di Informazioni per la testa federata del Soleot. - 47.20; Dischi. — 17.30; Informazioni tearali. — - 47.35; Prava. — 17.56; Trasmissione federa. — 18.48; Altradita relata selfinama - Letteratura. — 18.48; Praga. Alliadria reins serimana - Leiteratura - 18.35 - 19.05

Moravska-Garavska (1973) (1974

#### DANIMARCA

| Conjenaghen: kr. 1178| m. 255,1; kW. 19. |
| Kalundhorg: kr. 238| m. 1291; kW. 75 |
| T.30: Rolledthi vari Conversione. |
| T.30: Rolledthi Conversione. |
| T.30: Rolledth

#### FRANCIA

Bordeau-Lalayette; kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. Orr 17 45; Canversaline letteraria. — 18.15; Raillo-gior-nale III Francia. — 19.85; Bollettino sportivo. — 20; innaie di Francia, — 13.65; Bollethio Sporitvo, — 20; In-bornazioni è rambi - Estrazioni dei premi. — 20; I.e-zione di Inglese, — 20.20; Notiziario - Bollethin di-versi - Dischi richiesti - Serata di commodia; Alexan-der Beson: Il deputato di Bombognie, commedia in tre alli In seguita. Notiziario - Segnate ovarni

ire still in seguilla. Notiziardo - Seguale orarii Lyon-la-Doua Rc. 648, m. 463; RW. 15. — Ore 13: Concerto di dischi. 18-18; Radio giornale in Francia - 19,30; Radio-gazzella di Lione - 19,40; Estrazione del juruni. — 19,50; Cronara i julica — 20, Cronara del funca. — 20,30; Cronara i julica — 20,30 (Fira) Rifzanissione dal «Guigno Moniguete». Al-bert Chanay: L'ori et de grapia di prinavera. La seguillo: Notiziardo di Armedia.

Marsiglia: kt. 749; in. 400,6; RW Gjeriad. 17,30; Musica riprodulta. — 18,15; Rudogieriad. 1-30; Musica riprodulta. — 19,15; Crodagea agricula. 20,30; Concerlo vocale. — Nelt'intervallo; Scirrate.— Estrazione del premi - In seguito Musica da ballo. Parigi P. P. (Poste Paresien); Kr. 289/m. 313/kW 100.

- tre 18,56, (Juonatoul di Borsa, - 18,56; Curversa,
zione radio-leatrale, - 18,56; Conversazione sull'arligiando, - 19,37; Curversazione, - 19,10; Clorude parlado, - 19,30; Curversazione, - 19,10; Clorude parlado, - 19,30; Ressegra del teatri, - 19,34; Presentazione dello spettacolo delle Filegere, -

## GIAN BRUTO CASTELFRANCHI

MILANO - Vio S. Antonio, 9 - MILANO

Farniture accessori articoli musicali e fanografici Specialità: Crine per archi



## Il mare, la montagna, il vento, le burrasche, sono i più astuti nemici della vostra pelle!.. Difendetela con la Crema Giocondal.

Rifiutate energicamente le imitazieni che cemmercianti poco acrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL,, che vei richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL,, e il relativo astuccio. Trovasi in vendita ovunque in flaconi da L. 1,50 - 3,50 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S. N. P. C. & F. di Milana . Via Marostica, 2

gi Infermezzo, — 2010; Il fatto della sellimana, adio-eronaen. — 20,20; Concerto. — 20,50; Infermezzo. – 21,5; Cionèrto di misira ila latib del jaz sinfo-cico della stazione. — 21,33; Infermezzo. — 21,50; Centinnazzione del concerto. — 22 Utiline notize.

Communications der Collectio — 23: Utiline hotize.

Parigi Torre Elffet; &c. 215; in. 1385; kW. 13. —

Hra 18,48: Phiaechlecula realrale - Concerto - Glorinale

parlato — 19: Notiziario, — 19.18: Meteorologia. —

19.28: Risultral; delle corse. — 19,30: Notizie varia. —

20: Altinalia e rassegna pollika. — 20,30: Revita 
M. Franz: R ecechio nomo verde, sel alti; Reynaud.

En mitodo di etta.

Radio Parigi: kc. 182; im. 1465; kW. 75. — Oie 18,26; Indiel Inio meteorologico. — 18,46; Visila ad mna laiderira di censerve — 19; Conversione scientifica. — 19,26; Itassegna della stampa latina. — 19,30; Itassegna della stampa latina. — 19,30; Itassegna della stampa latina. Hamila di prielo da Ed. Flament — Negli Intervalli: Rassegna del girmali della sera "Bollettino meteorologico" - Bollettino meteorologico - Bollettin

Dominique Bonnaud. — 22,202 Musira da Iedlo. Strasburgo: &c. 859 m. 3492; kW. 15. — Ore 18: Conversazione musicale in francese. — 10,45: Discussione 18: August 18: Lexione di francesi. — 10,48: Musica da Iulio. — 18: Lexione di francella simple della simple in tedesco. — 25,36: Concerto designato a Chassimalie: 1. Trio; 2. Mctodie e duo; 3. Concerto necessione della simple in federale della simple in tedesco. — 23,36: Concerto designato a Chassimalie: 1. Trio; 2. Mctodie e duo; 3. Concerto necessione della simple in francese. Concerto unchestrate di musica varia. — 22 30: Musica della simple in francese.

operella

#### GERMANIA

Amburgo, Re 904, m. 331.9; kW 100 — (pre 17,30; Ruchard Enringer legge dutle sue opere — 18. bischt feantamil (faham). — 18.35; Per I milliari. 35,53; Meicordoria. — 19; Cronaca dal Circo. — 20; Mutziarid. — 20 10; Johann Straus: Watidacester, opereta in tre anti, — 22; Notiziario. — 22,29; Interneta in tre anti, — 22; Notiziario. — 22,29; Interneta in tre anti, — 23; Mutziario. — 22,29; Interneta in tre anti, — 23; Mutziario. — 32,29; Interneta in tre anti, — 23; Mutziario. — 31,40; Notiziario. — 31,40; Notizia del giocuo. — 20; Afinalita. — 19,40; Notizia del giocuo. — 21; Afinalita. — 31,40; Notizia del giocuo. — 21; Afinalita. — 31,40; Notizia del giocuo. — 21; Afinalita. — 31,50; Notizia del giocuo. — 21; Afinalita. — 31,50; Notizia del giocuo. — 31,50; N

missime dalla Scala Piecciai Manon Lesgant. —
20,30; Preprantina gala.

Francoforte; Re. 196; m. 251; RW. 17. — Ore
Ris is Vod del confinies, conferenza. — 18,20; Conferenza. — 18,30; Rincrinto. — 18,50; Segnale mario.

10,40; Proposition of Manageria Mana

Meleorologia, 23.06 Danze.

Konigswusierhauseni & 191, m. 1871; kW, 60, — Ore
18: Programma spoutivo. — 18,15: Conferenza su
Eichendunff e Liefer del poeta. — 18,60: Commirati.
— 19: Programma gaio. — 19,50: Campane. — 90 proverid. — 20,10: Danze. — 20,35: Infrontiation all'origination all'origination all'origination del commiration del commirati

 
 Langenberg:
 kc.
 \$58;
 III.
 455,9;
 kW.
 \$6.
 — Ore

 77:
 Conversazione.
 — 17,16;
 Contectto di Riovani.
 —
 B:
 Conferenza.
 — 18,26;
 Alla Jilla
 — 18,50;
 Nodizie econoniche.
 — 29;
 Danze e canzoni.
 — 20;
 Notizie della seria.
 Mostea
 Mostea</ e recite numeristiche).

Lipsia: kr. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17,30: Conferenzu — 17,50: II lessiron moderne.— 14,5: Conferenzu sulla elevislome.— 18,45: Rodicerenta nardo da Vinci ».— 18,68: Conferenza.— 20,40: Supple Buveretto, operetta.—— 22: Not(2,240).—— 2,20: Festa of primavera—a Welmar (cromaca).

| Monaco dl Bavlora; kc 740| nl 405.4; kW 100. — Ore 17.30; Concertin: Lieder dl Pilizher, — 18.10; Per I glovani — 18.50; Programma della settimana ven-luni. — 19; Musica su sirmurenii popolari (chilarra e cerra). — 20; Nolizhe— 29,00; Programma musicate vario. — 22; Nolizhe— 22,20; Internezzo. — 23; Concerlo iniliante

Multacker: kc. 544; m. 522,6; kW. 138. — Gre 17.30. Conceiler it helalaile. — 13: Misslea da bello. — 18.40: Francoforte. — 1921. — 13: Misslea da bello. 20,15: Misslea populare seva (segnilo). — 20,30: Initro-duzione all'opera segneto. — 20.45. Da Milaro-duzione all'opera segneto. — 20.45. Da Milaro-Notizie varie. — 22.45: Upri supera. — 22.55: Notizie Notizie varie. — 22.65: Upri supera. — 22.55: Notizie Jocali. — 22.40: Iniermezio. — 23: Danzo. — 24: Con-ceiro di minica di fallo.

#### INGHILTERRA

IN G HILTERRA

Daveniry National: kc 200; m. 1800; kW 30.—
Lendon National: kc 1169; m. 251,1; kW 50.—
Norin National: kc 1169; m. 252,1; kW 50.—
Norin National: kc 1039; m. 259,2; kW 50.—
Norin National: kc 1039; m. 251,1; kW 50.—
Norin National: kc 1039; m. 251,1; kW 50.—
Norin National: kc 1039; m. 251,1; kW 50.—
Ore 17,15; Minska dia ballie - Lova del Inacciulit.

18. Nelizaria: Seguido carrio.— 18. 25; Internezzo.—
18.30; Conversazione: sportiva.— 18.45; Concerto vocale femiliarlio, Internezzo in gaelloo (lawentry solica femiliare).

19.36; Conversazione: sportiva.— 18. 45; Concerto vocale femiliarlio, Internezzo in gaelloo (lawentry solica femiliare).

19.36; Conversazione: sportiva.— 18. 45; Concerto vocale femiliarlio, Internezzo in gaelloo dilaventra vocale femiliare.

20. Conversazione: sportiva.— 20. Charvita.

19.36; Conversazione: sportiva.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal alla velocita.— 20. 26; Cin viniunti di varie dal controli di la controli di problem marinari - 21. 35; Conversazione
di problem marinari - 20. Lettira - 21. 35; Conversazione
da la loc.— 24. 36; Radiecronaca dello svolcitarento
del portivo di kontipeky da Loni swille (in relats colta del Derby di Kenlucky da Lontswille (in retals colta N.B.C. d'America)

London Begional; kr. 877; m. 343.1; kW 50. — Gre 17,48; L'ora dri Ianchill. — 18; Ndizlaziń - Segnale nario. — 13,30; Comerbi ngrhedrad di musira bril-lante e popolare — 19,30; Da West Regional. — 20,30; Comerbi di sudisi [lanchaeo e pamoforle] — 21,15; Comerbi di sudisi [lanchaeo e pamoforle] — 21,15; Comerbi di sudisi [lanchaeo e pamoforle] — 21,15; Some Iva memiri dell'Inversità di Oxford e della Columbia Triversity sul tena. « L'ammento fucesantie del libero commercie fue la Nazional di Inde di modo

tiel hiera commercio tra le Nazioni di finici il mondo e la speranza principale per il progresso mazionale e la quere internazionale « (trismitssione in relats colla N.B.C. d'America). — 22,30; Nollario — Segnale ovaria. — 22,45 24; Mossea da Italio. — 22,30; Segnale ovaria. — 22,45 24; Mossea da Italio. — 22,30; Segnale ovaria. — 22,30; Da Daventry National. — Modiana Regionali & 767 m 3914; kW 25. — Ovaria, Segnale ovaria e della della della della della della della della della comita. — 20. Conversazione sportiva e belleta Scinila di Aviazione di Granwell - Negli Intervalli Recibiano e aliegna. — 21,35; London Recibiani — 22,36; Noltziario - Segnala brazio. — 22,35; London Regional - Regional. Regional.

North Regional: kc. 685; no. 449,1; kW. 50. — Ore 17,15; L'ora dei facciuill. — 18; Noliziarlo - Segnale drarip. — 18.30; international - 18.30; international - 18.30; international - 20,30; Conversatione: «Gil usi propolar dei Tynestie: Finneral e nozze. — 20,45; Concerto sirumentale e vocale. — 21,15; Trasmissione di una manifestazione rivocaliva dei giora dei crieket. — 22; London Regional. — 18.30; Segnale orario. — 24,0,30; Baveniry National.

- 13.301 Seginae Orario. - 24.301 Inventity, National.
Scotlish Regional; Kr. 804 m. 373.1; kW. 80. — Ore
17.46: L'ora dei lanciuili. — 16: Notiziario - Segnade
orario. — 18.30: Concreto dei l'Oraciestra della stazione. — 19.46: Rassegna del nese. — 20. Concerto
del Joschestra della stazione. Valere di futte
e cuoche. — 21.50: Tramissione sportiva. — 22.

Landon Regional. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Musica da ballo. — 23,30: Segnale (rarlo. — 24 0.30: Daveniry National.

West Regionai, ke. 977; m. 3,7,4 kW. 80. — (re 17,15; L'ora del fanciulli. — 1s: Notidirto : Segnalo roardo. — 16,39; Concerto ii dischi. — 18,45; Tras-nissione in gaelico — 19,5; Concerto iil dischi. — 19,30; Mendelsschin: Ediz, ornaroto per soli, Core ei 19,30; Mendelsschin: Ediz, ornaroto di 19,30; Core en 19,30; Mendelsschin: Ediz (Core ei 19,30; Mendelsschin: 19,30; Mendelsschin: 19,30; Mendelsschin: 19,30; Mendelsschin: 22,45; Tras-nissione di circlo: 11 carbone del tailles s. missione in Emilya. Segnalo carbon. 19,30; Mendelsschin: 22,45; Tras-nissione missione in Emilya. Segnalo carbon. 19,30; Mendelsschin: 22,45; Tras-nissione segnalo carbon. 20,30; Segnale carbon. 24,45; Tras-nissione in Emilya.

#### JUGOSLAVIA

| Belgrado | Re | 585 | m | 457,3 | kW. | 2,5 | — Org | 17 | Musica da ladit, | 18,555 | Seguiale caratic e ammario del pergerannia. | 18 | Cancette carcles falle. | 18,656 | Pubblicità. | 20 | Programma innovistica | 2,956 | Cancette di el calida e piano. | 18 | Cancouli pubblicit. | 22 | Seguiale caratic e ammario | 18 | Cancouli pubblicit. | 22 | Seguiale caratic e ammario | 18 | Cancouli pubblicit. | 25 | Seguiale caratic e ammario | 18 | Cancouli pubblicit. | 25 | Seguiale caratic e ammario | 18 | Cancouli pubblicit. | 25 | Seguiale caratic e ammario | 25 | Seguiale e ammario | 25 | Seguiale caratic e ammario | 25 | Seguiale e ammario | 25 | Seguiale

Musica zizana

Lubiana: ke, 537; in. 599,3; kW, 5 — tire
18: Hischl - Informazioni sulle romizzioni delle strade
automodellistiche. — 13.0; Programma gaine — 10.
Conferniza, — 19.0; Rassegna di peditira estera —
70 "tonerin orchistrale, — 21: Onicerto per violoncella e piano. — 21.36; Quinteleto vocule. — 22: Natiziano e misica leggero.

#### LUSSEMBURGO

Lussemburgo; Re. 230; rh. 1304; kW. 150. — 11ro 15: Cuncerte variate dell'orchestra della stazione, — 19: 15: Jonazzioni ili Busa. — 19:20: Continuazione del concerto variato. — 19:35: Cronaca tentrale. — 19:40; Trasmissioni per I Janellill. 20: Cunceria di uni-sica francese dell'orchestra della stazione. I. Deliussy; Dans le jardin; 2. Helliuss Cazatta il Cappella — 20:16: Informazioni in francese ed in tedesc. — 20:30; Centiliuszione del concepto di università della concepto di concepto. 22,18: Informazioni in francese ed in tedesco — 20,30; confilmazione idel concerto di muista francese a Sassemet Le Friunt, suite. — 20,43; Concepto vocaba pourri limistrale della sizzone — 21,40; Concepto pourri limistrale della sizzone — 21,40; Concepto populare rate — 22; La risurrezione della cauzone populare francese nel Lassendungo. Cauzoni per coro, soli e accompagnamenta ordesirale — 22,30; Musica da Latto Tiproslotta.

#### NORVEGIA

NURVEGIA

909. kc. 253. m. 1185. kW. 50. — tre 47.45. Per 1

5michill. — 18.90. Rullo-rennea — 15.45. Forty
5michill. — 15. Independent — 15. Independe

#### OLANDA

OLANDA

Hiversum ke, 196; in. 301,5; kW, 20.— (tre
17.30) (foncerlo unchestrale. — 18,20) Conversazione
leiteraria. — 18,20; Intervallo. — 18,45; Concerto ill
inn coro di glovani, — 19,10; Dischi, — 19,40; Trasmissione da stabilire. — 20,46; Bollettini di polizia.
— 20,43; Dischi, — 21; Cencerto dell'orchestra della
statione; 1. Gomer; Guarany; 2. Albeniz: Sutte spaguiotis, 3. De Falla; Dee dance spagnaole; 4. Altenquioto, — 14,40; Allocutore. — 21,35; Continuarione
del concerto; 6. Oscheit, Net campo zigano; T. Reissiger: Il multino sulta roccia; 8. Ivanavie: Le omde del
Banublo; 9. Helly; Campane di sera; 10. Langer, Non-



## Un bagno di sole in pochi minuti! si può fare col Sole artificiale d'alta montagna

Originale Hanau. I nuovi madelli Giubilea ad accensiane autamatica sono specialmente adatti per uso famigliare.

Chiedete prospetti gratuiti alla

S. A. GORLA - SIAMA Sez. B.

Piazza Umanitaria, 2 - MILANO Telef. 50-712 Telef. 50 032

# SE INGRASSATE

troppo... Curatevi coi Confetti di



Diminuzione del peso corporeo; da 110 a 120 gr. al glorno

In tutte le farmacie

S. A. FARMACEUTICI "ZENITH ..

MILANO - Via A. M. Ampère, 40

## SABATO

## MAGGIO 1934 - XII

ntia, H. Ruff: Caentina: 12, Halzmann Falzer; 13, Plampustin: Le campane di Curnerille, seluzione — 22,40: Natiziario — 22,55: Continazione del curcerto. Musica helliant: e populare. — 23 40-9,40: Discht.

#### POLONIA

Varagavia I. br. 214; in. 1409; kW. 123. - Katowies; kr. 788 in. 298.8 kW. 12. Dr. 12.16; (universal-7100m. 17.35; (Rathe-tennal-2. - 17.55; Inlerval-1. - 18. Tra-missime da Vilna di proposition in 19.5; Diversi, 1. 25.6; (Replazione di possiti, 19.49; Bullettini spartivo. — 19.47; Indernale radio 19.55; Intervalb. — 26; Compositioni di Chemi per piano. I Sondita ti si bendile minere, 2. Advisazio in tri univore; 3. Due sigli ricciti. — 20.56; Concerto di missione di propositioni di conditata di propositioni di conditata di conditat

#### ROMANIA

Branov kc 160; in. 1875; kW 20. — Bucarest 1; kr 823; in 364,5; kW 20. — Bucarest 1; kr 823; in 364,5; kW 20. — Butr (murch in histale). 38; Segnale graps clornale radio. 18 16; Continuazione di Lomento.
19; Cunversizione. 19,20; Diskil. 19,46; Conversizione. 20; Cunverto indifferentiaria della stazione
Selizione di operatir. 20 dei Currisponitenza cuell
assolitata 2 in Converto dell'ordinata della stazione
21 dei Continuazione della selezione di operatire
21 dei Continuazione della selezione di continuazione della selezione
21 della continuazione della selezione di continuazione della selezione
21 della continuazione della selezione
22 della continuazione della continuazione
23 della continuazione della continuazione
24 della continuazione della continuazione
25 della continuazione della continuazione
26 della continuazione della continuazione
26 della continuazione della continuazione
27 della continuazione della continuazione
27 della continuazione della continuazione
28 della continuazione della continuazione
29 della continuazione della continuazione
29 della con

#### SPAGNA

sections: kr 795; in. 3774; kW. 5 — (pr. 17); towards parkin; 1330; Tassinssions per far familif. 4530; Ghernale parkin; 22; Concerto il dischi (a ribitesia degli ascidatori), — 23,50; Quotazioni il Borsa - Confininzione del concerto il dischi — 23; Concerto il dischi — 23; Concerto il dischi — 24; Concerto il dischi —

Conversizione medica. — 21,45: Glotnale parlato. — 22: Empiano della caltedrale - Previsioni meteo- zz: (ampaire della Callentata se Previsioni Inteteo-pologirhe - 22,5); Nife di società - quodazioni di Borsa, - 22,10; Raddo featro lirico. I. Valverile II Principe dudu, zarzuela fu uni alto 2. Peydron-Cinceletus, ilganna lirico fu uni acto. 1; Null-Ziarro. - 23; Trasmilistone III dischi lughesi (unisten-tario, pressione di dischi lughesi (unisten
tina della consideratione). da ballo).

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane Musica brillante. — 19: Effencerbil del grorno - Canzon regronull spagnude. — 19.30: Con-versazione cerilistica - Franmenti di opere. — 20.30: Giornale parlatis - Concerto del esetcho hella staversagine ocilistica - Francisco III de cessivito della sta-dionale parlato - Concerto del sestitio della sta-dio del concerto strumentale - 21.50: Indicettino sioni ily - 22: Campane del Palazzo del Gwerno - Se-goshi orario - Ritrasmissione da Barrellina - Sele-zione di una zararela - 23: Gibriale parlato - Col-liniazzione della ritrasmissione da Barrellina. -— 0.45: Giorniale parlato, - 11: Campane - Fine

STOCCOIMB (K. 704; IN 422,t; kW, 55.— Motala: kc, 248; IN, 1389; kW, 40.— Cotebory, kc 1841; IN, 1389; kW, 40.— Cotebory, kc 1841; IN, 1348; kW, 12.— Horby kc, 1334; IN 2583; kW, 10.— Dre 17,90; Pry I fanciulli.— 17,48; Dischi.— 18,48; Confession (K. 18); Cotebory, kc 1844; Confession (K. 18); Cotebory, kc 1845; Confession (K. 18); Cotebory, kc 1846; Confession (K. 18); Cotebory, kc 1846; Confession (K. 18); Cotebory, kc 1846; Cotebory, kc 1846;

#### SVIZZERA

Beromunsler: kr. 556; in. 539,6; kW. 60. — Dre 18; Missen rampestre. — 18,30; Chimerbierala — 19; Campine di Zuriga. — 19,15; Sepande orarlo - Meteorologia - Moreurdata agginde. — 19,20; Cunversazione. — 19,30; Canzoni. — 20; Conferenza su Schulhert ¿cin illustration nuiss all). — 21; Meteorologia - Hilmer noliza — 21,15; Concert orrhestrate. — 11,15; Dauze. MORIZO - 21,32 (Concrete or uncertaine, - 4,45) (2012).

Monte Cenery & C. 1467; m. 257; j. kw. 15. — Ore 17; hyrsteni indiraztures (til+(hl). — 47,30; Concerto verale, - 18; Intervalli, - 19 15; Eventitati communicazioni - Currocita semulifiche, - 12,30; Olseli, - 19 45; Nallzhafo 26; Musica richesta ital mostel associatori - 20,35; Rilementsimue ital Festivo alta secultari. Union Essemb - Negli intervalli: «La finestia sul montes, creaniza Arcellodi pinecimiai (Garroche) - 4127 (dicelii)

#### UNGHERIA

Budgest I. k. 546, m 549,5 kW 423.— (tr. 71) Coursesylam. 1838. (https://orcho.urles.land. in caffe. 48,45 Trasmissione it may ratio recital in caffe. 48,45 Trasmissione it may ratio recital 21,30 Courerfu di distil. 22,45; Courerfu distant. 22,45; Courerfu distant. 24,45; Courerfu distant. 24,4

Buden: 3 Lehar, Lu principessa; 5, Nagyhal L'oro-topio sonoro; 5, Kahman: Lu fahi del connecute; 6 Manka: Sernalo nei Boluthui; 7, Kossovich: Grotte-sco, 8, Pescin: Pol-pontri il marite. — 23,30; Con-crite di musica da ballo.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 29 APRILE 1934

9.30 10: Lilla P.T.T. Nord (m. 487.3; kW. 1,3): Corso Informazion, 9.40 10: Lyon-la-Poua (m. 465; kW. 15): Lezione.

MARTEDI' 1º MAGGIO 1934

19,20-19,40: Hallen (m. 4875; kW. 50); Lezione, 20 20,10: Tallina (m. 410,4, kW. 20). Informazioni.

MERCOLEDI' 2 MAGGIO 1934

19 45 20,13: \*\*HursiqHn\*\* (m. 409.5; kW. 5° \*\*Conversazione, 20,15 20,40: Luthi\*\* (m. 179 ; kW. 5°) \*\*Helsinki\*\* (m. 335.2; kW. 10) \*\*Periksi\*\* Luzione elementare, 22,15-22 25; \*\*Femay\*\* (m. 506.8; kW. 100) \*\*e\*\* relais: Conversazione, 20,15 20,1

GIGVEDI' 3 MAGGIO 1934

17.45:18.15: Parint P.T.T. (m. 431.7; kW. 7) - Linnages P.T.T. (m. 386; kW. 0.5) - Grenolite P.T.T. (m. 380.9; kW. 0.5); Conversazione - Legione. 21,20 21 40; Knimms (m. 1935; kW. 7); Conversazione.

VENERUL 4 MAGDIO 1934

18,30 18 40: Sattens (m. 443,1; kW, 35): Lezione ele-menture. 20,10 29,30: Vizza Janueles Plus (m. 250,2, kW, 9,8): Legione,

SABATO 5 MAGGIO 1935

15.45-16: Parigi T. E. (m. 1285); kW. 13). Cunversaziono Intristera: «Turrs, crutro commerciale».
18,30-18,45; Zagotho I. a. 276; kW. 45); Conversazione.
20,10-20,20: Lyon-ta-Dona (m. 465; kW. 15); Conversazione.

21 21.15: Rezirrs (m. 2009), kW. 4,5): Noliziario NB. Altre frasmissioni hanno luogo durante la sel-timana da Leningrado e Minsk.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA. Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttivaa L'ESPERANTO a, via Coffredo Casalis, 25 - Terino.

### UNA GRANDE NOVITÀ - Produzione



"OMNIA, - Combinazione del diofrommo elettromagnetico (Pick-up) modello B. G. EDIS con il regolotore di voce modello H.

#### PER L'ACQUISTO RIVOLGERSI AI MIGLIORI NEGOZIANTI Prezzo al pubblico L. 66 completo

Chiunque posseggo un qualsiasi apparecchia radia e un camune lonografo può attenere con l'"OMNIA, una perfetto ripraduzione fanografica can una spesa minima.

La Ditta L.E.S.A., specializzata nella costruzione di pick-ups, mette o disposizione del pubblico questa nuovo articolo alla scapo di diffandere l'usa dei diofrommi elettromagnetici creanda la possibilità per tutti di usare il disco can un rendimenta di gran lunga supei ore di quel che si possa attenere con i camuni diaframmi acustici. Il pick-up B. G. EDIS può essere usato con tre resistenze diverse e cioè: 500 - 1000 e 1500 ohms c. c.

#### L. E. S. A.

labbrico: Pick-ups, potenziometri, indicatori di sintonia, quadronti luminosi, motori a induzione, complessi fonografici

L. E. S. A.

fabbrica esclusivamente articoli di alta classe

L.E.S.A. Via Cadore, 43 - MILANO - Telefono 54.342



#### Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

man and the second seco	entre esta entre e
V1a	
Clttà	(Prov. di)
abbonato al Radiocorriere col N	and the second s
e con scadenza al	
chiede che la Rivista gli sia inviata	provvisoriamente invece che stabilmente
al suindicato indirizzo a	problems and the second
ed all'uopo allega L. 1 in francobo	lli per la nuova targhetta di e.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il mortedi hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre honno corso con lo spedizione successiva.

## IL " DON GIOVANNI » DI LATTUADA ALLA «SCALA»

l Radiocorriere, per la sua stessa ragion d'essere, non ha eccessive simpatie per le crona-che retrospettive, ma non esta a far delle eccezioni quando si tratta di registrare un succcsso, come quello arriso al Don Giovanni del Mo Felice Lattuada, avvenimento d'arte che M's retice Latitudad, avvenimento d'arte che e sempre motivo d'orgoglio e di gioia, Di gioia soprattutto per noi che abbiamo sempre seguito 
la nobile fatica d'arte del valoroso e ardente 
musicista con la fede più viva nel suo ingegno, 
con la certezza di sempre este più grandi vittore. 
Tutti sanno oramai — e lo hanno ricordato 
anche i giornali di questi giorni — che egli entrò a studiare in Conservatorio nell'età in cui

gli altri stanno comunemente per uscirne, Buon figliuolo, sì, finchè dovette esserlo, ma non infe-dele verso la bella fede, verso gli ardenti sogni di cui si era nutrita la sua adolescenza. E pochi anni dopo, il prof. Felice Lattuada diventava il maestro Lattuada, diplomato con un saggio musicale chc non era la consueta promessa, ma la seria affermazione d'un musicista che non si sarebbe fermato li.

E vennero poi tutte le sue numerose e varie composizioni: dalle cantate ai madrigali, dai quartetti ai poemi sinjonico-vocali, a quei suoi popolari quadretti musicali che sono altrettanti

popolari quadretti musicali che sono altrettanti giotelli. Poi ancora, ra uno e l'altro di questi lavori, le opere: La Tempesta su libretto tratto dalla più bella tragedia del celebre tragico intere e il Don Giovanni. Tutto chi per ora.

Al Don Giovanni che, oltre al premio loccatogli nel Concorso stala e cui avera partecipato, aveva già riportato un bellissimo successo al «San Carlo» di Napoli e che con tutto ciò dormina saporitamente della grossa negli scaffai della Casa editrice, Felice Lattuada pensava sempre con accorata tristezza.

Quante volte, egli ne pariò con chi scrive, E

Quante volte, egli ne pariò con chi scrive. E con quanto calore, con quale profonda convinzione di non aver fatto cosa del tutto indegna.

Oggi, finalmente, l'ingiustizia di cui legittima-mente sanguinava il cuore del Maestro, è stata riparata. E quale riparazione! Il più bel pubblico del più bel teatro del mondo ha consacrato, col successo vibrante, la bellezza dell'opera che il Maestro ha più amato fra tutte le sue creature d'arte

Se lo spazio ce lo consentisse, vorremmo dire di questo Don Giovanni con quella compiutezza degna dell'opera di poesia e di bellezza che ha subito avvinto la commossa attenzione del pub blico della « Scala » Attenzione commossa che ha raggiunto il suo diapason più alto in quel na raggiunto il suo diapason più alto in quel magnifico terzo atto in cui la tragica espres-sione saputagli imprimere dall'autore è apparsa in tutta il a sua più alta potenza. Magnifico davvero questo terzo atto — e ci ritoriano in questo momento alla mente le parole con cui ce ne parlava l'autore — che si regge per sola e grande virtu musicale, imperintato comrè nella sola figura del protagonista.

Ma non meno saldi e interessanti sono i due atti che lo precedono e l'ultimo, tutti vibranti di quel tono di colore e di calore ehe sono le caratteristiche del musicista, nei quali disegnati con balda sicurezza si muovono, s'agitano, s'amano e si odiano le persone della tragedia.

Spirito romantico per eccellenza, Felice Lattuada nel musicare il suo Don Giovanni s'è trovato come a casa sua. E l'opera è sbocciata impetuosa e sincera, alternantesi fra oasi di placide dolcezze, come nelle pagine in cui, con la più squisita tenerezza di tocchi, sono evocate le notti sivigliane col loro respiro che sa di baci e di rose, e scorci violenti in cui il dramma urla la sua voce tragica e possente. Pagine di poesia come quelle che, col lirismo che è nella natura artistica del Lattuada, carezzano la soave figura di Ines e pagine baldanzose gittate giù alla brava come quella della canzone orgiastica della prima parte del quarto atto, tutta accesa di colori smaglianti, destinata a contrastare con quella che dovrà essere la superba e drammatica chiusa della tragedia,

Il successo, abbiamo detto, è stato bellissimo. NINO ALBERTI.

# DOMENICA

## MAGGIO 1934 - XII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II · TORINO II

ROMA: &c. 713 · m. 490,8 · kW, 50
N4701; kc. 1104 · m. 271,7 · kW, 15
B481; kc. 1059 · m. 283,3 · kW, 90
MILANO II; kc. 1348 · m. 292,6 · kW, 4
TOSINO II; kc. 1357 · m. 291,1 · kW, 92
ROMA II (onde code); kc. 11.816 · m. 2540 · kW, 9
Intiza le Irrasulssioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20.4.5

9,40 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport

e spettacoli, 10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE, TRAS-

MISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE. 1t-12; Messa dalla Basiilca-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma): Lettura e spicgazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari); Monsignor Calamita. 1230-13 : Dischi.

13-14,15: Dischi di celebrita' (Vedi Milano). 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15: Dischl e notizle sportive. 17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE,

Nell'intervailo: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica», conversazione. 18: MUSICA BRILLANTE ESEGUITA DAL «QUARTETTO

MANDOLINISTICO ROMANO ». 19,30; Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,5: Cronache dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,15: ERNEST DEWERTH: Conversazione sulia Biennale d'arte di Venezia 1934.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese. 20,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori alia Ditta Davide Campari C. di Milano.

20.45-21,15 (Milano II-Torino II); Dischi, 21.15 (circa):

## Concerto di musica da camera coi concorso della pianista Pina Pitini e del soprano Alba Anzellotti.

1. Szimanowsky: Studio.

Casella: Toccata.
 Chopin: Notturno e Valzer.

4. Prokofiew: Suggestione diabolica.

22: «Roma sparlta - Tipi e macchiette », con-versazione di Carlo Montani. 22.15: MUSICA SINFONICA RIPRODOTTA:

a) Berlioz; « Marcia ungherese », dail'opera La dannazione di Faust. b) Debussy: L'après midi d'un faune. c) Wolf-Ferrari: I gioielli della Madonna,

intermezzo. Franck: Il cacciaiore maledetto, poema

sinfonico. Wagner: Tannhäuser, marcia Tre valzer di Giovanni Strauss.

23: Giornale radio.

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE TRAS-MISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.
11-12: Messa cantata daila Basilica-Santuarlo

12-12,15; Spiegazione del Vangelo, (Milano); P. Vittorino Facchinetti: «Gesti nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Estensione del Giubileo \*; (Genova): P. Teodoslo da Voltri: «Vangelo vissuto »; (Firenze): Mons, Emanuele Magri: «Episodi evangelici »; (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa, 12.30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni deli'E I A R

13-14,15: DISCHT DI CELEBRITÀ.

16: Dischi e notizie sportive. 17: Musica varia e Notizle sportive.

18-18,15: Notizie sportive. 18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,15; Dischi, 19,30: Segnaie orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopo-

lavoro. 19,40; Notizie varie e sportive. 20,5: Cronache del Littoriall sportivi del-

l'anno XII. 20,15: ERNEST DEWERTH: Conversazione culla

Biennale d'arte di Venezia 1934. 20,30:

Programma Campari

Musiche richieste dal radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano). 20,45-21,15 (Roma III); Dischi.

Concerto sinfonico

diretto dal Mº Rito Selvaggi. Nell'intervallo: Notiziario teatrale. 23: Notizie varie.

### BOLZANO

Kc. 536 · m. 559.7 · kW. 1

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE. 11; Musica religiosa. 11,30-11,45; Lettura e spiegazione del Vangelo

(P. Candido B. M. Penso, O. P.). 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30; Dischi. 17; Dischi.

17.55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischl. 20,30:

#### Concerto variato

Nell'intervallo: Notlziario teatrale Alla fine: Concerto variato dal Caffè « Grande Italia + fino alle 22.30.

#### PALERMO

Kc 565 · m. 531 · kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA OELL'ENTE RADIO RURALE. 11,15-11,30: Spiegazione del Vangelo; Padre Benedetto Caronia.

12: Messa dalia Basilloa di S. Francesco d'Assisi dei fratl Conventuali.

12.45: Glornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA. 13,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Boliettino meteorologico. 17,30-18,30: Orohestrina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 20.45:

#### Concerto teatrale

Nell'intervallo: G. Longo: «L'etera di G. Pascoli », conversazione. 23: Giornale radio.



### SCRIVI CHE TI PASSA...

Sono reduce non dal monte o dal mare, ma da un mezzo deliquio. Mi son messo di fianco le lettere alle quali alterrei dare risposta e sentii nella località dove voi avete il cervello l'impressione d'una trottola che girasse entro mua zucca e che la zucca Josse la mia. Voi che il cervello l'avete, tanto più se appartenete al sesso femminife che mi diventa ogni gincuo più cervellotticoculista, voi che il cervello l'avete, la sensazione da me negrata non potrete mai conoscerla. Credetemi; è terribile

Per liberarmi da tale mezzo deliquio, poco è mancato che seguissi il consiglio della sconsigliata Margherita la quale, clavanti alla pagina che non c'era, scrive: mi va giù, ecco! Sei ammalato? Sei morto? Sei stanco di mi? Che il Cielo t'illumini!!! E c'è tanto sole negi! l''é tanto bello fuori! Ma ficcati sotto ad un tuo albero tiorito e scrivi, perdinci?! Parla ili te, dei tuoi ricordi! Parla ili questa Primavera che è tanto bella! Ma parla! Ma ili qualcosa! Cosl: C'è qualcuna che canta! C'è qual-cuno che zappa! Qui si sente la poesia dei campi! Ah, Baffarcio! Volevo scriverti una lettera così carina, così hella! Invece, niente! Sono cost rabbiosa, guarda! Vo-levo suriverti una lettera di Primaveral Peggin per te, eccol ». Ripcto: fui davvero tentato di ficcare entro ilue cartoncini un pizzico di questi Inglietti azzurri eil an-darmene sotto un olmo dalle foglie tenerelle e la ricviicare qualche fulgido ricordo della mia pensosa gio-vinezza. Questo « pensosa » può anche alludere al « pensi » di sruola.

Ed invece no, sono rimasto qui accanto alla fiorita ombra delle vostre lettere. Ci sono in esse tante cose belle. omora delle vostre lettere. Ci sono in esse tante cose bene, ma in nessina quella che mi toglierebbe ogni tribola-zione. La cosa bellissima sarebbe quesla: «Senti, po-verii Baffo: fa inia cosa. Prenili futte le lettere e mettile con le altre dell'Archivio. Noi rinunziamo alla risposta, perché tu sia prù sollecito a darla, questa risposta, alle lettere che ti scriverento nell'avvenire! ».

Elibene: vi assicuro che se io avessi trovata questa hellissma cusa almeno in una delle lettere che ho qui nggi vi parlerei non su se della mosca color rubino, o quando fui Scià di Persia per mezz'ora, o di quando fui per un anno Presidente della Società dei Venti o di qualche altra reminiscruza che l'olmo mi avrebbe fatto ricypeare. E sissignore e sissignorine e sissignori: sarei poi stato più sollecito nelle risposte per l'avvenire, per

qualche settimana almeno, Vana lusinga, ahimė? Ed ora sapete che cosa faccio? Il sobto. Pesco a caso una trentina di lettere, le metto qui davanti e rispondo a chi capita capita. E volesse il Ciclo che ci fosse pure uno scritto di Fede, la furente hengasina. Ma scommetto che invece capiteranno le let nengasina, ha seommetto tra nivere capiteration i ettere dei più pazienti... Ho desiderato dare un'occhiata al Vocahulario per controllare il significato dell'aggettivo e paziente a. Ed ho anche trovato: « Paziente chi è nelle mani del boia ». Tante grazie!!

Spi. - Oh nobil ruore! La tua proposta mi ha comnorssu rituurci a due terzi di te stessa per il comun gaudio. « A tutti questi brontoloni che esigono risposte c poj si mettono dei nomi a lungo metraggio, faccio una proposta per il bene comune. Che tutti riducano il proprio nome per economia di spazio che può essere utilizzato per una risposta in più, se accetti. Riduco il mio « Spiderino » a « Spi » e ti assicuro che mi sento felice come prima. Ma se poi nessuno accetta, ridammi il mio « derino » che me lo riappiccico ». E' credo, il primo caso rhe un'automobile raccorci se stessa: abitualmente tende ad accorciare gli altri. Ma tu, Spi, scusimi: sei una Mammina d'un piccolo tanto bello e non dovresti davvero spiritualizzarti, o, peggio, benzinizzarti in un si-mile pseudonimo. Meglio in ogni caso « Spi » e lascia il « derino » a qualche nuovo arrivato privo di mezzi e quindi ben disposto a prendere due terzi. Intanto, vedi quinto den disposito a prendere que terzi. Intanto, vedi che razza di brevitudine è vennta dallo pseudonimo ri ilotto. Però potrei adottare anch'io le risposte con la riduzione del 50 per cento. Per esempio:

Vasco, a Rinunc conc 7 pre 7 dif non aven ricev i sen tro...». O meglio ancora: S. « R.? emtsidblqpi + e-ptapuir. Bb...». Sarehbe l'ideale! Tutti i possessori d'un nome o il'uno pseudonimo (parola accorciabile) che in comincia per «S» troverebbero il fatto loro. Io, realmente, ho risposto a Sericciolo, che si lagna di non trovar mai una risposta. E credo di essermi giustificato. Sericciolo non ha che da appiecicare ad ognuna delle lettere qui su scritte il resto della parola. Con un po' di buona voluntà e d'entusiasmo tutti gli «S» avrebbero la loro risposta e, quello che ptù conta, io sgombrerei il campo da tutte queste « S » che sembrano uncini pronti a scorticarmi. Forse un po' s'abbrevierebbe con una risposta cost: e Birlchina 18.enne: Tu 6 × me nè + nè — che

1 8ma 9lla + turbatrice; 3pida 16, 80 imes suasione in 1 1 suns 9113 — turpatrice; ajudin 16, 80 × sussione in 1 2tto di × fetta intesa...». Sono innovazioni degne, mi pare, ili sludio, Intanto è meglio, per il benessere gene-rale, che continui come ho sempre fatto. Florenza - Sei truppo radiosa per radiarti ed in casa

devono riconoscerlo. Ha letto quel passo ricupiato e lo credetti suhito di un illustre autore. Infatti mi accorsi chi'era mio, leggendo la firma. Come hai fatto a pescare quello scritto di tanti anni fa e con quel pseudonimo fenninile? Casco davvero dalle nuvole! Anche tu chiedi quando racconterò ancora qualcosa da un luminaso studio. Amica mia; appena potrò, chè ce n'ho una voglia saggia anch'io. — Floria - M'è capitata una cosa straordinaria. No ritrovato dopo appena due settimane la lettera di Parata fritta e cosi ho potute comunicarle il tuo in-dirizzo, Ed ora a voi! — Molor · Caro mio diciottenne. Sei molto simpatico e gentile. Ma lasciatelo dire da uno che se ne intende. Un amico non superiore alla tren-tina che accetti di entrare con te in attiva corrispondenza perchè tu possa confidarti, chiedergli consigli, se



anche ci fosse, dopo due o tre lettere ti pianterebbe.

La costanza, in questo caso, non é tra le selte virtú ma-schili. — Mammina d'adozione - llo ritrovato quella tua lettera nella quale parh ili Piccola. E' così bello quanto nii hai detto, che ho trascritto tutte quelle pagine. Spero un giorno non lontano tu sappia il perche. Non dimenticarni. — D'Art e Fior di Pepe - Ed ho anche ricopiate le vostre, birichinissime che sicte!

Rina Stegani · Dunque, bambina mia, hai ricevuto

ccinque uovi » ed una bambola che dorme e certo sonni più tranquilli dei miei. La poesia è molto bella, ma tu hai creduto il nonno un uovo di cioccolato e ue hai mangiato metà. Infatti hai scritto: «Il non e il nipotino» Sei anche tu per le abbreviazioni! — Alma Serena - Si dopo lungo silenzio, Mamanina in soffitta viva.

Ed è proprio il caso di dire così, perchè è rimasta a
lungo all'ospedale ed ora sta tutt'altro che bene per la grande debolezza fisica ed anemia cerebrale. E dev'esserci altro ancora che colpisce Mammina e le nostre tre Grilline, e mi vien nascosto perchè il suo animo è tanto delicato... Forse quanto io ho capito, non certo dal suo scritto; sarà pure da altri inteso. — Bambini di Roncadella - Grazie della letterina e della fotografia così allegra con tutti i vostri visucci ridenti... salvo uno che non è precisamente un visuccio! Mi scriverete ancora. non è pressamente un visuccio mi scrivetete ancora, non è pressamente un visuccio mi scrivetete ancora, rezza a voi. — Pastine · Anche voi siete insorte e risorte. State certe che non sto traviandomi e sì che, mentre scrivo, si trasmelte la « Traviata! ». Per il resto, vedrete

Albicocca - Il piacere te lo faccio con piacere. La tua zia Clelia M. trova qui il tuo salutino affettuoso. Sono un buon uomo, si. Così buono, da perdonare perfino una scritturaccia come la tua. Nivetta ha il primato per la sismografia turbinante, ma tu mi presenti un terremoto. Pietà di me! E quelle poi che mi scrivono con inchiostra verde su carda azgurra, e rosso su carla verde? Questione di gusti, ma per chì legge si tratta di disgusti, Scusate la sincerità, na lo faccio anche per altruismo! — Gattina - Pseudonimo abusatissimo. Leggi la risposta... cifrata alla 18.cnne. E' per te, sai? Occorre altro pseudonimo. Lo dico anche a quella cotale che ha firmato con nun peggiorativo d'un nome di animale. Suno volgarità che assolutamente non vanno! - Spinoso - Grazie per la prova d'affetto. Quella pagina non mi concerne affatto. Ed è inutile che tu e qualche altro (poclini davvero) insista per togliere le fotografie dei bimbi dalla rubrica mia. Troppi le amano. E poi se anche le togliessi, dovrei sostituire con altro, perchè una pagina così fitta senza qualcosa che ne interrompa l'unifomità ci vor-rebbe. Posso, se vuoi, mettere il tuo ritratto. Non hai che da mandarmelo e princura di riuscire il niù incantevole che puoi. -- Giorgetta - Immagino il ilono di Nonno Radio: è tantu luono, lui. Già ho detto che dice bugie: intendevo sul mio conto. Però ha aache altre macchie sullu coscienza, sempre a mio riguardo: Son qualtro anni che mi promette la foto della sua nidiala c... — Bur-Iona . lona - Sai che la caricatura mia è somigliantissima? Quando l'ho vista ho detto: Ma questa mi conosce! Poi ho letto che sei di Milano ed ho tirato il fiato libero. Perù azzeccare così la mia effige è nortentoso?

Verdespina · Essere allegra anche durante i malanni è una bella cosa, ma io ti auguro di esserio in huona salute, Sogni una vita semplicissima tutta poesia nel significato di rendere poetica anche la realtà. Qui sta il difficile. Intanto ini accorgo che ti occupi in tante cose gentili e helle, Guidi auche l'anto senza turbare i pedoni (curtesia da questi molto apprezzata), « lo nou posso essere che gaial ». Stilo sempre e sit generosa can gli altri di questo tuo ilono, — Pussi - Che caro himbo e quale gentile Manninina! Dunque da due anni ti faj lêg-gere questa pagina! Ma bravo! (Veramente, mi vien la pelle il'oca). Un posticino per te? Un gran posto ti do, perce oval, the posterior per eer chi gan posto it un, precolo, richer Pussi, the hai voluto farti guidar la manina nel saluto augurale. Bada che desidero spesso tute notizie. — Pappagallo Perché questa forma rispettosa di scritto? Venea il «tu» da hravo amico. Le testate sono tutte unotto helle e ti faccio i mici complimenti: le publilicherò. Mandami qualche xilografia. Grazie di tauta cortesia. — Pure assai belle sono le vostre testate, carissime Madama Dore, Farfallino d'Oro, Gattapelosa e compagnia. Anche le tue, Spighetta d'Oro. Faccio osservare di non metter troppi tratti fitti fitti che ven-gono male nella riduzione. Della lua graziosa scenetta veneriana, caro Guardiacoste, me ne varrò in altra guisa. Tra i miei lettori, quanti sono davvern abilissimi disegnatori!

Mimi - Dunque non ti credi simpatica perché ti lio messa nella... frittura mista. Ma guarda un po'. Cercherò titoli più poetici quali: Fiori del mio giardino... Va bene? Il piccolo Gian Pietro verrà. Pensa se non mette un visuccio così tombo e grazioso cun quegli occhioni sualancati! Quindi non farai brutta figura presso amici e conuscenti: aucora un po' di pazienza! Siete centinaia a sollecilare, come si fa? Lo chiedo a Spinoso... — Nivetta · Verianno auche i tuoi protetti che hanno rifles-sioni così graziose. Amo tanto le tue letterine, ma i miei poveri occhi! - Zurica · Vedi di togliertelo dalla mente e soprattutto dal cuore ed abbi fede. Ed ascoltu la Mam-ma. — Gorizianina - Gli e anziani » non possono che compiacersi con me dell'arrivo di questa amica della terra eroica che scrive: « Io, se vorrai, ti porterà nelle mie lettere il profumo dei fiori della mia terra; fiori preziosi che sbocciarono con la più preziosa delle linfe: il di tanti fulgidi ed ignoti eroi che in un lontano giorno d'agosto (ma per noi ancora tanto vicino) offersero al primo sole la mia Città, Gorizia, libera e fervibario del damente italiana ».

Del pizzico di lettere tolto a caso ne rimangono ancora Sono di Quasiniente, di Spinaccino, Primula, Radio amatrice, Alberto Russo ed altri e sono costretto a ricacciarli nel mucchio per la prossima pesca a caso. Ora debbo pas-

### CONCORSO A PREMI IL BENEFICO FRANCOBOLLO

Voi lo sapete, E' quello della «Doppia Croce» per i tuliercolotici poveri. Si tratta di adoperare questi francobolli per costruire una composizione artistica di vostro gusto. Potete ritagliarne quelle parti che trovcrete proprie per combinarc il lavoro; potete usarne di intalti, for-mare mosaici o quanto la vostra fantasia vi suggerirà. L'anno scorsa questa gara fece consumare migliaia di francobolli. Benefico concorso, sul benefico francobollo. Bailate di ingommar bene le parti adoperate nelle vostre costruzioni e se davete sciuparne per ottenere il risultato che desiderate, tanto meglio!... Lascio un mese di tempo. Spedire a « Baffo di gatto », Radiocorriere · Torino.

BAFFO DI GATTO.



#### MODE NUOVE

Una subita ondata di caldo ha fatto dimenticare le giornate grige, fredde, piovose che pareva non dovessero finir mai. E mentre di solito la primavera si annuncia per gradi — c'è tutta una gerarchia nella fioritura; prima sfilano i fiorellini dell'erba, poi gli arbusti, poi gli alberi da frutta che sono come i generall in capo dell'esercito fioreale — quest'anno si è passati dal letargo a un risveglio impaziente di piccolì e di grandi insieme. Ognuno grida il suo colore e il suo profumo, e non sono ancora finite le primule e le violette da due soldi, che già i grappoli dei lillà aprono a vista d'occhio le loro

stelline, e i ciliegi si ricoprono d'una loro neve, L'impazienza è contagiosa, Chi vuole ancora finestre chiuse e panni invernali? Cosl, mentre i bambini sciamano nei prati, e gli innamorati in collina, le signore invadono i magazzini delle in collina, le signore invadolto i magazzani denie sarte e le botteghe delle modiste. Le une e le altre si mettono le mani nei capelli per il lavoro piovuto d'un tratto: non è a dire che si possa far, prima, provvista d'abiti e di copricapo, come si fa d'estate la provvista di carbone per l'inverno!

verno!

Mi metto anch'io in cerca d'un modesto cappelluccio estivo: cento, mille, duemila botteghe 
rigurgitano di cappelli... ma nessuna signora anziana ne ha dunque bisogno? O non esistono 
forse più signore anziane, e lo, coi mier cappell 
blauchi e lunghi, rappresento il tipo preistorico?

Mattia di transporte un calestone di cap. Il fatto è che in mezzo a una collezione di cap-pelli che appare infinita, mi è impossibile tropeni che appare initiata, ini e inipossibile tro-varne uno che mi calzi. Intanto, sono tutti piccolissimi di giro di testa, come se si dovesse incappellare un esercito di microcefali; poi, le forme!..

In una bottega tutta nuova, Novecento al ceuto per cento, trovo una commessina che è la gentilezza iatta persona, Si direbbe che mi aspettava; che è nata per consolare e per conmi sorride mi assicura che ha «ii mio tipo»; solo ch'io abbia la bonta di aspettare cinque mi-

mith est accomed is.

Mi accomedo in una vasta poltrona novecentesca e m guardo attorno. Non dubitate: i
cinque minut della gentile venditrice mi daranno il tempo di studiare lungamente, meticoranno il tempo di studiare lungamente, mettolosamente tutti i tipi dei cappelli e delle compratrici. Per prima cosa, mi accorgo che la mia
sorridente consolatrice è una fedifraga: a
chiunque entri prodiga lo stesso incoraggiante
sguardo cordiale, la stessa promessa — ha li
« suo tipo » per clascuna — e anche la stessa
pregniera di aspettare cinque minuti.

Ora le poltrone della vasta sala sono tutte
occupate. Ci guardiamo; o, pluttosto, sono io
che guardo le mie compagne d'attesa, perchè
esse hauno ben altro da fare che occuparsi di
una vecchia signora così noco a gambientata y
una vecchia signora così noco a gambientata y

una vecchia signora così poco «ambientata». Esse sono come di casa: sfogliano giornali, sl alzano, s'aggirano, aprono cassetti pieni di mazzi di treccia di paglia; applicano sopra ciascuno un campioncino di stoffa tirato fuori dalla borsetta, provano i cappelli posati sui «funghi», interpeliano e magari afferrano per il braccio la prima iavorante che passa indaffarata davanti a loro, correndo — Cl sono io!

 Scusi, sono prima io! — Scusi, sono prima lo?

La commessina sorridente placa le une, persuade le altre, versa su tutte il balsamo della promessa di quel tale «tipo» che ella ha trovado, che ha messo in serbo proprio «per la signora», pensando a lei, 

E una alla volta — date tempo al tempo — saramo tutte servite: cappellucci piecoli, basi,

sbilenchi, a tesa piatta e larga come polentine, a comi come il defalliano sombrero à tres picos trovano ciascuno la loro proprietaria. Ma che ciascuno si adatti a chi l'ha scelto non direi: direi piuttoste il contrario. Però codesto non è affar mio; io ho da aspettare il « mio tipo »; ne ho formale promessa.

Soltanto non so o non oso farmi avanti, pretendere una preminenza su tante testoline bionde o color rame, dai capelli corti ondulati con la e permanente », lo, coi miei poveri capelli bianchi e lunghi. Seguilo dunque ad aspettare, e, megilo, si orienta altrove. Penso che sto perdendo una mattinata per una frivolezza, mentre la domestica è sota a casa, e abborraccerà quella pulitura che non è meticolosa se non sorveglio

e non aiuto. E pol, questo sole, questo caldo, questo risveglio d. primavera! Coi flori che sboc-ciano, cominciano anche a volare per casa certe farfalline di malaugurio Se fossi a casa, potrei cominciar a passare qualche mantello con l'aspiratore. Cambiare il cappello non est necesse; preservare i mantelli dalle tarme necesse est. E' la noia della lunga attesa che mi fa parodiare ..

Mi guardo attorno. Molte delle mic compagne d'attesa se ne sono già andate col loro tesorino di cappello nuovo; altre sono entrate, ed ecco la commessina gentile prodigar loro il sorriso, il « s'accomodi ». la preghiera d'aspettare cin-que minuti perche cerchi « il tipo »...

No, non sono offesa se mi ha dimenticata. Sono anzi certa che il « mio tipo » è introvabile, e che il mio vecchio cappello serve ancora, come serve tutto ciò che ha sposato le nostre forme, Filo all'inglese. LIDIA MORELLI.

Slauor G. Col... - Campobassa — Con vero placere abbellire, in un prossino numero, la mia pazina cup la iolografia della varu Maria Rosaria, Grazis, Tilma impaticate. — Shrigall, sel ancora in tempo, na non troppo. Placechio ha fretta... L. M.

## REUMATISMI

Rematismu, raga parala, che egouno usa, di rui mutti atu-suno, che si sonte ripelere specialmente in questi incestanti tenno urimaverili e che risponde al un concettu ancora più vago, che si applica ad agni sonti ili dolore e si cultega at-

vajos, em al signara ad ugai sorta in mone e ar entega al-liberativamento del como del como del como del como del liberativamento al landa terrora tra la udablibo delle ble e cuel faquirente elle noti surà limitile serare di meglio intendecti al faquificato della parada e afrontare tutta e di che con la maliattia remendica non ha multa a che redere.

E cracia l'esteriliacimente ammesso che il, rementismo è una

malatità inficiliva, per quanto non sia bhetilificato finura il germe che la puoline, 81 tratta certamente il una infecione, cuttiria per lo niti italia giudi, che passa nel singue, e si inva-lizza peralentemente nelle articolazioni, o almeno negli organi. del musimenti e talora anche net cuore.

In melli casi l'azione del freddo è evidente e ben ilimedira-

bile: un individuo, poche ore dino esseral haganto, od essero timado sudato espasto ad una corrente d'aria, si seute un'a mulestia alla galo, è preso da fredito, e subito dopo seguono i del el articolari.

i detel articelari.

Sucrede oui quanto si verifica mehe per la polmonite e per la altre multatile cussibilette del fredio; la perfejerazione è il fattere determinate per cui del germi, forme presistenti nella gala di-un indisdino, attecchiscone sul tesnuli del junkente, monoratumamente preliaposio, e, pometrati nei sangue, dinno logio ad una infezione generale, a locatizzazione prevalente articolare. Il remuntassono actua è perpub dell'esti eleventile el adolta, per lo più da 15 a 40 anni.

Non risulta ciec sia torno mell'inveno e nella primavera, e ciù naturalmente al ricollega a quanto prima diceve sulte cause predipionati; col pure si oscerano specchimente i colte une temperate e motto meno nelle sone torride o tropicali ed in quelle gelide.

quelle gelide.

quelle galide. Il nais el inizia, come dicero, con una forma d'anglina, di molesio nani ili cola, a cui si acromiagna febbre: ben pretio inconsinciano le artrili, e dico artrili, perchè in gener sono colipite simultamemente più articolazioni.

El manulto de la pretia a vivi distori che al reaceriano ai più piscoli movimenti, ianto che cult tradia a framere immonente del proprio del rigino di proprio di considera di considera di considera di proprio di di riginosi, se sono parecello le articolazioni colpite, celi è in stato recamente pietoso.

Le articolazioni possono essere colipite successismente, non

bille recent attributed association of the control of the control

ratorio, solto forma di pleuriti, el brancopometrui, cu in ancogani el apparati.

Hi pronectico di queste forme acute di reimaticano è in genere
buone: l'ammatiato guariere i a malattia però non conferisce
immanità, antal egil è seposto alle recidire che postono escret
ferement e gravi.

Per fortuna il reunationo è una di quelle malattia per cui
possediamo rimedi., specifici.

L'achia salletiteo ed i suoi deriratt, in special molo il sallet-

latin ill soda, è ilmedio effecicissimi spechi contro te a mittestazioni arricolari: biosperat raggiungere tadora desi unito releate, na il rimulto in gener non tallive. Il seglicimi di si di proportioni di si di proportioni di si di proportioni di mitti con il melli e per presente le fesioni cardiache, si dimosfrano mitischipa airebe proteino terupia e specialmente la struggiato terupia. Dott. SALUS.

Abbonalo 251.437 - Rio. La quantità il latte che soupe un hamblim di due mesi e nerzo nelle 24 nr uno è liesa, ma si leva aggiare ai 700 o 800 gramal. Ali qui modo più che la quantità assunta nelle 2e nr., ha importanza l'aserrere mento del bamblimo. Zantanto o giarnilero a tale e di èvec eserre i de-gonanti almeno, qualora sila inferiore è consigliatifa ricerrere ad ma attalemento nicha.

ad un allatinumento misto.
Abbonato Novi. Qualura la sua sin una vern da silà putobaica, ella potrà riduria praticando sempliemente un recipio
puero il gista de di Siriat di carionio, furniacci: si nutra inverco un curre, tono, verdarya e fruita.
Abbonata 234.450 - biliano. — La migliore cura primaverlle
jar 1 lumbioli, specialmente se incomiciano a riventire delle faticle scolasticite, è la pedagigna; rimedia belino, galevice e tulierato, appusitanemie studiato a cumposto per l'infanzia e l'infanzia e Dr. S.



Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, aastriche

usate la bevanda raccomandata dalla SALITINA - M. Scienza Medica: acqua preparata con

## GIOCHI ED ENIGMI

#### CURIOSITÀ PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

INCASTRO

(xxxxxxxxx)
Fu stretto dagli amici., e li befo.,
perché, so pur piccino,
li len costrulla pianta rivelò.

Execusella.

1. 31

#### ANAGRAMMA

Triste XXXXXXI Senza un po' di foco geneni la muglie e i ligli senza pane, le mutte el massi nila XXXXXXXI al ginco e rungsa laricco alla dimane e cai compagni egli i sinol XXXXXXX un mutte di lamiglia ringulate! E V

ANAORAMMA

la vita del gaudente è bella tanto, ma quella del xxxxxx è un mar di xxxxxx.

SCIARADA A 6 TERNA

La buza è in me congenita e non sin fermo nati, na se mi locchi, na anto, la scossa premieral,

Bisticcio

FRASE A SCAMBOO DE INIZIALI

BUCH DO DEDG

o x Di monsigne la casa inita quanta dalle llamme invasa il cuenter fratanto, precedio, el fraministo nerituto ha l'intellello. E. 31

Contrasto

CAMBIO DI CONSONANTE (III) S'appresta alla difesa per pel recarti offesa.

La prigione

INTARSIO

Iti giostra amira, mule sovente de trecto alla gente; na son peraltro hogo di tormanti i minacchi al viventi; se sel bruliura in me trovi, lettora mun ti facchi stipore.

Br Mago.

#### FRASE AD INTARSIO

Strumenti nd erbe proprio a tuo piacerea, a longo aniar ti stanco restanonle... nell'acqua attionila e son pur nel braclere, e tul possibile il mille valente. e lai passicio il milire valente The il coraggio nel viso ognor dimestra, ili possa è gagliardia fa helta mostra Migners

ANAGRAMMA (10)

Da me rilorce il parvalo Il lablico e nil disprezza perchè non ho delcezza me serbo ingrata uncor.

na serpo ingrato intor.

Pur quanda i pudal tengua telibre li suo sen incende la nda viriù gli cende la santà e il vigor.

Da me rilugge l'umile bibleo, a eni son dura, quando a patrizie mura trallo ha Finqueto plè.

Pur forza gli è resistere in quel disaglo arcrio suchè l'angusta verba nol chiani imanzi a sè.

Montecchio.

### SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

4ασιτωσικά Crisaniemo - Scommenti. Frase ad intarsto irregature: Or, edipo, riso - Ore

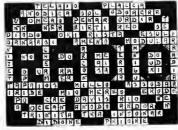
France ad initiation tregniture; Or, edipo, riso - Ore di riproco. La fattatura.
Indonincito: La artatura.
Indonincito: La artatura.
La sociation del gieco a premio n. 7 — sillabe crociata — debbono pervenire alla Redazione del Radiocorriore » via Arsenalo, 21 - Torino, su cartolina postale entro sabato 5 maggio.
La collucione del Gieco a Premio n. 16 vorra pub.

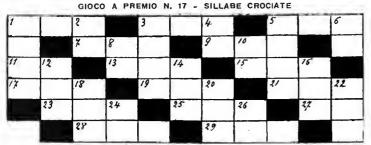
blicata nel prossimo numoro.

#### GIOCO A PREMIO N. 15

Sciarada: ta-vola 🚔 favola.

Tra i numerosissimi selutori, i premi sono stati assegnati al dott. Luigi Germano, cerso Vittorio Emanuele, 64; alla pref.ssa Lidia Giudiol, via Paglieri, 2, Fossano, e alla sig.na Luisa Bernardi, San Felico, 22, Viconza, al quali invieremo a parte un volume della celleziene « Miti, storie e leggende », edilo dalla Casa Paravia,





ORIZZONTALE t Cesio - 3. Caniaia da Aleardo. Aleards - 5. Lo indossi - 7, Chi ha un amico vero Alexand = 5. Lo moss = 7. Call in a mainto vero no ha uno = 3. Di nove giorni = 11. Lo si dice tiel pescis = 13. Ne hai due nella gitubba = 15. Desso del gitubcehlo = 17. Vogare = 19. Procedore ad occhi rhiust = 21. Di rame = 22. Sta nell'inferno = 25. Parelalo = 27. Vecchio ma piccino = 18. Bagna Londra = 19. Imbigio. VERTICALI: 1. Rivelare — 2. Con questa jigli pesci o farfalle — 3. Cristiano seguace del Patriarca del Libano — 4. C'e la dritta e lu manea — 5. Striatura — 8. Veleno — 8. Gravame da quadrupede — 19. Non è faiso — 12. Lo è lo Zingaro — 14. Il fraiello di Polluca — 16. Lasira sofille — 18. Una cosa trascersa da mollo lempo — 30. Netlezra e spiendora — 12. So — 24. Lago celebre per le navi — 28. L'adopta' il baraduoli 11. Baraduoli

## LA PAROLA AI LETTORI

#### ABBONATO 226,756 - Sanremo.

ABBONATO 226.756 - Sanremo.

Da circa un amo posseggo nas supereferodina a chique valvoie, du funtama attinamente cui acreo esterno il circa 12 mell'i di Trecciola rama e terra nemera de la compania del presenta d ricezione

I ciwalli slet son appurechla issilletanion meglio shibonizati non il salo acco. Nesson incontroline pur socorre du questo stato di fanzionamento. Per la presa di letra ella pobia none una pustis di rapre o ferro ilitoriali pobia none una pustis di tato e solivizata di ergeno multidi a circo sono di tato e solivizata di ergeno multidi a circo sono di tato e solivizata di ergeno multidi a circo sono di collegamento necessitati interpuo esserviatio sessitati di collegamento necessitati interpuo esserviatio sessitati contro le sagviche leuropartesche ula quoi effettura quanto descritto purche mentice funtenza è messa attapprieccho. La vicesime non risentiva alcan dano du questa installizione. I cierciti del son apparecchia risutternomo meglio

#### ABBONATO 269.250 · Campobasso.

Desidero in buon schema per presa di ferra in terreno, dovendomi tra poco trasferire in località priva di impianto di acqua potabile. Ilu già lelto risposte a quesiti simili, ma non to capito bene. Crealumo ella trovera una spiegazione sufficientemente chiuro fra le risposte date all'abbionata man poccesi di Samponia.

mente chiara fra le r unni, 226.756 di Santemo.

#### ABB. 182.948 - Butera.

ABB. 182,948 · Butera.

Pusseggo un appareccilo a 4 valvole, che funziona ron presa di terra aliaccata al rubinetto e cou una antenna di circa 40 unetti distesa orizzonialmente lango i qualtro lati della terrazza sovrasiante la casa. La discesa d'autenna va a finire all'apparecchio, che è lustallato nella mia camera da letto. Vorrei sapere se vi è porecolo dimante le scariche temporalesche e roma deldio fare per climinario nel modo più sempluca. Per il passano he slaccatò dall'opparechio terra el acreso, il ho until e il a mais float estato da con la considera della con la casa della considera della considera della considera della considerazza è mestallato una parafilioline. Installato un parafulialne.

Installato un parafulatine.

Il sistema du ella usulo in passato è giusto. Si può però più semplicemente nionaire all'esterno dell'unitarione in commutativa e cottello ai cui tre morsili etta cullegheric la ilisvesa d'aereo ul morsello centrale, si conditare che va ull'apparecchio en conduttore collegato al filo del parafulmire ai due niorselli taterati. Ella potri così espaire facilmente la commutacione senza staccare alcun filo.

#### RADIOAMATORE - Legnano

PADIOAMATORE - Legnano.

Posseggo un apparectile a 4 valvole (II 60 - I. 418 - II 416 - U 405, cun alimentalori III placta e grighta l'Hillips i 100 3008 et acrumilatoro a 2 clement, l'Hillips i 100 3008 et acrumilatoro a 2 clement, l'Allips i 100 3008 et acrumilatoro a 2 clement, l'Allips i 100 300 et acrumilatoro a 200 et acrumilatoro a conference de l'Allips i 100 et acrumilatoro de l'Allips i 100 et acrumil

minare l'accumulative?

Sostiliumo le tativole alivali con altre nuove, ella ottevià un ammento veti intensità della ricezione ed un implioramento nel riguardi della selettività, che potro essere ulteriormente aumentata mediante l'uso di un fitto d'arrivo, Per eliminare l'accumulatore, occarrerà adoperare, in tuogo delle valvole ora mottene, i tipi corrisponienti per altunentazione in corrente alternata e modificare i circulto di ricettore nella parte relativa al accentione del finanemi.

#### ASSIDUO LETT. . Reg. Margherita (Torino).

Posseggo un apparecchio a qualtro valvole nel quale tutte le starioni sono fortenente coperte dalla locale (Torino I). Pdvelbie esser eliminato questo inconveniente con un filtro ad assorbimento? Po-trel separare anche le due locali?

Se ella el farà conoscere il suo indivizza le invie-remo lo schema di un filtro che potrà servire ad etiminare Vinconveniente Lamendula, ed a permet-ierte di ricevere anche Torino II.

#### Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

	STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE									STAZIONI A ONDE CORTE				
Frequenza	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradua.	Frequenza Kiloeieli	Lunghezza ordu metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradus- afone	Frequenza	Lungherza onda metri	STAZ10 NE	Nominativo	Potenza #W
155 160 166 175 182 183 191 200 208 214 223 250 250 253 271 401 519 527 8	1925 1875 1807 1714 1648 1639 1571 1500 1442 1491 1385 1345 1385 1345 1316 1167 748 578 569,3	Raunas (Litrania) Brasov (Romanua) Hunen (Olanda) Lattu (Finlandia) Mosea I (U.R.S.S.) Radio Parigi (Francia) Reykgavik (Islanda) Koenigsvausterhausen (Ger. Daventy (U.R.S.S.) Varsavit E. (Francia) Morala (U.R.S.S.) Morala (U.R.S.S.) Kalmullorg (Danmarea) Kalmullorg (Danmarea) Kalmullorg (Danmarea) Kalmullorg (Danmarea) Hune (U.R.S.S.) Moral (U.R.S.S.) Moral (U.R.S.S.) Hun al (U.R.S.S.)	7 20 50 40 500 75 16 100 120 150 75 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10		886 895 904 913 922 932 941 950 950 959 977 956 \$ \$ 1044 1043 1042 1041 1050 1050	338.6 335.2 331.9 328.6 325.4 321.9 318.8 315.8 315.8 309.9 307.1 304.3 298.2 298.3 298.2 298.5 298.5 285.7	Brno (Creuslovacellia) Bruxeller I (Belgio) Algeri (Meerin) Gütebrig (Svedio) Breslavia (Germania) Brasilavia (Germania) Brangia P. P. (Francia) Odessa (U.R.S.S.) Gerenble (Francia) West Regional (Ingh.) G E N O V A Cracovia (Tolonia) Illiversum (Olunda) Bratislava (Cecoslov.) North Sational (Ingh.) Bratislava (Cecoslov.) Bratislava (Germania) Bratislava (Germania) Bratislava (Germania) Bratislava (Germania) Bratislava (Francia) Scottibh National (Ingh.) Scottibh National (Ingh.) & A B II	7 10 10 0,5 32 15 12 10 10 10 20 50 10 2 2 20 3 3 60 2,5 3 3 5 10 2 2 2 2 2 2 2 2 3 3 3 3 5 3 3 5 3 3 5 3 3 3 3	9	4273 5969 6000 6005 6020 6040 6050 6060 6060 6060 6060 6060 6112 61120 6122 6140 6425	70,20 50,26 50,00 49,96 49,83 49,67 49,50 49,50 49,50 49,34 49,22 49,18 49,18 49,18 49,00 48,86 46,69 46,69 46,69	Chabarowsk (U.R.S.S.) Città del Vuticano Mosca (U.R.S.S.) Montreal (Canodià) Zeesen (Germana) Miann Reach (S. U.) Boston (S. U.) Dowentry (Inghilterra) Cincinnati (S. U.) Aurobi (Africa orient, Ingl. Filadelfa (S. U.) La Paz (Bulica) Chicago (S. U.) Bownaneille (Ganadia) Chicago (S. U.) Bound Hrank (S. U.) Calcutts (Inda britana) Caracis (Venezuela) Wayne (S. U.) Johannesburg (Sud Africa Pittsburg (S. U.) Bound Brook (S. U.) Bound Brook (S. U.)	RV 15 HBJ RW 59 VE 9 DR DJC W 4 XB W 1 XAL CSA W 8 XAL VQ 7 LO W 3 XAU C. P. 5 W 9 XA VE 9 GW VY 1 BC W 2 XE ZYJ W 8 XL	20 10 20 0,05 8 2,5 3 20 10 0,5 1,5 0,5 0,5 1,8 0,5 0,2 10 5 0,05
536 546 556 565 574 583 502 601 5620 629 638 658	549,5 539,6 531 522,6 514,6 506,8 499,2 491,8 483,9 476,9 470,2 470,2	Vilna (Poloma)  B O L Z A N O  Budapest J (Ungheria) Beromünter (Svizera) Athloae (State lib d'Iti.)  P A L E R M O  Mihlaken (Germanna)  Riga (Lettonia)  Vienna (Austria)  Sundsval (Svezia)  Rabat (Marceco)  F I B E N Z E  Murmansk (U R S.S.)  Bruxelles J (Belgio)	16 1 120 60 60 60 15 120 10 6,5 20 10 15 12 10		1065 1077 1086 *** 1095 1104 *** 1113 1122 *** 1131 1140 1149 *** 1158 1167 1176 1195	280.9 278.6 276.2 274 271.7 269.5 267.4 265.3 263.2 261.1	Tiraspol (U.R.S.) Bordeaux Lafayette (Fr.) Felun (Svezia) Zagabria (Jugoslavia) Madrid (Spaena) N A P O L I Madona (Lettonia) Kosice (Cecoslovacchia) Belfast (Inchilterra) Nviresyhaza (Uugleria) Illörbe (Seczia) T O R I N O London National (Inch) Meravska Ostrava (Cecosl.) Monte Ceneri (Svizerch.) Monte Ceneri (Svizerch.)	10 12 2 0.7 7 1,5 20 2,6 1 6,25 10		9490 9410 9510 9510 9520 9520 9530 9560 9570 9585 9590 9698 9600 9860 10330 11181	31,60 31,55 31,55 31,51 31,48 31,38 31,35 31,35 31,28 31,28 31,28 31,27 31,25 30,43 29,04 26,83 25,63	Pornan (Polonia) Daventry (Inghilterra) Mchourne (Australia) Skamidsaek (Danimarca) Schenecialy (S. U.) Zeesen (Germania) Springfield (S. U.) Daventry (Inghilterra) Sydney (Australia) Filadelia (S. U.) Lega delle Naz (Svizera Lisbona (Portogallo) Madrid (Spazena) Ruysselede (Belelo) Funchal (Madera) Funchal (Madera)	SR 1 GSB VK 3 MF OXY W 2 XAF DJA W 1 XAZ GSC VK 2 ME W 3 XAU HBL CT 1 AA EAQ CT 3 AQ FYA	1 20 3 0,5 40 8 5 20 20 1 18 2 20 9 0,0 15
668 677 686 695 704 713 722 131 740 749 758 767 776 785	449.1 443.1 437.3 431.7 426.1 120.8 415.5 410.4 605.4 400.5 305.8 301.1 386.6 382.2 377.4	North Regional (Ingh.) Sottem (Svizera) Belgrado (Jugoslavia) Parigi P.T.I. (Francia) Stocolma (Svezia) R O M A I Nice (L R N.S.) Tallum (Fistoma) Sivelia (Spagna) Monaco di Baviera (Ger.) Marsiglia P.T.I. (Fr.) Poori (Finlandia) Kainwice (Polonia) Midland Regional (Inghe Tolosa P.T.I. (Finnera) Lipsia (Germania) Leopoli (Polonia) Barcelluna (Spagna)	50 25 2.5 2.5 50 100 20 1,5 100 5 0,5 12 2 120 16 5 5 6 5 6 6 6 7		1204 1213 1222 1231 1249 1258 1267 1285 1294 1303 1312 1330	249,2 247,3 245,5 243,7 249,2 238,5	Treviri (Germania) Cassel (Germania) Friburge in Bresz, (Germ.) Kniverdautera (Germania) Praga II (Gecoslovacchia) Lilla PTT (Francia) TRIES TE Gleivitz (Germania) Nizza-Juan-les-Pins S, Sebastiano (Spagna) R O M A III Norimberga (Germania) Abordeen (Inchilterra) Linz (Austria) Klineenlurt (Austria) Danzies (Città libera) Mallinoe (Svezia) Hannover (Germania)	2 1.5 5 1.5 5 5 10 5 2 3 1 0.5 0.5 0.5 1.25		11715 11730 11750 11760 11780 11780 11780 11810 11865 11870 11905 12000 12825 15120 15210	25,36 25,28 25,27 25,25 25,00 23,39 19,84 19,82 19,73	Winnipeg (Canadà) Eindhoven (Olanda) Daventry (Inghilterra) Zeesen (Germania) Saigon (Indonoime franci) Boston (S. U.) Boston (S. U.) Bo MA 11 Wayne (S. U.) Daventry (Inghilterra) Pitteburg (S. U.) Radio Coloniale (Francia Mosca (UR.S.S.) Rahat (Marocco) Città del Vaticano Daventry (Inghilterra) Zeesen (Genmania) Pittsburg (S. U.)	PHI GSD DJD F 31 CD W 1 NAI 2 RO W 2 XE GSE W 8 XK FYA RNE CNR HVI GSF DJB W 8 XK	2 20 20 8 12 5 9 1 20 40 15 20 10 10 15 8
804 \$14 \$23 \$32 \$41 \$50 \$59 \$68 877	368,6 364,5 360,6 356,7 352,9 349,2		50 12 100 100 1 1 1,5 15		1339 1348 1357 1384 1393 1429 5	224 222.6 221.1 216.8 215.4 209.9	Brema (Germania) Flensburg (Germania) Montpellier (Francia) MILANO II TOBINO II Varsavia II (Polonia Radio Llone (Francia)	1.5 1.5 5 4 0.2 2 5		15243 15250 15270 15330 17760 17770 17780 17790	19.68 19.87 19.64 19.56 18.89 16.88	Radio Colon. (Francia) Buston (L. U.) Wavne (S. U.) Schenectady (S. U.) Zeesen (Germania)	W 1 XAL W 2 XE W 2 XAD DJE PH1 W 3 XAL	15 20 8 20

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra Antenna. Aumenta rendimento del l'Apparecchio, Diminuisce interfereuze e disturbi silminondo periculi delle scoriche temporolesche, Facile applicazione, Minimo ingombro. Si spedisce assegno 1. 35 - NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE per Apparecchi poco selettivi. Assegno 1. 55 - Acquistandole richiedete sempre colloudo firmato ing. Tartufari che vi dò diritto al modulo valevole un anna per consulenza tecnica a distonza. Rivenditori richiesti per zone ancora libere, inviamo gratis a richiesta il l'puscolo illustrato con referenze originali autentificate.

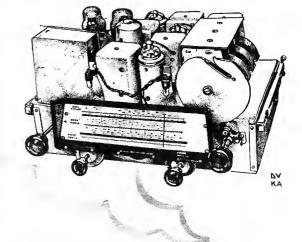
Officine appecializzata Riparezioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Telefona 46-249

## ONDE CORTE MEDIE LUNGHE



### PRINCIPALI CARATTERISTICHE:

- Consente la ricezione deile tre gamme d'onda: 18 a 52 m 200 a 600 m - 700 a 2000 m
- 2º Sensibilita elevatissima. Selettività acutissima; il mod. 600 è da considerarsi l'apparecchio più selettivo sul mercato
- 3º Potenza m uscita 5 Watts modulati indistorti.
- 4º Qualita insuperabile favorita da un nuovissimo ALTO-PARLANTE PHONOLA per grandi potenze.
- 5º E' implegato un nuovissimo sistema perfezionato di controllo automatico di volume ad azione ritardata che annulla il Fading previene il sovraccarico.
- 6º Riduzione al minimo indispensabile del fruscio
- 7º Sono impiegate nuovissime medie frequenze a 470 Kc.
- 8º E' la supereterodina più completa e più perfetta esistente sul mercato
- 9º Scala parlante a grandi dimensioni.
- 100 Sintonizzazione visiva,
- 11º Regolatore di tonalità.
- 12º Mobile elegante di concezione moderna, acusticamente perfetta



MOD. 601 - Midget (CHASSIS 600 B)

Supereterodina 6 valvole IN CONTANTE L. 1800

A RATE: L. 350 in contanti e 12 rate da L. 133

Tass radisfortche compres

PHONOLA (60) 601 CHASSIS RADIO LA REGINA DELLE

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI JUPERETERODINE

PRODUZIONE FIMI S. A. - MILANO VIA S. ANDREA, 18 STABILIMENTO IN SARONNO